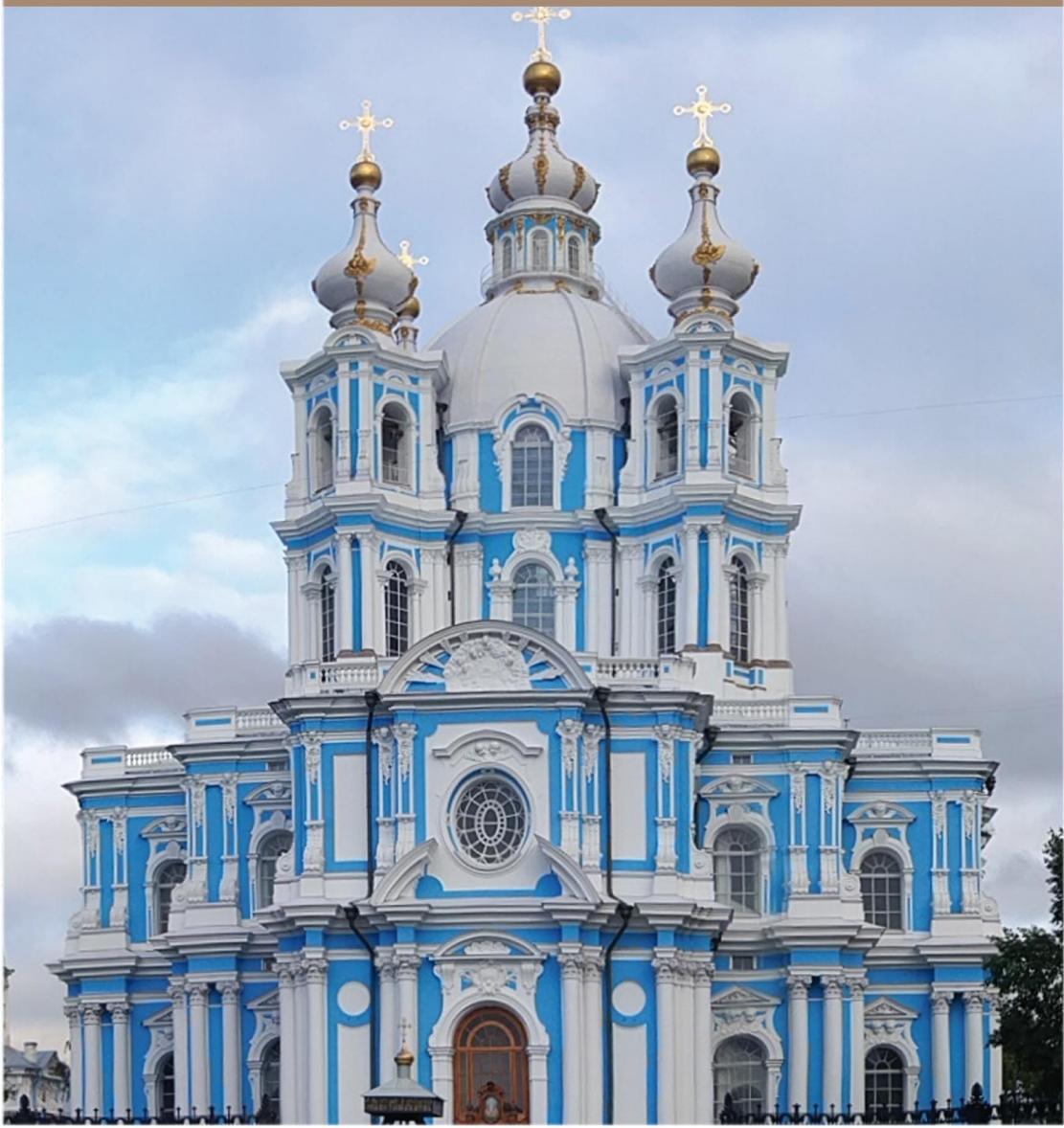


# RUSIA y ESPAÑA

## durante la inestabilidad global



**Instituto de Latinoamérica  
Academia de Ciencias de Rusia**

**Centro de Estudios Ibéricos**

**RUSIA Y ESPAÑA  
DURANTE LA INESTABILIDAD GLOBAL**

**Moscú**



**2020**

**УДК: 338, 339**

Consejo editorial:  
**Petr Yákovlev, Ilona A. Gritsenko**  
(coordinadores)

Antonio Sánchez Andrés, Eleonora G. Ermólieva, Arina A. Andreeva,  
Alejandra A. Kurákina-Damir, Svetlana Maliávina

**Rusia y España durante la inestabilidad global.** – Moscú: ILA RAN, 2020.  
– 321 p.

**Россия и Испания во время глобальной нестабильности.** – Москва:  
ИЛА РАН, 2020. – 321 с.

**ISBN 978-5-6043459-2-4**

Esta monografía, escrita por el colectivo de investigadores e investigadoras de Rusia y España, da a conocer al lector los problemas socio-económicos y políticos más actuales para ambos países. En la obra se examinan los orígenes de las crisis de los últimos tiempos que causaron grandes perjuicios a las economías rusa y española. Asimismo, se abordan los principales vectores del desarrollo nacional. Además, se analizan las cuestiones fundamentales de las relaciones ruso-hispanas en diferentes ámbitos de interacción interestatal.

Эта коллективная монография исследователей из России и Испании знакомит читателя с самыми актуальными социально-экономическими и политическими проблемами обеих стран. В книге рассматриваются истоки недавних кризисов, которые нанесли большой ущерб российской и испанской экономикам, намечены основные векторы национального развития. Кроме того, авторы высказывают свое мнение по фундаментальным вопросам российско-испанских отношений в различных сферах межгосударственного взаимодействия.

Los textos se presentan en español en la versión de los autores.

Тексты печатаются на испанском языке в авторской редакции.

**ISBN 978-5-6043459-2-4**

***En la portada del libro – Catedral Smolny en San Petersburgo***

© ИЛА РАН, 2020

## **Autores y autoras de la obra**

- 1.1. – Petr P. Yákovlev
- 1.2. – Antonio Sánchez Andrés
- 1.3. – Antoni Seguí-Alcaraz
- 1.4. – Tatiana V. Sidorenko
- 1.5. – Arturo Gutiérrez Fernández, José Ignacio Belda Álvarez, Antonio Pulido Gutiérrez
- 1.6. – Eleonora G. Ermólieva, Francisco Javier Jover Martí
- 1.7. – Ilona A. Gritsenko
- 1.8. – Isadora Sánchez-Torné, Macarena Pérez-Suárez, Juan Carlos Morán Álvarez
- 1.9. – Timoteo I. Malashenko
- 1.10. – Alejandro Vallina Rodríguez, Concepción Camarero Bullón, Enrique Fatás Lahoz
- 2.1. – Julia A. Beloús
- 2.2. – Irina L. Prokhorenko
- 2.3. – Alejandra A. Kurákina-Damir
- 2.4. – Sergey M. Khenkin
- 2.5. – Svetlana Maliávina, Pedro A. García Bilbao
- 2.6. – Ekaterina D. Belova
- 3.1. – Olga V. Volosyuk, María K. Karaúlova
- 3.2. – María Isabel Pérez de Tudela Velasco
- 3.3. – Carmen Hidalgo Giralte, Laura García Juan
- 3.4. – Tamara Yu. Veprétskaya
- 3.5. – Ekaterina E. Yúrchik
- 3.6. – Arina A. Andreeva

# ÍNDICE

<b>PRÓLOGO</b> .....	7
<b>PARTE 1. EL LABIRINTO DE PROBLEMAS ECONÓMICOS</b>	10
1.1. El impacto de las guerras económico-comerciales en los intereses de Rusia y España.....	10
1.2. Rusia y España: problemas y potencial de desarrollo de las relaciones bilaterales.....	25
1.3. El impacto de las sanciones de la Unión Europea sobre el comercio ruso-español.....	41
1.4. Rusia en el mercado de la inversión extranjera directa en las condiciones de las sanciones económicas.....	53
1.5. El modelo productivo de España y Andalucía y la exportación.....	62
1.6. Avances de España y Rusia en la Agenda 2030 ante el reto de la crisis sanitaria.....	83
1.7. Industria 4.0. España y Rusia ante el desafío de la necesidad de nuevas habilidades.....	103
1.8. Comparativa sobre la capacidad de innovación de España y Rusia.....	115
1.9. La introducción de innovaciones en el sector bancario....	134
1.10. Responsabilidad social y ambiental: almacenamiento y distribución eléctrica en áreas aisladas.....	143
<b>PARTE 2. LAS TENDENCIAS DEL DESARROLLO POLÍTICO-SOCIAL</b> .....	156
2.1. El impacto de la política regional de la UE en el desarrollo político de España: visión general del campo problemático.....	156
2.2. El potencial de política exterior de España: posibilidades del análisis factorial.....	169
2.3. Consecuencias electorales de la Gran Recesión en España .....	178
2.4. El conflicto catalán: dificultades para resolver.....	188
2.5. Rusia y el mundo ruso en la panoplia editorial en la España actual.....	195
2.6. Ibermedia para España: ¿Un instrumento de integración regional o un programa de donación?.....	210

<b>PARTE 3. DIPLOMACIA: HISTORIA Y ACTUALIDAD.....</b>	223
<b>3.1. Diplomacia científica en el siglo XXI:</b> colaboración de España y Rusia en Humanidades y Ciencias Sociales.....	223
<b>3.2. La diplomacia científica hispano-rusa: los profesores</b> Emilio Sáez y Eloy Benito.....	242
<b>3.3. El turismo, la nueva diplomacia en el siglo XXI: los</b> turistas rusos en España.....	256
<b>3.4. Rusia y España a finales del siglo XX: de los contactos</b> culturales a la diplomacia cultural.....	272
<b>3.5. Iván Máiski: de la diplomacia a los estudios hispánicos....</b>	285
<b>3.6. Diplomacia de Defensa como nuevo tipo de actividad de</b> las Fuerzas Armadas españolas.....	298
<b>MODO DE EPÍLOGO: ESPAÑA FRENTE AL COVID-19.....</b>	314
Relación de autores y autoras.....	319

## PRÓLOGO

La presente obra, como tantas veces sucede, es el fruto de una colaboración exitosa entre expertos y expertas procedentes de Rusia y España, cuyas relaciones tienen una historia bastante larga, pues, se inician en 2003. Durante estas casi dos décadas los economistas, politólogos, historiadores y especialistas en temas culturales de los dos países llevaron a cabo quince simposios científicos conjuntos, publicaron una cantidad parecida de monografías colectivas y el sinfín de artículos dedicados a los problemas más destacados de Rusia y España.

Es absolutamente comprensible y natural, que nuestro colectivo ruso-español en sus investigaciones siempre estaba dando la prioridad a las relaciones económico-comerciales, político-diplomáticas y culturales.

El papel principal en la estructura portante de todo el sistema de relaciones interestatales entre la Federación de Rusia y el Reino de España, lo desempeñan tradicionalmente los vínculos económicos y comerciales, los cuales se regulan por varias decenas de acuerdos, convenios, protocolos y otros documentos bilaterales, firmados tanto en el período soviético, como después del diciembre de 1991.

A partir de la segunda mitad de los años 1990 se notaba el interés constante por parte de algunas entidades, compañías y medios empresariales rusos y españoles, en ir desarrollando la colaboración de negocios. El amplio abanico de las relaciones económicas entre ambos países, que había empezado a formarse aún en los tiempos de la URSS, implicaba el comercio de mercancías y servicios, la colaboración intercorporativa, inversionista y técnico-científica. En 2006, durante la visita oficial del Presidente de la Federación de Rusia Vladimir Putin a España, fue firmado un paquete de importantes acuerdos intergubernamentales e interdepartamentales. Los convenios celebrados han determinado las condiciones de interacción en el ámbito de turismo, en el campo de investigación y empleo del espacio cósmico con fines pacíficos, en la construcción naval, en las relaciones entre instituciones financieras.

La dinámica de la cooperación ruso-española en el período antecedente a la crisis económica y financiera de 2008-2009 se reflejó en un incremento considerable del intercambio de mercancías. De 1995 a 2008 el volumen de comercio entre los dos países aumentó 7,4 veces y sobrepasó los 10 mil millones de euros. Pero hay que subrayar que en los tiempos de bonanza financiera (2001-

2008) en Rusia y España no se acometieron las reformas institucionales y estructurales indispensables para conseguir un modelo de desarrollo más flexible y racional para contrarrestar los problemas latentes, que, al final, emergieron tras varios años del crecimiento continuo y coincidieron con las turbulencias en los mercados mundiales.

Es efectivamente por esta razón, la crisis global de 2008-2009 resultó ser un verdadero *shock* para las economías rusa y española. Hablando específicamente de España, hay que destacar que, en medio de toda clase de dificultades, solo en el último trimestre de 2013 empezó a ceder la recesión (crecimiento negativo del PIB), alcanzándose una módica expansión de 1,4% en 2014. Por su parte, Rusia entró en un período de inestabilidad y bajas tasas de crecimiento por carecer de las ya mencionadas reformas institucionales y estructurales (absolutamente necesarias) y por la caída de precios de petróleo – su principal producto de exportación – en los mercados internacionales. Por supuesto, esos factores también tenían un efecto negativo para la cooperación económico-comercial entre Rusia y España.

En 2014 las relaciones ruso-españolas se complicaron notablemente, tras el alineamiento de Madrid a las sanciones financieras, económicas y comerciales de la Unión Europea contra Rusia y con las anti-sanciones de Moscú. Se hizo evidente el hecho de que Rusia y España (dentro del llamado Occidente Unido) quedaron en los diferentes lados de las barricadas geopolíticas. A partir de este momento, en el discurso político-diplomático ruso y europeo, los temas tradicionales sobre la asociación en aras de la modernización cedieron a la retórica de las pretensiones e inculpaciones mutuas, lo que limitó las potencialidades de la cooperación ruso-europea en general, y ruso-hispana, en particular.

Las tendencias negativas perjudicaron significativamente la dinámica del comercio ruso-español. El volumen de comercio recíproco, tras haber alcanzado su nivel máximo histórico en 2013 (más de 11 mil millones de euros), en 2016 se redujo al 57%. Aún más (el 62%) descendió la exportación rusa a España, lo que estaba relacionado mayormente con la caída de los precios del petróleo.

En los últimos años la economía mundial se ha vuelto todavía más inestable, y las relaciones entre los países de diferentes regiones han empeorado. A veces se podía hablar de las pugnas económicas internacionales. Al parecer, las principales razones de esta situación fueron las siguientes: así llamadas guerras comerciales y



tecnológicas; el neoproteccionismo; las sanciones financieras y de otra índole. Muchos países del mundo, entre ellos Rusia y España, se convirtieron en víctimas de uno o varios rasgos de este fenómeno. En el centro de las pugnas económicas estaban, sin duda alguna, las guerras comerciales. Es un tipo de contradicciones internacionales que tiene una historia bien larga, pero la ola actual fue provocada, antes que nada, por la política económica exterior del presidente norteamericano Donald Trump.

Hoy en día Rusia y España enfrentan unos retos sin precedentes. La pandemia del COVID-19 tuvo un impacto económico-social sin parangón y puso a prueba los proyectos nacionales de crecimiento. En cierto sentido, el coronavirus se convirtió en un corsé que impedía a los dos países crecer y defender sus intereses y aspiraciones. Pero al mismo tiempo, hay que reconocer que los *shocks* de esta naturaleza, a veces, abren la puerta a nuevas oportunidades históricas, en el sentido, que pueden indicar la dirección para dar lugar a grandes transformaciones positivas.

Numerosos libros y artículos publicados últimamente, afirman saber cómo superar la actual coronacrisis y suelen partir de la premisa de que sus recetas y prescripciones políticas permitirán volver a reconstruir economías dañadas y generar riquezas de manera casi inmediata.

Nuestra opinión es bastante menos complaciente: en el período de las crisis y las recesiones sucesivas Rusia y España acumularon importantes y variados desequilibrios que ahora mismo padecen sus economías. Las recetas mágicas no existen. Sin embargo, a nuestro juicio, para superar las consecuencias de la coronacrisis en ambos casos hacen falta realizar transformaciones económicas, que fueron postergadas durante largo tiempo. Además, tanto Rusia como España deben desarrollar y adoptar nuevos modelos de crecimiento en un contexto internacional sumamente complejo y contradictorio, lo que hace la tarea reformista todavía más complicada. Estas son algunas ideas magistrales de esta obra colectiva.

***Dr. Petr P. Yákovlev***  
*Jefe del Centro de Estudios Ibéricos  
del Instituto de Latinoamérica  
de la Academia de Ciencias de Rusia*

# PARTE 1. EL LABIRINTO DE PROBLEMAS ECONÓMICOS

*Petr P. Yákovlev*

## EL IMPACTO DE LAS GUERRAS ECONÓMICO-COMERCIALES EN LOS INTERESES DE RUSIA Y ESPAÑA

El sector exterior desempeña un papel clave en las economías rusa y española. Incluso durante los años duros de la crisis global de 2008-2009 y la recesión posterior, las exportaciones han sido verdaderos puntales económicos para tiempos revueltos, la parte más dinámica de la demanda. La expansión del comercio y la inversión basados en las normas internacionales abrieron nuevos mercados lucrativos para las empresas rusas y españolas, ayudaron a contrarrestar los golpes de las crisis<sup>1</sup>.

Esta situación relativamente positiva, está por cambiarse a lo peor como consecuencia, en primer lugar, de la política proteccionista de Washington, y la guerra comercial entre Estados Unidos y China que hace estragos a escala global. La Federación de Rusia y los países miembros de la Unión Europea también salen damnificados. Según los datos de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), en el segundo trimestre de 2019, las exportaciones de las 20 mayores economías del mundo en conjunto cayeron casi 2% (las exportaciones de China cayeron un 5,3%). A pesar de los precios de crudo bastante altos, el caso de Rusia representa una de las caídas más profundas, que es del 7,4%<sup>2</sup>. Uno se da cuenta que el crecimiento de las exportaciones de España también muestra los signos de agotamiento. Este fenómeno puede tener consecuencias negativas desde el punto de vista macroeconómico y político-social.

Al mismo tiempo existe un consenso entre los analistas de que en el mundo se está produciendo un empeoramiento del marco geopolítico. Las tensiones político-estratégicas entre EEUU y China (al margen de las guerras comerciales), las contradicciones entre

---

<sup>1</sup> Yákovlev P.P. La globalización 3.0 y su impacto en España y Rusia, *Iberoamérica*, 2017, N 3, pp. 5-28.

<sup>2</sup> G20 international merchandise trade continues to fall in the second quarter of 2019. 29 August 2019. – <https://www.oecd.org/sdd/its/international-trade-statistics-Q2-2019.pdf>

Rusia y los países de Occidente (así llamada “la segunda guerra fría”), los problemas de ciberseguridad, la situación conflictiva en el Medio Oriente y en otras zonas del mundo, las crisis en Ucrania, Venezuela, Siria, la nueva vuelta a la carrera armamentista – configuran un panorama de elevados riesgos político-diplomáticos e incertidumbres. Según los expertos del conocido think-tank Eurasia Group, “el marco geopolítico actual es el más peligroso, que ha habido en décadas”<sup>3</sup>.

Todos esos factores de diferente índole llevan a un cambio tectónico, hacen la situación internacional todavía más complicada, tienen impacto negativo sobre las relaciones económico-comerciales, llevan a la humanidad a un callejón sin salida.

### **La globalización frente a los nuevos desafíos**

“Inestable”, “incierto”, “débil”, “frágil”, este tipo de adjetivos inundan los informes analíticos de los *think tanks* y organismos intergubernamentales, que monitorean los procesos relacionados con la globalización y la situación económica internacional. En el seno de los analistas existe un consenso bastante generalizado de que la economía global atraviesa la zona de riesgos. Se trata, entre otras cosas, de un preocupante parón en el crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB), y de la dinámica del comercio exterior de muchos países en diferentes continentes, que amenazan con una nueva crisis mundial<sup>4</sup>.

El destacado economista surcoreano y profesor de la Universidad de Cambridge (Reino Unido), Ha-Joon Chang, a quien le encanta usar las parábolas, dijo que “en 2008 la economía mundial sufrió un ataque al corazón, pero en vez de cambiar la dieta o hacer ejercicios, los gobiernos le administraron medicamentos para mantenerla artificialmente estable”. Como resultado, la crisis de 2008-2009 no ha sido resuelta a fondo y “la poca regulación que hubo, fue mermada por Trump”. Según Ha-Joon Chang, la situación económica

---

<sup>3</sup> Eurasia Group. Top Risks for 2019. – <https://www.eurasiagroup.net/issues/tpo-risks-for-2019>

<sup>4</sup> Rajan G. Raghuram. El orden comercial se desmorona, *El Economista*, 06.09.2019.

internacional es frágil y la próxima crisis puede ser aún peor que la anterior<sup>5</sup>.

Hay que subrayar, que, de especial relevancia para España y Rusia, por el impacto que puede tener sobre sus exportaciones, es la desaceleración de las economías de la zona euro. Este grupo de países económicamente avanzados (al que están destinados más del 50% de las exportaciones españolas y alrededor del 40% de las ventas rusas), tras crecer un 2,4% en 2017, proseguirá la desaceleración iniciada en 2018 (1,8%), con un crecimiento en 2019 que, según la proyección del Fondo Monetario Internacional (FMI), podría ser del 1,3% (véase la Tabla 1).

Tabla 1. Variación anual del Producto Interno Bruto – PIB (%)

Países	2001-2010	2015	2016	2017	2018	2019
Producto mundial	3,9	3,4	3,4	3,4	3,6	3,3
Economías avanzadas	1,7	2,3	1,7	2,4	2,2	1,8
Estados Unidos	1,7	2,9	1,6	2,2	2,9	2,3
Zona del euro	1,2	2,1	2,0	2,4	1,8	1,3
<b>España</b>	<b>2,2</b>	<b>3,6</b>	<b>3,2</b>	<b>3,0</b>	<b>2,4</b>	<b>2,0</b>
Economías emergentes y en desarrollo	6,2	4,3	4,6	4,8	4,5	4,4
China	10,5	6,9	6,7	6,8	6,6	6,3
<b>Rusia</b>	<b>4,8</b>	<b>-2,5</b>	<b>0,3</b>	<b>1,6</b>	<b>2,5</b>	<b>1,3</b>
Brasil	3,7	-3,5	-3,3	1,1	1,1	2,1
Sudáfrica	3,5	1,2	0,4	1,4	0,8	1,2

Fuente: IMF. Perspectivas de la economía mundial – junio de 2020. – <https://www.imf.org/es/Publications/WEO/Issues/2020/06/24/WEOUpdateJune2020>

Hace falta señalar que los números arriba mencionados están por bajarse aún más. Es el caso del informe (19 de septiembre de 2019) de la OCDE que ha vuelto a revisar a la baja las perspectivas de la economía mundial en general, y de los países europeos en particular. “La economía global afronta serios vientos en contra, y el lento

<sup>5</sup> De Zarate F. Ha-Joon Chang: “Si no recuperamos el control sobre el sector financiero, nada va a cambiar”, *El País*, 27.02.2019.

crecimiento se está consolidando de una forma preocupante”, advirtió la economista jefe de la OCDE, Laurence Boone.<sup>6</sup>

La ralentización de la economía española puede ser más acusada de lo que pensaba. Así lo constata el Instituto Nacional de Estadística (INE), que el 15-16 de septiembre publicó una revisión de toda la serie del PIB desde 1995. En ella rebaja el crecimiento desde el primer trimestre de 2019 y recorta hasta el 2,0% los datos del PIB de 2019<sup>7</sup>. Las cifras implican que en el año 2020 el crecimiento de España será menor, FMI preveía que la caída del PIB en España podría ser el - 12,8%. Eso indica que la inercia del desarrollo va muy hacia abajo. La situación en Rusia es algo diferente: en comparación con una dinámica relativamente alta del crecimiento en la primera década del siglo en curso, durante los últimos años el aumento del PIB es bastante débil (véase la Tabla 1), y ni siquiera alcanza el nivel medio global.

Rusia y España pueden no lograr a resistir a una nueva crisis parecida a los desastres de 2008-2009. Esta es la primera tesis básica del trabajo presente. La segunda consiste en que las relaciones económico-comerciales internacionales están viviendo una completa anomia, una falta de reglas. Los pocos perceptos, que se construyeron después de la Segunda Guerra Mundial por ahora están acabando desmantelándose. El protagonista más lustroso de este proceso – es el presidente Donald Trump, quien de manera casi frontal “ataca el sistema del comercio global”<sup>8</sup>.

También se observa que la Unión Europea (UE), como subrayó el expresidente del Gobierno español Felipe González, “esta trufada de miembros que no están dispuestos a respetar las normas”<sup>9</sup>. Es decir, hay una falta de acatamiento al derecho internacional, a la norma, y

---

<sup>6</sup> OECD sees rising trade tensions and policy uncertainty further weakening global growth. 19.09.2019. – <https://www.oecd.org/economy/oecd-sees-rising-trade-tensions-and-policy-uncertainty-further-weakening-global-growth.htm>

<sup>7</sup> INE. Contabilidad Nacional Anual de España: Principales agregados. 15 de septiembre de 2020. – [https://www.ine.es/prensa/cna\\_pa\\_2019.pdf](https://www.ine.es/prensa/cna_pa_2019.pdf)

<sup>8</sup> Brown Ch. P., Irwin D. A. Trump’s Assault on the Global Trading System. September/October 2019. – <https://www.foreignaffairs.com/articles/asia/2019-08-12/>

<sup>9</sup> Gallego-Díaz S. Felipe González: “El capitalismo triunfante está destruyéndose a si mismo”, *El País*, 8.09.2019.

ello se refleja, por ejemplo, en la crisis de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

Como ya escribimos, el rol de comercio exterior en el desarrollo económico de Rusia y España ha sido sumamente importante. A pesar de las crisis, de todo tipo de turbulencias en los mercados y de los altibajos coyunturales, los intercambios comerciales de ambos países en el siglo en curso crecieron significativamente. Las exportaciones rusas aumentaron en 4,5 veces, importaciones – en 5,7 veces, los indicadores españoles, en su lugar, son de 3 y de 2,5 (véase Tabla 2). Gracias a este notable aumento, Rusia y España a día de hoy forman parte del grupo de los países líderes en lo que se refiere al comercio internacional.

Tabla 2. Comercio exterior de Rusia y España  
(bienes, millones de US \$)

Año	Rusia		España	
	Export.	Import.	Export.	Import.
2001	99869	41865	116149	154993
2009	301796	170827	223132	287502
2010	397068	228912	246265	315547
2011	516993	306092	298171	362835
2012	524766	316193	285937	325835
2013	527266	314945	310964	332267
2014	497834	286649	324619	359017
2015	343908	182782	282510	312051
2016	285491	182262	289974	311017
2017	359152	228213	319695	351944
2018	449347	238151	345070	388075

Fuente: ITC. Trade statistics for international business. – [https://www.trademap.org/Bilateral\\_TS.aspx?nvpm=1%7c643%7c%7c000%7c%7cTOTAL%7c%7c%7c2%7c1%7c1%7c2%7c2%7c1%7c1%7c1%7c1](https://www.trademap.org/Bilateral_TS.aspx?nvpm=1%7c643%7c%7c000%7c%7cTOTAL%7c%7c%7c2%7c1%7c1%7c2%7c2%7c1%7c1%7c1%7c1)

Tomando en consideración la gran (y creciente) importancia del comercio exterior para ambos países, es bien entendible su interés carnal en mantenimiento del régimen de libre circulación de bienes y servicios, en ampliación de intercambios económico-comerciales en la escala global.

## Luchas económicas por todos lados

El comercio internacional también está experimentando una desaceleración. La OMC prevé un aumento del comercio mundial del 3,7% en 2020, frente al crecimiento del 3,9% en 2018 y el 4,7% registrado en 2017. El *World Trade Outlook Indicator*, publicado por este organismo, refleja un descenso sostenido en las órdenes de exportación, lo que anticipa un efecto contractivo sobre los futuros niveles del comercio internacional<sup>10</sup>.

Los expertos del *Fondo Monetario Internacional* (FMI) escriben, que la expansión económica mundial se ha debilitado. Los pronósticos del crecimiento se revisan a la baja, en parte a raíz de los efectos negativos por los aumentos de aranceles introducidos, antes que nada, en Estados Unidos<sup>11</sup>. En otras palabras, un recrudescimiento de las tensiones comerciales representa una importante fuente de riesgo para las perspectivas del desarrollo económico global.

La famosa y provocativa declaración de D. Trump de que “las guerras comerciales son buenas y fáciles de ganar”, sin lugar a dudas pasará a los libros de historia como una expresión clásica, pero en el sentido malo. Se puede constatar que hay una preocupación especial por el futuro del sistema de comercio mundial, debido a la agresiva política comercial de la administración de Estados Unidos. Esto ha incrementado el riesgo de que el sistema de comercio global, basado en el multilateralismo, esté bajo una amenaza seria.

La dura realidad es que los resultados de la contienda comercial con Pekín, al fin y al cabo, a Washington no le resultan ser tan positivos. Es cierto, que los aranceles más elevados perjudicaron a China y a otros países, incluyendo a Rusia y España, pero, a su vez, también han perjudicado a Estados Unidos, donde el hogar promedio acabará pagando de mil dólares al año en precios más elevados. Parece que “los hombres de los aranceles altos” de D. Trump viven en el pasado, fuera del contacto con las realidades de la moderna economía global. No toman en cuenta que en la actualidad casi todos los productos manufacturados son resultado de una cadena de valor

---

<sup>10</sup> WTO. World Trade Outlook Indicator. 26 November 2018. – [https://www.wto.org/english/news\\_e/news18\\_e/wtoi\\_26nov18\\_e.pdf](https://www.wto.org/english/news_e/news18_e/wtoi_26nov18_e.pdf)

<sup>11</sup> International Monetary Fund. Perspectivas de la economía mundial. Enero 2019. – <https://www.imf.org/es/Publications/WEO/Issues/2019/01/11/weo-update-january-2019>

global, que cruza múltiples fronteras nacionales. También hay que tomar en consideración otros factores de gran calado. Por ejemplo, el mercado agrícola chino es fundamental para el electorado de varios estados agrarios norteamericanos, donde D. Trump recibió un fuerte apoyo en 2016. La situación puede cambiar fácilmente con la posible caída de compras chinas en caso de prolongarse el conflicto comercial EE UU – China. Este factor hace a D. Trump políticamente vulnerable a las contra represalias económicas extranjeras. Así que la errónea visión del dueño actual de la Casa Blanca sobre una victoria comercial fácil puede convertirse en una guerra política de desgaste. “Las guerras comerciales, escribió premio Nobel en economía Paul Krugman, casi nunca tienen victorias claras, pero suelen dejar cicatrices perdurables en la economía mundial”<sup>12</sup>.

En gran medida, gracias a la política económica internacional de D. Trump, los mejores días del libre comercio se quedaron atrás. La situación a la escala global “ha pasado de ser precaria a una, en la cual parece, que nos lanzamos del precipicio”, constató un experto del conocido *Cato Institute* Simon Lester<sup>13</sup>.

Las guerras comerciales hoy en día se desarrollan exponencialmente y se trufan con las monetarias (de divisas) y de otra índole. Justo en mitad de la ofensiva comercial contra China, D. Trump agitaba el miedo a desencadenar una guerra de divisas. El Presidente en varias ocasiones atacaba el euro y denunciaba, que la moneda europea y otras divisas estaban devaluadas frente al dólar y, de esta manera, perjudicaban la economía norteamericana. Claro como el agua, que no es nada nueva la queja de la Casa Blanca sobre lo sobrevalorado que está el dólar, y lo perjudicial que es para EEUU. Pero en la actualidad, la amenaza de guerras monetarias toma forma y cuerpo, teniendo en cuenta que el *Departamento de Comercio* norteamericano estudia la manera de establecer un régimen de sanciones con aranceles adicionales a los países que devaluaran sus monedas. Como subrayó el secretario de comercio Wilbur Ross, esta medida “es un aviso para los productores extranjeros, si perjudican a la industria de EEUU con subsidios

---

<sup>12</sup> Krugman P. Trump y sus guerras comerciales, *El Sol de México*, 25.07.2019.

<sup>13</sup> Lester S. ¿Quedaron atrás los mejores días del libre comercio? 1 de agosto de 2019. – <https://www.elcato.org/>



monetarios”<sup>14</sup>. Con sus repetidas declaraciones y medidas concretas, la administración de Trump ha señalado bastante claramente, que los conflictos cambiarios serán el próximo frente en la guerra económico-comercial.

Podemos hablar también de las contiendas tecnológicas y, en general, geoeconómicas. Es decir, por detrás del conflicto comercial de D. Trump con China se encuentra al acecho un temor a que Estados Unidos podría estar perdiendo su ventaja tecnológica mundial. Y este no es solo un sentimiento personal del Presidente norteamericano.

En los pasillos del poder político de EEUU, la estrategia china denominada *Hecho en China 2025*, que pretende garantizar el dominio de este país en las capacidades cibernéticas, la inteligencia artificial, la aeronáutica y otros sectores de tecnología de punta, es vista no solo como un desafío económico, sino como una amenaza geopolítica. El choque entre Washington y Pequín por el liderazgo tecnológico (buen ejemplo – la empresa *Huawei* que estaba en el epicentro del conflicto norteamericano–chino), genera riesgos a escala internacional. Como escribió el decano de *IE School of Global and Public Affairs* en Madrid Manuel Muñiz, “debemos prepararnos para el conflicto venidero. Al igual que en la Guerra Fría del pasado, la competencia entre Estados Unidos y China por el dominio tecnológico producirá efectos dominantes en todo el mundo, lo que podría dar lugar a una reacción más aguda contra la globalización... La tentación será romper los mercados globales y retirarse a islas de datos y tecnologías patentados”<sup>15</sup>.

### **Las amenazas del neoproteccionismo**

La desaceleración del comercio global está influyendo en el aumento de las medidas proteccionistas. Según los datos presentados por OMC el mes de diciembre de 2018, los países miembros de esta organización aplicaron 137 medidas restrictivas del comercio entre octubre de 2017 y octubre de 2018, lo que representó un aumento importante en relación con el anterior periodo. Estas

---

<sup>14</sup> Remarks by U.S. Commerce Secretary Wilbur L. Ross at the President’s Export Award Ceremony. May 23, 2019. – <https://www.commerce.gov/news/speeches/2019/05/remarks-us-commerce-secretary-wilbur-l-ross-presidents-export-award-ceremony>

<sup>15</sup> Muñiz M. La Guerra fría tecnológica que se avecina, *El País*, 29.05.2019.

medidas incluyeron: elevaciones de aranceles, restricciones cuantitativas y impuestos sobre la exportación, entre otras. Además, estas decisiones restrictivas afectaron a un volumen de comercio de casi 600 mil millones de dólares, una cifra siete veces superior a la del periodo precedente<sup>16</sup>. De esta manera, el fenómeno casi olvidado de proteccionismo, ante nuestros ojos se convierte en un elemento clave de las relaciones económico-comerciales internacionales. Usando la clásica expresión del marxismo, se puede decir que “un fantasma recorre el mundo, el fantasma del proteccionismo” (mejor decir, *neoproteccionismo*).

En la escala mundial el conflicto de mayor relevancia es el de Estados Unidos con China, que se ha convertido en uno de los factores de incertidumbre internacional más determinantes.

Hay que destacar la dinámica acción/reacción ojo por ojo, porque las medidas proteccionistas (hasta ahora) se han ejecutado en el marco de un calendario especular, que ha registrado varios paquetes simultáneos o inmediatamente consecutivos.

Las dos primeras medidas se aplicaron el 6 de julio y el 23 de agosto de 2018 en direcciones cruzadas y sobre cuantías relativamente pequeñas. La tercera, el 17 de septiembre por Washington (productos por 200 mil millones de dólares a los que se colocó un arancel del 10%); la respuesta de Pequín fue inmediata, el 24 del mismo mes, en igual porcentaje (10%), pero sobre menor volumen y cuantía de mercancías – 60 mil millones. Luego de una tregua, el 10 de mayo de 2019 EEUU elevó el arancel sobre bienes por 200 mil millones del 10% al 25%; China impuso otro del 25% las mercancías por 60 mil millones. A partir de este momento la administración Trump no paraba de amenazar con más restricciones. En resultado, para principios de septiembre casi todas las exportaciones chinas a EEUU figuraban en la lista de más altos aranceles, solo algunos han visto aplazarse su entrada en vigor<sup>17</sup>. Es decir, Washington pretende achicar las importaciones de productos chinos y balancear su intercambio comercial, haciendo énfasis en el aumento de las exportaciones estadounidenses.

Pero hay que tomar en cuenta lo siguiente. La importancia vital de las exportaciones no debe hacernos olvidar el papel sumamente

---

<sup>16</sup> Fanjul E. Cuatro claves de la globalización en 2019. January 10, 2019. – <https://www.printfriendly.com/p/g/Vq5KET>

<sup>17</sup> Vidal-Folch X. La guerra comercial, un cesto de cerezas, *El País*, 4.09.2019.

significativo, que juegan las importaciones de bienes y servicios en la economía de Estados Unidos, y también en las economías de Rusia y España. En todos los casos, las importaciones contribuyeron y siguen contribuyendo al crecimiento macroeconómico y al bienestar social por varias vías, algunas de las cuales han adquirido especial trascendencia en los últimos tiempos.

- por el lado del consumo, las importaciones suponen la posibilidad de acceder a productos y servicios más baratos o más eficientes, de mayor calidad. Ello permite aumentar el nivel de bienestar de la población;

- gracias a las importaciones las empresas locales acceden a la maquinaria y las tecnologías, que permiten ampliar su capacidad productiva y elevar la competitividad de los bienes en los mercados internos y externos;

- las importaciones han adquirido una creciente relevancia en los últimos años gracias al desarrollo de las cadenas globales de valor.

En resultado, las exportaciones se apoyan cada vez más en las importaciones. Una mayoría de las empresas exportadoras son también importadoras. Según señalan los expertos españoles, “las empresas que más importan son aquellas que exportan más valor (margen intensivo), y exportan una variedad más amplia de productos a una variedad más amplia de destinos (margen extensivo)”<sup>18</sup>.

Eso significa que la escalada proteccionista impulsada por Washington es un bumerán que acabará golpeando la economía estadounidense. Las decisiones a poner trabas al comercio internacional “están impulsadas por políticos ingenuos y sin visión de futuro”, aseguraba premio Nobel en economía Finn E. Kydland<sup>19</sup>. A pesar de esas consideraciones bastante obvias, mucho me temo, que el curso proteccionista de D. Trump, especialmente contra la “gran fábrica del mundo” que es China, continuará, porque simplemente se juega el segundo periodo de la presidencia en esa política.

---

<sup>18</sup> Fanjul E. Las importaciones también son un motor del crecimiento y el bienestar. December 13, 2018. – <https://www.printfriendly.com/p/g/SrH42F>

<sup>19</sup> Doncel L. Kydland: “Los políticos que ponen trabas al comercio son ingenuos y carecen de visión de futuro”, *El País*, 10.06.2019.

## Sanciones – una forma de guerras económicas

La situación actual en la economía global está caracterizada por el uso muy amplio de las sanciones comerciales, financieras y de otra índole. En general, las sanciones (este fenómeno no es nada nuevo bajo el sol) representan un cambio deliberado de las relaciones existentes entre las naciones o grupos de naciones y organizaciones. Tales medidas pueden tomar forma de un embargo (prohibición de comercio o transferencia de tecnologías), del congelamiento de las cuentas en los bancos, de las restricciones del uso de diferentes instrumentos financieros (como bonos soberanos o corporativos, préstamos, acciones). Como regla, los gobiernos utilizan las sanciones económicas como penalización hacia otros gobiernos u organizaciones extranjeros para poder lograr metas no solo financieras y comerciales sino también políticas y geopolíticas, como tuvo lugar en el caso de las sanciones de Estados Unidos y la Unión Europea contra la Federación de Rusia al iniciarse el conflicto entre Moscú y Kiev.

Estados Unidos desempeña una iniciativa y juega un papel de liderazgo en el uso del mecanismo de sanciones (incluso, contra Rusia), pero los países europeos también están tratando de mantenerse al día con Washington. Se puede afirmar, que la Unión Europea se está convirtiendo en un actor cada vez más visible en la aplicación de sanciones económicas, la mayoría de las cuales están dirigidas contra Rusia. Al mismo tiempo, el régimen de sanciones antirusas se está endureciendo constantemente.

En septiembre de 2019, la Unión Europea anunció una prórroga de seis meses (hasta el 15 de marzo de 2020) de sanciones contra 170 personas y 44 organizaciones rusas. Anteriormente, la UE decidió prorrogar las sanciones económicas antirusas, impuestas por primera vez en 2014 en relación con la participación de Moscú en los acontecimientos de la crisis en Ucrania<sup>20</sup>. La decisión de 2019 conservó la situación de las tensiones comerciales y económicas en las relaciones ruso-europeas.

---

<sup>20</sup> EU extends sanctions over actions against Ukraine's territorial integrity until 15 March 2020. 12/09/2019. – <https://www.consilium.europa.eu/en/press/press-releases/2019/09/12/eu-extends-sanctions-over-actions-against-ukraine-s-territorial-integrity-until-15-march-2020/>

La experiencia ha demostrado que las sanciones comerciales, económicas y de otro tipo son armas de doble filo que no sirven a nadie, no ayudan a resolver los problemas existentes. Al revés, sólo sirven para exacerbarlos. Además, las sanciones son contrarias al derecho internacional, diluyen las normas jurídicas adoptadas y, en última instancia, son contrarias a los intereses tanto de los países contra los que se imponen las sanciones, como de los Estados que las aplican.

A lo largo de la historia moderna de vez en cuando las sanciones económicas han acompañado o precedido los conflictos armados y servían para debilitar al enemigo. Podemos recordar, que el presidente de Estados Unidos Woodrow Wilson incluso dijo que las sanciones por sí mismas pueden ser una “fuerza mortal” y una herramienta político-diplomática muy eficiente.

Según nuestro criterio, no siempre es así. Por ejemplo, las sanciones económicas en contra de un país entero no solo afectan al gobierno, que es el objetivo de las medidas restrictivas, sino también a la población en general. Además, las sanciones pueden traspasar la culpa de las dificultades soportadas por la elite doméstica, a los que imponen las sanciones, suprimiendo de forma efectiva el descontento popular. Aún más, son también los que imponen quienes pierden financieramente durante las limitaciones de comercio, ya que las compañías internacionales no pueden expandir sus actividades a los mercados castigados potencialmente rentables.

### **Consideraciones en voz alta**

El sistema mundial económico-comercial no solo pasa por un complicado periodo de incertidumbres, sino, en términos estratégicos, está en una encrucijada. La pregunta clave del análisis sistémico de la situación económica global: ¿Adónde vamos a partir de aquí? Como escribía Raghuram G. Rajan (el economista que predijo la crisis financiera global de 2008), “el mundo podría dividirse en bloques desconectados y mutuamente sospechosos, que detendrían los flujos de personas, la producción y las finanzas que hoy los vinculan. Eso no solo sería económicamente desastroso, sino que aumentaría los malentendidos y la posibilidad de conflictos militares”<sup>21</sup>.

---

<sup>21</sup>Rajan R. El orden comercial se desmorona, *El Economista*, 6.09.2019.

Por supuesto, no puede haber vuelta atrás en el tiempo. Una vez se rompe la confianza, no se puede ser restaurada por arte de magia. Por lo menos, hay que evitar desatar nuevos combates comerciales, tecnológicos y otros. Lo ideal sería que todos los países importantes se reunieran para negociar un nuevo orden mundial, que acomodaría a las múltiples potencias y los bloques con normas, que garanticen que todos se comprometen a actuar de una manera responsable.

Hay que, con suma atención, estudiar todas las ideas que proponen economistas de diferentes corrientes científicas. Por ejemplo, ya mencionado Ha-Joon Chang aboga por la creación de un *nuevo-nuevo orden económico internacional* (New-New International Economic Order, NNIEO) y urge a los países a luchar contra los intentos por debilitar el multilateralismo. “El sistema económico internacional debe ser reformado de manera que sea más pro-desarrollo”, declara el experto. Según su opinión, un verdadero sistema de desarrollo multilateral debe estar fundado en el principio del proteccionismo asimétrico, En este sistema, a los países económicamente más débiles se les permite proteger y regular en mayor medida que aquellos países que son más fuertes, y se espera que las primeras vayan reduciendo el uso de estas medidas de política proteccionista de manera gradual, conforme con el crecimiento de sus economías. Otra de sus principales propuestas es que los gobiernos recuperen la dirección de las economías nacionales e implementen una política industrial que apoye a los negocios <sup>22</sup>.

Todas las ideas hay que tomarlas con pinzas, al fin y al cabo, nadie posee la verdad última. Pero numerosos estudios de los expertos y la misma realidad económica global han suministrado ya suficientes elementos de juicio, para que los gobiernos de países avanzados saquen las conclusiones necesarias y pongan en marcha la política económica adecuada y capaz de asegurar un desarrollo dinámico y estable.

¿Cuáles son las tareas estratégicas de Rusia y España en este contexto sumamente complicado y contradictorio?

Los riesgos externos para las economías rusa y española son crecientes y tienen su origen principalmente en las turbulencias internacionales, los resultados destructivos de las guerras comerciales, políticas del proteccionismo y las sanciones de diferente

---

<sup>22</sup> Ha-Joo Chang en la CEPAL: “Se necesita un nuevo orden económico internacional y combatir el debilitamiento del multilateralismo”. 21 de agosto de 2019. – <https://www.cepal.org/es/comunicados/>

índole. Por ahora los riesgos de este tipo continúan aumentándose. Eso significa que debemos no perder de vista el debilitamiento en curso de la economía global, a medida que continúan las profundas discrepancias mundiales.

Las guerras comerciales, monetarias y tecnológicas, el auge del proteccionismo, son frutos de decisiones políticas deliberadas y perfectamente conscientes. Entonces, la principal prioridad compartida en materia de estrategia internacional es que los países-líderes (en nuestro caso, Rusia, España, miembros de la Unión Europea, Estados Unidos) cooperen y resuelvan lo más pronto posible sus desacuerdos en materia político-diplomática para dar un impulso al crecimiento de intercambios económico-comerciales. Es la premisa *sine qua non*. Además, en la esfera de negocios, en lugar de elevar las barreras perniciosas y desestabilizar aún más la situación económica, hay que mejorar las condiciones para los flujos de capitales y ampliar la cooperación comercial y financiera. En breves palabras, eso significa realmente echar la política fuera de los negocios, regresar al pragmatismo y al sentido común.

\* \* \*

Las relaciones económico-comerciales internacionales en los últimos años se convirtieron en el escenario de un titánico pulso entre las dos grandes potencias globales – Estados Unidos y China. La dimensión enorme de esta batalla reside tanto en la envergadura de los intercambios norteamericano-chinos, como en las consecuencias en términos regionales y mundiales, lo que preocupa (y con toda la razón del mundo) a muchos países, incluyendo a Rusia y España. En otras palabras, EE UU y China han estado enredados en un divorcio que empezó como una guerra comercial, pero ha escalado hacia un proceso más amplio de desvinculación económica, financiera, tecnológica y cultural.

El pacto comercial firmado el 15 de enero de 2020 en la capital estadounidense por D. Trump y el viceprimer ministro chino, Liu He, era la coronación de un gran esfuerzo diplomático de Washington a ganar la guerra económica con Pekín. Según el acuerdo, concluido entre aplausos y alharacas con toda pompa y circunstancia en el salón Este de la Casa Blanca, China se vió obligada a comprar 200 mil millones de dólares más en grano, cerdo, aviones, equipamiento industrial y otros productos estadounidenses. De esta manera las dos

partes pensaron poner fin a los desacuerdos entre ellos y abrir camino hacia la paz económica.

La pandemia de COVID-19 ha hecho saltar ese proyecto por los aires, y ha sacado de nuevo a la plena luz las tensiones norteamericano-chinas que la firma del pacto había escondido debajo de la alfombra. Unas tensiones basadas en una enorme desconfianza mutua, de raíces históricas e ideológicas y que el coronavirus ha puesto en el primer plano. La rivalidad entre EEUU y China, ha quedado absolutamente claro, es sistémica y se extiende a todo tipo de áreas.

El coronavirus, como coinciden muchos expertos de renombre internacional, no ha hecho sino acentuar las tendencias económicas, geopolíticas y sociales que ya venían gestándose con anterioridad. Lo mismo con toda la razón se puede decir sobre la pugna económico-comercial entre Washington y Pekín.



## **RUSIA Y ESPAÑA: PROBLEMAS Y POTENCIAL DE DESARROLLO DE LAS RELACIONES BILATERALES**

Las relaciones comerciales exteriores de los países siguen siendo una dimensión muy importante de sus actividades económicas. Tradicionalmente, se ha prestado atención al intercambio de mercancías como indicador de la competitividad externa de los países. En este trabajo se seguirá este tipo de consideraciones. Sin embargo, para ilustrar mejor este tipo de actividad económica, no se realizará una explicación ni desde un punto de vista teórico, o ni siquiera desde una perspectiva global-agregada. Por el contrario, para concretar las ideas se analizarán las relaciones entre dos países, en particular entre España y Rusia.

La evolución del comercio exterior mutuo ha ido experimentando distintos avatares en el tiempo. Durante los primeros años del siglo XXI, fue acrecentándose, a pesar de ciertas reticencias políticas. Con la crisis de 2008-2009, se frenaron este tipo de flujos económicos, aunque posteriormente hubo una recuperación. Ésta última padeció ciertas irregularidades y fue interrumpida a partir de 2014, como consecuencia, por un lado, del establecimiento de sanciones y contrasanciones internacionales establecidas en torno a Rusia, motivado, al menos formalmente, por las irregularidades acontecidas en Crimea y, por otro lado, por la caída en el precio del petróleo, recurso estratégico para la economía rusa.

Con el trasfondo de tensiones políticas y económicas, las relaciones comerciales hispano-rusas se ha ido desarrollando, pero enmarcadas en un nuevo contexto. En este trabajo se pretende analizar las nuevas tendencias del comercio mutuo entre ambos países, disponiendo ya de una información temporal que puede iluminar aspectos sobre el futuro de estos flujos económicos. El periodo de análisis que se utilizará será el comprendido entre 2013 y 2018. El primer año, porque queda exento de las irregularidades de las sanciones-contrasanciones, así como de la fuerte caída en el precio del petróleo que tuvo lugar posteriormente y, el último, porque es la fecha de la que se dispone de información más reciente. En primer lugar, se prestará atención a la evolución global del comercio mutuo. A continuación, se profundizará en el contenido de las importaciones españolas procedentes de Rusia. En particular, se pondrán de manifiesto las partidas comerciales más importantes y

cómo está cambiando su estructura. Posteriormente, se orientará el análisis hacia las exportaciones españolas a Rusia, poniendo de manifiesto aquellos productos que resultan más competitivos en ese mercado. Se concluirá tratando de apuntar algunas características acerca de las tendencias futuras de las relaciones comerciales mutuas.

### **El comercio mutuo global**

El comercio exterior español ha ido creciendo constantemente desde 2013 hasta 2018. Se ha seguido repitiendo la característica de que las importaciones han sido siempre superiores a las exportaciones, situación que ha generado un déficit comercial, aunque inferior al que apareció en los primeros años de la década anterior. En general, tanto las importaciones como las exportaciones han ido aumentando constantemente, con la excepción de que en 2016 las importaciones fueron algo inferiores a las registradas un año antes.

En cuanto a Rusia, el conjunto del comercio global había experimentado una cierta recuperación hasta 2013, pero a partir del siguiente año la contracción fue muy visible. En aquel año el volumen comercial global casi alcanzó los € 11 mil millones, pero durante los dos siguientes años tuvo lugar una seria contracción que hizo pasar el comercio exterior mutuo a cerca de la mitad, es decir a los € 5 mil millones en 2015. A partir de ese momento se ha encontrado relativamente estabilizado, rodando esa cifra hasta el mismo año 2018. Para explicar mejor esta contracción debe prestarse atención a las exportaciones y a las importaciones por separado. En 2013, el 74,4 por ciento de estos flujos comerciales eran importaciones realizadas por España. Es decir, que la evolución del comercio reproduce en gran medida aquello que acontece en las adquisiciones de España. De hecho, mientras que las importaciones españolas fueron de € 8,2 mil millones en 2013, éstas fueron reduciéndose abruptamente en los dos siguientes años hasta los € 3,5 mil millones en 2015. A partir de ese año las compras españolas se estancaron en una cantidad ligeramente superior a los € 3 mil millones (en 2018 fue de esa cifra). En cuanto a las exportaciones a Rusia, también se operó una disminución, pero no tan abrupta como en las importaciones. De hecho, mientras que, en 2013, las exportaciones españolas fueron de € 2,8 mil millones, en 2014, eran de € 2,6 mil millones y en 2015, cuando la comprensión se manifestó de una manera más severa, quedó el volumen de ventas españolas en Rusia

en € 1,7 mil millones. Esta reducción se continuó en el siguiente año hasta alcanzarse un suelo de ventas de € 1,6 mil millones. A partir de ese año ha habido una ligera recuperación, situando las exportaciones españolas en 2017 en los € 1,9 mil millones y en 2018 en los € 2 mil millones. Como consecuencia de esta situación ha habido un cambio en la estructura del comercio mutuo. Mientras que, tal como se ha comentado, al principio del periodo considerado tres cuartas partes del comercio mutuo eran importaciones españolas, viniendo esta característica ya desde bastante tiempo atrás, durante los últimos años, las importaciones han pasado a representar dos tercios de los flujos comerciales mutuos y, en 2018, las importaciones ya superaron la barrera del 40 por ciento del total comercial.

Por añadidura, la evolución de las exportaciones e importaciones ha cambiado las características del déficit comercial. En 2013 era de € 5,3 mil millones, mientras que en 2018 ya se había reducido por debajo de los 1 millones de euros. Así pues, ha habido una tendencia a equilibrar los flujos mutuos comerciales en ambos sentidos.

**Cuadro 1. Comercio exterior español y con relación a Rusia  
(miles de millones de euros)**

	<b>2013</b>	<b>2014</b>	<b>2015</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
PIB corriente pm (España)	1025	1037	1080	1119	1164	1208
Tc PIB (nominal)	-1,4	1,1	4,1	3,6	4,0	3,8
Export. España	235,8	240,6	249,8	256,4	276,1	285
Import. España	252,4	265,6	274,8	273,8	302,4	318,9
Export. a Rusia	2,8	2,6	1,7	1,6	1,9	2
Import. desde Rusia	8,2	6	3,4	3,1	3,2	3
Tc export. esp.	4,3	2,0	3,8	2,6	-99,9	3,2
Tc import. española	-2,2	5,2	3,5	-0,4	-99,9	5,4

Tc export. esp. a Rusia	-4,7	-8,2	-35,4	-4,3	19,9	5,9
Tc import. esp. desde Rusia	1,1	-26,8	-43,9	-7,1	3,4	-6,4
Déficit comer. con Rusia	-5,4	-3,4	-1,7	-1,5	-1,3	-1
Déficit comer. de España	-16,6	-25	-25	-17,4	-26,3	-33,9

Fuente: Elaboración propia con datos de Instituto Nacional de Estadística, Ministerio de Economía y Hacienda y Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.

### Las importaciones españolas desde Rusia

Tradicionalmente, las importaciones españolas desde Rusia se han concentrado en muy pocos productos. En concreto, en 2013, el 95 por ciento se agrupaban en productos minerales y en metales, significando los primeros el 90 por ciento de las importaciones rusas. En ese año, las importaciones españolas de productos minerales ascendieron a € 7,4 mil millones, sin embargo, en 2014 cayeron esas importaciones a los € 5,3 mil millones y en 2015 a la mitad, significando € 2,5 mil millones. Durante los dos siguientes años se mantuvo ese nivel de importaciones, pero en 2018 aún disminuyó más todavía hasta significar ese grupo de productos tan solo € 2,2 mil millones. En estas condiciones, en términos absolutos y relativos, algunas partidas han pasado a destacar más, pero no por su aumento en volumen sino por la reducción en la importancia de los productos minerales. Por ejemplo, en el año 2018, además de los productos minerales destacaron los metales, pero también los productos químicos y los vegetales, que significaban el 8,1, el 7,4 y el 3,2 por ciento de las importaciones españolas. Pero, por ejemplo, los productos metálicos (transformados de hierro sencillos y algunos de aluminio y de níquel), aunque aumentaron ligeramente en volumen en 2014 respecto al anterior año y se acrecentaron más todavía en 2015 (€ 514,6 millones), a partir de ese momento se redujeron estas importaciones hasta representar € 245,5 millones en 2018, el volumen más bajo de los últimos años. Esa disminución ha hecho equivalente en ese último año esas compras españolas en Rusia a las de

productos químicos (en especial abonos y productos químicos varios) que han ascendido continuamente desde 2013: mientras que en este último año se compraba por valor de € 92 millones, en 2018 ascendía esta partida a € 222,2 millones. Respecto a los productos vegetales, la partida era muy modesta en 2013 (unos € 28 millones) y, aunque fue creciendo en los últimos años se encuentra en torno a los € 100 millones.

A pesar de todo, los productos minerales son los más importantes dentro de las compras españolas a Rusia. La composición de este tipo de productos ha ido cambiando de manera muy sensible. Por ejemplo, en 2011, la mayor parte correspondía a petróleo y sus derivados y, en ese momento, incluso, Rusia se constituyó en el primer suministrador de este tipo de productos a España, siendo en ese año cuando mayores fueron las importaciones de hidrocarburos de Rusia. No obstante, a partir de ese momento la situación ha cambiado de manera destacada. En 2012, cayeron las importaciones de este tipo de productos y, en 2013, se recuperaron, aunque hasta un nivel inferior al máximo alcanzado en 2011. De hecho, esta situación supuso el desplazamiento de Rusia al tercer lugar en el ranking de proveedores de petróleo y sus derivados a España. Cabe señalar que, en 2013, más del 97 por ciento de la sección comercial de productos minerales consistía en petróleo y sus derivados. Pero ese porcentaje ha experimentado una tendencia a la disminución, que ha reflejado su caída en términos absolutos. De hecho, mientras que en 2013 España importó € 7,1 mil millones de petróleo y sus derivados de Rusia, en 2014, esta cantidad fue de € 5 mil millones, en 2015-2017, ascendió a aproximadamente € 2,2 mil millones cada año, pero en 2018 sólo alcanzó los € 1,6 mil millones. Debe señalarse que la fuerte caída en el valor de esta partida inicialmente se explica por la caída en el precio del petróleo sucedido entre 2013 y 2016, aunque también por la reducción en cantidades importadas a partir de 2016.

Dentro de los productos minerales se encuentran también los carbones, en especial la hulla y, en menor medida, el coque. En general las compras de estos productos eran marginales, por ejemplo, ascendieron en 2013-2014 a unos € 185 millones en cada año.

Cuadro 2. Importaciones españolas procedentes de Rusia,  
según secciones arancelarias (en millones de euros)

Secciones comerciales	2013	2014	2015	2016	2017	2018
I. Animales vivos y productos reino animal	9,4	17,7	23,2	30,7	49,1	39,3
II. Productos. del reino vegetal	27,9	35,9	34,3	50,8	11,5	95,6
III. Grasas y aceites animales o vegetales	72,0	9,6	7,3	15,0	0,0	2,7
IV. Productos Industriales de alimentos, bebidas, tabaco	80,2	63,2	48,6	27,6	41,7	58,8
V. Productos minerales	7385,9	5261,8	2520,9	2436,6	2583,6	2160,1
VI. Productos industriales químicos y derivados	92,0	86,7	101,7	127,8	158,8	222,2
VII. Materiales plásticos, caucho y sus manufacturas	65,3	34,9	38,2	32,6	49,2	54,0
VIII. Pieles, cueros y sus manufacturas	17,8	27,6	22,1	16,6	11,8	11,2

IX. Madera, corcho y sus manufacturas	3,4	6,1	8,6	11,5	13,1	17,8
X. Papel, sus materias primas y manufacturas	3,1	7,6	7,2	7,6	5,4	6,2
XI. Materias textiles y sus manufacturas	4,1	9,1	6,5	8,4	6,8	8,3
XII. Calzado, sombreros, paraguas y plumas, etc.	0,0	0,1	0,1	0,0	0,0	0,1
XIII. Manufacturas de piedra, yeso, cemento, y vidrio	1,3	1,4	1,6	4,7	10,3	21,8
XIV. Perlas finas, piedras y metales preciosos	0,1	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0
XV. Metales comunes y manufacturas de estos metales	386,4	390,4	514,5	325,5	253,3	245,5
XVI. Máquinas y aparatos, material eléctrico	9,1	17,7	9,0	10,9	18,0	57,4
XVII. Material de transporte	3,4	3,4	5,3	5,4	5,5	6,2
XVIII. Óptica, fotografía y cine, aparatos de precisión	0,9	0,8	1,4	1,0	0,8	1,7

XIX. Armas y municiones	0,1	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1
XX. Mercancías y productos diversos	2,9	2,9	3,4	3,1	4,2	8,7	
XXI. Objetos de arte y otros no especificados en secciones anteriores	0,4	0,4	0,5	0,6	0,4	0,5	
<b>TOTAL</b>	<b>8165,8</b>	<b>5977,4</b>	<b>3354,5</b>	<b>3116,4</b>	<b>3223,5</b>	<b>3018,2</b>	

Fuente: Elaboración propia con datos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio.



En esos dos años, el peso de estos productos en los productos minerales fue del 2,5 y 3,6 por ciento, respectivamente. En 2015, aumentaron las importaciones hasta los € 267,8 millones, aumentando el porcentaje significativamente hasta más del 10 por ciento de los productos minerales, variación explicable por la comprensión en las compras de petróleo y sus derivados. Estos carbones se compraron en menor medida en 2016 y se acrecentaron las adquisiciones en 2017-2018, representando estos productos más de un 16 por ciento de los productos minerales importados por España (en 2017 las importaciones ascendieron a € 434,6 millones y en 2018 a € 349,1 millones).

Sin embargo, en 2018 tuvo lugar un acontecimiento que generará un cambio sustancial en este tipo de importaciones. Se inició la colaboración hispano-rusa, firmada en 2013, de importación de gas natural licuado, en la que participan las empresas rusas Novatek y Gas Natural Fenosa, que prevé la venta de 2,5 millones de Tm de gas anuales, a partir de 2019. El gas procede de la planta de licuefacción de gas de Yamal. En concreto, en 2018 se importó 0,7 millones de Tm de gas natural.

Así pues, cara al futuro, la estructura de compras españolas de Rusia seguirá definida por los productos minerales. Sería previsible la disminución en las importaciones de carbones, el acrecentamiento de las compras de gas natural, pero también las ventas de petróleo. Esto último debido a la entrada en funcionamiento de una empresa mixta hispano-rusa (Meroil Tank, participada por Meroil y Lukoil) en el puerto de Barcelona, que abastece de petróleo, en particular, a una red amplia de estaciones de servicio independientes, aunque también podría ser utilizada como plataforma para la reexportación. También sería previsible que la petrolera Rosneft llegara a un acuerdo para la venta de combustibles a través del puerto de Algeciras.

### **Las exportaciones españolas a Rusia**

Las exportaciones españolas a Rusia se encuentran bastante diversificadas. No obstante, ha de tenerse presente que en el último quinquenio ha cambiado en parte su estructura. A partir de 2014, afectó negativamente la confluencia de las contrasanciones rusas y de la caída en el precio del petróleo (comprensión en el poder adquisitivo de la población rusa). En 2013, los materiales de transporte y los equipos industriales eran las secciones comerciales más importantes, que representaban conjuntamente un tercio de las

ventas españolas a Rusia. En segundo lugar, se encontraban los productos químicos y los textiles, que significaban cada una de ellas en torno al 10 por ciento de las exportaciones españolas. Después aparecían los productos alimentarios con diverso nivel de transformación (cuatro secciones comerciales agrupaban el 20 por ciento de las ventas españolas), las manufacturas de piedra y, finalmente los productos de caucho (neumáticos para automóviles) y los metálicos.

La sección de exportaciones de materiales de transporte, que son esencialmente vehículos automóviles, experimentó su mayor contracción en 2014-2015, pero 2016-2017, se fue recuperando y, en 2018 aumentó ligeramente en volumen de ventas respecto al año anterior. No obstante, su volumen era del 56 por ciento del alcanzado en 2013. Aunque tradicionalmente esta era la primera partida de ventas españolas, ha pasado a ocupar un lugar menos relevante, el tercero y, debe reseñarse, muy cercano del cuarto. La segunda partida tradicional era la de maquinarias mecánicas y eléctricas. Desde 2013 hasta 2016 fueron cayendo las ventas debido a la congelación de las inversiones del tejido productivo ruso, pero en los dos últimos años se ha experimentado una recuperación, aunque llegando a significar únicamente tres cuartas partes del volumen vendido en 2013.

La sección comercial de los productos textiles (esencialmente prendas de vestir) experimentó, respecto al año anterior, una subida en 2014 y, aunque ha tenido algunos altibajos en los siguientes años, en 2017 presentó un claro ascenso, que se consolidó en 2018. En este último año se ha vendido un tercio más que en 2013 y ha dejado a este tipo de productos como líderes de ventas españolas en Rusia.

En cuarto lugar, se encuentran los productos químicos. En 2014 aún presentó un serio crecimiento hasta venderse por valor de € 403 millones, pero en el siguiente año la contracción fue bastante grande, dejando las ventas en unos € 235 millones en los dos siguientes años. Posteriormente tuvo lugar una recuperación, pero se experimentó cierta reducción en 2018. Este grupo de ventas presenta cierta diversificación, pero en torno a la mitad está formado por productos cosméticos (€ 61 millones; perfumería y preparados capilares), colorantes y tintes (€ 65,4 millones; destinados esencialmente a materiales de construcción), y, en menor grado, los farmacéuticos (€ 36 millones; medicinas diversas, materiales de sutura y vacunas veterinarias).

**Cuadro 3. Exportaciones españolas a Rusia, según secciones arancelarias (en millones de euros)**

Secciones comerciales	2013	2014	2015	2016	2017	2018
I. Animales vivos y productos reino animal	132,2	12,0	6,1	3,3	4,6	5,2
II. Productos del reino vegetal	238,5	163,8	17,3	18,8	45,6	57,7
III. Grasas y aceites animales o vegetales	40,7	45,7	27,5	33,1	33,4	32,4
IV. Productos Industriales de alimentos, bebidas, tabaco	173,0	204,0	190,1	185,7	183,9	168,4
V. Productos minerales	9,5	10,1	5,0	5,5	8,9	8,4
VI. Productos industriales químicos y derivados	308,0	402,9	236,4	235,2	274,0	260,3
VII. Materiales plásticos, caucho y sus manufacturas	155,5	146,4	123,4	104,9	135,4	156,6
VIII. Pieles, cueros y sus manufacturas	16,7	16,0	13,6	13,3	14,6	12,2
IX. Madera, corcho y sus manufacturas	7,6	6,4	4,7	2,4	3,9	5,3

X. Papel, sus materias primas y manufacturas	31,4	29,6	34,2	31,2	31,9	30,1
XI. Materias textiles y sus manufacturas	244,8	272,0	271,6	263,5	320,7	330,5
XII. Calzado, sombreros, paraguas y plumas, etc.	41,3	39,6	30,0	30,3	40,0	38,1
XIII. Manufacturas de piedra, yeso, cemento, y vidrio	204,9	200,1	113,6	95,4	99,9	149,3
XIV. Perlas finas, piedras y metales preciosos	17,8	12,6	7,4	8,7	9,8	11,0
XV. Metales comunes y manufacturas de estos metales	135,8	137,2	93,0	81,1	112,6	111,1
XVI. Máquinas y aparatos, material eléctrico	421,7	385,7	283,6	224,3	256,8	305,4
XVII. Material de transporte	490,3	384,7	141,9	186,6	271,6	274,7
XVIII. Óptica, fotografía y cine, aparatos de precisión	22,2	24,5	9,2	10,8	16,2	15,1
XIX. Armas y municiones	1,1	1,7	1,4	1,3	1,4	1,4

XX. Mercancías y productos diversos	111,9	78,0	46,9	52,4	44,4	36,3
XXI. Objetos de arte y otros no especificados en secciones anteriores	8,2	10,1	13,0	9,5	5,3	18,5
TOTAL	2813,1	2583,0	1669,8	1597,4	1914,9	2027,9

Fuente: Elaboración propia con datos del Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Respecto a la sección comercial de las manufacturas de piedra, donde se incluye los productos cerámicos, durante los años 2013-14, se exportó por valor de unos € 200 millones, pero en los dos siguientes años se experimentó una contracción que dejó las ventas en menos de la mitad. En 2018 se recuperaron las exportaciones hasta significar casi € 150 millones. Cabe señalar que, tradicionalmente la partida mayoritaria era la de los productos cerámicos, mientras que los de piedra significaban el 10 por ciento de los anteriores, sin embargo, en 2018, los primeros han supuesto € 82 millones y los segundos han alcanzado casi los € 61 millones. En concreto, respecto a los productos cerámicos, que presentaron una gran dinámica dentro de las exportaciones españolas, en 2015, se experimentó una seria contracción, que continuó en 2016, cuando las ventas pasaron a ser de menos de la mitad que en 2013-14. Aunque, con posterioridad, ha tenido lugar una ligera recuperación, parece que han perdido la fuerza que alcanzaron, síntoma que siembra dudas acerca de su futura recuperación.

En cuanto a la sección comercial relacionada con metales, su peso siempre ha rondado en torno al 5 por ciento de las exportaciones españolas. En 2015, presentaron una fuerte reducción, que se extendió hasta 2016, se recuperó en 2017 y se estancó en 2018. Este tipo de partida está formada, esencialmente por materiales de hierro y acero, con bajo nivel de transformación.

Uno de los grupos de exportaciones donde más cambios han acontecido ha sido en los alimentos. El problema esencial es debido a que han sido objeto de la política de contrasanciones del gobierno ruso. En concreto, las partidas sancionadas han sido la de productos animales y vegetales con bajo nivel de transformación. De hecho,

respecto a los productos animales, en 2014 se exportó menos del 10 por ciento de lo vendido el año anterior, mientras que, en los vegetales, se vendió en Rusia un tercio menos que en 2013. No obstante, una imagen más clara se puede obtener cuando se observa que ambas secciones comerciales, supusieron unas ventas de más de € 370 millones en 2013, mientras que, en 2015, únicamente ascendieron a € 23 millones. En términos porcentuales, se refleja la misma imagen negativa: en 2013 suponían el 13,2 por ciento de las exportaciones españolas, mientras que en 2015 eran el 1,4 por ciento. Cabe señalar que, dentro de los productos vegetales, las exportaciones tradicionales eran frutas y verduras, de las que prácticamente han cesado las ventas, no obstante, en los dos últimos años han aumentado las ventas de semillas oleaginosas (en concreto, semillas de girasol), que ahora constituye el contenido de esta sección comercial. Los productos alimentarios transformados han escapado de las sanciones, pero durante todo el periodo considerado ha habido una cierta tendencia a la reducción: en 2014 se vendió por valor de € 204 millones, mientras que en 2018 fue de € 168,4 millones. Los productos más importantes son las conservas de frutas y verduras, así como zumos, pero también otro tipo de bebidas, donde destaca el vino. Respecto a la partida de “bebidas excepto zumos”, donde se incluye el vino y sus productos derivados (alcohol), en 2013 se vendió por valor de € 31 millones, cifra que fue incrementándose hasta 2016 en que se duplicó aquella cantidad. Sin embargo, a partir de ese momento las ventas han ido cayendo y, de hecho, en 2018, fueron de € 53,2 millones. Cabe señalar el cambio en la estructura de esta partida de productos. Durante 2013-2015, la práctica totalidad eran vinos, pero posteriormente el alcohol etílico ha ganado peso y se ha situado en unas ventas de alrededor de los € 14 millones en cada uno de los años del último trienio. Con el impacto de la crisis, el vino a granel fue reduciendo su peso en este grupo de exportaciones españolas, que se compensó crecientemente con las ventas de este producto embotellado. De hecho, mientras que en 2013 se vendía a granel por valor de € 15 millones y embotellado por € 10 millones, en 2015, estas cantidades fueron de € 9 y 33 millones respectivamente. Desde 2016 hasta 2018, las ventas de vino embotellado han caído desde los € 37 millones a los € 20 millones respectivamente, mientras que las exportaciones de granel consolidaron una posición de € 14 millones en 2018. Así pues, respecto a este mercado con grandes expectativas para España, su situación es dudosa. Con la recuperación económica en Rusia desde

2016, ha ido perdiendo nivel de exportaciones, pero, por añadidura, la estructura de este grupo de productos se ha ido inclinando hacia los de menos valor añadido: alcohol y vino a granel en detrimento del embotellado.

Dentro de la sección comercial de otras mercancías se encontraban dos tipos de productos que tenían cierta importancia para España. Por un lado, aparecen los muebles, de los que en 2013 se vendieron € 86,9 millones. Sin embargo, las exportaciones de muebles han experimentado una reducción constante durante todo el periodo hasta registrarse en 2018 unas ventas de € 24,8 millones. Por otro lado, se encuentran los juguetes, de los que en 2013 se vendió por valor € de 21,3 millones. Durante los siguientes años se comprimieron las exportaciones, que han quedado sistemáticamente por debajo de los € 10 millones.

## **Conclusión**

El comercio hispano-ruso se ha visto bastante alterado en el último quinquenio. La política de sanciones y, en especial, la de contrasanciones rusas sí que le ha afectado, aunque parcialmente. Quizá también se puede afirmar que las sanciones han generado un efecto indirecto negativo sobre el comercio mutuo relacionado con el incremento en el precio de la financiación del comercio (acrecentamiento en los tipos de interés y del precio de los seguros), pero esta consideración debería explorarse en algún trabajo complementario a éste. Quizá el mayor impacto sobre este comercio ha sido la caída en el precio del petróleo, que ha tenido un efecto directo en el valor de los hidrocarburos que vendía Rusia a España, puesto que constituye no sólo la partida mayoritaria de las ventas rusas, sino el mayor ítem de los intercambios mutuos. La caída en el precio del petróleo ha provocado una caída en el poder adquisitivo de la población rusa y, por este motivo, se ha comprimido su demanda de productos extranjeros y, entre ellos, el de los españoles. Así pues, este factor constituye el principal factor de la reducción las exportaciones españolas a Rusia.

La política de sanciones constituye un problema de trasfondo político que obstaculiza las relaciones comerciales y que parece que continuará en el futuro. No obstante, es previsible que los distintos países y, en este caso España, establezca mecanismos para sortear las irregularidades que esa política genera. Por otra parte, durante los

dos últimos años ha habido una recuperación en el precio del petróleo, que se constituye en un vector explicativo de mejora económica interna de Rusia. Sin embargo, la gran irregularidad en la distribución de la renta en ese país se consolida como un impedimento que puede evitar el acrecentamiento en la demanda externa del país y, en su caso, mejorar las compras en España.

A medio plazo sería previsible una dinamización del comercio exterior mutuo. Por el lado de las importaciones españolas, se ha abierto la adquisición de gas licuado en España, nuevo producto que supone una diversificación en las ventas rusas. Además, el aumento en el precio del petróleo y la estabilización económica en Rusia pueden permitir incrementar la demanda de productos españoles, en especial de prendas de vestir y accesorios (prendas de vestir, calzado, joyería, perfumería y cosmética) y de automóviles (completos, repuestos y accesorios). Dado que los bienes acabados de mencionar de consumo personal suponen cerca del 20 por ciento de las ventas españolas a Rusia, se abre una línea de política económica de coordinar y estimular, de manera prioritaria, este tipo de productos, a modo de clúster exportador. No obstante, comienzan a detectarse algunos problemas actuales y futuros en cuanto a la venta de productos cerámicos, muebles, juguetes o vino, que reflejan problemas industriales dentro de España. Comentario aparte requieren los alimentos no transformados, cuya ampliación no se permitirá mientras que no se extingan las actuales hostilidades políticas entre la UE y Rusia.



## **EL IMPACTO DE LAS SANCIONES DE LA UNIÓN EUROPEA SOBRE EL COMERCIO RUSO-ESPAÑOL**

En marzo de 2019 se cumplieron cinco años desde que la Unión Europea, decidió poner sanciones de carácter selectivo y económico a Rusia. Desde entonces se han aprobado diferentes rondas sancionadoras.

Parte de la política exterior de la Unión Europea han sido las sanciones económicas. Delante de cualquier problema exterior como la brutalidad del Estado Islámico, la anexión de Crimea por Rusia, la actitud belicista de Corea del Norte o las aspiraciones nucleares de Irán han tenido como respuesta algún tipo de sanción por parte de la Unión Europea.

La aprobación de las sanciones a Rusia ha sido un elemento fundamental para congelar las relaciones con Moscú. De ahí que es clave determinar si las medidas punitivas han sido efectivas para resolver el conflicto con Ucrania o han sido perjudiciales para la resolución de las diferencias entre Rusia y la Unión Europea.

Los expertos y políticos no consiguen ponerse de acuerdo sobre la efectividad de estas acciones, de ahí que el objeto de este trabajo es ver si esta multiplicación de encuentros y declaraciones se traducirá realmente en resultados económicos.

### **La efectividad de las sanciones**

En el último lustro del pasado siglo Pape<sup>23</sup> discutía la efectividad de las sanciones internacionales. Se mantenía que las sanciones eran efectivas o no funcionaban, basándose en diferentes maneras de definir el éxito.

Por otra parte, para autores como Hufbauer et al.<sup>24</sup> el resultado de una sanción era inversamente proporcional entre el coste de resistencia y el de cumplimiento, de ahí que los costes que se derivan

---

<sup>23</sup> Pape Robert, “Why Economic Sanctions Do Not Work”, *International Security*, 1997, vol. 22, n° 2, pp. 90-136.

<sup>24</sup> Haufbauer G., Schott J. & Elliot Kimberly A. *Economic Sanctions Reconsidered*. Peterson Institute for International Economics, Washington DC, 2007.

de las sanciones son mayores que los costes generados por el cumplimiento de las demandas que sanciona.

Nos encontramos en que a veces resulta complicado cuantificar la magnitud de estos costes y como el Estado objeto de las sanciones los percibe y valora. Al mismo tiempo observamos que autores como Blanchard y Ripsman<sup>25</sup> dicen que la efectividad de las sanciones está vinculada al coste de no cumplimiento y en esta circunstancia el Estado sancionado nunca se cansara.

Giumelli<sup>26</sup> desarrolló una tipología que diferencia tres propósitos de sanciones:

- \* Estigmatización de un objetivo en base a la rotundidad con la que una señal es remitida al estado afectado y a la comunidad internacional en general.

- \* La limitación o restricción por el esfuerzo para reducir la capacidad de los Estados sancionados en alcanzar sus objetivos.

- \* Coacción con tal de cambiar el comportamiento de los Estados que son sancionados.

Teniendo en cuenta la diversidad de forma que pueden adquirir las sanciones, en base al tipo (restricciones de visado, congelación de cuentas bancarias o de bienes, transacciones comerciales etc.), el objetivo general de su imposición y sus impactos, es importante contar con instrumentos y conceptos que sean analíticos y tengan la capacidad de entablar un debate preciso en torno a cómo se tienen que evaluar las medidas punitivas.

## Metodología

En el caso que queramos comprender el sentido de las sanciones, los motivos que hay detrás de la imposición han de ser claros. De ahí que sea interesante estudiar el cambio de comportamiento y la idea subyacente de que las sanciones se imponen para cambiar el comportamiento de los destinatarios, en base al debate existente de este tipo de instrumentos de política exterior.

---

<sup>25</sup> Blanchard Jean-Marc F., Ripsman Norrin M. Asking the Right Question: When Do Economic Sanctions Work Best? *Security Studies*, 1999, vol. 9, N 1-2, pp. 219-253.

<sup>26</sup> Giumelli F. Coercing, Constraining and Signalling: Explaining UN & EU Sanctions after the Cold War. Colchester: ECPR Press, 2011.

Este trabajo es un trabajo de investigación exploratorio, en el que se emplean métodos de tipo cualitativo, en base a un enfoque inductivo.

La metodología utilizada parte de la investigación sobre la bibliografía y las principales referencias internacionales en materia de sanciones de la Unión Europea sobre el comercio ruso-español. Se persigue la revisión crítica de la literatura en este campo. Con ello se identifican las fuentes principales para la determinación del marco conceptual del trabajo, señalando los elementos que lo conforman.

También se revisa la normativa específica existente. En primer lugar, la emanada de los organismos internacionales en los que España y Rusia tienen presencia, además de la propia de ambos países. Los episodios de las sanciones objeto de estudio son todas aquellas que han sido aprobadas por la Unión Europea contra Rusia desde marzo de 2014 y hasta la actualidad. De ahí que no se trata de una muestra sino del conjunto de sanciones en base a los siguientes criterios:

- por la desestabilización de Ucrania
- por la anexión de Crimea
- por la Guerra de Siria

Las sanciones de la Unión Europea sobre el comercio ruso-español

Las sanciones emprendidas por la Unión Europea en respuesta a las acciones llevadas a cabo por Rusia, que suponían la desestabilización de Ucrania fueron introducidas el 31 de julio de 2014, inicialmente por un periodo de un año. A continuación, se reforzaron en septiembre de ese mismo año y, desde entonces, se han ido prorrogando hasta el 23 de junio de 2020. Entre las medidas restrictivas tomadas están:

- medidas diplomáticas
- sanciones económicas
- restricciones de las relaciones económicas con Crimea y Sebastopol
- restricciones a la cooperación económica
- medidas restrictivas individuales (inmovilización de bienes y restricciones de viaje)
- restricciones al comercio y la inversión aplicables a determinados sectores económicos y proyectos de infraestructuras
- la prohibición de prestar servicios turísticos en Crimea o Sebastopol

- la prohibición de exportación de determinados bienes y tecnologías

En julio y septiembre de 2014, la UE impuso sanciones económicas aplicables a los intercambios con Rusia en determinados sectores económicos. En marzo de 2015, los dirigentes de la UE decidieron vincular el régimen de sanciones en vigor a la plena aplicación de los Acuerdos de Minsk, prevista para finales de diciembre de 2015. Al no materializarse dicha aplicación, el Consejo prorrogó las sanciones económicas hasta el 31 de julio de 2016. Las sanciones económicas se han venido prorrogando por periodos sucesivos de seis meses desde el 1 de julio de 2016. La prórroga se ha decidido cada vez después de evaluar la aplicación de los Acuerdos de Minsk. De momento, las sanciones económicas están en vigor hasta el 31 de enero de 2020. Estas medidas restrictivas:

- limitan el acceso a los mercados de capitales primario y secundario de la UE para determinados bancos y empresas rusas,
- imponen una prohibición de exportación e importación de armas,
- establecen una prohibición de exportación de productos de doble uso, bien para uso militar, bien para usuarios finales militares en Rusia, y
- restringen el acceso de Rusia a determinadas tecnologías y servicios sensibles que pueden utilizarse para la exploración y la producción petrolíferas.

Los dirigentes de la UE impusieron restricciones a la cooperación económica en julio de 2014:

- se solicitó al Banco Europeo de Inversiones (BEI) que suspendiera la firma de nuevas operaciones de financiación en la Federación de Rusia,
- los Estados miembros de la UE acordaron coordinar sus posiciones en el Consejo de Administración del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) con vistas a suspender también la financiación de nuevas operaciones, y
- se reevaluó la aplicación de los programas de cooperación regional y bilateral de la UE con Rusia y se suspendieron determinados programas.

Adicionalmente, como reacción a estas sanciones, Rusia adoptó una serie de medidas de retorsión que impiden la importación de una larga lista de productos agroalimentarios frescos y/o de origen animal. El régimen de contrasanciones rusas incluía también la prohibición del tránsito por el territorio de la Federación Rusa o de productos

sujetos a embargo. No obstante, el Decreto Presidencial nº 290 del 24 de junio de 2019 “Sobre modificaciones de varios Decretos Presidenciales”, que entró en vigor el 1 de julio de 2019 permite el tránsito hacia terceros mercados de productos embargados, en la medida en que se garantice la trazabilidad de los productos utilizando el sistema ruso GLONASS.

### **Las relaciones hispano-rusas**

Desde el punto de mira político, las relaciones entre la Federación Rusa y España son positivas y no tienen habitualmente problemas, aunque pueden vivir momentos puntuales de tensión. Es innegable que los contactos de alto nivel entre Rusia y España son menos habituales que con los países de la Unión Europea y las reuniones plenarias de la Comisión Mixta no han podido realizarse anualmente, afectadas habitualmente por el calendario electoral español.

A los rusos les interesa la cultura española, hay simpatía hacia lo español. En el informe que publicó en 2019 el Instituto Elcano<sup>27</sup> se dice que Rusia es el país del G8 en el que España es más popular.

Por otra parte, desde el punto de mira comercial, la imagen de España como país industrializado y moderno está poco perfilada, motivado por la poca presencia de productos y empresas españoles en su mercado. Hay que decir que los profesionales y consumidores rusos no se encuentran tan condicionados por los tópicos de sol, flamenco y toros que rodean a lo español y que se nos atribuyen en otros mercados.

Observamos que las relaciones institucionales en el terreno económico, se estructuran fundamentalmente a través de la Comisión Mixta formada por cinco grupos de trabajo:

- Cooperación económica e inversiones,
- Cooperación en el ámbito de Cosmos,
- Cooperación de Energía,
- Cooperación de Transporte,
- Cooperación de Turismo.

Durante 2019, se iba a celebrar el año dual de la Investigación, la ciencia y la juventud, pero España lo suspendió por la celebración de elecciones. Además, a nivel empresarial, destaca la creación en 2016 del Consejo Empresarial hispano-ruso, presidido por José Llado,

---

<sup>27</sup> Real Instituto Elcano. –

[http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano\\_es](http://www.realinstitutoelcano.org/wps/portal/rielcano_es)

presidente de la ingeniería Técnicas Reunidas en la parte española y por la parte rusa Leonid Mijelson, propietario y CEO de Novatek, la mayor gasista rusa.

Un elemento relativamente reciente que está favoreciendo el conocimiento mutuo entre los dos países es el turismo, registrando una expansión notable en la clase media-alta en Rusia.

Entre los principales acuerdos económicos bilaterales cabe destacar:

- Acuerdo de cooperación industrial y económica, firmado el 12 de abril de 1994, en el que se crea la Comisión Mixta;
- Convenio para evitar la Doble Imposición, firmado el 17 de diciembre de 1998 y en vigor desde el 13 de junio de 2000;
- Acuerdo de colaboración en materia de Transporte Ferroviario del 5 de octubre de 2007 y del 9 de abril de 2018;
- Acuerdo de 6 de diciembre de 2017, con tal de que España pueda explotar una ruta transiberiana adicional.

Tabla 1. Balanza comercial bilateral hispano-rusa

<b>Miles EUR</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>
Exportación	1.597.407,7	1.914.871,0	2.027.941,6
Importación	3.116.414,4	3.223.549,9	3.018.226,9
Saldo	-1.519.006,7	-1.308.678,9	-990.285,3
Cobertura	51,3%	59,4%	67,2%

Fuente: Estadísticas españolas de comercio exterior.

Observamos que las relaciones comerciales españolas con Rusia han sido tradicionalmente limitadas a nivel cuantitativo, considerando el mercado potencial ruso de más de 147 millones de consumidores. Además, la balanza comercial resulta un déficit tradicional para España, por la compra de combustibles. La tasa de cobertura resultó del 51% en 2016, del 59% en 2017 y del 67% en 2018, mejorando de forma creciente año a año.

### **Influencia de las sanciones en el comercio hispano-ruso**

En los últimos años, además del efecto acumulado de la recesión en la economía rusa durante los años 2015 y 2016, la depreciación del rublo frente al euro y el embargo ruso sobre productos agroalimentarios de la Unión Europea. Tomando como referencia 2013, el 12% de la cifra de exportaciones se vio afectada por las

contrasanciones, reduciendo de esta manera las exportaciones hasta 2016. A partir de 2017 se observa una importante recuperación al alcanzar € 1914,87 millones, casi un 20% más que el año anterior, prolongándose durante 2018 con un crecimiento más moderado cercano al 6%. Además, hemos de considerar que España es el doceavo suministrador de la zona de la UE y el decimonoveno mundial.

Tabla 2. Exportaciones bilaterales España-Rusia por capítulos arancelarios

<b>Miles EUR</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>% 2018</b>
Total productos	1.597.407,7	1.914.871,0	2.027.941,6	100,00%
Vehículos automóviles; tractores	180.096,2	260.935,0	265.805,9	13,1
Máquinas y aparatos mecánicos	172.307,3	199.232,1	220.977,5	10,9
Prendas de vestir, no de punto	144.984,5	190.444,7	206.975,6	10,2
Prendas de vestir, de punto	96.007,0	110.321,4	104.135,3	5,1
Aparatos y material eléctricos	52.035,2	57.546,2	84.420,1	4,2
Caucho y sus manufacturas	51.718,6	68.621,1	83.386,3	4,1
Productos cerámicos	76.999,6	83.308,3	81.944,8	4,0
Mat. plásticas; sus manufacturas	53.215,0	66.793,3	73.225,7	3,6
Conservas verdura o fruta; zumo	84.544,4	84.772,0	73.205,6	3,6
Tanino; materias colorantes; pintura	54.017,6	67.158,0	65.397,1	3,2
Aceites esenciales; perfumer.	57.713,9	62.351,1	61.048,6	3,0
Manufacturas de piedra, yeso	11.109,8	9.764,0	60.459,5	3,0%

Fuente: Estadísticas españolas de comercio exterior.

Las principales exportaciones por España en 2018 fueron: automóviles (13%), maquinaria y aparatos mecánicos (11%), prendas de vestir no de punto (10%), prendas de vestir de punto (5%), productos cerámicos (4,3%), aparatos y material eléctrico (4,2%), manufacturas y caucho (4%), materias plásticas y sus manufacturas (3,6%), conservas, fruta, verdura y zumos (2,6%), semillas

Tabla 3. Importaciones bilaterales España-Rusia por capítulos arancelarios

<b>Miles EUR</b>	<b>2016</b>	<b>2017</b>	<b>2018</b>	<b>% de 2018</b>
Total productos	3.116.414,4	3.223.549,9	3.018.226,9	100%
Combustibles, aceites minerales	2.435.868,1	2.580.543,1	2.157.892,2	71,5
Fundición, hierro y acero	197.807,6	191.370,1	175.481,9	5,8
Productos químicos orgánicos	51.112,5	57.625,4	98.187,0	3,3
Abonos	56.381,1	59.941,6	62.933,5	2,1
Legumbres, hortalizas, s/ conserv.	270,9	1.765,9	56.270,4	1,9
Caucho y sus manufacturas	31.081,4	46.552,1	52.038,6	1,7
Productos químicos inorgánicos	18.832,1	34.250,6	49.896,9	1,7
Máquinas y aparatos mecánicos	8.065,1	6.958,5	41.097,8	1,4
Aluminio y sus manufacturas	84.495,5	32.145,1	40.942,4	1,4
Residuos industria alimentaria	19.637,3	26.345,4	40.531,5	1,3
Pescados, crustáceos, moluscos	30.618,3	48.781,8	39.175,3	1,3
Cereales	47.333,8	8.408,3	36.422,8	1,2

Fuente: Estadísticas españolas de comercio exterior.



oleaginosas (2,4%), fundición de acero y hierro (2,1%), otros productos químicos (2%), calzado (1,9%); productos farmacéuticos (1,8%), aceite vegetal y grasas (1,6%). Observamos que los sectores que más crecen son: aparatos y material eléctrico (46%), manufacturas y caucho (21,5%) y las manufacturas de yeso y piedra (520%).

Por parte de las importaciones españolas estas bajaron de manera notable hasta 2016 y empezaron a recuperarse en 2017, alcanzando los 3223 millones, un crecimiento del 3,4% con referencia a 2016. La bajada de las importaciones fue achacada a la caída experimentada por los precios internacionales del gas y del petróleo hasta este año, al representar 4/5 partes de lo que Rusia vende a España.

En 2018 el valor de las importaciones españolas llegó a los € 3.018 millones, representando una bajada de más del 4% con referencia al año anterior. Rusia es el 24º proveedor mundial de España. Por otra parte, es el 16º de la Unión Europea que más importa de Rusia. Observamos una mayor diversificación de sectores, que hace perder algo de peso a los combustibles con referencia al total de las importaciones. En este año lo que más se importa son combustibles con más del 70%, seguido por fundición de acero y hierro, casi un 6%, productos químicos orgánicos con más del 3%, abonos cercanos al 2%, hortalizas sin conservantes y legumbres 1,9%, manufacturas y caucho 1,7%, lo mismo que productos químicos inorgánicos, aparatos mecánicos y maquinaria 1,4% y al mismo nivel aluminio sus manufacturas. Hay que resaltar los aumentos registrados en importaciones de hortalizas y legumbres si conservar, aparatos mecánicos, máquinas y cereales.

Rusia es un importador neto de servicios. En 2017, último año disponible en las estadísticas de la Organización Mundial de Comercio (OMC), Rusia registró un déficit en la balanza de servicios de \$ 30.276 millones. En ese año, exportó servicios por valor de \$ 56.946 millones, es decir, un 15% más que el año anterior. Por sectores, las exportaciones rusas se desglosan de la siguiente manera: transporte (34,8%), viajes (15,7%), otros servicios comerciales (43,6%) y servicios relacionados con mercancías (5,8%).

Respecto a las importaciones de servicios, en 2017 Rusia importó por valor de \$ 87.222 millones, lo que representa un aumento del 20% respecto al año anterior. El transporte representó un 16,3% de la cifra total, viajes un 35,6%, otros servicios comerciales 45,9% y servicios relacionados con mercancías 2,2%.

En 2018, según el INE, España exportó a Rusia servicios (excluidos los servicios turísticos) por valor € 360,6 millones, es decir, un 8,7% más que el año anterior, y el número de empresas exportadoras aumentó en un 1,3% y constituye un colectivo de 1.534 empresas. A pesar de este aumento, Rusia no se halla entre los principales socios de España en lo que al comercio de servicios se refiere, ya que Rusia representa un 0,54% del total de los servicios exportados por nuestro país en 2018.

Los sectores que lideran nuestras exportaciones a Rusia (excluyendo a los servicios relacionados con el turismo) son servicios empresariales (31,8% del total), informática e información (31,7%), transporte (23,3%), servicios gubernamentales (4,7%), comunicaciones (4,6%) y servicios financieros (1,4%). Los sectores de seguros, propiedad intelectual, construcción y servicios personales, culturales y recreativos representan menos de un 1% del total cada uno.

El turismo tiene una mención especial por su relevancia. España crece en atractivo entre los turistas rusos y la reputación turística del país se asocia con vacaciones de calidad. En cifras absolutas, facilitadas por el Instituto Nacional de Estadística, FRONTUR, el número de turistas rusos el año 2018 alcanzó 1.222.426 turistas, es decir, un 6,3% más con respecto a 2017, año en el que se había registrado un aumento del 14,1% respecto al año anterior. El gasto medio del turista ruso en España es superior a la media del turista extranjero y su permanencia media en nuestro país es de diez días, nuevamente superior al turista medio, que permanece ocho días.

En 2017, 118.642 turistas españoles visitaron Rusia, lo que representó un aumento del 2,2% respecto al año anterior y en el periodo enero-septiembre de 2018 (últimas cifras disponibles en ROSSTAT) entraron 103.000, lo que representa un incremento del 30,3% respecto al mismo periodo del año anterior, lo que se debe en parte a la celebración del campeonato mundial de fútbol.

## **Conclusiones**

Los alemanes y franceses tienen importantes intereses económicos en Rusia. De ahí que nos encontramos con el gasoducto Nord Stream II con terminal en Alemania o el perfil económico del encuentro entre Putin y Macron en el Foro Económico de San Petersburgo de 2018.

Considerando las medidas propuestas por Bruselas, las sanciones tienen dos dimensiones una tecnológica y financiera y otra comercial. Desde el punto de mira comercial, se prohíbe la compraventa con un determinado grupo de empresas vinculadas a miembros del régimen o estratégicas. No se encuentran sancionadas los grandes exportadores de gas y petróleo como Rosneft y Gazprom, al afectar de manera considerable al suministro de energía en Europa.

Hasta la actualidad el impacto de las sanciones UE-Rusia han tenido un modoso impacto sobre la economía española<sup>28</sup>. Este se tiene que evaluar no sólo en términos de los recursos invertidos hasta la actualidad, sino que puede implicar el cierre de un mercado que tiene unos costes muy altos para establecerse. De ahí que las compañías no afectadas como son las de infraestructuras o energéticas tenga temor a que se establezcan medidas punitivas.

Las ventas españolas a Rusia han sido dispares. Por una parte, la exportación de automóviles ha aumentado más del 50% con relación al año anterior, las bebidas con excepción de los zumos subieron un 22%, manufacturas y caucho 21%, así como aceites un 20%. Por otra parte, las exportaciones en sectores relevantes como cerámica, materias plásticas, máquinas y aparatos mecánicos, material eléctrico y aparatos, fundición de hierro, acero y farmacéutico registraron descensos significativos. En el caso del sector agrícola y alimentario español, las exportaciones han sufrido de forma notable las consecuencias negativas de las restricciones impuestas por Rusia a la compra de verduras, frutas, carnes y pescados frescos. Los productores de frutas y verduras lo tienen complicado, al incrementar la producción de estos alimentos en Rusia.

Con relación al comercio directo de Rusia con España hay que decir que ha tenido un efecto muy residual, motivado por lo que las exportaciones de recursos energéticos han sido excluidas del área de referencia de las sanciones. Además, se observa un interés creciente de empresas españolas por participar en las acciones que se desarrollan desde el Instituto de Comercio Exterior, motivado por la mejora de la economía rusa y el esfuerzo de las oficinas comerciales de Rusia y de España.

---

<sup>28</sup> Sánchez Andrés A. y de Pedro N. España en el conflicto Unión Europea-Rusia: el impacto de las sanciones, *Notas internacionales CIDOB*, 2015, N. 108.

La economía rusa se ve limitada por factores estructurales que limitan la productividad y el incremento de los ingresos de la población. Se observa una excesiva dependencia de las exportaciones de industrias extractivas (gas, petróleo y otras materias primas), vinculando los indicadores macroeconómicos y los ingresos públicos a los cambios de precios en el mercado mundial. Al mismo tiempo las industrias extractivas, se vienen caracterizando por el poco valor añadido y por una escasa penetración de la innovación tecnológica.

Por otra parte, el Estado tiene un papel desproporcionado en la economía a través de la propiedad de empresas en sectores estratégicos como petróleo y gas además de una burocracia desproporcionada que reduce recursos para la inversión.

El sistema financiero está demasiado concentrado y participado por el Estado y ha estado influido por las sanciones impuestas por la UE. A pesar de que el Banco Central aplica controles de solvencia más estrictos que los estándares internacionales, tiene al mismo tiempo un marcado sesgo contrario al riesgo y es poco activo en la concesión de crédito a medianas y pequeñas empresas, a ello se le suma unos tipos de interés que habitualmente son elevados (7,3%) y una moderada inflación (4,7%). Observamos como el Banco Central mantiene una prudente política de control de precios dinamizando el crédito para ello. Además, la escasez de capital y a pesar de que existe una verdadera voluntad política para acometer ciertos cambios, resulta difícil racionalizar la administración o reducir el protagonismo a la industria extractiva. A ello se le suma la falta de tecnología para conseguir modernizar la industria. Además, el territorio ruso se encuentra escasamente vertebrado motivado por la falta de inversiones en infraestructuras.

## **RUSIA EN EL MERCADO DE LA INVERSIÓN EXTRANJERA DIRECTA EN LAS CONDICIONES DE LAS SANCIONES ECONÓMICAS**

En una economía globalizada cualquier país del mundo busca participar de una manera activa en el mercado de la inversión extranjera directa (IED). Lo último se debe a que dicha participación le trae muchas ventajas, en especial, en forma de transferencia de la tecnología moderna y participación de las empresas nacionales en la producción transnacional, cuyo peso en la economía mundial tiende a aumentarse. Después de la desintegración de la Unión Soviética, Rusia al principio ha actuado en el mercado de la IED fundamentalmente como importador de las inversiones extranjeras. En cambio, a principios del siglo XXI las grandes empresas rusas empezaron a invertir activamente en la economía de los países extranjeros. Como resultado, de acuerdo con los datos de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD), en 2013 Rusia ocupó el tercer lugar después de los Estados Unidos y China en la atracción de la IED. En cuanto a la exportación de la IED, durante el periodo de 2000 a 2013, ésa aumentó 30 veces, y Rusia fue el cuarto exportador más importante del mundo después de los Estados Unidos, Japón y China.<sup>29</sup> El objetivo de este trabajo consiste en analizar cómo las sanciones económicas, aplicadas por los países occidentales contra Rusia a consecuencia de la incorporación de Crimea al territorio ruso, influyeron en la posición de Rusia en el mercado de la inversión extranjera directa.

### **El contenido de las sanciones económicas introducidas por los países occidentales contra Rusia**

Como se sabe, las sanciones económicas contra Rusia fueron introducidas por los Estados Unidos y la Unión Europea (UE) como represalia por la incorporación de Crimea al territorio de Rusia en 2014. Posteriormente por parte de los Estados Unidos las sanciones seguían ampliándose. Desde el punto de vista jurídico, las sanciones norteamericanas están aplicadas por el tiempo indefinido y se

---

<sup>29</sup> UNCTAD, World Investment Report 2014, Database.

necesita la aprobación de leyes especiales para su anulación. En cuanto a las sanciones de la UE, éstas se prolongan cada seis meses.

Es importante subrayar que las sanciones se utilizan como alternativa al uso de la fuerza, y tienen por objeto limitar la capacidad militar de los países contra los que se han impuesto, desestabilizar o cambiar su régimen político, así como frenar el desarrollo económico. En cuanto a Rusia, el objetivo a largo plazo de la introducción de las sanciones económicas es privar a la economía rusa de inversiones y tecnología moderna, que son necesarios para el crecimiento de la economía nacional. La aplicación de las sanciones coincidió con el cambio de la situación en el mercado mundial del petróleo, y, como consecuencia, con la caída de su precio, lo cual aumentó el impacto negativo de las mismas sobre la economía de Rusia.

Entre las sanciones por su impacto destacan las sanciones financieras y las sanciones introducidas contra las empresas energéticas rusas. Las sanciones financieras consisten en la prohibición para varias empresas y bancos rusos del acceso al financiamiento externo, lo que se traduce en la imposibilidad de recurrir a créditos y otros instrumentos de deuda, cuyo plazo de amortización sea mayor de 90 (30) días. Dichas sanciones se aplican contra los bancos con participación estatal más importantes del país, en otras palabras, Sberbank, VTB, Gazprombank, Vnesheconombank y Banco de Moscú; las empresas energéticas estatales: Rosneft, Transneft, Gasprom; así como las empresas que operan en el sector de producción de armamentos: Uralvagonzavod, Oboronprom, OAK, entre otras. En 2017, el plazo máximo permitido para la financiación de las empresas de petróleo y gas por parte de los bancos estadounidenses se redujo de 90 a 60 días. Dichas sanciones se caracterizan por el hecho de que dan un efecto negativo a corto plazo muy rápido.

En cuanto a las sanciones introducidas específicamente contra las empresas energéticas rusas, éstas se refieren a la prohibición de la venta de equipo, tecnologías y servicios si se van a utilizar en el Ártico, a los proyectos de aguas profundas o de pizarra bituminosa. La situación se agrava por el hecho de que la dependencia de Rusia de las compras en el extranjero de esas tecnologías es muy alta. Actualmente el peso del equipo extranjero en el sector de petróleo ruso alcanza el 70%. Por otro lado, el equipo y las tecnologías extranjeras, que se emplean en los proyectos de la extracción del petróleo en la plataforma continental y en la producción del gas

licuado, llega al 100%.<sup>30</sup> Teniendo en cuenta el agotamiento de los yacimientos tradicionales del petróleo en el territorio ruso, es sumamente importante iniciar lo más pronto posible la explotación de nuevos yacimientos, en especial de los que se encuentran en el Ártico y Siberia occidental. Además, dicha estrategia corresponderá al objetivo de conservar la posición de Rusia como uno de los exportadores más importantes de los energéticos en el mundo. Sin embargo, esta meta se está viendo amenazada por la falta de las tecnologías occidentales.

En agosto de 2017 la administración de D. Trump introdujo nuevas sanciones contra las empresas energéticas rusas, cuya esencia consiste en que la prohibición de la venta de upstream-tecnologías se aplica no solamente a los proyectos que se encuentran en el territorio ruso, sino también a los proyectos con participación rusa mayor al 33 % en cualquier parte del mundo. Desde ahora a las empresas norteamericanas se les prohíbe exportar y reexportar tecnologías y servicios no financieros a las empresas petroleras rusas que participan en los proyectos de extracción del petróleo en el Ártico, en aguas profundas o de pizarra bituminosa.

Dichas sanciones podrían afectar, entre otros, a los siguientes proyectos en los cuales participan las empresas petroleras rusas:

- El proyecto Solimoiins (estado de Amazonas, Brasil), en el cual en 2012 Rosneft adquirió el 100% de las acciones;
- El yacimiento Petroperija (Venezuela), el peso de Rosneft es del 40%;
- El proyecto Carabobo (Venezuela), el peso de Rosneft es del 40%;
- El proyecto Junin (Venezuela), el peso de Rosneft es del 40%;
- El proyecto Deepwater Tano/Cape Three Points en Gana, el peso de Lukoil es del 38%;
- El bloque Trident (EX-30) que se encuentra en la profundidad de 90 a 1200 metros en la parte de Rumanía en el Mar Negro, el peso de Lukoil es del 72%.<sup>31</sup>

---

<sup>30</sup> Сидорова Е. Энергетика России под санкциями Запада, *Международные процессы*, 2016, № 1, с. 147 [Sidorova E. La industria energética rusa bajo las sanciones del Occidente (en ruso). *Mezhdunarodniye protsessy*, 2016, N 1, p. 147.].

<sup>31</sup> N. Ivanova, S. Lavrov. The Impact of Anti-Russian Sanctions Introduced by the U.S. on the Foreign Investment Activity of Russian Oil and Gas

- Por último, es necesario mencionar los intentos de la administración de D. Trump de frenar la construcción del gasoducto Nord Stream – 2.

### **La afluencia de la IED en la economía rusa en las condiciones de sanciones económicas occidentales**

La política de sanciones, llevada a cabo por los países del occidente, tuvo consecuencias muy negativas en la afluencia de las inversiones extranjeras en la economía rusa. Sin embargo, consideramos que su impacto negativo ha aumentado considerablemente, debido a que coincidió con el empeoramiento de la situación macroeconómica de Rusia, y la devaluación de la moneda nacional que, a su vez, fue el resultado de la caída de los precios de petróleo en los mercados internacionales, producto fundamental de las exportaciones rusas. Lo anterior provocó la caída del poder adquisitivo de la población rusa, lo que lleva al estrechamiento del mercado nacional. Todo lo dicho anteriormente condiciona el empeoramiento del clima inversor en Rusia.

En cuanto al impacto directo de las sanciones aplicadas a la economía rusa, se puede destacar los siguientes canales de transmisión de sus efectos negativos.

En primer lugar, el empeoramiento de la imagen de Rusia aumenta considerablemente los riesgos de inversión en su economía. Lo que provoca la disminución del interés por parte de las empresas extranjeras por invertir en la economía rusa.

En segundo lugar, las sanciones introducidas en el sector energético, tuvieron como consecuencia la salida de las empresas extranjeras de los proyectos de la extracción de petróleo en la plataforma continental y de pizarra bituminosa que se realizan en el territorio de Rusia. Por ejemplo, la compañía Total congeló su participación en el proyecto conjunto de la extracción de petróleo con Lukoil, los problemas de financiación a largo plazo afectaron el proyecto Yamal GNL, fue congelada la compra de las acciones del segundo productor ruso de gas Novatek, han aparecido los informes de la salida de la compañía del proyecto para el desarrollo del campo petrolífero Stokmanovsky.

---

TNCs: the Lukoil and Rosneft Investment Strategy of Russian Oil and Gas TNCs During the Sanctions Period, *International Organizations Research Journal*, 2019, Vol. 14, N 1, p. 130.



En tercer lugar, las restricciones impuestas a la economía rusa crean un entorno económico muy poco propicio para el crecimiento de la economía nacional, lo cual es indispensable para que tanto las empresas nacionales, como las empresas extranjeras inviertan en la economía rusa.

Como resultado, según los datos de la UNCTAD, la afluencia de la IED en la economía de Rusia disminuyó de \$ 53,4 mil millones en 2013 a \$ 11,9 mil millones en 2015. En 2016 la entrada de la IED aumentó a \$ 37,2 mil millones, en 2017 bajó a \$ 25,9 mil millones y en 2018 fue tan solo de \$ 13,3 mil millones. Resulta que en 2018 la entrada de la IED en la economía rusa representó tan solo el 25 % del volumen alcanzado en 2013. De esa manera Rusia ocupó el vigésimo lugar en la lista de los países que lograron atraer el mayor volumen de la IED en el mundo.

Resulta que tanto los factores geopolíticos como la incertidumbre respecto al crecimiento de la economía rusa, causaron impacto en las decisiones de los inversores extranjeros. En 2018 el capital social registró un valor negativo sin precedentes, debido tanto a las desinversiones (ventas de las sucursales extranjeras a los inversores rusos), como a la política de de-offshoring de las empresas multinacionales de origen ruso. Dicha línea de acción ha sido el objetivo político del Gobierno ruso desde 2012<sup>32</sup>.

### **El impacto de las sanciones económicas occidentales en la posición de Rusia como exportador de la IED**

Las sanciones económicas introducidas por los países del occidente, influyeron negativamente en la actividad inversora de las transnacionales rusas en las economías de otros países del mundo. Se puede destacar varios canales del impacto de las sanciones financieras en las actividades de las empresas rusas en el exterior.

En primer lugar, las sanciones provocaron una fuga masiva del capital de la economía rusa, lo cual estimuló la volatilidad de los mercados financieros y se convirtió en una de las causas de la devaluación del rublo, la moneda nacional, la cual, a su vez, tuvo consecuencias económicas muy negativas. Según los datos del Banco de Rusia, en 2014 la salida neta del capital alcanzó \$151,5 mil millones, en otras palabras, casi 2,5 veces más que en 2013. Por otra

---

<sup>32</sup> World Investment Report 2019. Special Economic Zones. UNCTAD, 2019, p. 56.

parte, la caída del precio del petróleo en los mercados internacionales también contribuyó al debilitamiento del rublo, lo cual tuvo un efecto inflacionario. En resumen, el empeoramiento de la situación macroeconómica limita la base material para la expansión inversora de las transnacionales rusas en el extranjero.

En segundo lugar, las restricciones para el acceso de los bancos y empresas rusas a los mercados financieros internacionales dificultaron el acceso a los préstamos externos, haciéndolo imposible o muy caro. Lo anterior conlleva, como consecuencia, el surgimiento de los problemas para refinanciar el endeudamiento existente, por una parte, y la transformación de los recursos crediticios nacionales en la única fuente del financiamiento de la actividad inversora de las empresas nacionales. Dicha situación limita considerablemente la expansión inversora de las empresas rusas en el extranjero. Se considera que la probabilidad de la reorientación de las empresas rusas hacia los mercados financieros de los países de Asia es muy baja, debido a la posición inicial muy débil de los prestatarios rusos en esos mercados, y a los temores de los bancos asiáticos respecto a las posibles sanciones por parte de los Estados Unidos.

El impacto negativo de las sanciones financieras sobre el comportamiento de las empresas rusas como exportadoras de las inversiones, ha sido agravado por el hecho de que en el período anterior se ha aumentado la apertura del sistema financiero nacional, a la vez que el endeudamiento externo se ha convertido en una fuente importante de recursos financieros para las empresas y bancos rusos. Como resultado, para el 1 de julio de 2014 la deuda externa del país alcanzó \$ 731,2 mil millones, de los cuales el 28,6 % correspondió a los bancos y el 61,4 % a las empresas<sup>33</sup>. Casi la mitad de la deuda externa corporativa del sector bancario y empresarial fue la deuda de los bancos y empresas con participación estatal, la mayoría de los cuales son los gigantes rusos, tales como Gasprom, Sberbank, Rosneft y VTB. Estas empresas fueron las que invertían activamente en la economía de los países extranjeros.

En tercer lugar, otra consecuencia de las sanciones económicas consiste en que influyen negativamente en la imagen de las empresas rusas, lo cual merma las posibilidades de su cooperación productiva con las empresas de otros países del mundo, y, de esa manera, limitan su participación en la producción transnacional, cuyo papel en la economía mundial tiene tendencia a aumentarse. La participación

---

<sup>33</sup> Los datos del Banco de Rusia.

limitada de las empresas rusas en las cadenas globales del valor agregado tendrá como consecuencia no solamente la disminución del papel de las transnacionales rusas en la producción transnacional, sino también el empeoramiento de las perspectivas a largo plazo del desarrollo económico del país.

Las sanciones en esfera del sector energético minan el desarrollo del sector clave de la economía rusa, y, de esa manera, su participación en los proyectos en otros países del mundo. Por otra parte, es necesario mencionar que la introducción de las sanciones económicas contra Rusia ha aumentado los riesgos políticos de la realización de proyectos de inversión en los países extranjeros. Lo que lleva al debilitamiento de la competitividad de las empresas rusas y a la disminución de la eficiencia de su participación en la división internacional de trabajo, lo cual, a largo plazo, influirá negativamente en el crecimiento económico de Rusia. Lo peor es que dicha situación afecta también a las empresas rusas que no se encuentran en la lista de empresas contra las cuales se han introducido las sanciones.

Como consecuencia, de acuerdo con los datos del Informe mundial de inversiones publicado en 2019, si en 2013 la IED rusa alcanzó \$ 70,7 millones, en 2016 – fue tan solo \$ 26,9 mil millones, dicho de otra manera, disminuyó 2,6 veces. Desde 2017 se observa una leve recuperación de las inversiones de las empresas rusas en el extranjero. En 2018 la misma fue de \$ 36,4 mil millones, lo que representó tan solo el 51,5% del nivel alcanzado en 2013<sup>34</sup>. Sin embargo, el aumento de las salidas se debió principalmente a la reinversión de los ingresos en proyectos, y a la concesión de préstamos a las sucursales establecidas. Las inversiones de capital en nuevas empresas y adquisiciones extranjeras se redujeron casi a la mitad, lo que refleja la preocupación de las empresas multinacionales rusas sobre la expansión extranjera y las políticas gubernamentales rusas de de-offshoring. La cautela de los inversores rusos en los mercados internacionales también está vinculada a las sanciones internacionales, que afectan a algunas transnacionales rusas. Gran parte de las salidas de IED rusas se realizan por un número limitado de grandes empresas multinacionales. A finales de 2017, las 15 transnacionales rusas más grandes (excluidos los grandes bancos estatales como el banco VTB y el banco Sberbank) representaban el 28% del monto acumulado de salidas de IED del

---

<sup>34</sup> World Investment Report 2019. Special Economic Zones. UNCTAD, 2019, p. 215.

país. Muchas de estas empresas multinacionales se operan en el sector energético, como Lukoil, Gazprom y Rosneft, y seis de las 15 empresas son propiedad del Estado<sup>35</sup>.

El efecto negativo de las sanciones económicas consistió en que empezó el proceso de venta de los activos, que pertenecían a las empresas rusas en el extranjero, en otras palabras, empezó el proceso de desinversión. Según los datos del Servicio Federal de Estadísticas del Estado, aproximadamente el 52% de las desinversiones de las empresas rusas tuvieron lugar en los países de Europa, en primer lugar, en Países Bajos y en Alemania. Los Estados Unidos ocuparon el tercer lugar. En cuanto a la estructura sectorial de las desinversiones, los líderes son las empresas energéticas y metalúrgicas: el 80 % de las desinversiones correspondieron a tres empresas energéticas y nueve empresas metalúrgicas y extractivas. Por ejemplo, las empresas metalúrgicas Severstal y Mechel han vendido casi todos sus activos en la Unión Europea y los Estados Unidos, la compañía Rusal vendió su complejo de boxitas en Jamaica, la empresa Evraz vendió sus acciones en las plantas en RSA.<sup>36</sup>

En las condiciones de las sanciones económicas occidentales, una de las direcciones para diversificar la geografía de las inversiones de las empresas rusas, podría ser hacia los países que integran la Unión Económica Euroasiática (UEEA). Dentro de dicha organización Rusia es el único neto-exportador de la IED. A finales de 2016, las empresas rusas acumularon \$21 mil millones de inversiones, es decir, el 78,6% de la IED regional.<sup>37</sup> Es interesante mencionar que las 25 empresas rusas más grandes acumularon el 61 % de todo el stock de la IED regional.<sup>38</sup> Entre ellas se encuentran Gazprom, Lukoil, VimpelKom y MTS. Las dos últimas son empresas que operan en el sector de comunicaciones. En cuanto a los países de Asia y África como dirección de la diversificación geográfica de las inversiones

---

<sup>35</sup> World Investment Report 2019. Special Economic Zones, p. 52.

<sup>36</sup> Браун Т.А., Пантич Б., Барановский В.Ю. Тенденции и направления дивестиций российских ТНК. *Российский внешнеэкономический вестник*, 2017, № 8, с. 129 [Braun T.A., Pantich B., Baranovskiy V. Yu. Russian TNC's divestments: trends and directions. *Rossiyskiy vneshneekonomicheskiy vestnik* (en ruso)].

<sup>37</sup> El Banco de Desarrollo Euroasiático. Seguimiento de las inversiones mutuas en los países CIS 2017. Informe N 45, 2017, p. 8 (en ruso).

<sup>38</sup> *Ibid.*, p. 10.

rusas, los especialistas rusos consideran que es poco probable aumentar considerablemente la IED rusa a esos países.

Según los expertos rusos, las sanciones tienen un efecto acumulativo. Debido a eso, sus efectos negativos podrán ser evaluados plenamente sólo a largo plazo. El objetivo fundamental de dichas sanciones es cerrar las vías y oportunidades para el crecimiento económico y el desarrollo de los sectores clave de la economía del país.<sup>39</sup>

Las sanciones económicas, aplicadas a la economía rusa por los países occidentales, provocaron los cambios en la posición de Rusia en el mercado de la inversión extranjera directa. Lo último se expresó en la disminución drástica de afluencia de las inversiones extranjeras en la economía rusa, por una parte, y en la disminución de la expansión inversionista de las grandes empresas rusas hacia otros países del mundo, por la otra.

Consideramos que a corto y a mediano plazo no existe la probabilidad del levantamiento de dichas sanciones, ante todo, de las introducidas por los Estados Unidos. Lo anterior se debe a que se emplean como instrumento de su política exterior, cuyo objetivo consiste en la contención del desarrollo económico de Rusia para debilitarla, por una parte, y para privarla de su posición estratégica en el mercado de hidrocarburos europeo, por la otra. En otras palabras, hoy en día las sanciones económicas se han convertido en un mecanismo de proteccionismo, llevado a cabo por la administración de D. Trump.

En esas condiciones el objetivo de la política económica de Rusia consiste en minimizar sus efectos negativos, para lo cual, en primer lugar, es indispensable impulsar el crecimiento de la economía nacional. En las condiciones del aumento del rol de las tecnologías en el desarrollo económico de los países, es necesario que el Estado active su papel inversor en el sector I+D. Asimismo, es de suma importancia profundizar la política de sustitución de importaciones no solamente en el área de producción de bienes para el consumo de la población, sino, ante todo, en la generación de tecnologías de punta que pueden emplearse en los sectores estratégicos de la economía nacional. Además, es necesario diversificar las relaciones comerciales y de inversión buscando nuevos mercados de venta y de inversión.

---

<sup>39</sup> N. Ivanova, S. Lavrov. Op.cit, p. 141.

**Arturo Gutiérrez Fernández  
José Ignacio Belda Álvarez  
Antonio Pulido Gutiérrez**

## **EL MODELO PRODUCTIVO DE ESPAÑA Y ANDALUCÍA Y LA EXPORTACIÓN**

### **Introducción, objetivos metodología y fuentes**

En un estudio realizado por Frankel y Romer para 150 países, se demuestra, según expone Claudia Canals<sup>40</sup>, que los incrementos en los flujos comerciales de las economías generaron aumentos importantes en la renta real per cápita de dichas economías, y que según dicho estudio un crecimiento del comercio internacional de 1 punto generó un aumento de a renta per cápita en España del 0,9% en la década de los 1990.

Conviene destacar el papel que han venido desempeñando las exportaciones para el modelo de crecimiento de España y Andalucía, pues en 2016 las exportaciones españolas dirigidas a países emergentes habían crecido desde 2007 entre un 40 y 42 por ciento, mientras que en el caso de otros países como Francia, Alemania o EEUU sus cuotas exportadoras en 2014 eran inferiores a las de 1985<sup>41</sup>. En el presente trabajo de investigación, hemos tratado de desvelar las causas que lo explican, para tratar de descubrir si encontramos en la relación entre exportaciones y crecimiento algún cambio significativo desde el inicio de la crisis.

**El objetivo principal** que tratamos de alcanzar con esta investigación es: comprobar si los modelos exportadores de las economías española y andaluza han cambiado y si lo han hecho al unísono.

Dicho objetivo lo hemos desagregado en los siguientes:

1. Comprobar la evolución del modelo exportador de las economías española y andaluza desde 2007 a 2017.
2. Conocer las causas que explican la evolución de ambos modelos.

---

<sup>40</sup> Canals C. Los beneficios y los costes de la globalización. *Informe Mensual de la Caixa*, N 426, 2018, pp. 33-34.

<sup>41</sup> Myro R. La apuesta por la industria y la política industrial, Observatorio Funcas de la Empresa y la Industria. FUNCAS 2018, pp. 2-24.

3. Determinar si hay diferencias entre los modelos de España y Andalucía, y sus efectos en el grado de internacionalización.

Par alcanzar los objetivos propuestos hemos utilizado una **metodología** que combina los métodos deductivo e inductivo. El primero, en tanto nos apoyamos en estadísticas y/o datos reales generales, ya sean estadísticas aduaneras de EUROSTAT y/o de ESTACOM en 2007 y 2017. El segundo, puesto que las exportaciones a la UE-28 se obtienen de una encuesta y no de aduanas pues en la Unión Europea no hay fronteras entre países. Además, hemos aplicado el análisis de los desplazamientos y hemos obtenido los desplazamientos Competitivo y de Dinámico.

La investigación la hemos estructurado en tres capítulos, el primero es el que estamos, en el segundo se expone la base teórica argumental que explica las razones para exportar más en términos relativos y la consecución del primer objetivo y, en el tercero la consecución del segundo y tercer objetivos, para terminar en el cuarto con los resultados o conclusiones.

Hemos manejado distintos indicadores entre los que destacamos la Penetración Real para conocer la evolución de las cuotas de mercado, y, además, hemos hallado los desplazamientos, a través del análisis Shift-Share<sup>42</sup>, para deducir los sectores que presentan ventajas competitivas y aquellos que son sectores dinámicos.

Hay cuadros que ha sido necesario simplificar la información que damos para ajustar el trabajo a los caracteres

Entre las **fuentes** utilizadas destacan las directas y concretamente las estadísticas de EUROSTAT, el ICEX, ESTACOM, que trabaja con datos de la AEAT (Aduanas), aunque las exportaciones intra comunitarias proceden de una encuesta y son fuentes indirectas, por lo que hemos combinado ambos tipos de fuentes.

### **La competitividad y exportaciones de España y Andalucía**

*La competitividad y los modelos exportadores.* Desde hace siglos se viene estudiando la competitividad y las ventajas que adquieren los países por competir, que en general podemos referirnos a saber

---

<sup>42</sup> Martín M.P. y Martín F.J. Curso Básico de Estadística, Editorial Thomson 2ª Ed. 1992, Madrid.

hacer y los costes<sup>43</sup>. Históricamente ha habido distintos planteamientos teóricos tal como muestra Diego Guerrero<sup>44</sup> y, últimamente han surgido nuevas teorías del comercio internacional que complementan a las antiguas teorías cuando el comercio intraindustrial entre países es tan importante o más en determinados intercambios que en el interindustrial<sup>45</sup>.

Hoy podemos afirmar, que la competitividad depende cada vez más del modo en que las empresas combinan tecnología, gestión y organización empresarial, cualificación de la mano de obra, e incorporación de nuevas tecnologías<sup>46</sup>, y el avance que se está produciendo en el mundo virtual que va a relacionar la demanda con la producción industrial. Así, el gobierno de China sabemos que está tratando de construir un "mundo virtual" al que dan el nombre de "Distrito de Recreación Cibernética de Beijing", que haría posible evolucionar a la economía china hasta convertirse en gigante del comercio electrónico, pues, cada etiqueta de "Hecho en China" podría incluir una página de Internet para que los consumidores puedan pedir más productos a las fábricas chinas, y estas producir artículos específicos para venderlos directamente a los particulares. De ponerse en práctica planteamientos como los anteriores, pueden acabar revolucionando la cadena de valor, al eliminar a numerosos intermediarios (corredores, empresas de transporte, compradores mayoristas e incluso minoristas).

En el ámbito empresarial, la competitividad ha pasado de estar basada en el precio, a estar basada en mayor o menor medida en recursos intangibles que permiten lograr la innovación de producto, una producción de alta calidad, más flexible y con nuevas formas de comercializar los productos.

*Las exportaciones y la competitividad.* La demanda exterior ha tenido una contribución al crecimiento de las economías española y andaluza superior a la prevista un año antes, lo que le ha dado más

---

<sup>43</sup> Gutiérrez Fernández A, Espasandín Bustelo, F, García, B. Pérez, Morán, M. Pérez, Belda. La competitividad e internacionalización de la economía andaluza y de sus provincias y el nuevo modelo de crecimiento. Ed. Instituto de Estudios Cajasol 2012, Sevilla.

<sup>44</sup> Guerrero, Diego. Competitividad. Teoría y Política. Ed. Ariel 1995, Barcelona.

<sup>45</sup> Steimberg F. 2004. La nueva teoría del comercio internacional y la política comercial estratégica. <http://www.eumed.net/coursecon/libreria> 2004.

<sup>46</sup> Gutiérrez A. et alía 2012.



protagonismo e importancia, relacionándolo con la progresiva internacionalización de la economía y su mayor competitividad<sup>47</sup>. Ya en trabajos anteriores a este Gutiérrez et alia<sup>48</sup>, así como, Belda y Moran<sup>49</sup> y Belda y Pérez<sup>50</sup>, con un campo de trabajo más amplio, han estudiado la competitividad de la economía comprobando el avance en el grado de internacionalización de la economía española y de economías regionales como la andaluza. Es una realidad, que las economías española y andaluza han aumentado su tasa de apertura pues en 2007 eran de 43,48 por ciento y 26,82 por ciento respectivamente y en 2015 alcanzarían el 49,81 por ciento y 36,54 por ciento respectivamente, habiendo crecido en España más de seis puntos porcentuales y, en Andalucía casi diez puntos.

*Evolución del PIB y las exportaciones de las economías española y andaluza.* Uno de los temas a los que más atención se ha dedicado en los últimos años por parte de los economistas, ha sido a estudiar la relación entre el crecimiento de las exportaciones y el de la producción agregada, empleando argumentos de muy diferente tipo para justificarlo.

Lo cierto es, que relación entre exportaciones y crecimiento económico parece evidente, si bien depende de las condiciones bajo las que se desenvuelve cada economía, por lo que no deja de ser una línea de trabajo para tratar de descubrir cómo pueden contribuir al desarrollo de una economía sus exportaciones y bajo qué condiciones. Hemos realizado este análisis para conocer, si el modelo exportador de las economías española y andaluza se ha venido apoyando desde 2007 hasta 2017, en un crecimiento mayor de las exportaciones que el crecimiento del PIB de sus economías. Los datos confirman que así ha sido, lo que habría contribuido a que ambas economías experimentaran una menor recesión.

---

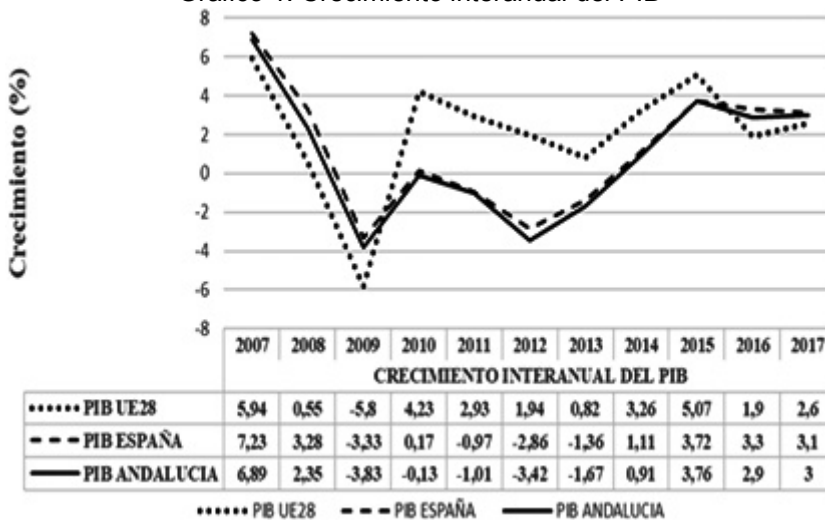
<sup>47</sup> Montoriol Garriga, Judit. La economía española en 2018: la relevancia del sector exterior, *Informe Mensual de la Caixa*, N 418, 2017, pp. 38-39.

<sup>48</sup> Gutiérrez, A et alia 2012.

<sup>49</sup> Belda Álvarez, J.I.; Moran Álvarez, J.C. Competitividad comercial exterior de las actividades agroalimentarias andaluzas 2006-2014, *Revista de Estudios Empresariales 2º Época?* N 1, 2016, pp. 24-45.

<sup>50</sup> Belda Álvarez, J.I.; Pérez Suarez, M. La competitividad internacional de la economía andaluza y sus sectores exportadores, *Cuadernos de Economía. Spanish journal of economics and finance. (Vol. 1)*, mayo-agosto 2018, pp. 207-224, Madrid.

Gráfico 1. Crecimiento interanual del PIB

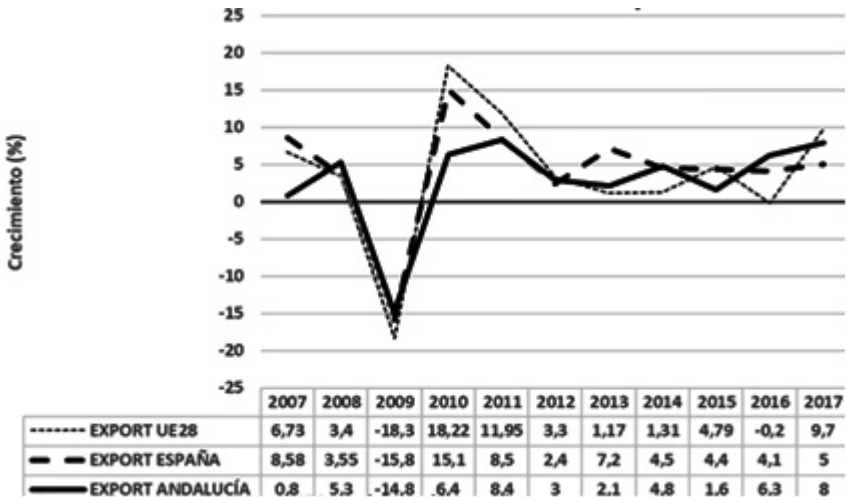


Fuente: Eurostat, Datacomex, IECA y elaboración propia

Aunque han tenido un comportamiento más dinámico las exportaciones españolas, pues el crecimiento de las exportaciones de la UE-28, España y Andalucía supera entre ocho y nueve años al que ha tenido el PIB y, si agregamos las exportaciones y el PIB de los diez años, comprobamos que en la UE<sub>28</sub> han crecido más las exportaciones en 31,7 puntos porcentuales más y, en España y Andalucía en 34,4 y 21,7 puntos respectivamente, lo que nos permite afirmar, que el mayor carácter dinámico lo han tenido las exportaciones españolas, seguidas de las de la UE-28 y las andaluzas.

*Penetración real, competitividad y dinamismo.* Hemos analizado la evolución de la penetración real y el avance de su competitividad y el dinamismo sectorial ya sea frente a la UE-28 o frente al resto del mundo, para ello, hemos comprobado en primer lugar como ha evolucionado su penetración real de 2007 a 2017 y los desplazamientos competitivo y dinámico, así como, en la diferencia existente entre los precios de las exportaciones menos los precios de las importaciones por sectores.

Gráfico 2. Crecimiento de las Exportaciones



Fuente: Eurostat, Datacomex, IECA y elaboración propia

Cuando analizamos los 97 sectores o capítulos arancelarios en las exportaciones intra, 64 sectores españoles y 76 andaluces han aumentado su penetración real de 2007 a 2017 en el mercado de la UE-28 o intra, lo que nos indica, que en el 66 por ciento y 77 por ciento de todos los sectores han aumentado su competitividad España y Andalucía respectivamente, pues han crecido más que los mismos sectores de la UE-28. Lógicamente, dichos sectores presentan un Efecto Competitivo positivo y, de hecho, su mayor competitividad ha aportado € 21.018 millones al crecimiento de las exportaciones españolas y € 6.631 millones a las exportaciones andaluzas. Además, conviene destacar, que hay 56 sectores comunes entre España y Andalucía que son competitivos, lo que nos muestra que el crecimiento exportador de las economías española y andaluza se ha apoyado en mejoras de su competitividad, de manera, que el crecimiento de las exportaciones intracomunitarias de los sectores competitivos andaluces aportó el 31,5 por ciento del crecimiento competitivo nacional.

Además 41 sectores de los 64 sectores españoles que han ganado cuota de mercado, y 46 de los 76 andaluces presentan un efecto dinámico positivo, pues sus tasas de crecimiento son superiores a la media de todas las exportaciones en el período 2007-

2017. Luego las exportaciones Intra están muy diversificadas en sectores que han ganado competitividad, y más del 50 por ciento de estos sectores son dinámicos. No obstante, los sectores exportadores dinámicos a países de la UE-28 no son aún relevantes pues su aportación nacional es el 15,9 por ciento del correspondiente crecimiento competitivo, y en el caso andaluz el 10,9 por ciento.

Cuando analizamos las exportaciones al resto del mundo o extra de España, comprobamos, que de los 97 sectores<sup>51</sup>, 70 de ellos han aumentado su penetración real de 2007 a 2017, ósea, el 72,1 por ciento han mejorado su competitividad y habrán crecido un porcentaje que refleja el efecto competitivo al crecer estas con tasas mayores que los mismos sectores de la UE-28. Igualmente, comprobamos que 67 sectores andaluces también presentan penetración real positiva habiendo ganado cuota de mercado, de manera que el efecto competitivo es positivo y, además, 51 sectores que ganan cuota de mercado ambas economías son los mismos, lo que también hay una sintonía entre ambos modelos exportadores.

En las exportaciones intra y extra el crecimiento total de las exportaciones andaluzas aportó el 15,9 por ciento del crecimiento nacional y, en el caso de las exportaciones al resto del mundo, Andalucía aportó al efecto competitivo de España el 26,7 por ciento, o sea, menos que en las exportaciones intra que fue del 31,5 por ciento.

Ambas economías, pero especialmente Andalucía está especializada en las exportaciones intra en sectores poco dinámicos frente al exterior, pues las exportaciones españolas han crecido de 2007 a 2017 por el carácter dinámico de sus sectores 3.341,5 M€ y, las andaluzas en 720,48 M€, por lo que ha de seguir haciéndose esfuerzos exportadores en numerosos sectores que siendo dinámicos aún aportan poco. Es decir, el sector exportador a la UE-28 de ambas economías ha progresado sobre todo al mejorar su competitividad y, en menor medida por apoyarse en sectores dinámicos representando un esfuerzo de diversificación que hemos corroborado para Andalucía en otras investigaciones<sup>52</sup>.

---

<sup>51</sup> No hay ni el sector 77, ni el 98.

<sup>52</sup> Gutiérrez, A., Morán J., Belda J., Sánchez. I, Pérez M., Camacho J. La competitividad e internacionalización de la economía andaluza y de sus provincias y el nuevo modelo productivo. Ed. Red de Impresión SL, 2014 Sevilla, pp. 11-43.

## La competitividad en precios o en diferenciación

*Competitividad y diferencia entre los precios de venta y compra y, entre exportaciones extra e intra.* Sin valorar los incoterms que se hayan aplicado a exportaciones e importaciones, hemos comparado los precios por sector de lo que exportamos e importamos, para valorar que precios son mayores los de venta o los de compra por sector. Lo que nos ha permitido hacer alguna reflexión acerca de si las ventas que tienen precios mayores, significan que vendemos bienes más diferenciados y/o con mayor calidad, o con mayor valor añadido.

En 2017 hemos detectado en las exportaciones intra que en las exportaciones españolas hay 38 sectores y en Andalucía 43 con precios superiores a las importaciones, y en las exportaciones extra hay 57 sectores en las exportaciones españolas y 61 en las andaluzas. Es sintomático que en un sector como el automóvil sean en todos los casos mayores los precios de las importaciones, mientras que en el aeronáutico excepto las exportaciones españolas al resto del mundo cuyos precios son menores que los de las importaciones, en el resto tanto España intra, como Andalucía extra e intra son mayores los precios a los que exportan este tipo de bienes. Quiere decir, que si bien formamos parte de las cadenas de valor, en los sectores en los que la diferencia es favorable a las exportaciones, y que en el caso de España coinciden además 28 sectores exportadores extra e intra con precios mayores de las exportaciones, y en el caso de Andalucía 31; comprobándose por ejemplo como en el sector 15 (aceite de oliva) las diferencias de precios son mayores en el caso de Andalucía que los de España, y en el 88 (aeronáutico) son muy superiores en las exportaciones intra y extra los precios de las exportaciones andaluzas.

Cuadro 1. Efectos competitivo, dinámico y penetración real

	ESPAÑA EXTRA			ANDALUCIA EXTRA			ESPAÑA INTRA			ANDALUCIA INTRA		
	PR*	EC*	ED*	P. R	EC	ED	PR	EC	ED	PR	EC	ED
2007-2017	13,0			0,0			-1,2			0,0		
01 Animales vivos												
02 Carne y despojos comestibles	10,8			0,7			3,0			0,2		
03 Pescados, crustáceos, moluscos	-0,8			0,7			-0,9			0,0		
04 Leche, productos lácteos; huevos	1,9			0,1			-0,2			0,1		
05 Otros productos de origen animal	7,2			1,2			-0,9			-	0,5	
06 Plantas vivas; productos de floricultura	2,0			0,2			0,5			0,1		
07 Hortalizas, plantas alimenticias	7,3			0,4			4,2			3,5		
08 Frutos / frutas comestibles	3,6			2,7			3,3			2,4		
09 Café, té, Yerba mate y especias	3,7			0,3			0,2			0,0		
10 Cereales	-6,0			-1,1			-0,8			-	0,3	
11 Productos de la molinería	0,2			-0,4			0,4			0,3		
12 Semillas oleaginosas; plantas industr.	3,7			1,8			0,1			0,2		

13 Jugos y extractos vegetales	2,7			0,3				2,7			0,1
14 Materias trenzables	8,8			1,3				-5,4			0,0
15 Grasas, aceite animal o vegetal	10,3			8,0				1,4			1,1
16 Conserva de carne o pescado	3,2			0,3				2,3			0,1
17 Azúcares; artículos confitería	0,1			-0,1				0,7			0,2
18 Cacao y sus preparaciones	1,3			0,0				0,2			0,0
19 Productos de cereales, de pastelería	-0,3			-0,9				1,1			0,0
20 Conservas verduras o fruta; zumo	-2,7			-2,8				1,3			0,3
21 Preparaciones alimenticias diversas	1,4			1,4				0,0			0,1
22 Bebidas todo tipo excepto zumos	0,7			0,0				0,4			-
23 Residuos industria alimentaria	1,4			0,1				0,8			-
24 Tabaco y sus sucedáneos	-0,6			0,0				0,1			0,2
25 Sal, yeso, piedras s/trabajar	-0,1			1,5				2,2			0,2
26 Minerales, escorias y cenizas	6,0			7,6				13,0			###
27 Combustibles, aceites	-0,6			0,7				3,7			0,2













Puede observarse en el cuadro 2 los 8 sectores que en 2017 coinciden España con Andalucía con los precios de las exportaciones extra e intra superiores a los de las importaciones, y hay que precisar, que también los mismos sectores han sido superiores en 2007, y los 5 sectores cuyos precios de las importaciones son superiores a las exportaciones en 2017 también lo han sido en 2007.

La diversificación es importante en sectores exportadores con posibles ventajas de diferenciación entre los precios de lo que vendemos al exterior y lo que compramos, y no deja de ser importante, que en las exportaciones al resto del mundo parece que en 2017 Andalucía está compitiendo con más intensidad pues tiene 61 sectores con precios superiores de las exportaciones frente a los 59 de España.

Cuadro 2. Diferencias de precios entre Export e Import <sup>53</sup>

	EXTRA ESPAÑA	EXTRA ANDALUCÍA	INTRA ESPAÑA	INTRA ANDALUCÍA
	2017	2017	2017	2017
02	-1.760	-1.951	-487	-636
03	-1.923	-3.462	-203	-993
05	-2.763	-834	-841	-4.992
10	262	267	205	182
15	1.351	2.517	1.307	1.638
17	1.901	3.496	737	127
28	-341	-342	-356	-27
34	-810	-699	-434	-229
36	3.653	43.894	1.341	1488
58	1.651	6.888	3.287	14.370
72	83	67	197	1.053
83	657	4.801	1.419	1.922
91	877.537	1.591.271	127.867	173.958

Fuente: Elaboración propia con bases de datos de Eurostat y Estacom

*La competitividad de precios o de diferenciación según destino.*  
Una vez que hemos comprobado que las exportaciones españolas ganan cuota de mercado y que la mayor competitividad de los sectores ha hecho crecer las exportaciones intra y extra españolas en

<sup>53</sup> Si bien se representa solo el año 2017 por razones de espacio, son sectores que también en 2007 tenían los mismos signos positivos o negativos.

21.018,23M€ y 13.512,12M€, respectivamente, que representan el 36,97 por ciento y 32,2 por ciento de todo el crecimiento de las exportaciones, y que de la misma manera las exportaciones intra y extra andaluzas han crecido 6.631M€ y 2.200M€ respectivamente, que representan el 66,7 por ciento y 38,3 por ciento de todo el crecimiento de las exportaciones andaluzas extra e intra.

Hemos tratado de descubrir de forma indirecta si en 2017 las exportaciones intra y las extra podían estar compitiendo en precios y consecuentemente en costes, o bien, en diferenciación. Para comprobarlo hemos restado los precios de las exportaciones intra de los precios de las exportaciones extra, y hemos encontrado que en 2007 y 2017 hay los mismos 9 sectores con precios mayores en las exportaciones extra que en las intra de España y Andalucía, y si nos centramos sólo en 2017 hay 34 sectores frente a los 24 que había en 2004, lo que nos indica, que en esos sectores se vende al exterior a mayor precio quizás productos con mayor valor añadido, siendo algunos de estos sectores el aeronáutico (88), o sectores químicos (30, 31, 33, 34, 36), entre estos últimos destacan productos farmacéuticos, pólvoras y explosivos; y sectores agroalimentarios (5, 9, 15, 17, 19 y 21), destacando grasas, aceite animal o vegetal.

Se ha producido un avance en cuanto que han aumentado los sectores españoles y andaluces cuyos precios reflejan mayor competitividad en lo que vendemos al resto del mundo que a la UE-28 y, a la vez, comprobamos, que Andalucía tiene 23 sectores que en 2017 presentaban diferencias positivas frente a España, mientras que España sólo tiene 13 sectores con diferencias positivas frente a Andalucía. Esta realidad da más valor a las exportaciones andaluzas y, además, como hemos puesto de manifiesto en recientes investigaciones las pymes exportadoras andaluzas se han diversificado los últimos años hacia otros continentes y países, como China o EEUU<sup>54</sup>.

De 2007 a 2017 han aumentado considerablemente los sectores cuyos precios de las exportaciones al resto del mundo son superiores a los de las exportaciones a la UE-28, que han pasado en España de 42 a 61 y en Andalucía de 35 a 53, y en 2017 coinciden 36 sectores en España y Andalucía con los precios al resto del mundo superiores, entre los cuales estaban 11 de los 22 agroalimentarios, el aeronáutico

---

<sup>54</sup> Gutiérrez, A; Pérez, M; Camacho, J; Belda, J; Martín, M. Caracterización de las pymes exportadoras andaluzas y pilares de su competitividad. Ed. Red de Impresión SL. Sevilla, pp. 46-55.

(88), productos farmacéuticos (30), abonos (31), pólvoras y explosivos (36), corcho y sus manufacturas (45), vidrio y sus manufacturas (70), cobre y sus manufacturas (74).

Es verdad, que pudiera darse el caso, que en lo que exportamos a la UE-28 hubiera mayor cantidad de componentes o input industriales más baratos, aunque más bien interpretamos que vendemos productos similares de gamas más bajas o menos diferenciados (vehículos, alimentos, etc.), que se exportan compitiendo en costes y precios.

Parece que competimos más en precios y costes en las exportaciones a la UE-28 o intra, y más en diferenciación o valor añadido en las exportaciones al resto del mundo o extra, quizás debido a que los mercados de la UE son más exigentes en diferenciación y calidad, y al resto del mundo hemos tenido que salir con productos que compitan en diferenciación, pues en costes y precios no podríamos competir.

Cuadro 3. Diferencia de precios entre las Export Extra e Intra<sup>55</sup>

	Prec Extra- Prec Intra España		Prec Extra- Prec Intra Andalucía			Prec Extra- Prec Intra España		Prec Extra- Prec Intra Andalucía	
	07	17	07	17		07	17	07	17
01					56				
02					57				
06					59				
09					60				
10					62				
11					64				

<sup>55</sup> Sectores para todos los años de España y Andalucía positivos: 4, 5, 7, 8, 13, 17, 19, 21, 23, 26, 27, 29, 30, 33, 34, 36, 38, 42, 45, 46, 49, 76, 92, 94 y 97; Sectores para todos los años de España y Andalucía negativos: 3, 28, 37, 58, 61, 63, 69, 72, 79, 84 y 87.

12				65			
14				66			
15				67			
16				68			
18				70			
20				71			
22				73			
24				74			
25				75			
31				78			
32				80			
35				81			
39				82			
40				83			
41				85			
43				86			
44				88			
47				89			
48				90			
50				91			
51				93			
52				95			
53				96			
54				99			
55							

Fuente: Elaboración propia en base a Datos de Eurostat



## Conclusiones

Las conclusiones más importantes son las siguientes:

1. España y Andalucía exportan relativamente más que los países de la UE-28.

a. Las diferencias en el comportamiento del PIB como consecuencia de la crisis que ha tenido en 2009 su peor año, ha sido mayor que las exportaciones que como hemos señalado casi todos los años crecen más que la producción.

b. Las exportaciones andaluzas a partir de 2012 han crecido más que las de la UE-28 y a las de España, lo que nos permite afirmar que la evolución de las exportaciones andaluzas ha mejorado sustancialmente la relación entre evolución de estas y del PIB los últimos años.

c. Han crecido considerablemente las tasas de apertura de los bienes para Andalucía y España, pero varios puntos más para la primera.

2. Las economías española y andaluza evolucionan con una tendencia competitiva similar ganando mercados en las exportaciones a los países de la UE<sub>28</sub> o intra, y al resto del mundo o extra.

a. Las exportaciones intra comunitarias de los sectores competitivos andaluces aportaron el 31,5 por ciento de lo que lo hicieron los sectores nacionales y las extra comunitarias un 19,9 por ciento, lo que muestra una intensidad mayor de la competitividad en Andalucía especialmente en las exportaciones a países de la UE-28.

b. Tanto la economía española como la andaluza, aunque esta última en mayor medida adolecen de especialización en sectores dinámicos en la exportación intra y extra, con bastante seguridad al no estar especializadas en sectores dinámicos que sean muy exportadores.

c. Las exportaciones españolas y andaluzas intra y extra han ganado cuota de mercado desde 2007, y se ha producido una progresiva diversificación exportadora, dado que se las exportaciones extra han crecido considerablemente más que las exportaciones intra, concretamente, un 75,8 por ciento frente al 38,3 por ciento de las intra y presentan 8 sectores más que las intra como sectores que han mejorado su competitividad hasta alcanzar los 72 sectores en España.

3. La competitividad que están explotando Andalucía y España se basa más en precios y costes con la UE-28 y, en diferenciación con el resto del mundo.

a. En las exportaciones españolas hay 38 sectores y en las andaluzas 43 con precios superiores a las importaciones, y en las exportaciones extra hay 57 sectores en las exportaciones españolas y 61 en las andaluzas, lo que pone de manifiesto, o bien, que en esos sectores la competitividad debe de ser mayor en las exportaciones, con precios mayores o bienes diferenciados, o que es todo comercio intraindustrial y se trata de productos diferentes.

b. Hay un conjunto de sectores cuyos precios de venta son mayores que los de compra que están ligados a la existencia de mayor competitividad.

c. Las diferencias de precios en 61 sectores exportadores españoles favorables a las exportaciones al resto del mundo y en 53 sectores Andaluces, reafirma, que desde 2007 el importante crecimiento de las exportaciones españolas y andaluzas ha tenido que ver con mejoras en la competitividad importantes en precios y costes en unos sectores y en diferenciación en otros.

d. No se detectan importantes diferencias en los modelos exportadores de España y Andalucía que han seguido avanzando en el grado de internacionalización.

## **AVANCES DE ESPAÑA Y RUSIA EN LA AGENDA 2030 ANTE EL RETO DE LA CRISIS SANITARIA**

### **I. España y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Algunas características generales**

En el marco de la 70ª Asamblea General de las Naciones Unidas, celebrada el 25 de septiembre de 2015 en Nueva York, todos los países del mundo adoptaron *la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*, la estrategia que iba a regir las actividades para el bienestar de las personas y el cuidado del Planeta hasta 2030.

En España, con la llegada del gobierno socialista en junio de 2018, se tomaron decisiones para orientar las políticas públicas a las prioridades de los 17 Objetivos del Desarrollo Sostenible (ODS). Se creó un Alto Comisionado para la Agenda 2030 dependiente del Presidente del Gobierno. Además, se aprobó un *Plan de Acción*, un documento orientado a actividades en el marco de la *Estrategia Española de Desarrollo Sostenible* a largo plazo. En el *Plan* se identificaban áreas prioritarias denominadas “*palanca*” y medidas transformadoras horizontales, concretas y medibles, necesarias para sustentar la senda hacia 2030<sup>56</sup>.

En 2018 se hacía en España el primer balance en el seguimiento de la Agenda 2030 en el *Informe Voluntario (VNR) ante el Foro Político de Alto Nivel (High Level Political Forum on Sustainable Development)*, la plataforma central de Naciones Unidas para el monitoreo de la participación de los Estados Miembros de la ONU en los ODS. Según el Índice de los ODS (*Sustainable Development Goals Index*), el país ibérico ocupaba en aquel momento el puesto 25 en el ranking mundial de 156 países<sup>57</sup>. Dos años más tarde, ese mismo índice ubicaba a España en el lugar 22 entre 193 países, una

---

<sup>56</sup> Gobierno de España (2019). Plan de Acción para la Implementación de la Agenda 2030. [https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/20119Spain\\_Annex\\_1\\_\\_PLAN\\_DE\\_ACCION\\_AGENDA\\_2030\\_002.pdf](https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/20119Spain_Annex_1__PLAN_DE_ACCION_AGENDA_2030_002.pdf)

<sup>57</sup> Sachs, J., Schmidt-Traub, G., Kroll, C., Lafortune, G., Fuller, G. *Global Responsibilities*. Nueva York, 2018. Bertelsmann Stiftung and Sustainable Report Network (SDSN).

posición por debajo de los países nórdicos que lideran esta clasificación – Suecia, Dinamarca y Finlandia<sup>58</sup>.

Este índice se calcula a partir de una agregación de los datos estadísticos relacionados con todos los Objetivos y las Metas concretas, lo que permite hacer un análisis comparado a escala global. La diferencia entre 100 y las puntuaciones de un país dado mide la distancia necesaria para avanzar al máximo. Por ejemplo, el índice general (*Overall SDG index*) de Suecia (84,7 puntos) significa que este país, número 1 en el ranking mundial del año 2020, se encuentra en un camino “muy bueno” para cumplir con la *Agenda 2030*. España (con 78,1 puntos) se ubica justo detrás de Canadá (78,2) y Corea del Sur (78,3) y por delante de Letonia (77,7) y Portugal (77,6). Las puntuaciones registradas para Rusia (71,9) por detrás de Brasil (72,7) y por delante del Perú (71,8) son menos satisfactorias.

### **Nuevos riesgos económicos y sociales**

*El Informe sobre Desarrollo Sostenible (2020)* incluye no sólo un *ranking* en el denominado Índice ODS, sino también los posibles impactos a corto plazo de la Covid-19. “Los Objetivos de Desarrollo Sostenible se necesitan más que nunca,” – comenta Jeffrey D. Sachs, Director de SDSN (Sustainable Development Solutions Network) y autor principal del informe. – Sus principios fundamentales de inclusión social, acceso universal a los servicios públicos y cooperación global son las pautas para combatir la pandemia [...] y restaurar el progreso...”<sup>59</sup>.

Teniendo en cuenta la influencia de la propagación de coronavirus en casi todos los Objetivos, los autores del *Informe (2020)* tratan de determinar las afectaciones específicas en cada uno de los 17 Objetivos. Según los resultados obtenidos, la Covid-19 tiene impactos negativos más graves (*highly negative impact*), en particular en el ODS N1 (Fin de la pobreza), N2 (Hambre cero), N3 (Salud y bienestar), N8

---

<sup>58</sup> Sachs, J., Schmidt-Traub, G., Kroll, C., Lafortune, G., Fuller, G., Woelm, F. *Sustainable Development Goals and Covid-19*. Nueva York: 2020. Bertelsmann Stiftung and Sustainable Report Network (SDSN).

<sup>59</sup> New report shows how to use the Sustainable Development Goals to build back better after Covid-19, June 30, 2020. – <https://www.unsdsn.org/new-report-shows-how-to-use-the-sustainable-development-goals-to-build-back-better-after-covid-19>.

(Trabajo decente y crecimiento económico) y en el N10 (Reducción de desigualdades). En algunos otros casos, por ejemplo, “Producción y consumo responsables” (ODS N12) o “Vida submarina” (ODS N14), el impacto todavía no está determinado (*impact still unclear*). Otros ODS están bajo la influencia mixta o negativa moderada (*mixed o moderately negative*) de la pandemia<sup>60</sup>.

Para ilustrar la efectividad de la respuesta rápida a la crisis sanitaria en los Estados Miembros de la OCDE, el Informe presenta un *índice piloto Covid* que incorpora dimensiones en salud (índice de mortalidad, números promedios de infecciones) y la eficiencia de la política pública en el control de la pandemia.

El variable piloto toma valores entre 0 y 1; los indicadores cercanos a 1 muestran más éxitos en la mitigación de los impactos sociales del Covid-19. El indicador “Eficiencia del control epidémico” mide los resultados para el periodo de marzo a mayo de 2020 y revela contraste diferencias entre los países en la lucha contra pandemia. Como muestra el cuadro 1, Corea del Sur lideró este índice, seguido en la Unión Europea con los países nórdicos. El sur de Europa tenía menos capacidades en los marcos de las políticas para hacer frente al nuevo problema médico y social.

Cuadro 1. Algunas dimensiones del Índice piloto Covid-19

PAÍSES	Resultado general del índice piloto	Muertos por millón habitantes*	Eficiencia del control epidémico*	Casos confirmados por millón habitantes**
Corea del Sur	0,90	5,5	0,63	264
Noruega	0,71	47	0,18	1 650
Suecia	0,61	531	0,21	7 508
Portugal	0,55	157	- 0,21	4 591
Italia	0,49	577	- 0,15	4 022
España	0,39	602	- 0,28	5 474

Nota: \* datos calculados para el periodo de marzo a mayo de 2020.

\*\*WHO coronavirus dashboard (15.07.2020).

Fuente: Sachs, J. *et al.*, 2020.

<sup>60</sup> Sachs et al., 2020: 4-5.

La Covid-19 ha causado el sufrimiento humano en cada país del mundo, desestabilizando las economías nacionales y cambiando drásticamente las vidas de millones de personas. Al mismo tiempo, la pandemia servía y sigue sirviendo como un punto de inflexión en lo referente a la preparación de los sistemas nacionales de salud para las emergencias sanitarias, pone de manifiesto la urgencia de la inversión más adecuada en servicios públicos vitales. En otras palabras, la corona-crisis ha demostrado que se necesitan mayores esfuerzos dentro de la Agenda 2030 para “garantizar una vida sana y salud para todos” (ODS N3).

La pandemia de la Covid-19 ha provocado no sólo la crisis sanitaria, sino la crisis en el ámbito de empleo. En las condiciones de la recesión histórica más grave que la de 2009 millones de trabajadores a nivel mundial y nacional se encuentran en riesgo de perder sus medios de subsistencia. Así las cosas, el ODS N8 está entre los Objetivos del Desarrollo Sostenible más perjudicados por la corona-crisis en los países por todas las regiones del planeta.

En España los efectos negativos de la pandemia en el tejido económico se empezaron a apreciar de forma notoria a partir de la segunda quincena del mes de marzo de 2020. Según los datos del Servicio Público de Empleo Estatal (SEPE), el número total de desempleados se situó en 3,838 millones en mayo. Hay que añadir a la categoría de los que no están trabajando más de 3,4 millones de personas protegidas por los Expedientes de Regulación Temporal de Empleo (ERTE)<sup>61</sup>. Este grupo, con la suspensión de empleo, es teóricamente ocupado y desaparece de las estadísticas de parados, pero en realidad está en el *desempleo parcial*. De hecho, el Plan de Estabilidad remitido por el Gobierno español a Bruselas en mayo 2020, elevaba a 4 millones el número de empleados protegidos por este instrumento<sup>62</sup>.

---

<sup>61</sup> ¿Cuánta gente está sin trabajo en España? Los datos que ilustran las incidencias del Covid-19 en el empleo. Cope. – [https://www.cope.es/actualidad/economia/noticias/cuanta-gente-esta-sin-trabajo-espana-los-siete-datos-que-ilustran-incidencia-del-covid-19-empleo-20200505\\_707374](https://www.cope.es/actualidad/economia/noticias/cuanta-gente-esta-sin-trabajo-espana-los-siete-datos-que-ilustran-incidencia-del-covid-19-empleo-20200505_707374)

<sup>62</sup> España se sitúa a la cola de las potencias europeas en protegidos por ERTE. Cinco Días. – [https://cincodias.elpais.com/cincodias/2020/05/12/economia/1589300542\\_432926.html](https://cincodias.elpais.com/cincodias/2020/05/12/economia/1589300542_432926.html)

El ERTE, prácticamente desconocido por el gran público en España hace poco, ha adquirido una triste notoriedad con motivo de pandemia y las medidas de contención adoptadas por el Gobierno de España por el Real Decreto-Ley 8/2020, de 17 de marzo. ERTE es un mecanismo de flexibilización laboral que habilita a la empresa para reducir o suspender los contratos de trabajo. Este procedimiento queda circunscrito a un periodo de tiempo debidamente acotado, a la conclusión del cual la empresa está obligada a recuperar las condiciones contractuales previas a la implementación del ERTE, así como a mantener los puestos de trabajo de los empleados que se han visto afectados.

La declaración del *Estado de Alarma* para frenar la curva de contagios ha tenido un lógico impacto negativo en la actividad económica y muchas empresas se han decantado por los ERTEs. Empresas tan relevantes como Ford, Volkswagen, Renault o Globalia ya se han acogido a esta posibilidad. Cerca del 25% de los trabajadores europeos –42 millones en total– estaban afectados en la primavera de 2020 por ERTEs<sup>63</sup>.

España, al recurrir por primera vez de manera masiva a los ERTEs en momentos de pandemia, se ha incorporado a los países con rica experiencia en estas políticas públicas como Alemania, Holanda, Francia e Italia. Estos mecanismos de mantener el empleo difieren entre unos países y otros. Uno de los más efectivos se considera el modelo alemán *Kurzarbeit* que lleva muchos años existiendo y se instaura una modalidad de jornada reducida o de suspensión eventual en la que el Estado paga al empleado temporalmente algo más de dos tercios del salario. En Francia los ERTEs funcionan como un paro parcial por fuerza mayor, y es independiente de la situación de alarma, lo que ha hecho en España. El 49% de los trabajadores galos (o 11,3 millones) estaban protegido por este mecanismo en mayo 2020, en Alemania es más baja al 30% (10 millones). España tenía el 24% de sus trabajadores bajo el paraguas de los ERTEs. Aunque el peso de este instrumento en el país ibérico sigue siendo menor que en otras potencias europeas, es una importante medida para impedir despidos a corto plazo. Según cálculos de la Fundación de las Cajas de Ahorro (Funcas), “si no

---

<sup>63</sup> Uno de cada cuatro trabajadores europeos se encuentra en ERTE. Naiz. – <https://www.naiz.eus/eu/actualidad/noticia/20200516/uno-de-cada-cuatro-europeos-se-encuentra-en-erte>

fuese por este mecanismo, la tasa de paro, hoy en el 14,4%, habría llegado al 34%<sup>64</sup>.

En declaraciones a *Financial Times* (06.07.2020) la ministra de trabajo de España Yolanda Díaz afirmó que el Gobierno español, a base de negociación con la patronal y los sindicatos mayoritarios extenderá los ERTes hasta final de 2020 y quizá hasta la entrada de 2021 para los sectores más afectados por la crisis económica provocada por la pandemia.

La recuperación del empleo tras la crisis sanitaria en España será más lenta de lo que se puede suponer. Según las proyecciones de grupo *Manpower*, "no es previsible que el nivel de empleo se recupere antes del 2025". Hay una hipótesis de que en 2021 un 25% de los ocupados protegidos en 2020 en el esquema de ERTE puedan acabar en paro<sup>65</sup>.

Según tales previsiones, es difícil esperar la ruta positiva de España, igual que en otros países europeos, en el seguimiento del Objetivo N8 en "crear empleos decentes para todos" en corto plazo.

Junto con la destrucción de empleo, la Covid-19 aumenta seriamente las desigualdades de ingresos y varias formas de privaciones en muchos países, incluyendo los de la Unión Europea.

### ***La desigualdad y la pobreza, efectos adicionales de Covid-19***

La crisis generada por la pandemia de coronavirus afectó a todas las sociedades, y sobre todo a las más polarizadas socialmente. Desde la óptica de la *Agenda 2030*, lógicamente, sufrirá más la población en los países donde persistían los retos en el cumplimiento del Objetivo N10 – "Reducción de desigualdades". Según previos *Informes sobre SDG index (2018, 2019)*, España y la Federación de Rusia son los países donde el estancamiento en avanzar en este ODS es la característica común.

El *Informe de Desarrollo Sostenible de Europa (2019)* revela que hasta los estados nórdicos que encabezan la lista regional del progreso en el índice ODS general, alcanzan puntos máximos en la

---

<sup>64</sup> España tendría ya un 34% de paro si se incluyeran los afectados por ERTE, según Funcas. ABC. – [abc.es/economia/abci-espana-tendria-34-por-ciento-paro-si-incluyeran-afectados-erte-segun-funcas-202005071124\\_noticia.html](http://abc.es/economia/abci-espana-tendria-34-por-ciento-paro-si-incluyeran-afectados-erte-segun-funcas-202005071124_noticia.html).

<sup>65</sup> Manpower group: La crisis del empleo del Covid-19: balance del choque ocupacional marzo-abril 2020 y perspectivas. – <http://www.manpowergroup.es>



reducción de las desigualdades sociales, “mientras que los países del Sur y Este de Europa desempeñan más pobre”<sup>66</sup>.

Para medir la desigualdad hay que referirse a unas variables. El indicador S80/S20 muestra la diferencia entre el ingreso promedio del 20 % de los más ricos y la renta media del 20 % de las familias más pobres. Las tendencias sociales varían por países. La cifra 6,0 en el caso español quiere decir que los más ricos reciben 6 veces más que la población más pobre (cuadro 2). Para comparar: según este coeficiente quintil (S80/S20), que tiene Rusia – 7,1 – la Federación Rusa es un país más polarizado que gran parte de la UE<sup>67</sup>.

Eurostat publica regularmente su análisis sobre el avance en el seguimiento en los ODS de los miembros de la UE. Recientemente la institución pone el énfasis en la calidad de vida. Por ejemplo, hay datos sobre el porcentaje de los hogares que “no tienen la posibilidad para afrontar gastos imprevistos” (Ver cuadro 2).

Cuadro 2. Algunos sub-indicadores del ODS N10

PAÍSES	Objetivo 10: Reducción de desigualdades		
	Ratio de quintiles más ricos y más pobres (S80/S20)	Cuota de hogares sin la capacidad para afrontar gastos imprevistos (%)	Población en riesgo de pobreza y exclusión social
<i>Países Ibéricos:</i>			
España	6,0	35,9	26,1
Portugal	5,2	33,0	21,6
<i>Países nórdicos</i>			
Noruega	3,7	24,7	16,2
Suecia	4,1	20,5	18,0
<i>Unos otros países</i>			
Alemania	5,1	27,0	18,7
Francia	4,2	30,6	17,4

Fuentes: European Union (2020). Eurostat. Income inequality; Joint Employment Report 2020. European Union, 2020. – Brussels.

<sup>66</sup> Europe Sustainable Development Report (2019). SDSN & IEEP, Paris and Brussels, 2020. P. 3.

<sup>67</sup> Мониторинг социально-экономического положения и социального самочувствия населения: итоги 2019 г. Апрель 2020 / под ред. Л.Н. Овчаровой. – М.: НИУ ВШЭ, 2020. [Seguimiento de la situación socioeconómica y el bienestar social de la población: resultados de 2019, abril 2020 (in Russian)] Escuela Superior de Economía. – <https://isp.hse.ru>

La persistencia de la desigualdad social lleva en España a la reducción de la clase media. Como señaló el *Informe de la OECD* (2019b), la clase social media española “es algo más pequeña que el promedio de la OCDE – 55% vs. 61%”. Aún es más pequeña al compararse con algunos países de Europa. La OCDE define clase media como familias cuyos ingresos están entre el 75 % y el 200 % de la renta mediana nacional. Según este criterio, la cuota de clase acomodada en un ingreso nacional acumulada en Alemania es el 63,9%, en Suecia 65,2, en Francia el 68,3%<sup>68</sup>.

En opinión de los expertos de la Organización, la clase media se ha reducido en algunos países de Europa debido a que para las generaciones jóvenes es cada vez más difícil alcanzar este grupo social. Como afirmó Ángel Gurría, Secretario General de la OCDE, entre la clase media existe un descontento creciente con sus condiciones económicas que puede estar relacionado con la aparición de nuevas formas de nacionalismo, populismo, aislacionismo y proteccionismo<sup>69</sup>.

Los expertos de la Caixa Bank Research llegaron a la conclusión de que Navarra es la comunidad con mayor porcentaje de clase media (71,6%), seguida de la Rioja (67,4%) y Aragón (64,8%). Siguiendo la metodología de la OCDE, los autores españoles clasificaron en 2019 como clase media a aquellos hogares que supone tener unos ingresos entre 13 573 y 36 195 euros al año<sup>70</sup>.

### **Aspecto geográfico**

Existen otros datos estadísticos que ilustran las diferencias territoriales en España tanto de índole económico, como social. Según el Instituto Nacional de Estadística de España, “en cuanto a las tasas de riesgo de pobreza, las más elevadas se dieron en Extremadura (37,6%), Andalucía y Canarias (32%). País Vasco y

---

<sup>68</sup> OECD: Under Pressure: The Squeezed Middle Class. How does Spain compare, 2019. – <https://www.oecd.org/spain/Middle-class-2019-Spain.pdf>

<sup>69</sup> Gurría, Á.: “Los gobiernos tienen que actuar para ayudar a una clase media en dificultades”. 10.04.2019. – <https://www.oecd.org/centrodemexico/medios/losgobiernostienenqueactuarparaayudaraunaclasemediaendificultades.htm>

<sup>70</sup> Dossier: Radiografía de la clase media Informe Mensual, N 437, septiembre 2019. – <https://www.caixabankresearch.com/publicaciones/im/anteriores?page=1>

Comunidad Foral de Navarra presentaron las tasas más bajas – 8,7%, Cataluña 13,6%<sup>71</sup>. Son representativos también “los datos sobre la polarización social – la brecha entre la población con muy bajo nivel de la vida (primer quintil de ingresos) y el porcentaje de los hogares más ricos (quinto quintil)”<sup>72</sup>. Mientras en la capital de España 30 % de la población pertenece a las capas ricas, en Andalucía y Murcia casi en una misma proporción (29 y 27 %, respectivamente) son los hogares pobres<sup>73</sup>.

Un análisis de las circunstancias regionales es útil para obtener una imagen más completa sobre el bienestar del cualquier país. Además, el análisis geográfico, en el caso de España, permite evaluar el desempeño comparativo de Comunidades Autónomas en los ODS.

En mayo de 2019 se presentó en Madrid el informe *17x17. Análisis sobre la sostenibilidad en España 2019 en las 17 comunidades autónomas*, elaborado por el Observatorio de la Sostenibilidad en colaboración con la Fundación Ciudadanía. El Informe se realizó con unos 200 indicadores que revelan las diferencias en la aproximación de cada Comunidad autónoma a cada Objetivo de Desarrollo Sostenible. Según Fernando Prieto, director del Observatorio, el documento descubre la variedad de realidades existentes en función de cada CCAA, además de los ODS en cada una de ellas.

Los datos han dado como resultado que el País Vasco y Navarra sean las regiones que mejor cumplen los 17 objetivos y metas (mapa 1). Tras País Vasco y Navarra figura Aragón, mientras que Asturias, Castilla y León, Cataluña, La Rioja y Madrid se sitúan en una zona intermedia. En el último tramo están Andalucía, Canarias y Murcia, donde es necesario realizar un esfuerzo mayor para alinearse con los Objetivos de Desarrollo Sostenible<sup>74</sup>.

---

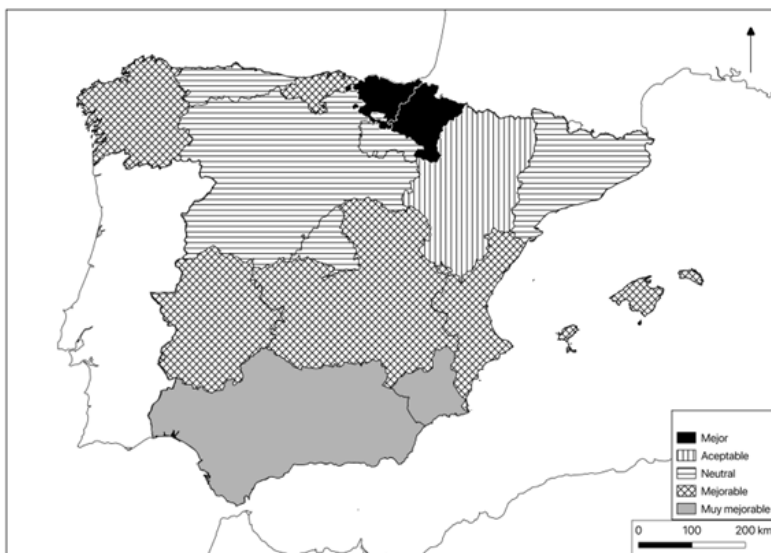
<sup>71</sup> INE. Encuesta de Condiciones de Vida, 2019. – [http://www.ine.es/dyngs/INEbase/es/operacion.htm?c=Estadistica\\_C&cid=1254736176807&menu=resultados&secc=1254736194824&idp=1254735976608](http://www.ine.es/dyngs/INEbase/es/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736176807&menu=resultados&secc=1254736194824&idp=1254735976608)

<sup>72</sup> Ermólieva, E. “La “nueva normalidad” y los imperativos de las políticas sociales”. Rusia y España en el periodo de la “nueva normalidad”. Moscú: ILA RAN, 2018, p. 102.

<sup>73</sup> INE. Encuesta de..., op. cit.

<sup>74</sup> Observatorio de la Sostenibilidad, AIS Group y Fundación Ciudadanía. 17x17. Análisis sobre la sostenibilidad en España 2019 en las 17 CCAA. – <https://www.observatoriosostenibilidad.com/2019/05/17/resultados-informe-ods-17-x-17-17-ods-en-las-17-ccaa-agenda-2030-en-espana>

Mapa 1. Nivel de aproximación de Comunidades Autónomas al conjunto de los Objetivos del Desarrollo Sostenible



Fuente: Observatorio de la Sostenibilidad, 2019.

El impacto de la pandemia también difiere por las CCAA. Con las estadísticas disponibles, desde marzo 2020 Madrid y Cataluña eran las comunidades autónomas más afectadas por el coronavirus en términos absolutos, pero cuando se analizan los datos de muertes confirmadas y casos diagnosticados por millón de habitantes, la estadística arrojaba otra información. Seis Comunidades Autónomas - Madrid, Castilla-La Mancha, La Rioja, Castilla y León, Cataluña y Navarra - acusaban un mayor impacto relativo por Covid-19 que la media española.

A partir de mayo 2020, Castilla-La Mancha superó a la capital del país: a la fecha de 9-10 de julio, la tasa de esta comunidad era de 144 fallecimientos por cada 100.000 habitantes, frente a los 127 de

Madrid<sup>75</sup>. Al otro lado, Andalucía, Murcia, Baleares, Canarias registraban la menor incidencia de la pandemia. “El envejecimiento de la población, el clima, la rápida adopción de las medidas de aislamiento, el uso masivo de test, entre otros factores” podían influir en estas diferencias, según los expertos<sup>76</sup>.

En transcurso de tiempo la pandemia seguía extendido por todo el país, y la jerarquía de la Comunidades Autónomas en las que se habían detectado un mayor número de casos habían cambiado rápidamente. En julio (2020) las principales zonas con mayor incidencia de contagios eran Aragón, Navarra, Cataluña, Madrid y Castilla y León<sup>77</sup>. Se puede concluir que las diferencias territoriales en la expansión del Covid-19 refuerzan las desproporciones regionales en España en varias dimensiones.

## II. Rusia y los Objetivos de Desarrollo Sostenible

**Prefacio.** La adhesión de Rusia a la estrategia de sostenibilidad ha sido expresada ya en 2012 en la Conferencia de la ONU “Rio+20”, es decir, antes de la adopción oficial de la *Agenda 2030*. Pero cabe destacar que durante un largo período de tiempo tenía lugar una divergencia en la interpretación del concepto de desarrollo sostenible aceptada en Rusia y en los documentos de los organismos internacionales. Los investigadores rusos consideraban este concepto desde la óptica del crecimiento económico a largo plazo, mientras que mundialmente el desarrollo sostenible se entiende como “un proceso más fundamental y equilibrado de componentes económicos, sociales

---

<sup>75</sup> Covid-19: fallecidos por cada 100 habitantes, a julio 2020. – <https://es.statista.com/estadisticas/1108316/muertes-por-covid-19-por-cada-100000-habs-por-comunidad-de-espana>

<sup>76</sup> Las comunidades con más y menos muertes por millón de habitantes por Covid-19. – [https://cincodias.elpais.com/cincodias/2020/04/09/economia/1586447115\\_844025.html](https://cincodias.elpais.com/cincodias/2020/04/09/economia/1586447115_844025.html)

<sup>77</sup> Mapa del coronavirus en España, evolución por comunidades. [www.abc.es/sociedad/abci-mapa-coronavirus-espana-evolucion-comunidades-202003251848\\_noticia.html](http://www.abc.es/sociedad/abci-mapa-coronavirus-espana-evolucion-comunidades-202003251848_noticia.html). Actualizado: 10/07/2020

y ecológicos”<sup>78</sup>. Pese a ciertas diferencias conceptuales, y tomando en consideración la actualidad del proyecto global de los ODS, Rusia ha expresado en múltiples ocasiones su intención de “contribuir plenamente a la realización de la Agenda 2030 a todos los niveles”<sup>79</sup>.

### Problemas críticos

Según la jerarquía del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Rusia pertenece a los países de muy alto nivel del desarrollo humano.<sup>80</sup> Sin embargo, desde la óptica de los ODS existen pronunciados problemas sociales, medioambientales y de otros parámetros

Según el *Overall SDG index*, la posición de Rusia en la jerarquía mundial en 2020 era más baja (57) que en el año anterior (55). Debe señalarse que esta variable y la jerarquía internacional no es “un producto oficial” refrendado por las Naciones Unidas. Como subrayó Jeffrey Sachs, “Sabemos que algunos países pueden sorprenderse por sus puntuaciones y que otros estarán disgustados con su lugar en las clasificaciones globales. El Índice puede servir como ayuda a que cada país identifique las dificultades clave de la implementación y consecución de los ODS”<sup>81</sup>. Los datos del Informe complementario dedicado a la situación en los países del grupo G20, la FR muestra rezago crítico en los ODS N3 (Garantizar una vida sana y bienestar), N10 (Reducir las desigualdades), N16 (Paz, justicia para todos, instituciones sólidas)<sup>82</sup>.

---

<sup>78</sup> Bobylev S.N. y Solovyeva S.V. (2017). Sustainable development goals for the future of Russia. *Studies on Russian Economic Development*, may 2017, Vol. 28, pp. 259-265.

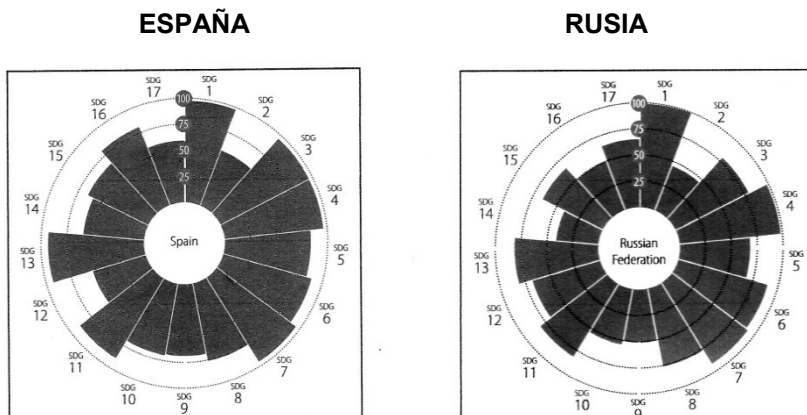
<sup>79</sup> El discurso del representante de Rusia en el Foro Regional para el Desarrollo sostenible (en ruso), 2017. (Ginebra, 25/04/2017). – [https://geneva.mid.ru/ekonomika/-/asset\\_publisher](https://geneva.mid.ru/ekonomika/-/asset_publisher).

<sup>80</sup> UNDP. Informe sobre desarrollo humano 2019. – [www.undp.org](http://www.undp.org)

<sup>81</sup> Sachs, J., Schmidt-Traub, G., Kroll, C., Lafortune, G., Fuller, G: (2018): *Global Responsibilities*. Nueva York: Bertelsmann Stiftung and Sustainable Report Network (SDSN). Resumen ejecutivo.

<sup>82</sup> Sustainable Development Report 2020. G20 and Large Countries edition, *Cambridge University Press*, 2020, p. 42.

Gráfico 2. Desempeño por los Objetivos concretos



Fuente: Sachs *et al.*, 2020.

Los datos del gráfico 2 muestran que España y Rusia tienen algunas similitudes en el retraso en cumplir algunos ODS. Por ejemplo, se enfrentan a nuevos obstáculos en el “Crecimiento económico y trabajo decente”. A diferencia de España, Rusia posee más retos en el ODS N16 que, en su versión amplia, consiste en “Promover sociedades pacíficas e inclusivas para el desarrollo sostenible, facilitar el acceso a la justicia para todos y crear instituciones eficaces, responsables a todos los niveles”.

Rusia presentó su primer *Informe Voluntario Nacional (VNR)* sobre el seguimiento en los ODS para el Foro Político de Alto Nivel de la ONU en junio de 2020. Según el mensaje principal del documento, el país “ha estado haciendo esfuerzos continuos para implementar los Objetivos de Desarrollo Sostenible a nivel nacional”<sup>83</sup>.

La implementación de los ODS y sus metas respectivas se lleva a cabo en la FR por organismos gubernamentales sectoriales en el marco de 12 proyectos nacionales, entre ellos: “Salud”, “Educación”, “Demografía”, “Ecología”, “La productividad de trabajo y el apoyo de empleabilidad”, “La economía digital”, entre otros. También una de las

<sup>83</sup> Main messages for the 2020 Voluntary National Review by the Russian Federation. –

<https://sustainabledevelopment.un.org/index.php?page=view&type=30022&nri=1686&menu=3170>

prioridades es el ODS N17 – Alianzas para lograr los Objetivos de Desarrollo Sostenible. “Rusia es un donante activo en el área de asistencia para el desarrollo sostenible, brindándola a diferentes países, incluidos los afectados por emergencias, toma medidas para fortalecer las instituciones multilaterales e implementa las iniciativas para la integración y cooperación en la región euroasiática y más allá”<sup>84</sup>.

Según el VNR de la Federación de Rusia y del Informe sobre SDG del grupo G20, en los últimos años Rusia ha conseguido un progreso en erradicación de la pobreza, en aumento de la calidad de la educación, en “Industria, innovación, infraestructuras”. “Al mismo tiempo, – subrayan los autores del Informe nacional, - los esfuerzos conjuntos del Estado, las empresas y el público aún no han logrado varios objetivos en ciertas áreas”.

En un periodo de 2020 Rusia se convirtió en un país más golpeado por la pandemia. Por ejemplo, desde marzo hasta la fecha de 13 de julio 2020 se registró más de 733 mil personas confirmadas de coronavirus<sup>85</sup>, una cifra bastante alta en comparación con algunos otros países en Europa. Rusia hacía todo lo posible para contener la pandemia, prevenir la propagación de la infección, ayudar a los necesitados en monitoreo y tratamiento. Es probable que la lucha contra coronavirus, los esfuerzos para reforzar el sistema nacional de salud servirán de incentivo para hacer más énfasis en el cumplimiento del Objetivo N3 en que la FR no estaba bien encaminado antes de la crisis sanitaria y cuando la tendencia tenía el carácter estancado.

La emergencia sanitaria ha sacado a la luz la fragilidad social y empresarial del país. Según los datos de Rosstat, había en el país en mayo 2020, debido a la pandemia, 4,6 millones de desempleados<sup>86</sup>.

Según el *Informe de la Universidad Nacional de Investigación/ Escuela Superior de la Economía (HSE)*, en el primer trimestre de 2020 cerca de 18 millones de ciudadanos rusos (o el 12,3 % de toda

---

<sup>84</sup> Russian Voluntary National Review (VNR) on the implementation of the 2030 Agenda, p. 194-195. – <https://sustainabledevelopment.un.org/index.php?page=view&type=30022&nr=1686&menu=3170>

<sup>85</sup> Covid-19 situation in the WHO European Region. – <https://who.maps.arcgis.com/apps/opsdashboard/index.html#/ead3c6475654481ca51c248d52ab9c61>

<sup>86</sup> Información sobre la situación socioeconómica en Rusia. Enero – mayo 2020 (en ruso). – [https://gks.ru/bgd/free/B20\\_00/Main.htm](https://gks.ru/bgd/free/B20_00/Main.htm)



población) tenían ingresos menores del mínimo vital nacional. Pero, siguiendo los criterios de Eurostat, cuando el umbral de riesgo de pobreza se fija en el 60% de la mediana de los ingresos acumulativos, vive en situación vulnerable aproximadamente del 25% de la población rusa<sup>87</sup>. Parece que en las duras circunstancias de corona-crisis, se ha creado en Rusia un círculo vicioso donde los nuevos retos de carácter económico (en el ODS N8) se han unido las desigualdades de otras oportunidades, creando obstáculos en avanzar en ODS N10 y suavizar la polarización social.

La desigualdad social es un tema complicado para analizar, pero es uno de los fenómenos que caracterizan la situación en Rusia. Si nos referimos al coeficiente Gini, utilizado tradicionalmente para cuantificar los niveles de concentración de la riqueza, podemos observar su dinámica cíclica en Rusia: la tendencia a la baja del 0,42 (en 2010) hasta el 0,41 (en 2014) ha cambiado desde el año 2015, “cuando el indicador alcanza el valor de 0,44”, señalan los autores del Informe sobre el SDG índice de G20. En opinión de los expertos del Centro Analítico para el Gobierno de la Federación de Rusia, desde el año 2015 la variable tiene la tendencia estable: 0,412-0,411<sup>88</sup>.

Por su parte, en su análisis de las tendencias relacionadas con la pandemia de la Covid-19 los investigadores de la Escuela Superior de la Economía (HSE) han concluido que la corona-crisis empeorará el bienestar de la Nación. Las encuestas han confirmado que el estado de ánimo en la sociedad rusa, como en los años anteriores, “se basarán en mecanismos de *adaptación negativos*; es decir los rusos permanecerán *tranquilamente pesimistas*, y no se puede pronosticar de cambio positivo”, dice el informe<sup>89</sup>.

Es notorio que entre la lista de los Objetivos que llaman la mayor atención de los organismos internacionales es el ODS N16 que consiste “en concluir de formar en la Federación de Rusia el Estado constitucional de derecho y de justicia social para todos”. Según el *SDG Index (2019)* la puntuación de 50,6 que tenía Rusia en este componente de *la Agenda 2030*, significa que el país está a distancia bastante larga, a *mitad del camino* para alcanzar el ODS N16 y avanzar en sus metas concretas. (La variable general de 80 puntos de España pone a la vista su avance más positivo. El cuadro 3 muestra otras diferencias por unos sub-índices del ODS N 16).

---

<sup>87</sup> Monitoring of the Social and Economic Situation..., op. cit.

<sup>88</sup> Sustainable Development Goals in the Russian Federation. Statistical Handbook, 2019. – Rosstat, Moscow, 2019, p. 23.

<sup>89</sup> Monitoring of the Social and Economic Situation..., op. cit., p. 42.

Cuadro 3. Algunas características estadísticas del Objetivo N 16

PAÍSES	Homicidios por 100 mil habitantes	Índice de libertad de prensa *	Percepción de corrupción**	Percepción de seguridad individual ***
España	0,7	22.0	62	77.5
Rusia	9,2	50.3	28	57.5

Nota: \* los puntos de 15-25 muestran “situación buena”, el intervalo de 35 a 55 caracteriza la situación como “difícil”; \*\* de 0 (peor caso) a 100 (mejor caso); \*\*\* % de la población que se siente tranquila caminando por la noche en la zona donde habita.

Fuente: Sachs, J. *et al.*, 2020; Sustainable Development Report 2020. G20. Country profiles; Corruption around the World in 2019.

No podemos concluir sin analizar brevemente el Informe sobre el seguimiento de la FR en los ODS elaborado por la Coalición civil por el Desarrollo Sostenible en Rusia<sup>90</sup>.

En la Introducción los autores afirman que el documento no ha sido preparado “como alternativa” al Informe oficial (VNR) ya presentado a la ONU por el Centro Analítico para el Gobierno de la Federación de Rusia. Las ideas principales “tienen como el objetivo primordial dar algunas recomendaciones al sector gubernamental y establecer la cooperación de la sociedad civil del país con la administración” en el seguimiento de los ODS<sup>91</sup>.

Es necesario destacar que el Reporte civil fue preparado antes de la crisis del Covid-19 que golpeó al mundo. Y por eso la mayoría de los datos se proporcionan sin tener en cuenta los cambios socioeconómicos que tuvieron lugar en Rusia en la primavera de 2020. Sin embargo, el examen pone de manifiesto las tendencias recientes y los desafíos nacionales de Rusia en la *Agenda 2030*.

Cabe subrayar que en muchos países los representantes de la sociedad civil están elaborando sus propios resúmenes, adicionales a las versiones oficiales, sobre el avance de sus patrias en el ODS. Por ejemplo, en 2018, de cara al Examen Nacional Voluntario del Gobierno que España presentó ante el Foro Político de Alto Nivel de Naciones Unidas en Nueva York, una red compuesta por unas 50

<sup>90</sup> 2020–2030: Десятилетие действий для ЦУП в России. Вызовы и решения. Москва, 2020. [2020–2030: Una década de acción por los ODS en Rusia. Desafíos y soluciones. Moscú, 2020 (en ruso)].

<sup>91</sup> Ibidem., pp. 24-25.

organizaciones y redes - *Futuro en Común* - ha elaborado su “*informe sombra*” en el que realizó “un diagnóstico de la realidad española y los desafíos para hacer efectiva la Agenda 2030”. En el informe bajo el título “*Una Agenda 2030 transformadora para las personas y el planeta*” se recogía una serie de iniciativas para impulsar la realización de la *Estrategia Nacional de Desarrollo Sostenible 2020-2030* “participada, de consenso, concreta y medible, basada en la equidad, la sostenibilidad y la solidaridad, que ponga el foco en las personas y responda a un proyecto de país con visión de largo plazo”<sup>92</sup>.

En Rusia el periodo de discurso sobre la implementación de la Agenda 2030 no era tan animado como en España. Pero se creó poco a poco una plataforma de discusión amplia y se formó la Coalición civil por el Desarrollo Sostenible para la Federación de Rusia que en su primer Reporte voluntario trata de poner al descubierto no solo los avances (como lo expone el Informe oficial), sino, también, los problemas pendientes del país, *cuellos de botella* en el progreso hacia lograr todos los ODS.

Al subrayar que la implementación de las metas prioritarias globales se lleva a cabo en la FR por organismos sectoriales en el marco de proyectos nacionales, el Reporte señala, mientras tanto, que todavía “no se creó en el país la institución especializada para la coordinación la política nacional en los asuntos de los ODS, no existe la *hoja de ruta* estratégica y no rinden cuentas regulares como está previsto por la ONU”<sup>93</sup>.

Los fenómenos que merecen ser examinados con más atención (sin desestimar otros objetivos), en opinión de los autores del Reporte civil, son los ODS N1 y N10, orientados a formar “Rusia sin pobreza y de igualdad social”, ODS N3 – “Rusia de los ciudadanos sanos y prósperos”, ODS N5 – “Rusia con igualdad de género, de igualdad intergeneracional”, etc.

Al referirse al problema nivel de bienestar de la población rusa, los autores destacan que el índice de Gini (0,43) es realmente más alto en comparación con los datos oficiales. Según las Naciones Unidas, cuando el coeficiente de Gini es superior a 0,40 estaríamos

---

<sup>92</sup> Futuro en Común presenta el informe Agenda 2030. Una mirada desde la sociedad civil. – <https://eldiariosolidario.com/futuro-en-comun-presenta-el-informe-agenda-2030-una-mirada-desde-la-sociedad-civil>

<sup>93</sup> 2020-2030: Десятилетие действий... [2020–2030: Una década de acción... (en ruso)], op. cit, p. 28.

ante un país con una gran diferencia entre ricos y pobres. Así las cosas, en el caso ruso tenemos una sociedad muy desigual y con un deficiente Estado de bienestar para la mayoría de la nación.

A diferencia del VNR oficial donde hay muchas referencias a los futuros éxitos a esperar en la perspectiva, el Reporte civil “estando aquí y ahora”, hace hincapié a las propuestas concretas y detalladas, Por ejemplo, para lograr la educación obligatoria de alta calidad, “hay que mejorar esencialmente las condiciones laborales de los docentes y renovar los procesos de enseñanza a base de digitalización”, opinan los autores.

Es sabido que la Federación de Rusia no está bien encaminada para alcanzar el ODS relacionado con la “Salud y Bienestar” (el Objetivo N3). El gasto público en la infraestructura de salud oscila en los 10 últimos años del 4,9 al 5,3% respecto al PIB (mientras que en España alcanza el 9%). Hay otros indicadores desfavorables que corresponden al ODS N3 orientado a promover la buena salud y mejorar las condiciones habituales en las que personas nacen, crecen, viven, trabajan y envejecen. Hay datos que Rusia está en la lista de los 30 primeros países según la diseminación de tuberculosis fármaco-resistente (cuadro 4).

El cuadro 4 contiene, a nuestro modo de ver, un indicador muy relevante, presentado en el Informe de UNDP sobre el desarrollo humano<sup>94</sup>. Para caracterizar la *sostenibilidad social* de los países los expertos de la ONU contraponen la proporción acumulada del gasto público en educación y sanidad con el peso del gasto militar. Cuanto menor es la diferencia, más atención presta el Estado en la capacidad defensiva y menos invierte en el capital humano.

En el Reporte civil de la FR hay un especial énfasis en las tareas del ODS N16. Es un problema urgente y de gran envergadura “formar en Rusia la sociedad pacífica, sin violencia y corrupción, con justicia para todos, con libertad de prensa y libertad de expresión”. Como resaltan los autores, la situación de la sociedad civil en Rusia “es contradictoria e inestable. Por una parte, el Estado está listo delegar unas funciones sociales a las entidades civiles, pero, por otra parte, existen muchos obstáculos para las actividades de las organizaciones no gubernamentales independientes”. Para avanzar en el cumplimiento de la Agenda 2030 será indudablemente necesario establecer un pacto social sólido, brindar el apoyo a las iniciativas de las ONGs rusas por parte del gobierno.

---

<sup>94</sup> UNDP. Informe sobre desarrollo humano 2019. – [www.undp.org](http://www.undp.org)

Cuadro 4. Sub-indicadores del ODS N3

PAÍSES	Objetivo N3: Vida sana y salud para todos			Relación entre el gasto en educación + salud frente a gasto militar *
	Esperanza de vida al nacer, años (hombres)	Incidencia de tuberculosis (por 100 mil habitantes)	Casos confirmados de Covid-19 (hasta el 13 de julio 2020)	
Rusia	66,9	60,0	733 699	1,9
España	80,7	9,4	253 908	10,6

Nota: \* el gasto público en educación + salud dividido por el gasto militar.

Fuentes: Global Health Observatory; UNDP, 2019; Covid-19 situation in the WHO European Region; Sachs *et al.*, 2020.

### Dimensión territorial de los ODS

No hay que olvidar que Rusia es un vasto país con profundos contrastes territoriales de índole socio-económicos. Según las estimaciones del Centro Analítico del Gobierno de la Federación de Rusia, en el *ranking* nacional por la calidad de vida y bienestar, analizada en base del *Índice del Desarrollo Humano (IDH)*, las posiciones más altas las ocupan dos capitales - Moscú y San Petersburgo y la región de Tiúmen donde el petróleo y el gas son la base de su desarrollo<sup>95</sup>. La situación severa es la característica de la Región Autónoma de los hebreos y las Repúblicas Chechena y de Tuvá. Hay que mencionar que la última, junto con el Distrito autonómico de Yamála Nenetsk fueron más afectados por el Covid-19, según los casos confirmados per cápita, así como por las tasas a 100.000 habitantes. Según los datos de 14 de julio, 2020, Tuvá tenía la tasa de 1676, Yamala Nenetsk – 1.538 pacientes afectados por cada 100.000 habitantes<sup>96</sup>. Es evidente que más allá de su impacto negativo sobre la cohesión socio-territorial, la brecha interregional

<sup>95</sup> UN Association of Russia. Regions of Russia and UN Sustainable Development Goals, 2018. – [http://una.ru/region\\_evolution](http://una.ru/region_evolution).

<sup>96</sup> Mapa de la distribución del coronavirus en Rusia. – coronavirus-monitor.ru; <https://www.bbc.com/russian/features-51979104> 14.07.2020.

condiciona el avance de Rusia en el cumplimiento de los diferentes ODS.

### **A modo de cierre**

El horizonte social de España y de la Federación de Rusia en el corte, medio y largo plazo depende en gran medida de la curva epidémica y la magnitud de la crisis económica, no sólo de ambos países, sino a nivel mundial. De todos modos, salir de la actual situación no será fácil... Al compartir con puntos de vista de los autores de los informes sobre los ODS consultados, llegamos a la conclusión que el interrogante principal es si la administración central y las regiones territoriales pueden encontrar el algoritmo de acciones más adecuadas para poder hacer frente a las consecuencias negativas. De las medidas y esfuerzos para afrontar las presiones que la pandemia del coronavirus estaba ejerciendo en el mercado de trabajo o en el nivel de vida, entre otros, dependen los avances (o retrocesos) en el seguimiento en los *Objetivos de Desarrollo Sostenible de la Agenda 2030*.

## **INDUSTRIA 4.0. ESPAÑA Y RUSIA ANTE LA NECESIDAD DE NUEVAS HABILIDADES**

La cuarta revolución industrial está cambiando el mundo y ya ha planteado ante la humanidad nuevos desafíos<sup>97</sup>. Estos retos han supuesto algunos cambios drásticos en el mercado de trabajo, así, como consecuencia, afectaron el sistema de la enseñanza: nuevas profesiones requieren nuevas habilidades y los viejos perfiles de trabajo también se van actualizando.

Las cuestiones de la necesidad y de la demanda de nuevas habilidades empezaron a debatirse por los expertos del Foro Económico Mundial (World Economic Forum, WEF) y se abordan en varios reportes<sup>98</sup> acerca del tema del futuro del trabajo y del mercado laboral publicados desde 2014 por los expertos del WEF. Si bien la pandemia del COVID-19 ha producido importantes ajustes en las previsiones anteriores. Por ejemplo, en cuanto a la aparición de un gran número de puestos de trabajo en nuevas industrias. Ya que en estos momentos los indicadores de la demanda en el mercado laboral han retrocedido hasta las cifras de hace varios años, los pronósticos de los expertos del WEF difícilmente pueden cumplirse. No obstante, algunos aspectos del proceso de transformación del mercado laboral y de la educación han cobrado aún más relevancia. Antes que nada, se trata del proceso de la digitalización del trabajo, de la enseñanza y de la vida cotidiana en general.

En vista de estos procesos Rusia y España deben estar preparadas para las transformaciones futuras a sus niveles gubernamentales, legislativos, técnicos, de los mercados de trabajo y

---

<sup>97</sup> Schwab K. (2016). La cuarta revolución industrial. Debate.

<sup>98</sup> Matching Skills and Labour Market Needs: Building Social Partnerships for Better Skills and Better Jobs (2014). – [http://www3.weforum.org/docs/GAC/2014/WEF\\_GAC\\_Employment\\_MatchingSkillsLabourMarket\\_Report\\_2014.pdf](http://www3.weforum.org/docs/GAC/2014/WEF_GAC_Employment_MatchingSkillsLabourMarket_Report_2014.pdf), The Future of Jobs: Employment, Skills and Workforce Strategy for the Fourth Industrial Revolution (2016). – [http://www3.weforum.org/docs/WEF\\_Future\\_of\\_Jobs.pdf](http://www3.weforum.org/docs/WEF_Future_of_Jobs.pdf), The Future of Jobs Report (2018). – [http://www3.weforum.org/docs/WEF\\_Future\\_of\\_Jobs\\_2018.pdf](http://www3.weforum.org/docs/WEF_Future_of_Jobs_2018.pdf), Jobs of Tomorrow. Mapping Opportunity in the New Economy (2020). – [http://www3.weforum.org/docs/WEF\\_Jobs\\_of\\_Tomorrow\\_2020.pdf](http://www3.weforum.org/docs/WEF_Jobs_of_Tomorrow_2020.pdf)

de los sistemas de enseñanza. Ambos países ya han adoptado estrategias generales<sup>99</sup> y planes de digitalización para los próximos años, que se basan en los documentos previos y desarrollan los temas y actualizan las líneas tratados en ellos. En los marcos de los documentos de tipo general mencionados se presta especial atención a la cuestión de la necesidad de nuevas habilidades y competencias.

Resulta importante identificar tres desafíos, respondiendo a los cuales España y Rusia pueden mejorar sus indicadores y posiciones: el aumento del número de los especialistas que dominen las habilidades más requeridas por el mercado de trabajo actual; la formación de la cantidad suficiente de las personas con competencias en los perfiles relacionados con las ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas; el incremento del nivel de las habilidades digitales básicas de la población.

### **Las habilidades en demanda**

Según los estudios mencionados del WEF, es seguro que, debido al ritmo acelerado de las transformaciones, el perfil de las habilidades de muchos trabajos y el contenido cotidiano de ellos cambiará significativamente. Al mismo tiempo hay que destacar, que la “vida útil” de los conjuntos de habilidades que poseen los empleados se va acortando.

Para el periodo entre 2018 y 2020 se esperaba que el indicador de la *estabilidad de habilidades* promedio mundial, que es la incambiable proporción de habilidades básicas requeridas para realizar un trabajo, será alrededor del 58%. Esto significa que la proporción promedio para las habilidades cambiantes de la fuerza laboral será muy alta, el 42% en las habilidades de la fuerza laboral requeridas<sup>100</sup> para en el periodo mencionado.

Según los resultados del estudio *Future of Jobs Survey*, la demanda de habilidades muestra dos tendencias descendientes (ver Tabla 1): una continua caída en la demanda de habilidades manuales y habilidades físicas y la disminución de la demanda de habilidades

---

<sup>99</sup> En Rusia es el proyecto nacional *Economía Digital 2019-2024* (adoptado en diciembre de 2018); en España – Agenda *España Digital 2025* (adoptada en julio de 2020).

<sup>100</sup> The Future of Jobs: Employment... P. 12.



relacionadas con la gestión de recursos financieros y otros, así como de habilidades de instalación y mantenimiento de tecnología básica.

Por otro lado, se observan dos tendencias crecientes: la demanda de las habilidades blandas (aprendizaje activo y estrategias de aprendizaje, creatividad, originalidad e iniciativa, pensamiento crítico, liderazgo e influencia social, inteligencia emocional) y de las habilidades digitales – competencias en el uso de ordenadores y portátiles, Internet y otros tipos de tecnologías de información y comunicación (TIC).

Tabla 1. Las habilidades en demanda y las habilidades declinantes para 2022, top 10

En demanda, 2022	Declinantes, 2022
1. Pensamiento analítico e innovación	1. Destreza manual, resistencia y precisión
2. Aprendizaje activo y estrategias de aprendizaje	2. Memoria, habilidades verbales, auditivas y espaciales
3. Creatividad, originalidad e iniciativa	3. Gestión de recursos financieros y materiales
4. Diseño y programación de tecnología	4. Instalación y mantenimiento de tecnología
5. Pensamiento crítico y análisis	5. Lectura, escritura, matemáticas y escucha activa
6. Resolución de problemas complejos	6. Gestión de personal
7. Liderazgo e influencia social	7. Control de calidad y conciencia de seguridad
8. Inteligencia emocional	8. Coordinación y gestión del tiempo
9. Razonamiento, resolución de problemas e ideación	9. Habilidades visuales, auditivas y del habla
10. Análisis y evaluación de sistemas	10. Uso de tecnología, monitoreo y control

Fuente: The Future of Jobs Report, 2018. WEF. P. 12.

Según el propósito del uso de las TIC, se distinguen dos categorías de habilidades digitales: *las profesionales*, que son habilidades avanzadas del personal técnico requeridas para el desarrollo, operación y mantenimiento de sistemas de información y

comunicación (preparación de especificaciones, diseño, instalación, operación, soporte, mantenimiento, gestión, evaluación, investigación y desarrollo en el campo de las TIC); y *las habilidades del usuario* (o *básicas*), necesarias para utilizar eficazmente las capacidades de las TIC para el trabajo, el estudio y con fines personales.

El alta demanda de las habilidades digitales profesionales en el mercado laboral se confirma con los resultados del último estudio elaborado por LinkedIn en enero de 2020 (ver Tabla 2), en el cual de diez habilidades duras más requeridas seis están relacionadas con las tecnologías digitales (manejo de Blockchain, computación en la nube, Inteligencia artificial, diseño UX, computación científica, producción de vídeo). Estas habilidades se determinaron al observar la interrelación entre la oferta y la demanda existentes en la base de datos de la plataforma.

Según el mismo estudio, las habilidades blandas más requeridas para 2020 se han orientado más hacia la interacción entre personas.

Tabla 2. Habilidades blandas y duras más requeridas para 2020

Habilidades blandas para 2020, top 5	Habilidades duras para 2020, top 10
1. Creatividad 2. Persuasión 3. Colaboración 4. Adaptabilidad 5. Inteligencia emocional	1. Manejo de Blockchain 2. Computación en la nube 3. Razonamiento analítico 4. Inteligencia artificial 5. Diseño UX* 6. Análisis de negocios 7. Marketing de afiliados 8. Ventas 9. Computación científica** 10. Producción de vídeo

Fuente: LinkedIn. The Most In-Demand Hard and Soft Skills of 2020. – <https://business.linkedin.com>

\* Diseño UX del inglés “*user experience*” – Diseño de Experiencia de Usuario, que tiene por objetivo la creación de productos que resuelven necesidades concretas de sus usuarios finales, consiguiendo la mayor satisfacción y mejor experiencia de uso posible con un mínimo esfuerzo.

\*\* Computación científica es el campo de estudio relacionado con la construcción de modelos matemáticos y técnicas numéricas para resolver problemas científicos, de ciencias sociales y problemas de ingeniería. Básicamente se trata de la aplicación de modelado numérico y otras formas de cálculo para resolver problemas en varias disciplinas científicas.

Los cambios acelerados, que modifican la demanda de las habilidades, requieren nuevos enfoques en las estrategias educativas (ya que el contenido de los planes de estudios en muchas áreas se está volviendo obsoleto de manera muy rápida) y en las políticas laborales de los Estados y de las empresas. Tanto los empleadores como las organizaciones de enseñanza, si quieren afrontar las demandas del mercado laboral, tienen que ser muy proactivos.

En la economía de hoy, que es impredecible y se basa en datos, se consideran esenciales y tienen una gran demanda en el mercado de trabajo las competencias relacionadas con ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas. Son así denominados perfiles STEM (del inglés "*science, technology, engineering, mathematics*"), que impulsan la innovación en tecnología e investigación. Por eso, en los últimos años muchos países han emprendido esfuerzos significativos para aumentar la cantidad de los especialistas en STEM.

### **STEM en Rusia y España**

Rusia corresponde con la tendencia general de la OCDE respecto al aumento de la cantidad de los profesionales con las competencias en los perfiles STEM. Al mismo tiempo, España, por el contrario, muestra cierto descenso en el porcentaje de los alumnos en estas áreas de formación profesional.

Mientras en 2015 en Rusia el 29% de los graduados de la educación terciaria obtuvieron una titulación en STEM, la cifra correspondiente a España se situó en el 25% (con el promedio de la OCDE del 22%)<sup>101</sup>. En 2017 (últimos datos disponibles) las cifras eran el 35%<sup>102</sup> para la Federación de Rusia, que es el segundo porcentaje más alto después de Alemania, y el 23%<sup>103</sup> para España (con el promedio de la OCDE del 27%).

Según la encuesta de las grandes empresas del sector tecnológico realizada por la plataforma DigitalES los empleadores confirman la escasez de los profesionales de STEM: en 2018 en España con 3 millones de parados unos 10 mil empleos en el sector

---

<sup>101</sup> España y Rusia: políticas económicas y sociales. – Moscú, ILA RAN, 2018, p. 58.

<sup>102</sup> OECD. Education at a Glance 2019: OECD Indicators, OECD Publishing, Paris. 2019. P. 119. – <https://doi.org/10.1787/f8d7880d-en>

<sup>103</sup> OECD Statistics. Distribution of graduates and entrants by field: share of graduates by field. 2017. – <https://stats.oecd.org/>

tecnológico estaban vacantes<sup>104</sup>. Esto sucedió por falta de los perfiles adecuados para cubrir las ofertas. El perfil más solicitado es el grado superior o universitario en la ingeniería informática o las TIC con nivel de especialización y experiencia<sup>105</sup>.

En Rusia, a pesar del alto porcentaje de los graduados con las titulaciones STEM en general, la cuota de los egresados con los perfiles “digitales” es baja y, así como en España, se percibe una gran escasez de especialistas de esta clase.

### **El equipamiento y uso de las TIC en España y Rusia**

La pandemia del COVID-19 ha demostrado la necesidad urgente de fomentar y subir el nivel de las así llamadas *habilidades digitales de usuario*, necesarias para utilizar de manera eficaz el poder de las TIC para el trabajo, el estudio y con fines personales. De buen ejemplo sirve lo que los profesores y maestros de todo el mundo literalmente en un día se vieron obligados a enseñar a sus alumnos a distancia por medio de los programas y aplicaciones como *Skype*, *Zoom*, etc., cuando la mayoría de estos profesionales, especialmente las personas mayores, nunca habían usado programas de este tipo. Y aunque la necesidad de trabajar de esta manera causó un gran descontento y la protesta por parte del profesorado, todos ellos entendían que esta medida era absolutamente necesaria. La necesidad de permanecer en casa durante el confinamiento y especialmente en caso de las personas en riesgo, pasó la cuestión de usar las tecnologías del planteamiento de “comodidad”, al planteamiento de “necesidad”. Pues, se hizo falta aprender a manejarlas.

¿Cuál es la situación con el equipamiento y uso de las TIC en los hogares en España y Rusia en los últimos años? Basándose en los datos de la estadística rusa y la española para el año 2018<sup>106</sup>, y al comparar las cifras de los parámetros que coinciden en los documentos de ambos países, en la Tabla 3, se puede ver que Rusia

---

<sup>104</sup> DigitalES. Informe anual 2018. – <https://www.digitales.es/uploads/c167360bf7affedcdbcdb1b6cf7ed4e23.pdf>

<sup>105</sup> Ibid.

<sup>106</sup> En cuanto a Rusia, los últimos datos disponibles están emitidos en 2020. No obstante, para la comparación adecuada entre los dos países usamos los datos del año 2018, que son los últimos actuales en el caso de España.

en 2018 estuvo detrás de España por todos los indicadores disponibles.

### **Estrategias para incrementar el nivel de las habilidades digitales en Rusia y España**

Tanto Rusia como España se esfuerzan por incrementar el nivel de habilidades y competencias digitales de la población básicas y profesionales, siendo el mismo el factor esencial para el desarrollo de la economía.

En Rusia en 2018, dentro del así llamado proyecto nacional<sup>107</sup> *Economía Digital* para el período 2019-2024, que representa el marco general para los documentos más específicos, crearon el proyecto federal *Personal cualificado para la economía digital* con el objetivo de proporcionar formación al personal altamente cualificado, para ayudar a los ciudadanos a dominar las competencias clave en la economía digital, de garantizar una alfabetización digital masiva y personalizar la educación. El proyecto tiene tres metas clave:

1. Dotar a la economía digital de personal competente.
2. Apoyar a los escolares y a los estudiantes talentosos en el campo de las matemáticas, la informática y la tecnología.
3. Prestar asistencia a los ciudadanos para que desarrollen su alfabetización digital y las competencias de la economía digital.

Para la primera meta se ofrece, antes que nada, elaborar una lista de competencias clave, que se requieren para realizar eficazmente actividades profesionales y diarias propios de la economía digital. El paso siguiente es la elaboración de un formato general para el *perfil personal de competencias* – un “pasaporte” de conocimientos, habilidades, destrezas, competencias, experiencia y otros logros de la persona, que le permitirá analizar su competitividad en el mercado laboral, identificando sus competencias ausentes y planificando medidas para la adquisición y desarrollo de ellas. A continuación, tiene que ser preparado el formato de *la trayectoria de desarrollo personal*, que se concibe por los autores del documento como un elemento final del sistema general de construcción de capital humano

---

<sup>107</sup> Son proyectos de la escala federal, adoptados en Rusia en 2018, y desarrollados en tres áreas: “Capital humano”, “Ambiente confortable para la vida” y “Crecimiento económico”.

Tabla 3. La comparación por el equipamiento y uso de las TIC en los hogares en España y Rusia en 2018  
(% de toda la población o del grupo de edad)

<b>Indicador</b>	<b>España</b>		<b>Rusia</b>	
Viviendas que disponen de acceso a Internet	86,4% de hogares con algún miembro de 16 a 74 años		76,6 % de todos los hogares	
Viviendas con conexión de banda ancha	86,1		73,2	
Frecuencia de uso de Internet por las personas	Últ. 3 meses 86,1 a diario 71,2		Últ. 3 meses 80,9 a diario 68,8	
Frecuencia de uso de Internet por las personas por grupos de edad	Últ. 3 meses	A diario	Últ. 3 meses	A diario
de 15 a 24 años	98,5	-	97,0	88,9
de 25 a 34 años	97,7	-	96,0	80,5
de 35 a 44 años	96,6	-	92,4	65,4
de 45 a 54 años	91,0	-	84,0	47,4
de 55 a 64 años	76,1	-	63,8	26,1
de 65 a 74 años	49,1	-	34,9	9,8
Uso de dispositivos móviles para acceder a Internet fuera de casa o trabajo				
teléfono móvil	92,6		64,8	
ordenador portátil	25,3		11,4	
Tablet	18,8		8,9	
Uso de Internet por parte de la población para la compra de bienes (servicios)	53,3		35,0	

Fuente: elaborado con los datos de la Encuesta sobre Equipamiento y Uso de TIC en los Hogares 2019 del Instituto Nacional de la Estadística de España [https://www.ine.es/prensa/tich\\_2019.pdf](https://www.ine.es/prensa/tich_2019.pdf) y los datos de Economía Digital: 2020. Breve recopilación estadística (en ruso) de la Escuela Superior de Economía <https://issek.hse.ru/mirror/pubs/share/323871553>

en la economía digital. Se prevé, que en 2024 las trayectorias del desarrollo personal deben estar disponibles en todas las instituciones educativas del país<sup>108</sup>.

Otra tarea es mejorar los programas de formación profesional, crear nuevos formatos de educación para satisfacer la necesidad de nuevos especialistas. En este sentido, el documento ofrece aumentar la cantidad de plazas (sobre todo, financiadas por el Estado) en las instituciones educativas para los perfiles de la economía digital con el fin de eliminar la escasez existente de personal requerido por la Industria 4.0.

El documento pone como meta *favorecer al ingreso* a programas de grado en el campo de las TIC y las matemáticas de 450 mil personas en el periodo 2020-2024. Otra opción consiste en probar un nuevo tipo de programas de educación superior con una duración de hasta dos años, que son análogos de *Associate's degree* y *half-bachelor*, para no menos de diez especialidades de la economía digital.

La última tarea para dotar a la economía de personal competente consiste en transformar el sistema laboral para haciéndolo más flexible, proporcionar a las empresas una fuerza laboral moderna de manera oportuna y recapacitar a los adultos de manera efectiva. Un papel especial se atribuye a los así llamados “directores de datos” (*Chief Data Officers*), que tienen que ser capacitados para convertirse en el motor de la transformación digital de empresas y organizaciones, administración estatal y municipal. Asimismo, está planificada la creación de un fondo especial para apoyar proyectos educativos prometedores.

Con el fin de eliminar la falta de egresados en perfiles formativos con sesgo digital, se prevé la creación de un sistema para identificar y apoyar a los alumnos y estudiantes con talento en los campos de las matemáticas, informática y tecnologías digitales. En particular, en 2019-2024 se espera proporcionar subvenciones a 33 mil de tales alumnos. Además, la Academia de Ciencias de Rusia (ACR) y el Ministerio de la Ilustración de Rusia promueven la idea de la creación de colegios específicos para la preparación de los alumnos talentosos para que empiecen a estudiar carreras en las universidades más especializadas.

---

<sup>108</sup> Паспорт федерального проекта “Кадры для цифровой экономики”. – <https://digital.gov.ru/ru/activity/directions/866/> [Pasaporte del Proyecto federal Personal cualificado para la economía digital (en ruso)].

También hacia 2021 está prevista la apertura de cinco centros científicos y metodológicos internacionales y de quince centros-satélites para el estudio y la difusión de las mejores prácticas del mundo para la formación y capacitación para profesionales de alto nivel en la economía digital de las áreas mencionadas<sup>109</sup>.

Para apoyar la alfabetización digital de los ciudadanos y su dominio de las habilidades y competencias digitales por ellos, a finales de 2019 en Rusia, entre otras medidas, se lanzó un recurso educativo<sup>110</sup> en línea, mediante el cual los ciudadanos rusos pueden aprender el uso seguro y eficaz de las tecnologías y servicios digitales de forma gratuita. Los indicadores clave que deben estar logrados para 2024 incluyen 10 millones de personas que recibirán formación en programas de alfabetización digital en línea<sup>111</sup>.

A su vez, España el 23 de julio de 2020 adoptó la Agenda *España Digital 2025*, que incluye cerca de cincuenta medidas agrupadas en diez ejes estratégicos con los que, durante los próximos cinco años, se pretende impulsar el proceso de transformación digital del país, de forma alineada con la estrategia digital de la Unión Europea, mediante la colaboración público-privada y con la participación de todos los agentes económicos y sociales<sup>112</sup>. Además, *España Digital 2025* incluye el objetivo transversal de eliminar las diferentes brechas digitales, actuando conforme con los Objetivos de Desarrollo Sostenible y con la Agenda 2030 de Naciones Unidas.

Entre los diez ejes estratégicos de la nueva Agenda, igual como en el proyecto nacional ruso, se encuentran impulsar la digitalización de las Administraciones Públicas y reforzar las competencias digitales de los trabajadores y de la ciudadanía. Por parte del sector privado y con el fin de ayudar a cumplir con estas metas fue creada la Asociación Española para la Digitalización (DigitalES)<sup>113</sup>, que reúne a las principales empresas del sector de la tecnología e innovación digital.

---

<sup>109</sup> Ibid.

<sup>110</sup> Платформа знаний для повышения цифровой грамотности. – цифровая грамотность.pф [Plataforma de conocimiento para aumentar la alfabetización digital (en ruso)].

<sup>111</sup> Ibid.

<sup>112</sup> DigitalES asiste a la presentación de la Agenda España Digital 2025. – <https://www.digitales.es/digitales-asiste-a-la-presentacion-de-la-agenda-espana-digital-2025/>

<sup>113</sup> Asociación Española para la Digitalización *DigitalES*. [www.digitales.es](http://www.digitales.es)



Las medidas desarrolladas en el ámbito mencionado buscan dotar de competencias digitales de varios tipos (básicas, avanzadas y profesionales) a tres grandes grupos objetivo, reduciendo la brecha digital entre ellos, actuando de manera conjunta los sectores público y privado. Los grupos son la ciudadanía en general, la población activa, que integra a personas trabajadoras y paradas, y los profesionales tecnológicos de todos los sectores de la economía<sup>114</sup>.

Se espera cumplir con la meta mediante la realización de una estrategia integral *Plan Nacional de Competencias*, que pretende, entre otro, “*incrementar sustancialmente el nivel de competencias digitales básicas de los colectivos peor situados actualmente; garantizar las competencias digitales avanzadas del alumnado al finalizar la educación secundaria; formar a la fuerza laboral con los conocimientos digitales necesarios en sus puestos de trabajo y para la ocupabilidad futura, aumentando su productividad y fomentando además el trabajo a distancia; atender la demanda de especialistas digitales generalistas y avanzados en la economía española*”<sup>115</sup>.

Para satisfacer la demanda en especialistas en tecnologías digitales el documento fija la meta de formar a 250 mil personas en competencias digitales para diseñar, desarrollar o explotar sistemas digitales (lo que es 1,7 veces mayor que el objetivo de Rusia, dado la diferencia en el número de población entre los dos países). Se destaca, que el sistema educativo debe fomentar vocaciones científico-tecnológicas, sin abandonar por ello las artes, que suponen un volumen suficiente de personas que cursan estudios de STEAM (“A” para las “artes”) de la forma más paritaria posible.

En la *España Digital 2025* se presta especial atención a la reducción de la brecha de género en competencias digitales dentro de todos los grupos objetivo de la población.

\* \* \*

Tanto en Rusia como en España las autoridades y el sector empresarial son conscientes de la necesidad y la importancia de impulsar las transformaciones digitales a diferentes niveles,

---

<sup>114</sup> Ministerio de Asuntos Económicos y Transformación Digital de España. Agenda España Digital 2025. [https://www.mineco.gob.es/stfls/mineco/prensa/ficheros/noticias/2018/Agenda\\_Digital\\_2025.pdf](https://www.mineco.gob.es/stfls/mineco/prensa/ficheros/noticias/2018/Agenda_Digital_2025.pdf)

<sup>115</sup> Ibid, p. 30.

incluyendo las esferas de la administración pública y de la enseñanza. El aumento del nivel de las habilidades digitales básicas y profesionales ocupa uno de los lugares destacados en las agendas de ambos países. Los dos esperan realizar sus planes mejorando, en primer lugar, la base y la infraestructura tecnológica, para que toda la población tenga el acceso y la posibilidad de obtener las habilidades y competencias necesarias en las condiciones de Industria 4.0. El impulso a la digitalización ciudadana debe ser dado a través de la transformación profundizada del sistema de trabajo y el de la enseñanza. Está previsto implementar un gran número de programas de capacitación y formación adicional, incluyendo en línea, así como lanzar recursos especiales en Internet para cumplir con estas tareas.

Rusia destaca la importancia del apoyo a los alumnos con talentos en las esferas relacionadas con los perfiles de la economía digital. A su vez, España se focaliza en la eliminación o la máxima reducción posible de las brechas digitales, particularmente, las de género y entre los profesionales y no profesionales tecnológicos.

La pandemia del COVID-19 ha servido como un factor de aceleración e intensificación de las actividades y del aumento de número de las medidas de Rusia y España destinadas a la digitalización de la vida cotidiana en ellos. Al mismo tiempo, la actual situación sanitaria representa un grave riesgo para las economías de estos Estados, ya que, con un alto grado de probabilidad, puede afectar la capacidad de ellos para implementar íntegramente las estrategias concebidas.

## **COMPARATIVA SOBRE LA CAPACIDAD DE INNOVACIÓN DE ESPAÑA Y RUSIA**

Las empresas necesitan replantear sus estrategias para incrementar la competitividad; para ello es esencial conocer la posición de los países ante la innovación y los avances científicos, como elementos claves para el desarrollo de los estados. El objetivo de la investigación fue determinar la posición de España y Rusia ante los avances tecnológicos, la innovación. Con tal fin, se recurrió a los informes de World Economic Forum (WEF), donde se encuesta a empresarios y directivos de 133 economías sobre diversos aspectos de la economía como finanzas, *innovación*, competitividad interna, mercado interno, mercado externo, tecnología, entre otros. Las preguntas utilizadas fueron las recogidas en las secciones de tecnología e innovación. El horizonte temporal, acotado por la disponibilidad de datos ofrecidos por WEF, fue de 2007-2008 a 2017-2018. Entre las principales derivaciones destacó que la posición mundial de Rusia es inferior a la española en cuanto a investigación y tecnología, aunque sin implicar una gran distancia. España presenta 5 indicadores que están posicionados por encima del puesto 50, mientras que Rusia solo 2. Se distingue inicialmente la posición favorable de España en materia de Innovación frente a Rusia. Aunque, las personas directivas rusas han ofrecido una valoración superior a las españolas sobre la colaboración de las universidades con la industria en I+D y en relación a la adquisición gubernamental de productos tecnológicos avanzados. En cambio, España evidenció unas cifras más elevadas en la disponibilidad de las últimas tecnologías e inversión directa extranjera que conlleva nuevas tecnologías.

El avance de las nuevas tecnologías reconoce a la globalización como la tendencia más imperante en el mundo<sup>116</sup>, entre otros factores, y ha propiciado que las empresas se enfrenten a un entorno crecientemente competitivo (García y Gil, 2003). Un elemento clave

---

<sup>116</sup> Morán-Álvarez, J.C. (2014). Claves para el diseño de la Política Económica en la actualidad. Madrid, España. Ediciones Pirámide (Grupo Anaya, S.A.). 220. P. 50.

para mejorar la competitividad de una economía es la penetración de las nuevas tecnologías en su sociedad y las compañías, además de su capacidad de innovación (la generación de rentas tecnológicas y temporales) que se convierte en un factor decisivo para el éxito y la permanencia en los mercados<sup>117</sup>. Lo cual conlleva potenciar el crecimiento económico, generar nuevos empleos y, por consiguiente, mejorar la calidad de vida de la ciudadanía<sup>118</sup>.

La Estrategia Estatal de Innovación (E2I) constituye el marco de actuación hasta 2020 para contribuir al cambio de modelo productivo en España, centrándose en el fomento y la creación de estructuras que provean la adaptación sobresaliente del conocimiento científico y del desarrollo tecnológico. Esta estrategia vigente consta de cinco ejes: generación de un entorno proclive a la innovación, fomento de la innovación desde la demanda pública, proyección internacional, fortalecimiento de la cooperación territorial y capital humano<sup>119</sup>. Por su parte, Rusia apuesta por la innovación pese a la crisis económica que atraviesa el país desde 2014. En esta coyuntura, dirige una estrategia *smart city* asentada sobre la inteligencia artificial, la promoción de parques científicos como el Skolkovo, el blockchain y la ciberseguridad. Además, busca posicionarse internacionalmente como centro de referencia en tecnologías de la información (TI) e incentivar la exportación de tecnología bajo su experiencia en implementación a través del sello “Made in Moscow”. En relación a las iniciativas público-privadas, la estrategia de impulso al desarrollo tecnológico se basa en la cooperación interna colectivamente a las alianzas internacionales público-privadas como: la transmisión de telemetría en una plataforma de vehículos compartidos, tecnología de reconocimiento facial para edificios residenciales y sensores inteligentes de estacionamiento en vías urbanas. No obstante, se considera a Golova, Sukhovey y Nikulina<sup>120</sup>, pues demuestran la

---

<sup>117</sup> Bravo M. (2018). Aspectos conceptuales sobre la innovación y su financiamiento. *Revista Análisis Económico*, 27(66), 25-46. – <http://analiseconomico.azc.uam.mx/index.php/rae/article/view/179>

<sup>118</sup> Vaquero C. (2011). Invertir en investigación: análisis de la situación española. *Revista de Estudios Económicos y Empresariales*, 23, 35-57. – <http://hdl.handle.net/10662/1523>

<sup>119</sup> Ministerio de Ciencia e Innovación. – <http://www.ciencia.gob.es/>

<sup>120</sup> Golova I., Sukhovey A., & Nikulina N. (2017). Problems of increasing the regional development innovative sustainability. *Economy of Region*, 1(1), pp. 308-318.

diferenciación en el desarrollo innovador de las regiones rusas<sup>121</sup>, como en el sector de la innovación, Rusia va a la zaga de la mayoría de los países desarrollados y en desarrollo.

En consecuencia, el objetivo de la investigación es determinar la posición de España y Rusia en la Innovación. Así pues, la presente investigación se propone dos objetivos específicos: 1) determinar el diferencial comparativo de cada país ante la tecnología e innovación, 2) delimitar los aspectos positivos de cada territorio con el fin de promoverlos de cooperación y transferencia de conocimiento. La misma se estructura en cuatro partes, la primera dedicada a limitar el marco teórico de los resultados sobre el impacto de la innovación en el desarrollo económico de los territorios. Seguidamente, se explica la metodología para analizar los datos. En tercer lugar, se exponen los resultados obtenidos, y, por último, las conclusiones halladas que dan respuestas a los objetivos fijados. En definitiva, esta investigación viene a sumar valor en la creación de conocimiento y en el tratamiento de una realidad específica y singular, que al mismo tiempo que proporciona información a diversas partes involucradas del ámbito académico local y regional, insta a trabajar en exploraciones científicas más ambiciosas.

### **Revisión literatura**

En la actualidad, Silvia Montoya, Directora del Instituto de Estadística de la UNESCO<sup>122</sup> sostiene que “la innovación es fundamental para alcanzar los Objetivos de Desarrollo Sostenible”<sup>123</sup>. La Unión Europea es consciente de esta realidad, así se recoge dentro de los objetivos prioritario de la Estrategia Europa 2020<sup>124</sup>,

---

<sup>121</sup> El estudio del espacio de innovación ruso ha demostrado que en la periferia existen procesos suficientemente intensos de atenuación de la ciencia, lo que crea serios problemas para el crecimiento de los impulsos innovadores en todo el país.

<sup>122</sup> United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. – <http://www.unesco.org/>

<sup>123</sup> Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. – <https://www.undp.org/>

<sup>124</sup> Comisión Europea. El Semestre Europeo. – [https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-and-fiscal-policy-coordination/eu-economic-governance-monitoring-prevention-correction/european-semester/framework/europe-2020-strategy\\_es](https://ec.europa.eu/info/business-economy-euro/economic-and-fiscal-policy-coordination/eu-economic-governance-monitoring-prevention-correction/european-semester/framework/europe-2020-strategy_es)

concretamente, especifica que la Unión Europea debe alcanzar en 2020 una inversión mínima del 3 por ciento del PIB en I+D. Díaz-Martínez y Zozaya-González<sup>125</sup> exponen los antecedentes de la actual política europea en el Programa Marco de Investigación y Desarrollo de 2006. Es preciso señalar, a tenor de los resultados de Stevanović, Ivanović-Đukić, Rađenović y Radović,<sup>126</sup> que la UE está lejos de una homogeneidad en términos de competitividad, las economías europeas avanzan en la construcción de una economía intensiva en conocimiento. Por este motivo, España, sitúa la I+D+i en el centro de su estrategia político-económica.

Dentro del ámbito teórico, y en palabras de Madero-Gómez y Barboza<sup>127</sup>, “la literatura realiza el rol que los procesos de innovación juegan en el desempeño de las empresas y el crecimiento del empleo con relación a la generación de cambio tecnológico que resulta en externalidades dinámicas del derrame del conocimiento (...) Las tres principales teorías que explican estos procesos son aquellas expuestas por Arrow, 1962, Romer, 1986, Porter, 1990; y Jacobs, 1969, Jacobs, 1984”.

En el ámbito empresarial, los autores Barge-Gil y López<sup>128</sup> analizaron el efecto de la inversión en innovación y desarrollo sobre la productividad empresarial, señalando que son dos actividades diferentes pero que solo la realización conjunta de ambas conlleva un aumento de la productividad. Mientras tanto, en el ámbito académico, la investigación es una de las actividades fundamentales de las universidades, la cual está condicionada por su entorno, y, a su vez,

---

<sup>125</sup> Díaz-Martínez E., & Zozaya-González N. (2016). Políticas de apoyo a la investigación en España y en la Unión Europea, *La Cuestión Universitaria*, N 4, pp. 49-58.

<sup>126</sup> Stevanović T., Ivanović-Đukić M., Rađenović T., & Radović, O. (2018). The impact of national intellectual capital on the economic growth in the South-Eastern European Countries. *Zbornik radova Ekonomskog fakulteta u Rijeci: časopis za ekonomsku teoriju i praksu*, 36 (2), pp. 777-800.

<sup>127</sup> Madero-Gómez S., & Barboza G. (2015). Interrelación de la cultura, flexibilidad laboral, alineación estratégica, innovación y rendimiento empresarial. *Contaduría y Administración*, 60(4), pp. 735-756.

<sup>128</sup> Barge-Gil A., & López A. (2015). La investigación y el desarrollo como determinantes diferenciados y complementarios de la innovación y la productividad. *Cuadernos Económicos de ICE*, 89, pp. 85-106.

influye en él<sup>129</sup>. Las universidades proveen de personas trabajadoras cualificadas y desarrollan nuevos procesos productivos de gran importancia para el sector empresarial e industrial<sup>130</sup>. Los investigadores Kim, Kim y Yang<sup>131</sup> hallaron que dentro de las regiones con mayor actividad empresarial existe una sinergia positiva entre el gobierno y los departamentos de I+D universitarios, y entre los departamentos de I+D de la industria y las universidades.

En palabras de Salazar, González, Sánchez y Sanmartín<sup>132</sup> la innovación se define como “la capacidad y la cualidad que tiene el ser humano proveniente del conocimiento para generar una idea o un proyecto de emprendimiento”, así los autores establecen un fuerte vínculo entre innovación y capacidad emprendedora. Esta relación también ha sido recogida por Sánchez-Torné, Pérez-Suárez y Morán-Álvarez<sup>133</sup>, al evidenciar como poseer una capacidad innovadora supone un elemento relevante para establecer un negocio en un territorio.

### Metodología

La información empleada versa sobre la encuesta anual (Índice de Competitividad Global) realizada por WEF<sup>134</sup> a personas empresarias y directivas relevantes de cada país. La citada fuente ha

---

<sup>129</sup> Luque-Martínez T. (2015). Actividad investigadora y contexto económico. El caso de las universidades públicas españolas. *Revista Española de Documentación Científica*, 38(1), 076.

<sup>130</sup> Benavides L.B., Paredes H.L., & Paredes M.L. (2018). Relación investigación, innovación: el desarrollo de las empresas ecuatorianas con las universidades, *PODIUM*, 33, pp. 55-68.

<sup>131</sup> Kim Y., Kim W., & Yang, T. (2012). The effect of the triple helix system and habitat on regional entrepreneurship: Empirical evidence from the US. *Research Policy*, 41(1), pp. 154-166.

<sup>132</sup> Salazar F.E., González J., Sánchez P., & Sanmartín J. (2019). Emprendimiento e innovación: agentes potenciadores de la empresa familiar. *SAPIENTIAE*, N 4(2), pp.247-265, p. 253.

<sup>133</sup> Sánchez-Torné I., Pérez-Suárez M., & Morán-Álvarez J.C. España y Rusia (2019). Factores Inciertos para hacer negocios. *Pensamiento Crítico*, 23(2), pp. 251-272. – <https://doi.org/10.15381/pc.v23i2.15814>

<sup>134</sup> World Economic Forum. – <https://www.weforum.org/about/world-economic-forum>

sido manejada por otras autorías como Echebarría<sup>135</sup>; Benzaquen, Carpio, Zegarra y Valdivia<sup>136</sup>; García-Ochoa, Bajo y Blázquez (2012); Buendía<sup>137</sup>; Stevanović et al. (2018). La encuesta comprende 150 preguntas divididas en 15 secciones. En ellas se pide a las personas directivas y empresarias que valoren (Escala Likert del 1 al 7, siendo 1 la valoración más baja y 7 la más elevada) diversos aspectos de la economía<sup>138</sup>. Las preguntas utilizadas para la presente investigación fueron las recogidas en las *secciones de tecnología e innovación*. En relación al horizonte temporal seleccionado, se optó por estudiar la última década de información publicada<sup>139</sup> (2008 a 2018), derivado de que supone un ciclo de observación significativo para conocer el papel de la innovación en dos países, así como el estado actual y retrospectivo; es decir, se realiza un análisis comparativo de la evolución de la capacidad de innovación y la competitividad de dos economías a lo largo de un período de diez años, siguiendo a otras autorías como Kowalska, Kovarnik, Hamplova y Prazak<sup>140</sup>.

## Resultados

Primeramente, se analiza la evolución de siete aspectos relacionados con la *innovación*: Capacidad para innovar; Calidad de las instituciones de investigaciones científicas; Gasto de la compañía en I+D; Colaboración universidad-industria en I+D; Adquisición

---

<sup>135</sup> Echebarría, K. (2006). Caracterización empírica de las burocracias latinoamericanas: configuraciones y roles en el proceso de elaboración de políticas públicas. *Revista del CLAD Reforma y Democracia*, 34, 1-11.

<sup>136</sup> Benzaquen J., Carpio L. A.D., Zegarra L. A., & Valdivia C.A. (2010). Un índice regional de competitividad para un país. *Revista Cepal*. 102, pp. 69-86. – <https://repositorio.cepal.org/handle/11362/11417>

<sup>137</sup> Buendía Rice, E. A. (2013). El papel de la Ventaja Competitiva en el desarrollo económico de los países. *Análisis Económico*, 28(69), pp. 55-78.

<sup>138</sup> Instituciones, Infraestructura, Finanzas, Innovación, Salud, Competitividad interna, Mercado interno, Mercado externo, Tecnología, Seguridad, Gobierno, Turismo, Medio ambiente, Riesgos empresariales, y Educación.

<sup>139</sup> El horizonte temporal acotada por la disponibilidad de datos ofrecidos por WEF, el cual es 2007-2008 a 2017-2018.

<sup>140</sup> Kowalska, A., Kovarnik, J., Hamplova, E., & Prazak, P. (2018). The Selected Topics for Comparison in Visegrad Four Countries. *Economies*, 6(3), 50. – <https://doi.org/10.3390/economies6030050>



gubernamental de productos tecnológicos avanzados; Disponibilidad de científicos e ingenieros; Número de solicitudes presentadas en virtud del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) por millón de habitantes. A continuación, el apartado sobre *tecnología* abarca tres puntos: Disponibilidad de las últimas tecnologías; Absorción de las tecnologías por las empresas; En qué medida la inversión extranjera directa conlleva nueva tecnología a su país.

*Valoración de las personas directivas y empresarias sobre la Innovación.* WEF define la innovación como “un proceso por el que los conocimientos y las ideas surgen y se trasladan al mercado, dando frutos rentables”. Teniendo presente tal definición, en el Gráfico 1 se observa que las personas empresarias de Rusia y España han elevado su valoración en el transcurso del tiempo, llegando casi a igualarse en el último curso analizado. Aunque no se logra alcanzar cifras realmente dominantes. Si se contrasta estos resultados con las evidencias<sup>141</sup> mostradas por el *ranking de países más innovadores del mundo* (engloba más de 200 economías) confeccionado por Bloomberg<sup>142</sup> en 2019, Rusia ocupa el puesto 27 y España el 30, ambos son puestos elevados en la tabla y cercanos entre sí.

En el Gráfico 2 se presenta la valoración sobre la *calidad de las instituciones de investigaciones científicas* del país. De las cuales surgen las ideas y conocimientos a los que se hizo referencia en el párrafo anterior, por lo que el contacto con el entorno es vital para un desarrollo exitoso. España manifiesta una tendencia ligeramente al alza, pasando de valores cercanos a 4 (por debajo de Rusia entre 2007-2008 y 2008-2009) hasta alcanzar la puntuación de 5 en el último periodo (superando a Rusia desde el curso 2010-2011). En cambio, la trayectoria de Rusia presentó dos fases: decreciente (2007-08 a 2012-2013), y en alza (2013-2014 en adelante). En esta última evidenció resultados contiguos a los de España.

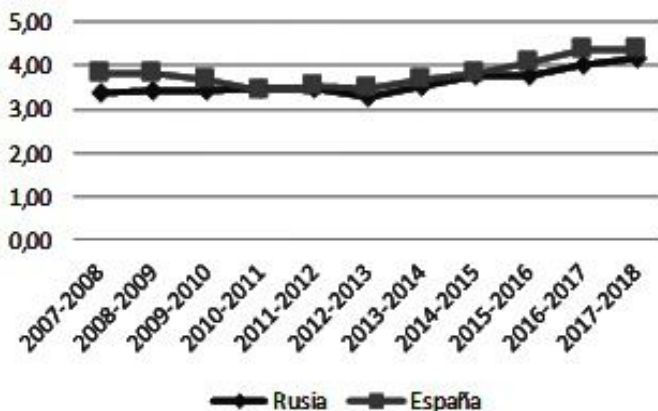
Una medida sobre la calidad de las instituciones de investigación es el número de publicaciones en revistas científicas y técnicas.

---

<sup>141</sup> Unas evidencias sobre I+D, productividad, alta tecnología, cantidad de patentes, investigación, fabricación con valor añadido y eficiencia de la educación superior.

<sup>142</sup> These are the world's most innovative countries. // Bloomberg. 22.01.2019. – <https://www.bloomberg.com/news/articles/2019-01-22/germany-nearly-catches-korea-as-innovation-champ-u-s-rebounds>

Gráfico 1. Evolución de la valoración sobre la Capacidad de innovación de las empresas del país



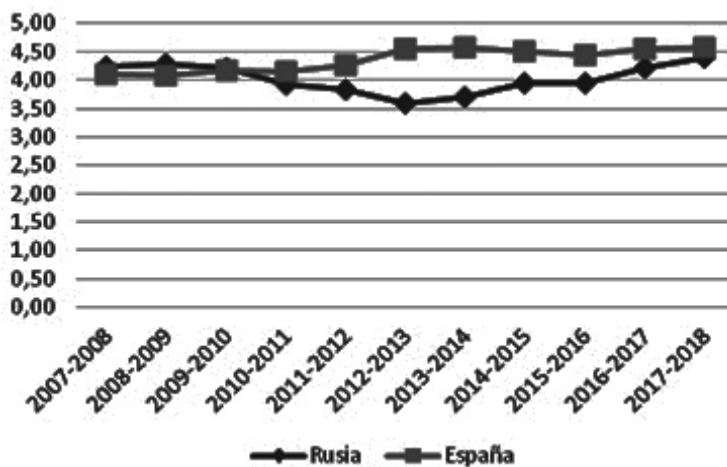
Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018, 2016-2017, 2015-2016, 2014-2015, 2013-2014, 2012-2011, 2011-2010, 2010-2009, 2009-2008, 2008-2007.

Según el Banco Mundial<sup>143</sup> entre 2007 y 2016 el volumen de artículos rusos casi se ha duplicado mientras que los españoles se han incrementado en un 25 por ciento. Además, en valores absolutos, el número total de publicaciones efectuadas en Rusia es superior a las de España desde 2016 (59.133,5 Rusia y 52.820,7 España). A tenor de estos resultados, la voluntad por mejorar la calidad de las instituciones científicas está siendo más intensa en Rusia que en España.

Inevitablemente, la capacidad de innovación de las compañías se ve influenciada por la intensidad de los esfuerzos económicos realizados en *inversión de I+D*. Cómo valoran dicho esfuerzo las personas directivas queda reflejado en el Gráfico 3. En primer lugar, llama la atención la apreciación menor, con respecto de las anteriores, ofrecida por las personas encuestadas para España y

<sup>143</sup> El Banco Mundial. Ciencia y Tecnología. Gasto en investigación y desarrollo en % del PIB. – <https://datos.bancomundial.org/tema/ciencia-y-tecnologia>

Gráfico 2. Evolución de la valoración sobre la Calidad de las instituciones de investigaciones científicas del país



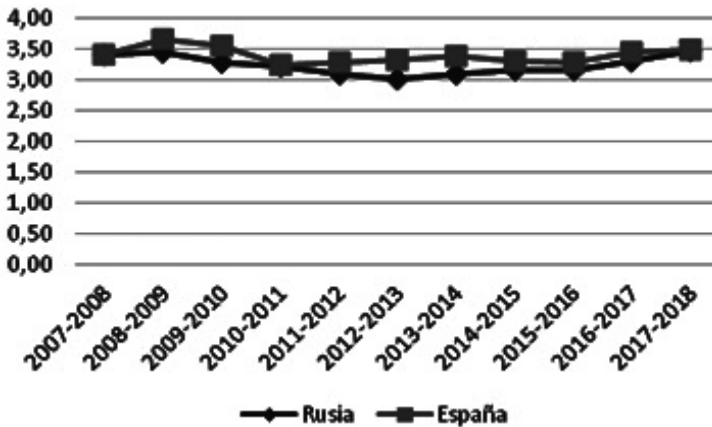
Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

Rusia durante todos los periodos analizados, lo cual pone de relieve una carencia que condiciona de forma sistemática a ambos países en su capacidad innovadora. Además, desde que se hace patente el inicio de la crisis en 2009 la puntuación de ambos países se redujo hasta 2012-13, año en el comenzó a incrementarse en el caso de Rusia y a estabilizarse dicha puntuación en el de España, hasta encontrarse los dos territorios en una valoración próxima 3,5.

Dentro de las instituciones de investigaciones científicas destacan las universidades como centros de creación de ideas innovadoras, con un claro compromiso y obligación de transferencia a la sociedad. Por esta razón están los Programas Universitarios de Spin-Offs en el centro del debate<sup>144</sup> y el apoyo financiero a las *start ups*. Premisas que no se reflejan en la *colaboración universidad-industrial* al presentar valores reducidos, pues ha ido decreciendo desde el curso

<sup>144</sup> Cabrera-Blanco, M. & Pérez-Suárez, M. (2017). Las Spin-off universitarias en Andalucía. Un estudio de situación. (Trabajo Fin de Máster Inédito). Universidad de Sevilla, Sevilla. – <https://idus.us.es/xmlui/handle/11441/71502>

Gráfico 3. Evolución de la valoración sobre  
*El Gasto de la compañía en I+D*



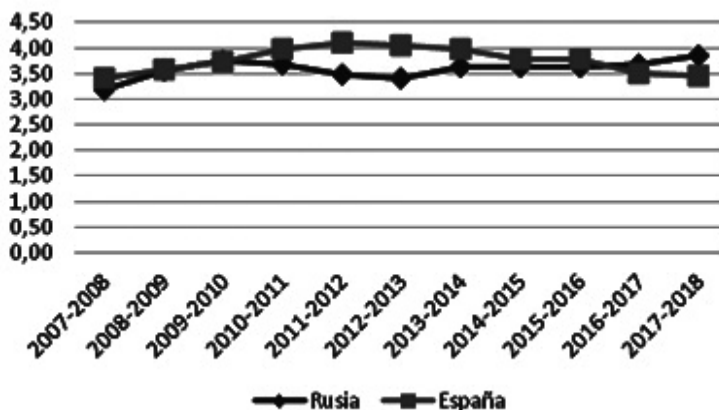
Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

2011-2012 en el caso de España e incrementándose en Rusia. Así, inicialmente España exhibía resultados superiores a los de Rusia, pero en los dos últimos cursos esta situación se ha invertido. A pesar de esto, las derivaciones muestran la debilidad que presentan las universidades de ambos territorios a la hora de transferir conocimiento a la industria. Es cierto que hay características en la idiosincrasia de la población española que dificulta una apuesta clara por estos dos tipos de empresas, una sostenida de la mano de la Universidad, que puede ser entendido en España como mecanismo de control del que nos gusta huir; las *start ups* por su falta de cocción suficiente, y es que en España gusta madurar con mucho tiempo todo proyecto.

En relación a los *beneficios derivados de la propiedad industrial* que obtienen las universidades, el informe elaborado por “*The Times Higher Education World University Rankings 2019*”<sup>145</sup> sitúa a dos<sup>146</sup>

<sup>145</sup> The Times Higher Education World University Rankings 2019. – [https://www.timeshighereducation.com/world-university-rankings/2019/world-ranking#!/page/0/length/-1/sort\\_by/scores\\_industry\\_income/sort\\_order/asc/cols/scores](https://www.timeshighereducation.com/world-university-rankings/2019/world-ranking#!/page/0/length/-1/sort_by/scores_industry_income/sort_order/asc/cols/scores)

Gráfico 4. Evolución de la valoración sobre la Colaboración universidad-industria en I+D



Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

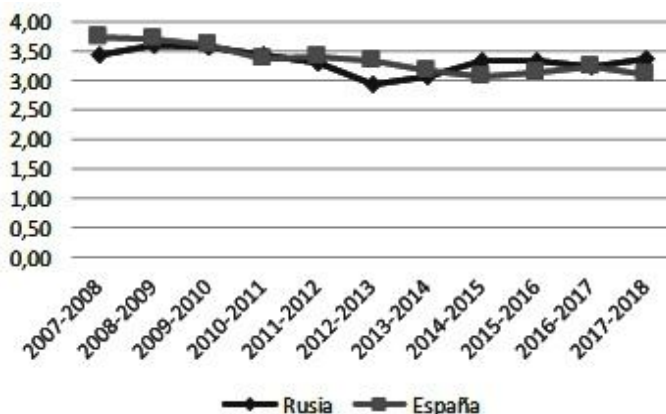
instituciones rusas dentro de los 20 primeros puestos, mientras que la primera universidad española – la Universidad de Navarra, se encuentra el puesto 161.

La valoración de las personas empresarias en relación a las *actuaciones gubernamentales por adquirir productos tecnológicos avanzados* es de tendencia decreciente en España, mientras que en Rusia aumenta desde 2013-14 hasta superar las cifras españolas. Eso sí, a lo largo del periodo estudiado hay siete años en los que España obtiene una valoración superior a Rusia, y en dos ocurre lo contrario. Aunque los resultados son bastante bajos, el gobierno ruso ha apostado por incrementar su inversión en productos tecnológicos, lo cual dará futuros beneficios.

Uno de los recursos más valiosos de los que dispone una economía son sus recursos humanos; concretamente, en el ámbito de la investigación corresponden a las personas científicas e ingenieras. Según se observa en el Gráfico 6, Rusia presenta una trayectoria

<sup>146</sup> Universidad Nacional de Investigaciones Nucleares MEPHI posicionada en el séptimo puesto mundial e Instituto de Física y Tecnología de Moscú en el catorceavo.

Gráfico 5. Evolución de la valoración sobre la Adquisición gubernamental de productos tecnológicos avanzados



Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

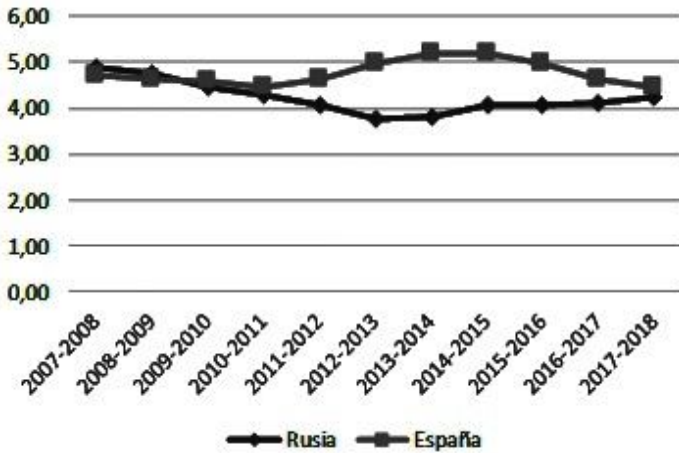
decreciente hasta el año 2014, desde el cual comienza a incrementarse ligeramente. España ha dibujado la forma de una ola y su cresta se sitúa en los años 2013-2014 y 2014-2015 (superando la valoración de 5), para terminar con cifras muy similares a las rusas (4,5). Se puede contrastar esta información con la ofrecida por el Índice de Competitividad por el Talento Global 2019<sup>147</sup> (atraer, desarrollar y retener el talento) elaborado sobre 125 países, en el que España ocupa el 31 y Rusia el 49. Con lo que se comprueba que, aunque el territorio español manifiesta valoraciones superiores a las rusas, son países no muy alejados.

El Banco Mundial<sup>148</sup> define las solicitudes de patente como “las solicitudes presentadas en todo el mundo a través del procedimiento

<sup>147</sup> Índice de Competitividad por el Talento Global 2019: identifica al fomento del talento emprendedor como aspecto clave para la competitividad de naciones y ciudades. // EFE. 21.01.2019. – <https://www.efe.com/>

<sup>148</sup> El Banco Mundial. Ciencia y Tecnología. Gasto en investigación y desarrollo en % del PIB. – <https://datos.bancomundial.org/tema/ciencia-y-tecnologia>

Gráfico 6. Evolución de la valoración sobre la Disponibilidad de científicos e ingenieros



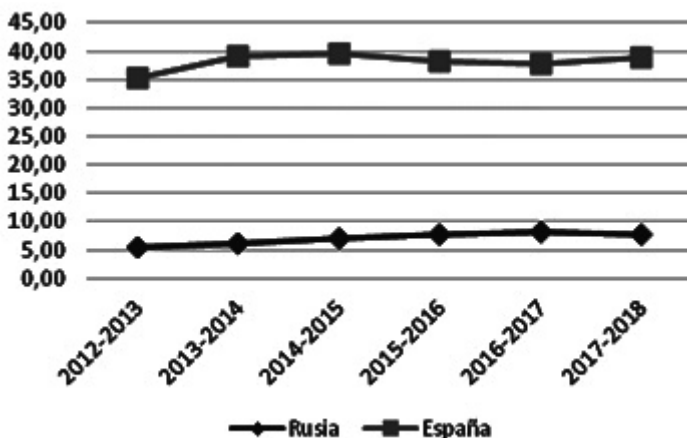
Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

del Tratado de Cooperación en materia de Patentes o en una oficina nacional de patentes por los derechos exclusivos sobre un invento: un producto o proceso que presenta una nueva manera de hacer algo o una nueva solución técnica a un problema<sup>149</sup>. WEF pondera el volumen de solicitudes de patentes por el número de habitantes, con lo que se evidencia que el total alcanzado por España es significativamente superior a Rusia (Gráfico 7). Aunque si se atiende a los valores absolutos, la interpretación cambia ya que el Banco Mundial registró en 2016, 26.795 *solicitudes de patentes rusas* y 2.745 *españolas*. Además, la evolución de ambos territorios ha sido dispar, Rusia se ha mantenido estable en el horizonte temporal 2012-2016, mientras que en España registra descenso con una reducción del 16%.

*Valoración de los directivos y empresarios sobre las Tecnologías.* El acceso a los avances tecnológicos determina el crecimiento económico y mejora de la competitividad. En este caso las valoraciones de las personas directivas españolas son más elevadas

<sup>149</sup> Una patente brinda protección respecto de la invención al dueño de la patente durante un período limitado que suele abarcar 20 años.

Gráfico 7. Evolución del Número de solicitudes presentadas en virtud del Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) por millón de habitantes



Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

que las rusas (Gráfico 8), a pesar de que la tendencia española ha sido regularmente estable durante el periodo y la rusa progresiva.

Los investigadores Cohen y Levinthal<sup>150</sup> indicaron que las empresas deben de detectar el valor del conocimiento externo y establecer mecanismo para integrarlo con el fin de alcanzar sus objetivos comerciales. Esta capacidad depende de la trayectoria y los conocimientos previos de las compañías<sup>151</sup>. Si las empresas han desarrollado una elevada capacidad de absorción tecnológica verán aumentados sus resultados, ya que pueden reaccionar de forma más adecuada a los cambios en las necesidades de los clientes, mejorar su producción y la gestión<sup>152</sup>.

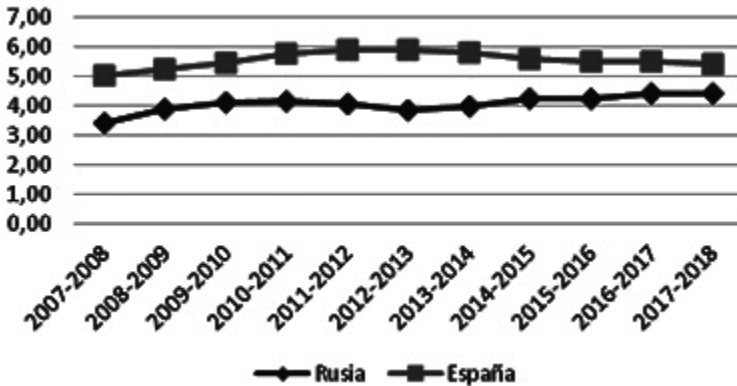
<sup>150</sup> Cohen W.M., & Levinthal D.A. (1990). Absorptive capacity: A new perspective on learning and innovation. *Administrative Science Quarterly*, 35 (1), pp. 128-152.

<sup>151</sup> Volberda H.W., Foss N.J., & Lyles M.A. (2010). Perspective – Absorbing the concept of absorptive capacity: How to realize its potential in the organization field. *Organization Science*, 21 (4), pp. 931-951.

<sup>152</sup> Dobrzykowski, D. D., Leuschner, R., Hong, P. C., & Roh, J. J. (2015). Examining absorptive capacity in supply chains: Linking responsive strategy



Gráfico 8. Evolución de la valoración sobre la Disponibilidad de las últimas tecnologías



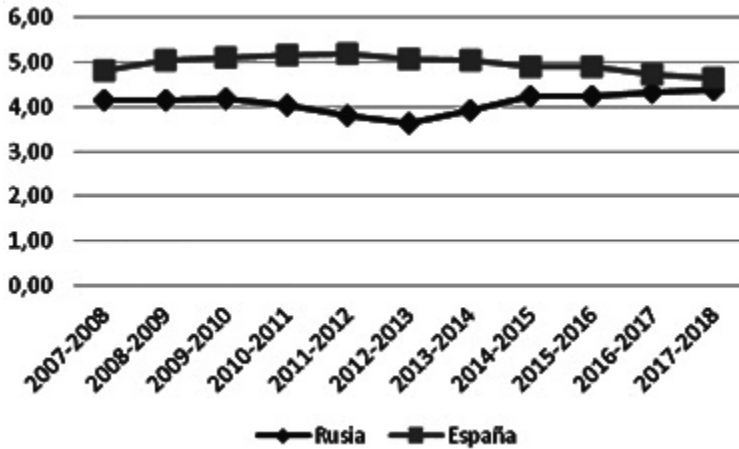
Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

Tal como evidencia el Gráfico 9, España ha exhibido una tendencia ligeramente decreciente y Rusia al alza, pero de manera muy tenue, hasta alcanzar valores muy próximos. Que estos resultados no sean más elevados, además de los reducidos incrementos, supone una debilidad para ambos territorios.

La valoración ofrecida por las personas empresarias españolas sobre en qué medida la inversión extranjera directa implica acceso a las nuevas tecnologías ha sido estable en el periodo con valores cercanos a 5. En el caso del territorio ruso, esta percepción se ha ido reduciendo ligeramente, hasta situarse un punto por debajo que España.

*Posición mundial de Rusia y España en innovación y tecnología.* WEF a través de las valoraciones brindadas por las personas directivas de todo el mundo, y anteriormente probadas, elabora un ranking sobre 133 economías. Las posiciones de ambos países en cada una de las variables indagadas en este trabajo se recogen en la Tabla 1.

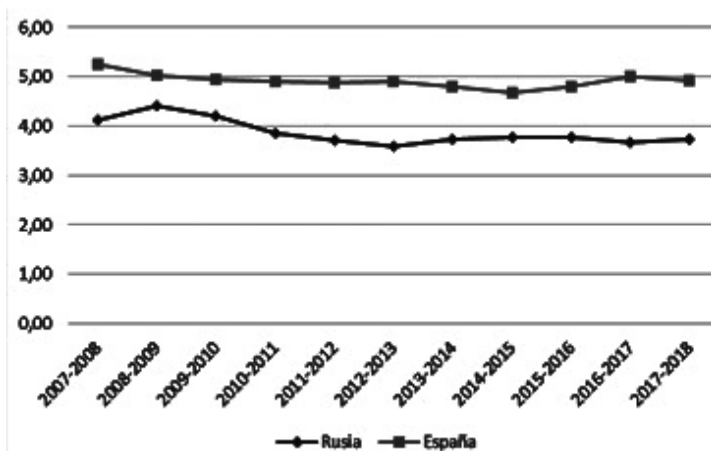
Gráfico 9. Evolución de la valoración sobre la Absorción de Tecnología a nivel de empresa



Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

España manifiesta una posición aceptable en cinco ítems (dentro de los 40 primeros puestos): Número de solicitudes presentadas en virtud del PCT por millón de habitantes; La inversión extranjera directa conlleva nueva tecnología; Disponibilidad de las últimas tecnologías; Calidad de las Instituciones de investigación científica; Disponibilidad de científicos e ingenieros. En cambio, Rusia no presenta ninguna que esté por encima del puesto 40. A pesar de ello, la *calidad de las instituciones de investigación científica* ocupa el lugar 41, y el *número de solicitudes presentadas en virtud del PCT por millón de habitantes* la posición 46.

Gráfico 10. Evolución de la valoración sobre  
*En qué medida la inversión extranjera directa conlleva nueva  
 tecnología*



Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

Tabla 1. Posición de Rusia y España, respecto al resto de economía  
 sobre las variables de innovación y tecnología

Variables	Ranking	
	Rusia	España
Capacidad para innovar	65	49
Calidad de las instituciones de investigación científica	41	38
Gasto de la compañía en I + D	54	53
<b>Colaboración universidad-industria en I + D</b>	<b>42</b>	<b>67</b>
<b>Adquisición gubernamental de productos tecnológicos avanzados</b>	<b>63</b>	<b>86</b>
Disponibilidad de científicos e ingenieros	50	40
Número de solicitudes presentadas en virtud del PCT por millón de habitantes	46	25
<b>Disponibilidad de las últimas tecnologías</b>	<b>84</b>	<b>36</b>
Absorción de tecnología a nivel de empresa	72	53
<b>Inversión extranjera directa conlleva nueva tecnología</b>	<b>109</b>	<b>31</b>

Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

## Conclusiones

En esta investigación se han presentado las valoraciones por parte de las personas empresarias y directivas a una serie de variables<sup>153</sup> vinculadas con la innovación y tecnología de España y Rusia. Todo ello con un doble objetivo: 1) determinar la posición mundial de cada país ante la innovación y tecnología, 2) precisar los aspectos positivos de cada territorio con el fin de establecer lazos de cooperación y transferencia de conocimiento.

La posición mundial de Rusia en cuanto a investigación y tecnología es inferior a la española, aunque sin implicar una gran distancia. España presenta 5 indicadores que están posicionados por encima del puesto 50, mientras que Rusia solo 2. Estos dos son coincidentes con los españoles (Calidad de las Instituciones de investigación científica, Número de solicitudes presentadas en virtud del PCT por millón de habitantes).

En el caso de considerar las valoraciones (Tabla 2), se puede observar los siguientes escenarios:

- 1) Rusia presenta una valoración superior a España en: Colaboración universidad-industria en I+D y Adquisición gubernamental de productos tecnológicos avanzados.
- 2) España presenta una valoración superior significativamente superior a Rusia en: Disponibilidad de las últimas tecnologías y la Inversión extranjera directa conlleva nueva tecnología.
- 3) España muestra una valoración superior relativamente ínfima a Rusia en: Capacidad para innovar, Calidad de las Instituciones de investigación científica, Disponibilidad de científicos e ingenieros, Absorción de tecnología a nivel de empresa.
- 4) Diferencias muy reducidas entre España y Rusia en el Gasto de la compañía en I+D.

A tenor de los resultados expuestos, queda patente que existen puntos de unión entre España y Rusia para actuaciones conjuntas, como, por ejemplo, en cooperación digital<sup>154</sup>, con el objetivo de

---

<sup>153</sup> Fueron recogidas de los Informes que elabora WEF, fuente principal del trabajo.

<sup>154</sup> Белов В. Цифровая повестка российско-германской хозяйственной кооперации, *Современная Европа*, 2018, № 2, с. 120-128. [Belov V. The Digital Agenda of Russian-German Economic Cooperation. *Contemporary Europe-Sovremennaya Evropa*, 2018, N 2, pp. 120-128].

establecer sinergias y aprovechar el conocimiento de cada territorio. Todo en post del crecimiento económico sostenible y, con ello, el bienestar de la ciudadanía.

Tabla 2. Resumen de las variables en inversión y tecnología de Rusia y España

Variables	Valoración		
	Rusia	España	Diferencia
Capacidad para innovar	4,17	4,34	0,17
Calidad de las instituciones de investigación científica	4,40	4,58	0,18
Gasto de la compañía en I+D	3,48	3,49	0,01
<b>Colaboración universidad-industria en I+D</b>	<b>3,85</b>	<b>3,46</b>	<b>-0,39</b>
<b>Adquisición gubernamental de productos tecnológicos avanzados</b>	<b>3,38</b>	<b>3,10</b>	<b>-0,28</b>
Disponibilidad de científicos e ingenieros	4,25	4,47	0,22
Número de solicitudes presentadas en virtud del PCT por millón de habitantes	7,76	38,99	31,23
<b>Disponibilidad de las últimas tecnologías</b>	<b>4,41</b>	<b>5,43</b>	<b>1,02</b>
Absorción de tecnología a nivel de empresa	4,37	4,64	0,27
<b>Inversión extranjera directa conlleva nueva tecnología</b>	<b>3,73</b>	<b>4,92</b>	<b>1,19</b>

Fuente: The Global Competitiveness Report 2017-2018 a 2008-2007.

Esta investigación presenta ciertas limitaciones, adolece de una detallada revisión de la literatura y otras fuentes estadísticas que muestren la trayectoria en inversión en I+D de ambos territorios. Además de profundizar en los diferentes tipos de inversión en I+D que existen, como por ejemplo la formación de recursos humanos. No obstante, abre nuevas líneas de investigación, las cuales son necesarias para ampliar el objetivo de este trabajo, como son: 1) el análisis profundo de las causas que provocan la evolución positiva y negativa de cada una de las variables analizadas, 2) con ello, establecer marcos de actuación y redes de contacto entre España y Rusia.

## **LA INTRODUCCIÓN DE INNOVACIONES EN EL SECTOR BANCARIO**

La consultora Deloitte realizó el estudio<sup>155</sup> analizando 38 países líderes en la introducción de altas tecnologías en el sector bancario, y dio su evaluación detallada y objetiva de la madurez digital de las instituciones financieras en tres áreas sumamente importantes. El estudio funcional se realizó sobre la base de 238 bancos y 10 empresas de tecnología financiera (empresas *Fintech* y *Bigtech*).

Durante el trabajo, 136 representantes de Deloitte Digital, habiéndose hecho clientes de bancos y compañías de tecnología financiera, comenzaron a poner a prueba en secreto sus servicios fuera de línea y en línea. Además, para identificar las operaciones bancarias más demandadas y los canales de interacción con bancos, la compañía realizó una encuesta de 8 mil clientes bancarios reales. De acuerdo a los resultados, los bancos destacaron 26 operaciones más populares, y los clientes que actuaban en interés de Deloitte, dieron la evaluación de la calidad de éstas y facilidad de su utilización.

En el grupo de líderes de banca digital en la región EMEA (Europa, Medio Oriente y África) entraron: Rusia, Polonia, Turquía, Suiza y España.

Basándose en los datos del estudio, planteamos una hipótesis: “Cuanto más joven es una persona, más activamente utiliza innovaciones bancarias y presenta una solicitud a la introducción de innovaciones bancarias”.

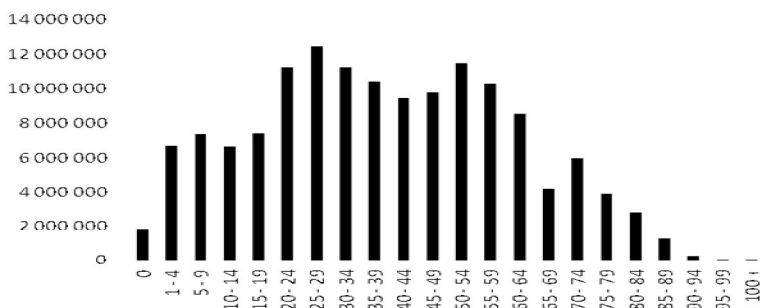
Como vemos en el Gráfico 1, el grupo poblacional más grande de Rusia incluye personas de 20 a 59 años. Este grupo es el “motor” de la economía y su evolución, y son sus preferencias las que determinan la dirección del desarrollo del país.

Los expertos de Deloitte encuestaron a 12 bancos rusos, incluidos Sberbank, Alfa-Bank, Tinkoff Bank, Raiffeisenbank, Raketbank, etc. Los resultados de la encuesta revelaron que el sector bancario ruso

---

<sup>155</sup> EMEA Digital Banking Maturity 2018. – <https://www2.deloitte.com/content/dam/Deloitte/global/Documents/About-Deloitte/central-europe/ce-digital-banking-maturity-study-emea.pdf?nc=1>

Gráfico 1. Población de Rusia (millones de personas)



Fuente: Demographic Yearbook, 2017. Table 7 – Population by age, sex and urban/rural residence: latest available year, 2008-2017. – [https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb\\_2017/](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb_2017/)

es uno de los más avanzados, que desarrolla dinámicamente e introduce nuevas tecnologías, adelantando el Reino Unido, Francia y Austria. Los bancos rusos han recibido mejores resultados en prestación de servicios diarios: gestión de pagos, efectucción de transferencias, uso de tarjetas bancarias. Sin embargo, resultaron más débiles respecto a las operaciones de apertura de cuentas, adaptación de nuevos clientes y en el campo de las ventas cruzadas<sup>156</sup>.

Rusia resultó estar por delante de muchos países en términos de digitalización de la banca, ya que el desarrollo del mercado se estaba produciendo ya en la era digital. Los bancos rusos son jóvenes, su edad promedio desde el último cambio del modelo de negocio es de 8-10 años, por lo que son más rápidos que los bancos mundiales más antiguos con un sistema ya formado de banca clásica fuera de línea, y podían percibir nuevas direcciones de desarrollo<sup>157</sup>.

Sberbank, Tinkoff Bank y Alfa-Bank justo a tiempo se fijaron en las tecnologías digitales y pronto pudieron competir con los sistemas de pago, proveedores y operadores móviles.

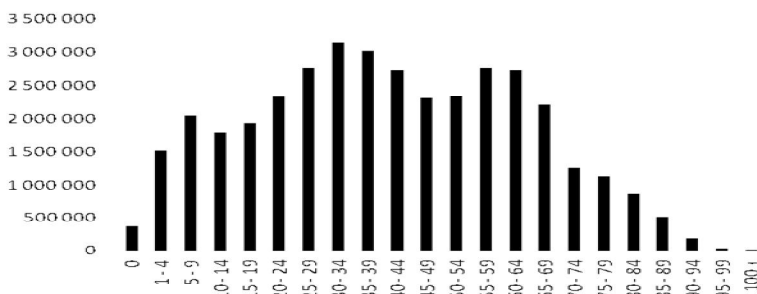
Al mismo tiempo, el liderazgo de Rusia podría haber sido facilitado por la presencia de una “zona gris” de servicio a las personas físicas a nivel legislativo. Por ejemplo, no fue sino hasta el

<sup>156</sup> Russia is a Top Five leader of Digital Banking in Europe. Forbes. 19.12.18. – <https://www.forbes.com/>

<sup>157</sup> Ibid.

febrero de 2018 que apareció una versión funcional de un sistema biométrico, lo que permitió a los ciudadanos rusos convertirse en clientes bancarios sin visitar bancos. “En los Estados Unidos, por ejemplo, el 77% del mercado está representado por bancos grandes, y todo está estrictamente regulado por la ley, por lo tanto, se está introduciendo mucho más lentamente”<sup>158</sup>, dijo Iván Uklein, director junior de calificaciones bancarias de Expert RA.

Gráfico 2. Población de Polonia (millones de personas)



Fuente: Demographic Yearbook, 2017. Table 7 – Population by age, sex and urban/rural residence: latest available year, 2008-2017. –

[https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb\\_2017/](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb_2017/)

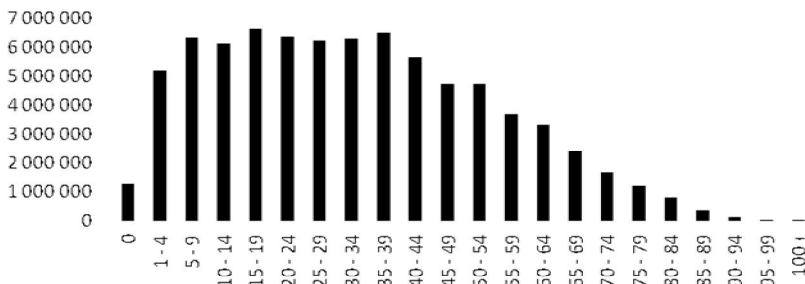
En Polonia, se observa otro panorama: la población más activa, al mismo tiempo el grupo más numeroso de población, es de 25 a 44 y de 55 a 69 años; también hay 4 grupos con valores promedios: 20-24, 45-49, 50-54 y 65-69 años de edad (Gráfico 2).

Turquía es el único país del mundo musulmán que está en el grupo de líderes. En el Gráfico 3 podemos ver valores máximos en siete grupos de 5 a 39 años, lo que gradualmente está reduciendo a cero.

<sup>158</sup> Россия вошла в топ-5 лидеров цифрового банкинга в Европе [Rusia en el top 5 líderes del banking digital en Europa (en ruso)]. Deloitte 17.04.2018. – <https://www2.deloitte.com>



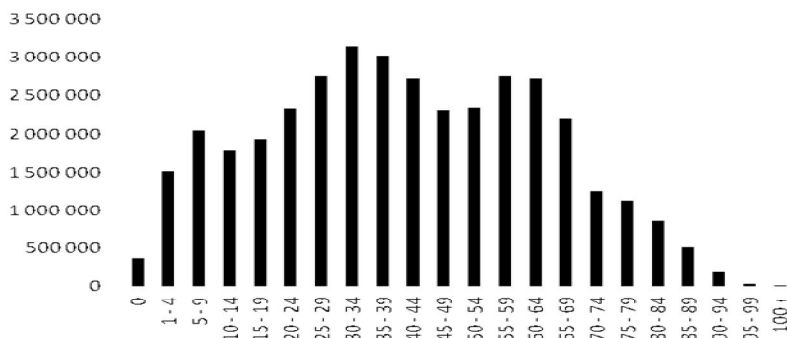
Gráfico 3. Población de Turquía (millones de personas)



Fuente: Demographic Yearbook 2017. Table 7 – Population by age, sex and urban/rural residence: latest available year, 2008-2017. – [https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb\\_2017/](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb_2017/)

Polonia y Turquía están en el Top 5 por la misma razón que Rusia: sus bancos son jóvenes, el desarrollo de infraestructura de TI y canales digitales va más rápido que en los bancos con un gran patrimonio y una cultura corporativa bien establecida, como en el Reino Unido, Francia o los Países Bajos.

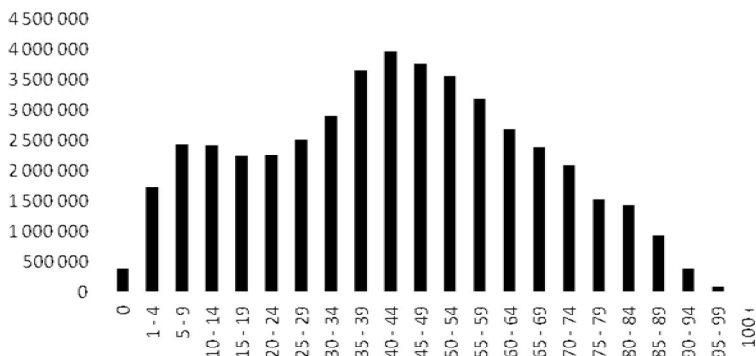
Gráfico 4. Población de Suiza (millones de personas)



Fuente: Demographic Yearbook, 2017. Table 7 – Population by age, sex and urban/rural residence: latest available year, 2008-2017. – [https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb\\_2017/](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb_2017/)

Suiza es un país con el sector bancario tradicionalmente fuerte, con la población de 8,5 millones, donde los grupos principales que definen la dirección del desarrollo son la población de 25 a 44 y de 55 a 64 años (Gráfico 4). También hay cuatro grupos más o menos iguales: 20-24, 45-49, 50-54 y 65-69 años. Esto acredita la tasa de natalidad y el desarrollo de los ciudadanos estables.

Gráfico 5. Población de España (millones de personas)



Fuente: Demographic Yearbook, 2017. Table 7 – Population by age, sex and urban/rural residence: latest available year, 2008-2017. –

[https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb\\_2017/](https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/products/dyb/dyb_2017/)

Gráfico 5 muestra fluctuaciones cíclicas. Se puede determinar cuatro grupos de más de tres millones y medio de personas: 35-39, 40-44, 45-49, 50-54 años, donde la categoría de 40-44 años tiene valores de punta.

Según los materiales publicados por el Instituto Nacional de Estadística de España, para el 1 de enero de 2018, la edad promedio de la población española fue más de 43 años. Esta cifra se observa por primera vez en todo el período de las estadísticas realizadas sobre la base de datos de empadronamiento por las administraciones locales. Además, en España en forma permanente residen millones de extranjeros de gran cantidad de países de todos los continentes que hoy en día pesan mucho en la población total y ocupan un lugar cada vez más destacado en la vida económica, financiera y social.

A nuestro juicio, esta gran diversidad de personas de diferentes nacionalidades en España cree condiciones especialmente favorables

para la introducción y difusión de nuevas tecnologías e innovaciones, incluso en el sector bancario.

En España, un país tecnológicamente desarrollado, la gran difusión tienen las aplicaciones de banca móvil. Aunque la banca por Internet y el comercio electrónico son menos populares en España que en muchos otros países de la UE, la banca móvil se ha demostrado popular entre los que utilizan servicios digitales, especialmente entre los jóvenes.

Aproximadamente 8 de 10 residentes españoles usan teléfonos inteligentes. El país ofrece un importante mercado de banca móvil. Esto permitió a España concentrar los esfuerzos de los bancos en el desarrollo de esta área. Basándose en el creciente interés por parte de los clientes, los bancos tradicionales y nuevos bancos en línea se vuelven vez más activos en ofrecer servicios digitales a los usuarios.

Los proveedores de banca móvil en España incluyen:

1. Bancos nacionales españoles, como BBVA<sup>159</sup>, CaixaBank y Santander<sup>160</sup>. Según el estudio de 2017, BBVA fue reconocida como la mejor aplicación de banca móvil mundial entre los principales minoristas bancarios, el 92% de sus servicios estaban disponibles a través de la aplicación.

2. Bancos en línea como Bunq, N26 y Revolut.

3. Proveedores de servicios de telecomunicaciones como Orange, Apple y Android, que ahora ofrecen banca móvil y variantes de pago para usuarios de teléfonos inteligentes y tabletas.

Los proveedores de pagos móviles generalmente trabajan con los bancos, y las aplicaciones están vinculadas a cuentas. En España uno de los mayores servicios de pago móvil es Bizum, que fue lanzado por 27 bancos españoles en 2016 y tiene alrededor de 1,5 millones de usuarios.

---

<sup>159</sup> Banco Bilbao Vizcaya Argentaria (BBVA) – el segundo banco más grande de España. Ocupa el 1 lugar entre las instituciones financieras en México, el 2 en España, Turquía y Perú, el 3 en Venezuela y el 4 en Colombia. Está representada en más de 30 países del mundo, más de 7 mil oficinas y un personal de 125 mil personas.

<sup>160</sup> Banco Santander – un banco minorista y comercial líder, fundado en 1857 y con sede en España. Tiene una cuota de mercado significativa en 10 países principales de Europa y América. El banco es el banco más grande de la zona del euro por capitalización bursátil. A finales de 2017, Banco Santander tenía € 986 mil millones de fondos de clientes (depósitos y fondos mutuos), 133 millones de clientes, 13,700 sucursales y 200,000 empleados.

En 2018, Banco Santander anunció el lanzamiento del servicio de pago internacional que va a utilizar una tecnología basada en Blockchain. El servicio Santander One Pay FX se hizo disponible de inmediato a los clientes minoristas en España, Reino Unido, Brasil y Polonia.

La revista World Finance calificó BBVA el mejor banco digital de España y el banco con mejor aplicación en la nominación “World Finance Digital Banking Awards 2018”.

BBVA estudia nuevos modelos de financiación a través de Trust-U, una iniciativa de New Digital Business. Ésta hace único el derecho de los prestatarios potenciales al volumen de financiamiento, que depende, entre otras cosas, del apoyo de familiares y amigos. Trust-U proporciona el monto restante del préstamo, lo que es extremadamente importante, ya que el mercado ad hoc consta de las compañías que llevan ejerciendo varios años un negocio, pero les cuesta obtener préstamos bancarios sin historial crediticio.

La crisis financiera mundial de 2008 se convirtió en el motor de la transformación del sector bancario español. En el periodo 2007-2017 se cerraban 5 oficinas al día, entre las que fueron cerradas en 2008–2018, el 41,2% eran cajas de ahorro<sup>161</sup>. La reducción de oficinas, la disminución de empleados bancarios continúa, la actividad bancaria misma adquiere nuevas formas y direcciones. Los bancos tienen competidores que son empresas que pueden realizar sus funciones<sup>162</sup>. La reducción de la red de sucursales y del personal bancario se produce como respuesta a los desafíos actuales y no se habla de que se reducen las actividades bancarias, sino de que se transforman. Los cambios se llevan a cabo en muchos casos a través de la introducción de nuevas tecnologías en línea: Blockchain<sup>163</sup>, aplicaciones de banca móvil, finanzas alternativas, plataformas de

---

<sup>161</sup> Malashenko Timoteo I. Fusiones y adquisiciones en el sector bancario español. Rusia y España en el periodo de la “nueva normalidad”. Coordinadores: P. Yákovlev, E. Ermólieva. Moscú, ILA RAN, 2018, pp. 150-152.

<sup>162</sup> Malashenko T.I. Evolución del sistema bancario español bajo el impacto de la crisis, *Iberoamérica*, 2018, N 1. pp. 79-96.

<sup>163</sup> Малашенко Т.И. Развитие технологии Blockchain в Испании и России? *Экономика и управление: проблемы, решения*, 2017, № 9. Том 4 (69), с. 117-122 [Malashenko T.I. The development of Blockchain technology in Spain and Russia, *Ekonomika i upravleniye: problemy i resheniya*, 2017, N 9. Vol. 4 (69), pp. 117-122 (en ruso)].

intercambio, crowdsourcing y digitalización general de todos los procesos.

\* \* \*

Los estudios especiales económico-financieros muestran con toda claridad que los sectores bancarios prácticamente en todos los países afrontan una etapa compleja caracterizada por una vertiginosa evolución tecnológica e innovadora. También se nota la irrupción de nuevos jugadores (como las empresas *Fintech* y *Bigtech*) que abren el abanico de competidores a los bancos tradicionales.

En términos generales, la innovación tecnológica y la digitalización de cada vez más ciudadanos permite avanzar en el desarrollo de nuevos productos financieros y en la eficiencia de los bancos y los mercados. Adicionalmente, este fenómeno aumenta la competencia, en la medida en que algunas de las innovaciones permiten reducir las barreras de entrada al sector, aumentar las economías de escala y reducir costes. Este nuevo escenario abre la posibilidad de que nuevos competidores participen en el mercado de servicios financieros y hace posible que los bancos aprovechen las oportunidades para ser más eficientes, alcanzar otros mercados y ofrecer productos y servicios más innovadores y adaptados a las necesidades de sus clientes.

Según nuestra opinión, casi todas las nuevas tecnologías tienen un gran potencial de mejorar o incluso cambiar cómo se hacen las cosas, pero el grado de madurez es muy desigual entre ellas por el momento. Por ejemplo, las herramientas de biometría para el alta de clientes tienen un nivel de implantación muy superior al de, por ejemplo, la tecnología *Blockchain*, donde algunos proyectos todavía se encuentran en una fase de análisis.

El sector bancario español siempre ha sido adalid de la innovación y la implantación de las nuevas tecnologías en sus servicios e infraestructuras, con el objetivo de ofrecer la mejor oferta de servicios a sus clientes. Por ello, no es de extrañar que los principales bancos de España se encuentren entre los mejor preparados, en comparación con otros sistemas bancarios, ante los desafíos del nuevo entorno competitivo. Es decir, la banca española, lejos de quedarse rezagada ante la velocidad de avance de la digitalización y la innovación tecnológica, está acometiendo los cambios organizativos y las inversiones necesarias para adaptarse a las nuevas formas de aproximación al consumidor y utilizar el

potencial que brindan las nuevas tecnologías en la mejora de sus procesos y servicios.

No obstante, existen aún numerosos retos. Algunos tienen que ver con las incógnitas que genera la aplicación de las nuevas tecnologías para la protección de los clientes, desafío que la banca española encara con la máxima prudencia. Otros desafíos están relacionados con las normas que hasta hoy día regulan a las entidades de crédito, que suponen barreras a la innovación o la transformación digital, como por ejemplo el tratamiento de capital que recibe la inversión en *software* o las normas que todavía en muchos casos afectan a la captación de talento, dos elementos fundamentales para competir en el nuevo entorno digital.

## **RESPONSABILIDAD SOCIAL Y AMBIENTAL: ALMACENAMIENTO Y DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA EN ÁREAS AISLADAS<sup>164</sup>**

La sociedad asiste, ya desde hace décadas, a una profunda reformulación de los patrones sobre los que se asienta el crecimiento económico y la calidad de vida a escala global. En un contexto donde el consumo de energía se ha situado, por un lado, como uno de los elementos de desarrollo de la población y, por otro, como un factor de conflicto ambiental asociado a la producción y la contaminación del medio, las energías renovables se sitúan en la primera línea de respuesta técnica, ética y colectiva frente al deterioro del medioambiente.

Las energías renovables se asocian, aún hoy, a un alto nivel de inversión económica, y exigen una tecnología avanzada que buena parte de la sociedad no puede asumir. En el caso de la energía eléctrica, la situación está trocando rápidamente, pues los niveles de autoabastecimiento han aumentado de forma notoria, de tal modo que en la actualidad el reto está en conseguir una alternativa para avanzar hacia la justicia ecológica y energética a través de la implementación y generalización de sistemas de producción eficientes, asequibles y, ante todo, capaces de asumir la demanda de poblaciones de características culturales, económicas y geográficas heterogéneas.

En este sentido, y con la vista puesta en áreas espacial y económicamente aisladas, un grupo de investigación, constituido por profesores de los Deptos. de Química-Física aplicada y de Geografía de la de la Universidad Autónoma de Madrid, está trabajando en un proyecto para el desarrollo de un sistema de producción y almacenamiento de energía eléctrica autónomo, capaz de proporcionar a dichos espacios la energía que necesitan. En el trabajo que aquí se presenta se hace un primer acercamiento a las características sociales y espaciales de territorios y sociedades

---

<sup>164</sup> El presente trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación P-820028: *Desarrollo de sistemas híbridos de almacenamiento electroquímico de energía para una generación distribuida y movilidad sostenible (SHAEGM)*. Financiado por la Fundación de la Universidad Autónoma de Madrid (FUAM) 2018-2019.

posibles demandantes de esta tecnología aplicado a Rusia, y una descripción técnica básica del sistema de almacenamiento en que se trabaja.

## **Energía y sociedad, retos para el siglo XXI**

Las características de la sociedad contemporánea, donde la energía se sitúa como esencia de las actividades prioritarias para el desarrollo de humanidad, tales como el transporte o la producción y el consumo de bienes, la electricidad se erige como un factor clave. La energía eléctrica define las particularidades económicas y sociales de los territorios, se considera un elemento clave en el desarrollo humano<sup>165</sup>. Si bien es cierto que la mejora del bienestar de la sociedad no exige como premisa *sine qua non* un crecimiento del consumo de energía muy elevado, también es necesario indicar que el consumo de energía, sobre todo de energía eléctrica, debe entenderse como una consecuencia y al tiempo un factor de desarrollo y de crecimiento económico.

La energía eléctrica, por tanto, debe considerarse un factor clave para entender el desarrollo del ser humano desde mediados del siglo XIX, aunque su significación y su perspectiva de análisis haya ido cambiando<sup>166</sup> durante las últimas décadas hacia la inclusión de, al menos, dos factores de análisis más, el desarrollo territorial y el deterioro ambiental. La Geografía Humana ha jugado, y juega, un papel relevante en la adicción del componente espacial, elemento clave en el análisis que la presente investigación propone, sobre la trascendencia de la electricidad en las comunidades y territorios con alto grado de aislamiento, que presenta escasísimo o nulo acceso a las redes para el transporte y distribución de la energía eléctrica, las vías terrestres de transporte y las redes de telecomunicaciones, elementos que conforman factores estratégicos del desarrollo de las sociedades actuales.

---

<sup>165</sup> Beck J., Kempener R., Cohen B., Petrie J. 2008. A complex systems approach to planning, optimization and decision making for energy networks. *Energy Policy*, 36 (8), p. 2797.

<sup>166</sup> Rozas P., Sánchez R. Desarrollo de infraestructura y crecimiento económico: revisión conceptual. CEPAL 75 División de Recursos Naturales e Infraestructura. 2004. Octubre, Santiago de Chile.



En todo ello, la planificación territorial<sup>167</sup> es determinante, ya que sus herramientas enfocadas en el sector eléctrico ayudan a integrar social y económicamente un territorio, haciendo posible las transacciones comerciales, la movilidad de personas y productos, así como, las comunicaciones dentro y hacia afuera del espacio geográfico. Frente al desafío que supone para el sector de la energía el deterioro ambiental y el agotamiento de los recursos energéticos no renovables, únicamente cabe reseñar que, aún hoy en día, una gran parte de la producción de electricidad se genera a partir de estos, lo cual constituye una de las principales causas de destrucción de nuestro medio ambiente.

Bajo los paradigmas del fuerte deterioro medioambiental y el desarrollo sostenible, a través de la planificación, la investigación y la aplicación de las energías renovables en el mundo viven un momento de clara expansión. Rusia, en su condición de Estado que ocupa algo más del 10 por ciento de la superficie emergida del planeta, con un marcado carácter transcontinental y una enorme y heterogénea variedad de territorios, condicionantes y recursos naturales, se muestra como un marco de trabajo propicio para el estudio, desarrollo y aplicación de nuevas tecnologías, que permitan consolidar la utilización y generación de energía de una forma respetuosa con el medio ambiente. En la Rusia de hoy, los desafíos del desarrollo social y técnico que van de la mano del sector de la generación eléctrica se están agudizando<sup>168</sup>, debido fundamentalmente a las características del poblamiento y los aprovechamientos territoriales (que están detrás de la oferta y la demanda de electricidad) y a la baja maniobrabilidad y pobre adaptación de las operaciones de demanda, generación y gestión de la energía a lo largo y ancho del país.

La geografía del territorio de Rusia se caracteriza<sup>169</sup>, tanto en su parte europea como en la extensión asiática, por tener una orografía poco accidentada, limitada por la gran cadena montañosa del Cáucaso y los montes Urales. Buena parte del país presenta relieves

---

<sup>167</sup> Jacinto G., Clementi L., Carrizo S., Nogar L. Vientos para el cambio. Territorios, energía eólica y cooperativas de electricidad en el sur bonaerense, *Transporte y Territorio*, 2014, N 11, p. 73.

<sup>168</sup> Klimenko V.V, Fedotova E.V., Tereshin A.G. Vulnerability of the Russian power industry to the climate change, *Energy*, 2018, Vol. 142, p. 1011.

<sup>169</sup> Crescenzi R., Jaax A. Innovation in Russia: The Territorial Dimension, *Economic Geography*, 2017, N 93 (1), pp. 66-88.

de extensa llanura, donde los grandes ríos y sus cuencas fluviales articulan el paisaje en torno a la conformación de valles y mesetas característicos, en los cuales se han asentado históricamente sus sociedades, entre las que destaca la región de Siberia occidental, constituida por las cuencas de los ríos Obi y el Yeniséi. Al este del país, el terreno se hace más accidentado, en entornos dominados por los relieves y accidentes geográficos de tipo volcánico. Un país de tan vasta extensión posee zonas muy diversas en cuanto al clima y la vegetación, pero, por su latitud septentrional y carácter continental, el rasgo más característico es el intenso frío invernal que tiene como consecuencia una vegetación adaptada a este clima extremo.

Respecto a su clima, éste se caracteriza por la gran capacidad del ciclo hidrológico regional, que permite mantener las corrientes acuáticas superficiales y subterráneas para la mayor parte de su territorio. Esta zona geográfica se caracteriza por tener dos estaciones bien marcadas: invierno y verano, este muy corto. Para completar este panorama, los vientos que se registran son suficientes para obtener energía de ellos en determinadas zonas geográficas con características propias de esos territorios. No puede olvidarse, por otro lado, la importancia de la energía geotérmica, recurso natural muy generalizado en amplias zonas de Rusia, asociado a la existencia de vulcanismo activo en el este del Estado. Por lo tanto, se puede considerar que la Federación Rusa ocupa un lugar geográfico privilegiado respecto a la generación de energía eléctrica con base en los recursos renovables<sup>170</sup> propios de la amplia zona de influencia en que se ubica. Según las tecnologías de que se dispone en la actualidad, Rusia constituye un emplazamiento muy adecuado para la producción de energía eléctrica, cimentada sobre los avances de la energía hidráulica, eólica, solar, geotérmica, por biomasa y/o marina, todas ellas como fuentes de generación limpia y renovable.

La investigación existente y la cobertura mediática de la política energética internacional está abrumadoramente dominada por un enfoque centrado en la extracción de petróleo y gas, aspecto de gran trascendencia para Rusia, debido a su lugar central en los mercados tradicionales de combustibles de hidrocarburos. Sin embargo, como en otras partes del mundo, los líderes políticos y económicos del país han comenzado a adoptar el lenguaje de la promoción de la

---

<sup>170</sup> Lisin E., Shuvalova D., Volkova I., Strielkowski W. Sustainable Development of Regional Power Systems and the Consumption of Electric Energy, *Sustainability*, 2018, N 10 (4), pp 1-10.

sostenibilidad ambiental, la llamada economía verde y las infraestructuras de energía renovable. Con la vista puesta en cuestiones medioambientales, técnicas y geopolíticas, y frente a los desarrollos recientes<sup>171</sup>, este artículo pone el acento en el avance de la energía renovable en contextos, como el ruso, que tradicionalmente han dependido de las fuentes de energía tradicionales y que poseen una serie de condicionantes físicos y espaciales que han derivado en una situación de inequidad y desigualdad, dominada por amplias zonas del país en situación de aislamiento y desconexión a la red energética estatal.

Son precisamente estas zonas aisladas y no conectadas a la red las que suponen los mayores desafíos para los gestores y planificadores del sistema energético y el territorio. En un país como Rusia, donde las características y factores naturales y ambientales hacen que los sistemas existentes en el siglo XXI no sean capaces de ofrecer una cobertura universal y homogénea de la demanda eléctrica, se ha cuantificado en más del 30 por ciento el territorio<sup>172</sup> que presenta problemas de confiabilidad y calidad en el suministro de energía eléctrica (Figura 1).

Estas zonas aisladas de los principales sistemas de transporte y abastecimiento son, en general, áreas de baja demanda de potencia eléctrica o de difícil acceso y lejanía respecto a núcleos urbanos densamente poblados, donde la instalación de redes de correcto dimensionamiento no es viable desde el punto de vista técnico y económico. Así, las áreas aisladas cuentan con un suministro discontinuo, con parámetros de calidad del servicio muy bajos, siendo estos ámbitos el objetivo de las propuestas de suministro eléctrico utilizando sistemas híbridos, basados en la utilización de varias fuentes de energía para su conversión en energía eléctrica según la disponibilidad de recursos y la demanda de una región, y con el respaldo de sistemas de almacenamiento eléctrico, que hagan viable y sostenible la producción energética en áreas no conectadas a las redes centrales del sistema eléctrico.

---

<sup>171</sup> Koch N., Tynkkynen V.P. (2019). The Geopolitics of Renewables in Kazakhstan and Russia, *Geopolitics*, 24 (2), pp. 174-193.

<sup>172</sup> Bogoviz A.V., Lobova S.V., Ragulina Y.V., Alekseev A.N. Russia's Energy Security Doctrine: Addressing Emerging Challenges and Opportunities, *International Journal of Energy Economics and Policy*, 2018., N 8 (5), pp. 1-6.

Figura 1. Mapa temático del acceso a la red eléctrica general en Rusia



Fuente: Rosseti- Federal Grid Company of Energy System Russia.

Siendo la electricidad un factor estratégico para el desarrollo socio-productivo, merece la pena poner el foco de análisis en las redes de infraestructura energética, las cuáles ejercen de vertebrador<sup>173</sup> del sistema económico y territorial en torno a los siguientes enfoques:

- Valoración de la potencialidad de recursos energéticos renovables.
- Visión global de la complejidad de la demanda energética.
- Incorporación de la perspectiva local de la oferta y la demanda.
- Análisis de impactos ambientales y orientación de la planificación.

En la Rusia actual, la existencia de grandes distancias entre los centros de producción y los de transformación y consumo, junto con la imposibilidad de almacenar la electricidad producida, hacen necesario el desarrollo de una red técnica que asegure el abastecimiento energético y la circulación, vinculando los sistemas de

---

<sup>173</sup> Belmonte S., Franco J., Núñez V., Viramonte J. Las energías renovables como oportunidad y desafío para el desarrollo territorial, *AUGMDOMUS*, 2013, Nº 5, pp. 154-179.

transporte con los puntos físicos donde los usuarios requieren la electricidad. La presente investigación desarrolla este enfoque, planteándose como objetivo general el estudio y análisis de los diferentes aspectos biofísicos y socio-económicos, de modo que se pueda caracterizar el territorio y evaluar integralmente diversas alternativas tecnológicas de energías renovables y, de este modo, finalmente generar propuestas y recomendaciones para su incorporación efectiva en las políticas energéticas de las áreas con mayor inequidad y desconexión eléctrica.

Es importante reseñar que el intercambio y discusión de ideas con el Dr. A. Zhuk,<sup>174</sup> del Instituto Conjunto para Altas Temperaturas de la Academia de Ciencias de Rusia, y su equipo han sido de gran utilidad en el desarrollo técnico del prototipo que presentamos, así como para la comprensión de las características territoriales aplicadas a la geografía del espacio ruso.

### **El prototipo de planta de energía eléctrica**

Como hemos adelantado, a partir de las ventajas y avances realizados en el campo de las energías renovables y de la mejora potencial en los servicios a las poblaciones y núcleos aislados, el proyecto planteado en esta investigación consiste en el desarrollo y validación de una planta de energía eléctrica, respetuosa con el medio ambiente, de bajo coste y alta capacidad de almacenamiento de energía, cuyas bases se exponen a continuación.

Se considera que esta planta está constituida por dos bloques fundamentales:

1. Generación primaria de la energía eléctrica
2. Almacenamiento de la energía producida.

Con respecto al primer punto, la propuesta es nítida: la generación debe ser de origen fotovoltaico y/o eólico, por ser los dos medios generalmente disponibles de suministro renovable y respetuoso con el medio ambiente. De forma inicial, ambos métodos estarán presentes en la central, pero el porcentaje de cada uno de

---

<sup>174</sup> Ilyukhina A.V., Kleymenov B.V., Zhuk A.Z. Development and study of aluminum-air electrochemical generator and its main components, *Journal of Power Sources*, 2017, N 342, pp. 741-749; Sheindlin A.E., Zhuk A.Z., Kleymenov B.V., Pankina Yu.V., Sudarikov I.O., Buzoverov E.A. Combined Power Plant. 2011.

ellos variará en función de las características climáticas del espacio concreto en que se instale.

En lo referente al almacenamiento, se debe tener en cuenta la posibilidad de aplicaciones de baja potencia (iluminación, etc.) y alta potencia (equipos médicos, maquinaria, etc.). Partiendo del contexto tecnológico actual<sup>175</sup>, la solución referente, basada en las tecnologías existentes, sería la batería de ion-Litio (ion-Litio), que ha supuesto una revolución en el campo del almacenamiento electroquímico de energía. No obstante, este procedimiento tiene una serie de limitaciones, como son su alto precio, complejidad técnica de los procesos de fabricación y una relativamente baja densidad de almacenamiento de energía. Teniendo esto presente, en esta investigación se propone como alternativa la utilización de una de las llamadas *baterías post-litio* más prometedoras actualmente, la batería Aluminio-aire.

En el desarrollo de estas innovadoras baterías, se parte de cuatro premisas fundamentales:

1. El elemento positivo de la batería es el oxígeno del aire, sumamente abundante, de momento de uso gratuito, y de muy poco peso, lo cual es muy importante para sistemas móviles.

2. Se considera el aluminio como portador de energía.

3. La importante presencia de dicho elemento en la corteza terrestre: el contenido de aluminio en la misma asciende a 8,8 por ciento, lo que significa que es el metal con mayor presencia en la misma y el tercero (después del oxígeno y el silicio) de los elementos químicos.

4. En condiciones normales, el aluminio (Al) es inerte, ya que generalmente está cubierto por una delgada película de óxido. Por lo tanto, su almacenamiento y transporte son seguros y los productos a que da lugar su reacción en la batería son no tóxicos y no contaminantes, pudiendo reciclarse para la regeneración del metal (Ciclo Bayer).<sup>176</sup>

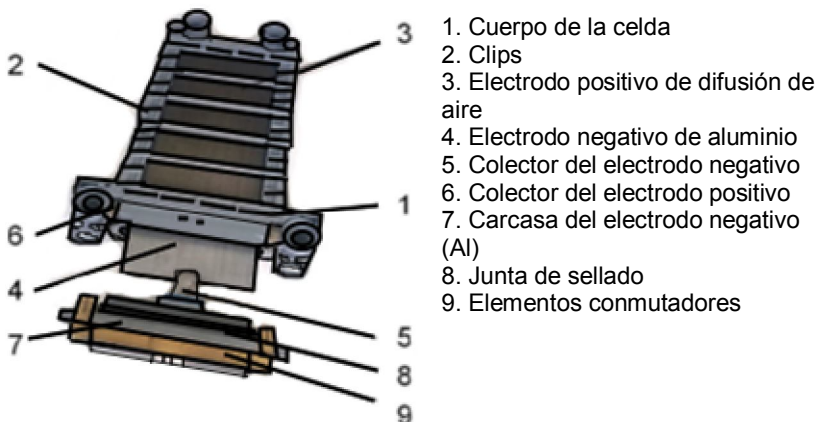
---

<sup>175</sup> Basado en Air-Aluminum Electrochemical Generator for Transportation Purposes, Thermal Engineering, Vol. 58, No. 14, pp. 1152-1159; Pino M., Chacón J., Fatás E. y Ocón P. Performance of commercial aluminium alloys as anodes in gelled electrolyte aluminium-air batteries, *Journal of Power Sources*, 2015, N 299, pp. 195-201.

<sup>176</sup> La reacción global de la batería es  $4 \text{ Al} + 3 \text{ O}_2 + 6 \text{ H}_2\text{O} \rightarrow 4 \text{ Al}(\text{OH})_3$ , siendo los hidróxidos de aluminio fácilmente reciclables.

5. A continuación, se recogen de forma gráfica los componentes y estructura de la mini-central. La Figura 2 muestra el esquema de una celda unitaria Al-aire.

Figura 2. Esquema de una celda unitaria AL-aire



Fuente: Proyecto SHAEGM.

La Figura 3 corresponde a la batería completa, formada por dos bloques de celdas, el contenedor de electrolito (hidróxido sódico), el sistema de aprovechamiento del calor producido en la reacción de la batería, que, como es sabido, es exotérmica, y el convertidor electrónico a corriente alterna.

Para hacer frente a diversas contingencias de demanda de potencia, el generador Al-aire debe combinarse con unas baterías auxiliares Li-ion y supercondensadores. El diagrama de bloques completo del prototipo del sistema sería el siguiente (Figura 4).

Figura 3. Esquema de la batería completa  
Fuente: Proyecto SHAEGM.

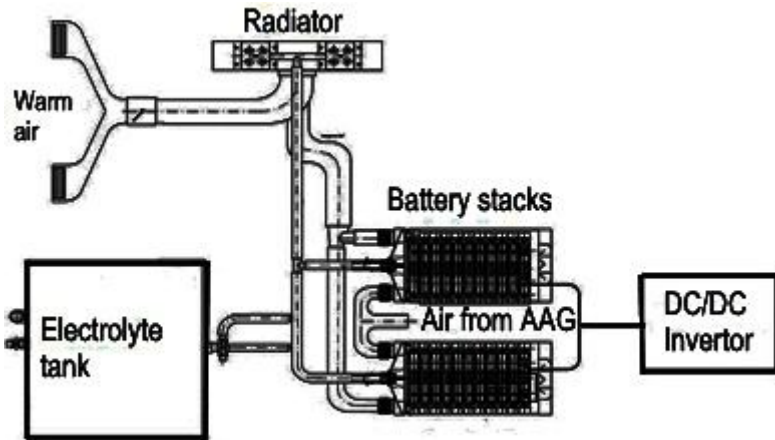
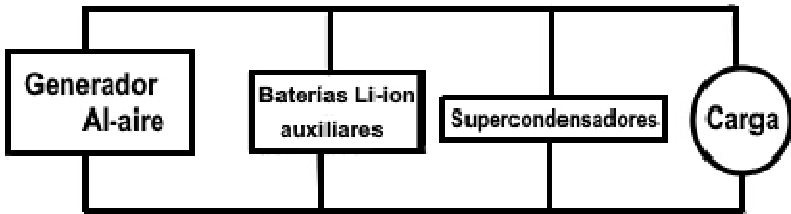


Figura 4. Diagrama de del prototipo del sistema desarrollado



Fuente: Proyecto SHAEGM.

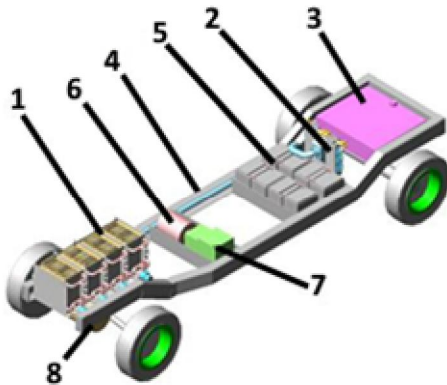
Las principales características de la planta energética serían:

- Capacidad energética: 46 kWh.
- Energía específica: 270 Wh/kg.
- Potencia máxima: 90kW.
- Peso: 170 kg.

Teniendo en cuenta estas características, la planta sería fácilmente transportable, según necesidades, bien sobre un remolque o bien sobre un vehículo autónomo de tracción eléctrica, con la energía suministrada por la propia planta. En la Figura 5 se muestra un ejemplo de esta última posibilidad.



Figura 5. Sistema de transporte de la planta



1. Generador Al-aire
2. Radiador
3. Tanque de electrolito
4. Colector de aire
5. Baterías auxiliares
6. Supercondensadores
7. Equipo central de control
8. Motor eléctrico

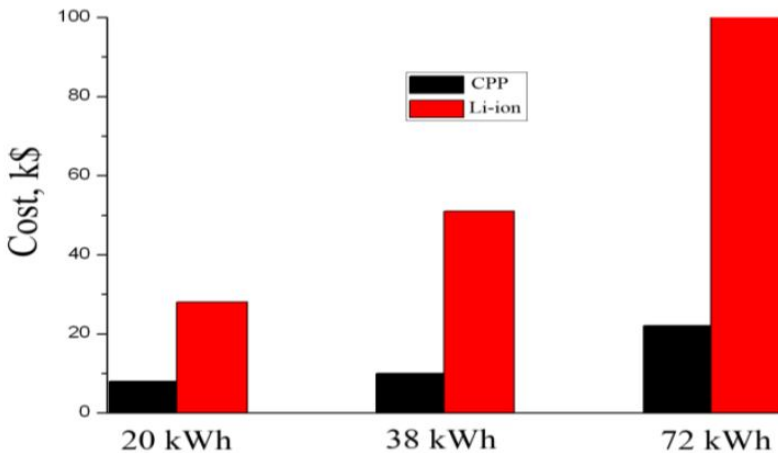
Fuente: Proyecto SHAEGM.

Dado el tipo de espacios y sociedades en los que se está pensando con este desarrollo, los costes de la central propuesta (CPP) son un elemento clave. La comparación de estos con los que corresponderían a los de un sistema basado únicamente en baterías Li-ion pone claramente de manifiesto el importante ahorro que supone el prototipo diseñado (Figura 6).

Como síntesis final, puede establecerse que las centrales eléctricas combinadas basadas en el generador Al-aire tienen las siguientes ventajas:

- Alta energía específica, sin emisiones, bajo coste.
- Carácter no contaminante y facilidad de reciclaje.
- Este prototipo de planta proporciona no solo electricidad, sino también calor, aspecto este especialmente interesante para las regiones con clima frío, como es el caso de amplísimos territorios en la Federación Rusa.
- Los costes de una planta de este tipo son mucho menores en cualquier rango que los correspondientes a una planta basada en las clásicas baterías de Li-ion.

Figura 6. Costes de la central propuesta y un sistema basado en baterías Li-ion



Fuente: Pino, Chacón, Fatás, y Ocón, 2015.

- Este tipo de planta también puede utilizarse como base del sistema de tracción de un vehículo eléctrico.

- Las características de esta central eléctrica combinada y su facilidad de transporte la hacen muy adecuada para espacios aislados.

La presente investigación lleva a insistir en la necesidad de poner en valor las aplicaciones tecnológicas actuales, integrando las energías renovables en una concepción más comprometida con el medio ambiente y la sociedad, al tiempo que constituyen una oportunidad y un desafío para promover procesos de “cambio” en la región, entendiéndolo éste, como una mejora de las condiciones actuales.

Por otro lado, merece la pena insistir en la existencia de una estrecha vinculación entre las cuestiones energéticas y territoriales. El abordaje de diagnósticos, análisis de alternativas y políticas energéticas desde la óptica territorial posibilita una percepción más integral de la temática. Dicho planteamiento se ve potenciado, como en este caso, con la incorporación de las visiones multidisciplinares, entre los campos de la geografía y la química, lo que favorece y acrecienta, a ojos de los investigadores, las perspectivas en la mejora

de los escenarios territoriales y de crecimiento social gracias a medidas concretas de eficiencia energética comprometidas con el planeta y el desarrollo comunitario.

Múltiples y variadas son las aplicaciones tecnológicas que incorporan la perspectiva que despliega este trabajo, localizadas en un sinfín de entornos aislados e interconectados, pero en su mayoría se circunscriben a acciones productivas y de provisión de servicios concretos, por lo que sus aportes no son considerados en los análisis energéticos convencionales, mientras que el enfoque que aquí se trae considera un despliegue comunitario desde la base de la tecnología.

## **PARTE 2. LAS TENDENCIAS DEL DESARROLLO POLÍTICO-SOCIAL**

*Julia A. Beloús*

### **EL IMPACTO DE LA POLÍTICA REGIONAL DE LA UE EN EL DESARROLLO POLÍTICO DE ESPAÑA: VISIÓN GENERAL DEL CAMPO PROBLEMÁTICO**

La política regional de la Unión Europea ha tenido un impacto significativo en todas las dimensiones del desarrollo de España. Una de las consecuencias más importantes de esta relación puede hallarse en una contribución a las fuerzas centrífugas, en lugar de las fuerzas centrípetas. Los programas regionales de la UE son una de muchas razones, por las que se aprecia el distanciamiento del centro a nivel local. Este factor ha jugado su papel en prácticamente todos los choques de este tipo (las partes menos desarrolladas y las más desarrolladas de un país se sienten cada vez más explotadas por el otro y, por lo tanto, liberadas). Sin embargo, no es el único motivo de la colisión: las diferencias étnicas y/o lingüísticas, y/o religiosas, y/o culturales desempeñan un papel tan importante, como la memoria histórica. Por lo tanto, el desarrollo de la política regional de la UE en sus diferentes aspectos incrementa la tensión sobre estas discrepancias y se convierte en el potenciador de la conflictividad.

La política regional de la UE tiene varios objetivos como, por ejemplo, animar la competitividad (entre las partes más desarrolladas de los países) y, al mismo tiempo, asentar las ideas de la convergencia (para las menos desarrolladas), por lo que en general, aspira por crear una noción de una Europa unida. No tiene por el objetivo específicamente de minimizar las voces del descontento dentro de los Estados miembros, sino los Gobiernos centrales pueden instrumentarlo de tal manera para contrarrestar los estados de ánimo autonomistas. Sin embargo, estos efectos son indirectos y requieren un estudio metódico de la práctica para identificar la relación de causa a efecto en la línea del argumento.

En la literatura científica existen varios estudios previos sobre el vínculo entre la financiación de la UE para las regiones europeas, y el estilo de la política regional. M. Gross y M. Debus (2018) estudiaron los programas electorales de los partidos en varios países de la UE<sup>177</sup>

---

<sup>177</sup> Gross M., Debus M. Does the EU regional policy increase parties' support for European integration? *West European Politics*, 41 (3), 2018, pp. 594-614.

para determinar, si la política regional de la UE contribuye a establecer al apoyo a las instituciones de la UE y fortalece la “idea europea” entre los partidos políticos. En su modelo la relación entre el apoyo de los partidos subnacionales y los esquemas de financiación de la UE está representada por las siguientes conclusiones. Si los partidos representan regiones, que dependen de los fondos de la Unión, apoyan más la acción de la UE. Sin embargo, estos estudios evalúan únicamente los manifiestos electorales de los partidos, mientras que en este contexto deberían sugerirse encuestas representativas, así como el uso de entrevistas disponibles con tomadores de decisiones regionales.

El artículo de N. Dotti (2016) revela las condiciones, bajo las cuales la política tiene una influencia determinante en la distribución, asignación y utilización de fondos estructurales<sup>178</sup>. Se utiliza la metodología del análisis empírico, basado en el ciclo de la programación 2000–2006. Se concluye que las regiones políticamente alineadas con las coaliciones de los Gobiernos nacionales tienden a tener un mejor desempeño en términos del apoyo, recibido a través de los programas específicos de la UE, y disfrutan de una mayor flexibilidad en la implementación de los proyectos regionales de la UE. Los resultados del estudio también sugieren que el impacto de los comportamientos políticos regionales en los resultados económicos es limitado. No obstante, no hay una conclusión sobre el punto de vista teórico sobre el papel de la economía y la política en la influencia en la implementación de los fondos estructurales.

### **La gobernanza multinivel en la perspectiva de la política regional de la UE**

El fundamento teórico de este estudio será el concepto de gobernanza multinivel. Este concepto surgió a principios de los años 1990. La intensificación de los estados de ánimo regionalistas, el creciente interés en la posible federalización de la UE, las discusiones sobre el curso estratégico para la política regional de la UE desencadenaron el desarrollo del nuevo concepto – el de gobernanza multinivel. La naturaleza de un fenómeno tan contemporáneo como la

---

<sup>178</sup> Dotti N. Unwritten factors affecting structural funds: the influence of regional political behaviors on the implementation of EU cohesion policy, *European Planning Studies*, 2016, 3 (3), pp. 530-550.

política regional de la UE es altamente discutible. Algunos investigadores están de acuerdo en lo que el carácter del proceso de cohesión territorial en la UE es estrictamente intergubernamental,<sup>179</sup> mientras que otros creen que la noción de “transferencia de políticas”<sup>180</sup> estaba detrás del surgimiento del paradigma de gobernanza multinivel<sup>181</sup>.

Los estudios fundamentales que proporcionan algunos supuestos teóricos para las aclaraciones conceptuales de la gobernanza multinivel son artículos de G. Marks (1993)<sup>182</sup> y L. Hooghe (1996)<sup>183</sup>. Definen la noción de gobernanza multinivel como un “sistema de negociaciones continuas entre Gobiernos anidados en varios niveles territoriales (supranacional, nacional, regional y local) como el resultado de un amplio proceso de creación institucional y reasignación de decisiones que ha atraído a algunos funciones centralizadas del estado hasta el nivel supranacional y algunas hasta el nivel local o regional”.<sup>184</sup> Con el uso del enfoque de organización espacial, plantearon preguntas sobre cómo la efectividad de la política refrena a los Gobiernos en sus acciones y en qué medida la efectividad de la política depende del nivel de toma de decisiones<sup>185</sup>.

---

<sup>179</sup> Moravcsik A., Vachudova A. National Interests, State Power, and EU Enlargement, *East European Politics and Societies*, 2003, 17 (1), pp. 42-57; Pollack M. Regional actors in an intergovernmental play: the making and implementation of EC structural policy. C. Rhodes & S. Mazey (eds). *The State of the European Union*, 3. Harlow: Longman, 1995, pp. 361-90.

<sup>180</sup> Stubbs P. Stretching concepts too far? Multi-level governance policy transfer and the politics of scale in South East Europe, *Southeast European Politics*, 2005, 6 (2), p. 67.

<sup>181</sup> Marks G. Structural Policy and Multilevel Governance in EC. In: A. Cafruny, G. Rosental (eds.). *The State of the European Community: the Maastricht debate and beyond*. Boulder, CO: Lynne Rienner, 1993, pp. 391-411; Hooghe L. *Cohesion Policy and European Integration: Building Multi-level Governance*. Oxford University Press, 1996, p. 453.

<sup>182</sup> Marks G. *Structural Policy and Multilevel Governance in EC*. Op. cit.

<sup>183</sup> Hooghe L. *Cohesion Policy and European Integration: Building Multi-level Governance*. Op. cit.

<sup>184</sup> Marks G. *Structural Policy and Multilevel Governance in EC*. Op. cit, p. 392.

<sup>185</sup> Hooghe L., Marks G. Does efficiency shape the territorial structure of government? *Annual Review of Political Science*, 2009, N 12, pp. 225-241.

## La dimensión de la integración europea

La política regional siempre ha desempeñado un papel especial en el desarrollo del proyecto de la integración europea. La historia del desarrollo de la política regional se origina a mediados de los años 1970. Durante este período, ocurrieron eventos importantes que influyeron en el surgimiento de la política regional.

Primero, estaban cayendo los regímenes dictatoriales en los países del sur de Europa: el régimen de los coroneles en Grecia, la dictadura de F. Franco en España, el régimen dictatorial de A. Salazar en Portugal. Todos los nuevos Gobiernos comenzaron procesos de democratización dentro de los países y, en consecuencia, pidieron la admisión en la Comunidad Económica Europea (CEE). La entrada en la Comunidad no es un evento único, sino el proceso de una serie de eventos para cumplir con las condiciones de entrada. En el período de 1975 a 1977 tres países presentaron solicitudes para la adhesión a la CEE y buscaban activamente reformas legislativas de armonización.

Segundo, tuvo lugar la primera ampliación de la CEE: la adhesión del Reino Unido, Dinamarca e Irlanda. Las solicitudes para la adhesión de tres países a la Comunidad no fueron satisfechas debido al bloqueo de Charles de Gaulle desde el principio de los años 1970. Tras la adhesión formal de nuevos miembros en 1973, la Comunidad se enfrentó por primera vez con una situación en la que el desarrollo interno de los países era significativamente heterogéneo y difería en las disparidades en el desarrollo socioeconómico de las regiones. Las élites políticas eran conscientes del peligro para la integración económica regional de la aparición de entidades administrativas que son demasiado diferentes en términos socioeconómicos.

Tercero, se tomaron decisiones importantes sobre el futuro del proyecto de la integración europea. En particular, desde 1972, se tomó el curso hacia la creación de la Unión Europea, la comunidad de los Estados más profundamente integrada. Desde los principios de los años 1970 las Comunidades recibieron el propio presupuesto incluyendo sus propios ingresos.

La tarea conceptual de la política regional de la CEE era estimular el crecimiento económico abriendo regiones para el comercio con otros sujetos de la CEE y desarrollar la infraestructura. La prevención de la exacerbación de los desequilibrios económicos existentes debería haber contribuido a la participación regional en el proceso de comercio y amortiguar los choques externos. En junio de 1975 se

estableció el Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER). Todos los países que se adhirieron a la CEE se disfrutaron de su apoyo financiero.

El mecanismo moderno de la política regional de la Unión Europea se refleja en el principio de subsidiariedad, es decir, la implementación de la gobernanza al nivel más bajo posible. En la UE, sobre la base de la subsidiariedad, se resuelven principalmente los problemas regionales, por lo que es apropiado hablar sobre el papel de la subsidiariedad en la formación de un fuerte nivel subnacional. La región en la política de la UE es uno de los niveles más importantes.

### **La política regional de la UE como el factor del aumento del apoyo a la integración europea por los partidos regionales**

Los partidos que hacen campaña a nivel subnacional tienen incentivos para politizar la integración europea y las cuestiones de política regional de la UE<sup>186</sup>. Desde mediados de los 1990, las comunidades autónomas de España están directamente involucradas en el desarrollo de la política regional de la UE. El Tratado de Maastricht aumentó en 1993 el papel de las regiones a nivel europeo al establecer el Comité Europeo de las Regiones, que está integrado por los representantes locales y regionales e influye en el proceso de toma de decisiones de las instituciones de la UE.

El Tratado de Lisboa introdujo en 2009 una serie de disposiciones para las regiones que abren canales para la influencia informal en la toma de decisiones. Por ejemplo, el Tratado amplía el contenido del término "cohesión territorial", aumentó el papel del Parlamento Europeo en la adopción de los reglamentos de los Fondos Estructurales y del Fondo de Cohesión.

Dado que los Gobiernos subnacionales y los niveles administrativos son parte de la formulación e implementación de la política regional de la UE, los actores políticos regionales están directamente involucrados en los respectivos procesos de negociación. Esta tarea se ve facilitada por la cercanía de las oficinas de los representantes regionales en Bruselas, que se encuentran en la misma calle – Edmond Messens. Los partidos subnacionales están declarando cada vez más públicamente sus preferencias sobre las

---

<sup>186</sup> Gross M., Debus M. Does the EU regional policy increase parties' support for European integration? *West European Politics*, 2018, 41 (3), p. 596.



cuestiones de la política de la UE para afectar su formulación, estableciendo representaciones en Bruselas para comunicarse directamente con la Comisión de la UE<sup>187</sup>.

La importancia de ubicar oficinas en Bruselas radica principalmente en la posibilidad de obtener información de manera más rápida y óptima, es decir, reducir los costos de transacción y promover las ideas de los representantes regionales a través del cabildeo. Al fin y al cabo, la independencia de las regiones aumentó: la interacción directa con Bruselas, los procesos de descentralización y el crecimiento del nacionalismo fiscal influyeron en el papel del Gobierno en los procesos políticos internos. El Gobierno ha perdido una serie de instrumentos para la implementación de la política regional, en particular la recaudación de impuestos, se vio obligado a coordinar la política económica con las regiones.

Por lo tanto, es posible concluir que los partidos regionalistas adoptan posiciones más positivas hacia la integración europea si compiten en una región que recibe una mayor financiación del FEDER en comparación con el promedio nacional<sup>188</sup>. Cuanto más se beneficie una región de la política regional de la UE, más están los partidos en esta región a favor de las políticas de la integración europea.

### **Conciencia y percepción de los ciudadanos sobre la política regional de la UE**

Para presentar una imagen más detallada consideramos los resultados de las encuestas del período 2014-2017. Primero, un estudio referente a la conciencia sobre *las actividades de las instituciones y los resultados de diversas políticas de la UE* (incluida su política regional) revela los siguientes resultados. En 2014, el 59% de los españoles en comparación con el promedio de la UE del 56%

---

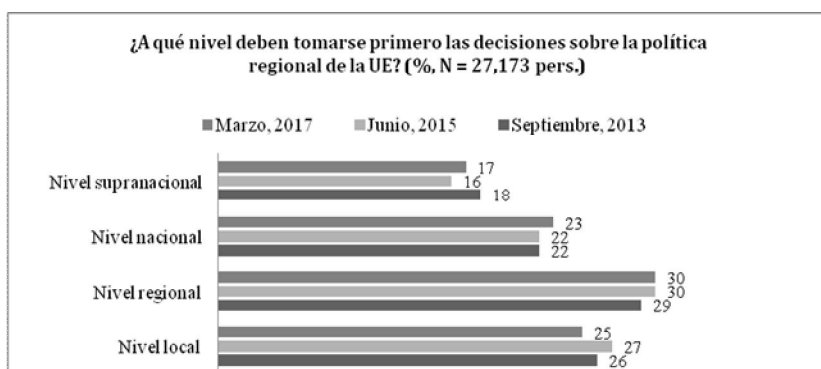
<sup>187</sup> Gross M., Debus M. Does the EU regional policy increase parties' support for European integration? Op. cit., p. 598.

<sup>188</sup> Massetti E., Schakel A. The Impact of Cohesion Policy on Regionalist Parties' Positions on European Integration. In S. Piattoni and L. Polverari (eds.), *Handbook on Cohesion Policy in the EU*. Cheltenham and Northampton: Edward Elgar, 2016. Pp. 217-228; Gross M., Debus M. Does the EU regional policy increase parties' support for European integration? *West European Politics*, 2018, 41 (3), pp. 594-614.

creían que el resultado más positivo de la actividad de la Unión Europea era cuatro libertades y el mercado común<sup>189</sup>.

En 2017, se publicó un Eurobarómetro especial sobre la conciencia de los encuestados y su percepción de la política regional de la UE. El resultado interesante de la evaluación de la gobernanza multinivel (Cuadro 1) es que más del 30% de los encuestados creen que las decisiones deben ser tomadas a nivel regional y el 17% creen que deben tomarse a nivel europeo.

Cuadro 1. La percepción de los encuestados sobre la política regional de la UE (% , 2013-2017)



Fuente: elaboración propia en base de los datos de Citizens' awareness and perceptions of EU Regional Policy. 28.03.2017, *Flash Eurobarometer 452*, Results for Spain, p. 67.

Segundo, en 2013 se realizó una encuesta representativa sobre *las actividades de las instituciones de la UE en tiempos de crisis*. Los resultados mostraron que los españoles confían más en las instituciones, como el Parlamento Europeo (23% de los encuestados) y la Comisión Europea (23%)<sup>190</sup>. Su contribución a la resolución de problemas es más efectiva en comparación con otras instituciones, por ejemplo, con el Banco Central Europeo.

<sup>189</sup> QD4T. The key indicators result for Spain. Standard EB 81. 31.05.2014 // European Commission. Eurobarometer.

<sup>190</sup> Eurobarómetro Standard 80. Opinión pública en la Unión Europea, 2013, p. 5

Además, en respuesta a una pregunta sobre el nivel más efectivo de toma de decisiones el 23% de los ciudadanos españoles (en comparación con el promedio de la UE del 22%) cree que las medidas de la UE son más efectivas, mientras que el 17% (promedio de la UE del 22%) cree más en su Gobierno<sup>191</sup>.

Finalmente, los encuestados evaluaron a qué *nivel es más eficiente formular, tomar e implementar decisiones relacionadas con la política regional de la UE*: local, regional, nacional o supranacional. Los siguientes resultados se revelaron en España: el 23% de los encuestados en comparación con el 17% en promedio en la UE cree que el derecho a formular y tomar decisiones sobre políticas regionales debería pertenecer a los organismos supranacionales de la UE, el 27% y el 26% pertenecen a los niveles nacional y regional (el promedio para la UE es del 23% y el 30%), el porcentaje más bajo a nivel local es del 20% (en comparación con el 25% del promedio de la UE)<sup>192</sup>.

### **Modelo de la política regional de la UE de tres niveles en España**

El Estado de las Autonomías es un país en el que históricamente la identidad espacial juega un papel tan importante como el estado civil<sup>193</sup>. Después del inicio de las reformas democráticas en 1975, surgió una serie de problemas relacionados con la imperfección de la política de desarrollo regional del régimen de F. Franco: la naturaleza indicativa de la programación y la cantidad limitada de asignaciones del centro al desarrollo de las regiones.

Por estas razones, la política resultó ser inefectiva e implicó un aumento de las desproporciones en el desarrollo de las regiones. Las peculiaridades del modelo postfranquista de la estructura territorial de España llevaron debido a la adopción de la Constitución de 1978 y la aprobación de varios estatutos autónomos a la politización de la

---

<sup>191</sup> Eurobarómetro Standard 80. Op. cit, p. 7.

<sup>192</sup> Flash Eurobarometer 452. Citizens' awareness and perceptions of EU Regional Policy. 28.03.2017. Flash Eurobarometer 452, p. 66.

<sup>193</sup> Прохоренко И.Л. Испания в Европейском союзе: взаимовлияние национального и транснационального политических пространств. Дисс. соиск. уч. степ. д. полит. наук. ИМЭМО РАН. Москва, 2016. С. 264 [Prokhorenko I.L. España en la Unión Europea: la influencia mutua de los espacios políticos nacionales y transnacionales. Tesis doctoral en Ciencias Políticas, 2016, p. 264 (en ruso)].

cuestión regional. Como resultado, toda la gama de temas influyó en la elección de los mecanismos e instrumentos de la política regional.

La CEE hizo una contribución especial a la formación de un nuevo modelo de desarrollo regional. Después de que España entró en la CEE en 1986, el país comenzó a recibir finanzas en el marco de las cuotas para la implementación de programas mediterráneos integrados. En el período de 1986 a 2006 España fue el principal receptor de recursos financieros en el marco de la política regional de la UE: € 130 millones, incluido la financiación por el Fondo de Cohesión. En 1988, se reformó el FEDER, en virtud del cual la ayuda comenzó a pagarse a través de planes financieros plurianuales. Además, se dio inicio a la formación de un nuevo modelo de política regional española de “tres niveles”: supranacional, nacional y subnacional, que interactúan.

El modelo de tres niveles resultó ser mucho más eficiente que el anterior. Si antes la política se limitaba a cierta inconsistencia en la ejecución de las iniciativas implementadas a través del Fondo de Compensación Interterritorial, la membresía en la UE provocó cambios en la estructura del poder ejecutivo de las entidades administrativas en las regiones. La peculiaridad radica en que en las regiones había unidades especiales para el desarrollo y coordinación de proyectos europeos, teniendo en cuenta las disposiciones del programa nacional y los planes de desarrollo local. Solo después del desarrollo conjunto de iniciativas las regiones obtienen acceso a los fondos estructurales que proporcionan financiamiento. En las áreas del medioambiente y la agricultura, las regiones están obligadas a cumplir con las directivas de la UE de acuerdo con el principio de acción directa. En otras áreas, las propias regiones gestionan las transferencias.

Consideraremos las características del modelo político del estado de autonomía para comprender el efecto de la política regional de la Unión Europea.

Primero, la falta de la estructura institucional en el campo de la política regional: en España no existe departamento especial responsable del aspecto social y económico del desarrollo regional. La implementación y el desarrollo de los planes están llevados a cabo de manera separada por el Ministerio de Finanzas y la Administración del Estado, el Ministerio de Industria, Energía y Turismo y el Ministerio de Economía. Cada ministerio se ocupa de su gama de temas dentro de su competencia.

Segundo, faltan leyes legales regulatorias del Gobierno central que respaldarían el desarrollo de las regiones<sup>194</sup>. La única herramienta de orientación nacional son los planes nacionales anuales (en la mayoría de los casos, del Ministerio de Economía y Competitividad). Dichos planes se transfieren a la Comisión Europea y, sobre la base de sus recomendaciones, se está desarrollando una estrategia del desarrollo socioeconómico (*Programa Nacional*), por ejemplo, el programa *Europa 2020*. Los planes estratégicos establecen objetivos, y la tarea del centro y las regiones es cumplirlos a tiempo con la máxima eficiencia.

Tercero, el problema del federalismo fiscal: prevaleciente en los años 1980 el modelo de relaciones interbudgetario está politizado debido a la naturaleza del sistema. A pesar de que España se está moviendo por el camino de la federación, sigue siendo formalmente un estado unitario. La asimetría legal existente se refleja en el modelo moderno de financiamiento de las comunidades autónomas: básicamente, un régimen general se aplica a todas las regiones, excepto del País Vasco y Navarra, que se rigen por la ley “foral” (del concepto español “fueros” – conjunto de beneficios, privilegios y responsabilidades). Para los municipios, el factor demográfico juega un papel decisivo en el sistema de financiamiento. Es decir, al tomar en cuenta la cantidad de financiamiento, se toma en cuenta la población de las ciudades y los asentamientos rurales.

### **Las relaciones entre el centro y las regiones en el contexto de la agenda europea (en el ejemplo de Cataluña y Galicia)**

Desde el punto de vista de Convergencia i Unió (CiU), una de las principales alianzas nacionalistas catalanas (1973-2015), la membresía de España en la UE ha sido beneficiosa para la economía de la región<sup>195</sup>. La apertura de las fronteras económicas y la eliminación de las barreras al comercio han demostrado ser un aspecto positivo de la UE para las industrias de Cataluña. En particular, Cataluña ha tenido una economía orientada a la exportación que hace beneficioso ser miembro de la UE con su mercado regional abierto.

---

<sup>194</sup> Prokhorenko I. Op. cit., p. 273.

<sup>195</sup> Duce C. EU Challenges to Domestic Politics: A Regional Nationalist Response. *The SAIS Europe Journal*, 2005, – <http://www.saisjournal.org/posts/eu-challenges-to-domestic-politics>.

En 2015 se realizó un estudio sobre la conciencia sobre las actividades del FEDER y el Fondo de Cohesión (ver Eurobarómetro Flash 423).<sup>196</sup> Los resultados son interesantes en el sentido de que, en España, los encuestados son más conscientes de las actividades de los fondos que el promedio de la UE. Así, el 10% de los españoles, en comparación con el 3% del promedio de la UE, conocen el Fondo de Cohesión; el 15% de los españoles (28% es el promedio de la UE) conocen el FEDER; el 56% de los españoles (el 49% es el promedio de la UE) conocen las actividades de al menos uno de los dos fondos. El Eurobarómetro 2017 mostró aproximadamente las mismas cifras con el +/- 2% (ver Eurobarómetro Flash 452)<sup>197</sup>.

La UE no amenaza la identidad catalana, pero mejora y fortalece la noción de Cataluña. Por lo tanto, si pensamos en cómo las instituciones europeas y sus políticas posteriores han afectado la agenda política de los partidos nacionalistas y los recursos disponibles para la región, está claro que lo que es bueno para Europa es sinónimo de lo que es bueno para Cataluña<sup>198</sup>.

La integración europea ha proporcionado nuevos recursos para Cataluña y la CiU. Las políticas de la UE con respecto a las preocupaciones económicas como el comercio han sido muy beneficiosas para Cataluña, y parece que han permitido que Cataluña se vuelva menos dependiente de los recursos del Gobierno central<sup>199</sup>. De hecho, vemos que los actores regionales se están transformando de manera más independiente que el Gobierno central.

En cuanto a los recursos culturales, Europa ha proporcionado una salida adicional para promover la identidad catalana y distinguirla de manera positiva de Castilla. Los catalanes ahora tienen una oportunidad adicional de usar la agenda europea para fortalecer su identidad.

Galicia es predominantemente una región agrícola cuyos sectores importantes son la pesca y la producción láctea. Las políticas de la UE han tenido un efecto mixto sobre Galicia, pero en su mayoría es negativo. A pesar de que Galicia recibe fondos estructurales para

---

<sup>196</sup> Citizens' awareness and perceptions of EU Regional Policy. 26.06.2015. Flash Eurobarometer 423.

<sup>197</sup> Citizens' awareness and perceptions of EU Regional Policy. 28.03.2017. Flash Eurobarometer 452.

<sup>198</sup> Dudec C. Op. cit.

<sup>199</sup> Ibidem.

mejorar la infraestructura y los proyectos agrícolas, de hecho, la situación socioeconómica de la región sigue siendo la misma.

Los partidos regionalistas en Galicia no solo tienen una visión negativa de las instituciones de la UE y sus políticas, sino que también ven problemas con la forma en que el Partido Popular (PP) ha utilizado la arena de la UE y el dinero de la UE<sup>200</sup>. Además, el Bloque Nacionalista Galego (BNG) afirma que los fondos estructurales de la UE se gastan de manera clientelista y, por lo tanto, son ineficientes e ineficaces.

Las fuerzas políticas regionales de Galicia suponen que la región está subrepresentada en el ámbito político de la UE y es precisamente el Gobierno central el que lo impide. El centro actúa como un obstáculo para promover los intereses de la región, lo que provoca tendencias y estados de ánimo centrifugos.

Por lo tanto, vemos que los partidos regionales de Galicia no aprueban la distribución de los fondos estructurales, sino que ven la influencia negativa de las políticas de la UE y culpan su la ineficiencia. Sin embargo, las fuerzas políticas regionales no culpan a las instituciones de la UE, sino al Gobierno central por la incapacidad de defender efectivamente los intereses de la región.

\* \* \*

Las regiones y las opiniones de los ciudadanos sobre la integración europea desempeñan un papel particular en la formulación e implementación de la política regional de la UE, la cual es una de las más importantes de la unión para fomentar el crecimiento económico. Este trabajo analiza, en primer lugar, si el proceso de la elaboración e implementación de la política regional de la UE (*vis a vis* el Gobierno central y *vis a vis* la UE) tiene un impacto en el *regionalismo* (lo que puede implicar impulsos hacia una mayor autonomía, secesión o simplemente un mayor poder de negociación o tal vez un mayor sentido de identidad regional).

Primero, encontramos que los partidos que hacen campaña a nivel subnacional tienen incentivos para politizar la integración europea y las cuestiones de política regional de la UE. El acceso de las regiones de España a los fondos estructurales afecta el grado en que las regiones apoyan la integración europea. Los partidos subnacionales adoptan posiciones más positivas hacia la integración

---

<sup>200</sup> Ibidem.

europea si compiten en una región que recibe una mayor cantidad de fondos del FEDER en comparación con el promedio nacional. Cuanto más recibe la región un apoyo financiero de fondos estructurales, más esta región apoya proyectos de la UE.

Segundo, vale subrayar que los rasgos del modelo post-franquista de la estructura territorial de España llevaron a la politización de la cuestión regional. Por otra parte, ciertas características del modelo político de España, tales como la ausencia de una estructura institucional en el campo de la política regional, la falta de leyes legales regulatorias del Gobierno central sobre el desarrollo de las regiones, el problema del federalismo fiscal, influyen en cómo la política regional de la UE se refracta y se traslada a otro entorno.

Tercero, en el ejemplo de Cataluña y Galicia, estamos convencidos de que la política regional de la UE puede tener efectos económicos tanto positivos como negativos. Sin embargo, en ambas regiones, la política regional de la UE provoca tensión entre el centro y las regiones y, por lo tanto, contribuye al aumento de las tendencias centrífugas.

Esta contribución proporcionó un análisis preliminar sobre el impacto de factores explicativos prominentes en la literatura en las relaciones entre el centro y las regiones en España. También nos llevó al problema de la percepción de la agenda europea por los partidos subnacionales. La disposición sobre la creciente importancia de las regiones en el proceso de toma de decisiones en la UE se consideró en el contexto del concepto de gobernanza multinivel.

Se necesitan estudios futuros para analizar si las reflexiones presentadas aquí también son válidas en aquellos países de Europa Occidental, Central y Oriental donde el nivel regional también juega un papel importante respecto a la formulación e implementación de políticas regionales de la UE.



## **EL POTENCIAL DE LA POLÍTICA EXTERIOR DE ESPAÑA: POSIBILIDADES DEL ANÁLISIS FACTORIAL<sup>201</sup>**

El análisis factorial multidimensional se utiliza muy ampliamente en las teorías más modernas de las relaciones internacionales y de política exterior de Estado para estudiar la correlación entre valores de variables evidentes y latentes que afectan o pueden afectar el potencial de política exterior de un Estado y sus componentes. Mediante este enfoque con ejemplo de España se lleva a cabo el estudio del grado de subjetividad de la España contemporánea en los asuntos internacionales, del potencial de política exterior de este país y de sus componentes. También se evalúan las aspiraciones y prioridades de la política exterior de España, por un lado, y sus recursos y posibilidades de distinta naturaleza por el otro.

Mediante el análisis, en primer lugar, cualitativo, así como cuantitativo, partiendo de los datos de influyentes estudios internacionalmente reconocidos, incluyendo los españoles, la autora identifica aquellas variables dinámicas que, según su opinión, influyen o tienen el poder de influir en el potencial y credibilidad de España como una potencia europea regional con intereses y ambiciones globales. Además, se identifica la evolución de dichas variables. Por consiguiente, se presta especial atención al problema de identidad de la política exterior de España, investigando la idea de las élites políticas y de la comunidad de expertos españoles sobre el lugar y el papel del país en Europa y en el mundo en el contexto histórico amplio. En cuanto a la formación y realización del programa de la política exterior de España, la autora considera no sólo aspectos diferentes de estos procesos en el plano institucional, sino también los aspectos político-culturales y simbólicos del comportamiento del país en la arena internacional.

La política exterior del Estado Español se examina intencionadamente de manera amplia. La evaluación del modelo de la organización estatal y territorial de España y de las transformaciones de este modelo durante los últimos años permite no sólo comprender

---

<sup>201</sup> El estudio fue preparado con el apoyo financiero de RFBR y EISR en el marco del proyecto científico № 19-011-31625 “Principales Tendencias y Riesgos del Desarrollo Político Mundial: Metodología y Métodos de Predicción”.

mejor el problema complejo y en algunos casos la conflictividad de las autoridades centrales y regionales sobre la política exterior, sino también ofrece la oportunidad de identificar unas variables menos ostensibles, que al final influyen directamente al potencial de la política exterior del país y a su papel como actor internacional en la política europea y global.

El potencial de la política exterior del Estado como el concepto científico. Tiene sentido usar el concepto de '*potencial de la política exterior*' a fin de analizar y predecir la política exterior de un Estado por analogía al concepto del '*potencial de la economía nacional*' que utilizan con frecuencia los economistas para identificar, evaluar y comparar los modelos socioeconómicos nacionales y macrorregionales<sup>202</sup>. A nuestro modo de ver, el concepto de '*potencial de la política exterior*' debe interpretarse en el sentido amplio.

Por el '*potencial de la política exterior de un Estado*' en la metodología del análisis de la política exterior se entiende:

- estructura de la política exterior (en primer lugar, la especificidad de elaboración, aprobación y realización de las decisiones de política exterior);

- infraestructura del Servicio Exterior del Estado (los recursos diplomáticos);

- recursos del personal (en este caso, se trata no solo de las cifras, sino también de la calidad (capacidad) de la diplomacia del país, ética y cultura de la diplomacia nacional, así como los recursos educativos, sobre todo en la formación profesional y readiestramiento);

- recursos del poder duro y poder blando del Estado;

- recursos de conocimiento (incluso el asesoramiento especializado de la política exterior);

- recursos de información, tanto tradicionales como nuevos, relacionados con las nuevas tecnologías de la información);

- recursos financieros, que el Estado asigna a las prioridades de su política exterior;

- recursos de la marca país positiva;

---

<sup>202</sup> Véase, por ejemplo: Булатов А.С. Национальная экономика: учебное пособие. Москва: Магистр: ИНФРА-М, 2011 [Bulatov A.S. La Economía Nacional: un manual. Moscú: Magistr: INFRA-M, 2011 (en ruso)].

– el grado de unanimidad sobre la identidad de política exterior del país<sup>203</sup>;

– el apoyo de la opinión pública al curso de la política exterior del Gobierno nacional y el grado de consenso en la sociedad sobre cuestiones clave de política exterior, etc.

Todos esos recursos de la política exterior están vinculados entre sí en diversos grados (lo semejante se puede observar en lo que respecta a los recursos económicos). Otra cosa es preguntar sobre las posibilidades de su movilidad y de su interoperabilidad, así como sobre la falta de transparencia del propio proceso de formación y de la ejecución de la política exterior independiente del sistema político.

El análisis factorial en los estudios en ciencias políticas: pro et contra. Este enfoque se considera tradicionalmente como uno de los instrumentos estadísticos más importantes en el análisis de los datos. Se basa en un procedimiento de asociación de grupos de las variables que están correlacionadas entre sí con las otras variables ('las pléyades' o 'nudos de la correlación') en varios factores. El objetivo del análisis factorial es concentrar la información básica, expresando el alto número de señales examinados a través de un número inferior de las características internas más amplias, las cuales, sin embargo, no es posible medir directamente (y en este sentido son latentes)<sup>204</sup>.

Muchos representantes de la ciencia política que estudian las posibilidades del análisis factorial en la observación de la política exterior de los Estados, muestran interés por aplicarlo para evaluar las estadísticas<sup>205</sup> a fin de identificar la estructura o indicios de los objetos de apreciación, así como para detectar el valor cuantitativo de

---

<sup>203</sup> Véase más detalladamente sobre la identidad de política exterior: Идентичность, личность, общество, политика. Энциклопедическое издание под ред. И.С. Семененко. Москва: Весь мир, 2017, с. 465-469. [Identidad: Personalidad. Sociedad. Política: Una Edición Enciclopédica. Ed. por I.S. Semenenko. Moscú: Ves' mir, 2017, p. 465-469 (en ruso)].

<sup>204</sup> Véase, por ejemplo: Ахмеренко А.С. Политический анализ и прогнозирование. 2-е издание, испр. и доп. Учебник и практикум в 2 частях. Москва: Юрайт, 2018 [Akhremenko A.S. Análisis político y previsión. 2<sup>da</sup> ed. Moscú: Yurait, 2018 (en ruso)].

<sup>205</sup> E. g. los resultados de la votación para determinar las configuraciones del espacio electoral, los datos para investigar la conciencia pública y popular, la polarización política y electoral en la sociedad, estratificación social, etc.

los factores latentes para cada objeto, que no es posible medir directamente.

El análisis factorial se aplicó en forma eficiente en el estudio del fenómeno de conflictividad etnopolítica dentro del proyecto de investigación del Fondo Científico Ruso No 15-18-00021 “La regulación de las relaciones interétnicas y de los conflictos etnosociales en el mundo contemporáneo: el potencial de la identidad civil (análisis comparativo)”. El proyecto se ejecutó en el Instituto Nacional de Economía Mundial y Relaciones Internacionales Eugueni Primakov de la Academia de Ciencias de Rusia (MEMO)<sup>206</sup>. La tarea principal del proyecto fue definir y validar una tipologización de los conflictos etnopolíticos aplicando el análisis cualitativo de una gran cantidad de datos empíricos por medio de identificar los factores de tensión que se consideraban clave o fundamental para este conflicto. La elaboración de la tipologización de los factores de conflictividad y del mecanismo conceptual se llevó a cabo mediante el análisis multidimensional de los veintisiete casos de la conflictividad interétnica seleccionados por evaluaciones periciales y mediante establecer una conexión entre los datos obtenidos con los enfoques y métodos válidos que se derivan de las interrelaciones explicativas en el desarrollo de conflictos étnicos.

En cuanto a la investigación de la política exterior de los Estados, el análisis factorial precisamente cualitativo y no cuantitativo debe prevalecer. Sin duda, era preciso adoptar los métodos cuantitativos, usar el análisis de datos estadísticos dinámicos, los resultados de tablas de clasificación internacionales (por ejemplo, del poder blando de los Estados<sup>207</sup>). Nadie niega los métodos cuantitativos de reunión y

---

<sup>206</sup> Véase sobre los resultados del proyecto: Семенов И.С., Лапкин В.В., Пантин В.И. Типология этнополитической конфликтности: методологические вызовы “большой теории”, *ПОЛИС. Политические исследования*, 2016, № 6, с. 69-94 [Semenenko I.S., Lapkin V.V., Pantin V.I. La tipología de la conflictividad etno-política: Retos metodológicos de la “gran teoría” // *POLIS. Politicheskie issledovaniya*, 2016, No 6, pp. 69-94. (en ruso)].

<sup>207</sup> Véase sobre la metodología de estimación de los rankings internacionales del poder blando de los Estados: Харитонов Е.М. Эффективность “мягкой силы”: проблема оценки, *Мировая экономика и международные отношения*, 2015, № 6, с. 48-58. [Kharitonova E.M. La efectividad del poder blando; el problema de evaluación de las tablas de

análisis de datos, incluso las técnicas estadísticas en las investigaciones aplicadas y de predicción por países y comparadas, la elaboración de modelos, la teoría de juegos, etc. Sin embargo, el uso de la narración en el caso de utilización del análisis factorial y de la combinación de la lógica con la intuición en el estudio de la política exterior, así como la opinión de expertos, no es punto débil en contraposición al análisis factorial cuantitativo con sus matemáticas formales y no impide a construir relaciones causa-efecto de la realidad política.

Por el contrario, la búsqueda de una fórmula singular que pueda claramente y sobre todo fácil y rápidamente evaluar y calcular el potencial de la política exterior de un Estado, seguramente llevará a un investigador de las relaciones internacionales a un callejón sin salida. Esta búsqueda colocará al lector – un politólogo, historiador o sociólogo – en una situación difícil en la que este no podrá encontrar sentido a las fórmulas matemáticas complicadas. Además, algunos recursos de la política exterior de un Estado no pueden ser medidos en términos numéricos, si hablamos de la identidad de política exterior o de la capacidad de diplomacia de un país.

El objetivo del análisis factorial consiste en detectar y seleccionar las variables independientes más significativas, lo que permitirá formalizar una variable dependiente y como resultado construir un modelo conciso, expresivo y exacto de la estructura de interrelaciones de las variables. En su turno, el análisis factorial de búsqueda que se aplica más frecuentemente en los estudios políticos se centra en la hipótesis acerca del índole y estructura de interrelaciones entre las señales por medio del examen entre pares<sup>208</sup>.

Los factores clave de la dinámica del potencial de la política exterior de la España contemporánea y su tipologización. La alta dirigencia política de España afirmaba reiteradamente sobre las ambiciones del país en la arena internacional como una potencia

---

clasificación internacionales *Mirovaya ekonomika i mezhdunarodnye otnosheniya*, 2015. No 6, pp. 48-58 (en ruso)].

<sup>208</sup> Véase: Ананьина К.А. Особенности использования факторного анализа в исследованиях // Известия Саратовского государственного университета. Новая серия, Серия: Социология. Политология, 2018, т. 18, № 1, С. 107-110 [Anan'ina K.A. Las peculiaridades del uso del análisis factorial en los estudios, *Izvestiya Saratovskogo gosudarstvennogo universiteta*, Novaya seriya, Seriya: Sotsiologiya. Politologiya, 2018, Vol. 18, No 1, pp. 107-110 (en ruso)].

europaea regional con intereses globales. La razón de tal posicionamiento son los recursos considerables de identidad postimperial, aquellos éxitos indiscutibles económicos que ha logrado España en el periodo postfranquista, así como el deseo de los poderes centrales de confrontar las tendencias centrifugas en algunas Comunidades Autónomas a partir de las peculiaridades de formación del Estado y *nation-building* en este país ibérico.

A nuestro modo de ver, la división tradicional de los factores de la política exterior en factores exteriores e interiores es bastante condicional. Consideremos, por ejemplo, el factor de la crisis económica financiera global, que en España se demostró cómo una crisis sistémica. Sus consecuencias negativas resultaron extremadamente dramáticas y durante bastante tiempo influyeron en los recursos financieros, del personal, de marca positiva internacional de la política exterior y del poder duro y blando del país<sup>209</sup>.

La crisis global y detrás de ella la crisis en la zona de euro, rápida y convincentemente pusieron de manifiesto las vulnerabilidades estructurales en el modelo de desarrollo nacional del país. En primer lugar, se cuestionaron tales indicadores como la calidad de crecimiento económico, el grado de coherencia entre los planes y tareas estratégicos y los recursos y potencial económicos reales del país, la efectividad de la gobernanza económica y la del funcionamiento de las instituciones políticas. Muy pronto, España entró en la lista de los “hombres enfermos de Europa”. Los periodistas de los medios financieros anglosajones se refieren al grupo de países de Europa meridional un acrónimo peyorativo en inglés “los países de *PIGS*” (respecto a Portugal, Italia, Grecia y España). Este término suele incluir a Irlanda (con el acrónimo *PIIGS*) e Islandia (con el acrónimo *PIIIGS*) para referirse a los países, algunos anteriormente mencionados como “ejemplares”, que sufrieron una crisis aumentada comparada al resto de la Unión Europea.

Actualmente la tarea estratégica para España es continuar la reforma del existente modelo socio-económico. Sin embargo, dicha reforma va más allá de las reformas estructurales y de la

---

<sup>209</sup> Véase más detalladamente: Прохоренко И.Л. Кризис в еврозоне как вызов испанской модели развития, *Вестник Московского университета*, Серия 25: международные отношения и мировая политика, 2013, № 3, с. 69-99. [Prokhorenko I.L. La crisis en la zona de euro cómo al modelo de desarrollo de España, *Vestnik Moskovskogo universiteta*, Seriya 25: Mezhdunarodnye otnosheniya i mirovaya politika, 2013, No 3, pp. 69-99.

modernización económica para actualizar el país con un enfoque tecnocrático. Tal vez deberían hacer referencia no solamente a los cambios institucionales, sino a unas transformaciones no institucionales. En el proceso de reforma es necesario tener en cuenta tales parámetros, como la ética empresarial y la ética de trabajo, las preferencias de valores, la identidad profesional de los trabajadores y empresarios, las instituciones eficaces en su interacción con los individuos y con los actores colectivos a fin de crear nuevas prácticas, valores, sentidos y comportamiento diarios. Si se interpreta de tal modo la reforma del modelo socio-económico nacional, resulta claro que el factor de la crisis económica financiera global tiene un carácter variable. Se trata más bien no del factor externo del sistema, sino del factor interno que es relativamente estable. Es decir, lamentablemente, se trata de la insuficiencia de la gobernanza económica que tiene, en particular, unas características de identidad.

En su turno, el factor de una nueva oleada del particularismo, en gran parte tradicional para España, tiene una sustancial influencia en los recursos de la política exterior. Si se consideran los escenarios más pesimistas, puede tratarse de una crisis de estatalidad que el país ya afrontó y sobrevivió con éxito en el centenario pasado después de la muerte de F. Franco en 1975 por negarse al modelo de Estado unitario duro a favor del Estado de Autonomías. El Estado de Autonomías o el Estado regional y descentralizado es una forma de Estado intermedia entre el Estado federal y el Estado unitario.

Del mismo modo es muy difícil estimar el factor de la integración europea para España, utilizando la división tradicional de los factores, en primer lugar, en externos e internos. Las cuestiones más generales de carácter conceptual son claves a este respecto. Por ejemplo, cabe preguntarse cómo y en qué dirección la transformación del modelo del Estado nacional dentro del proyecto europeo de la integración regional cambia la identidad de los ciudadanos de los países de la Unión Europea, en particular, de los españoles. Una cuestión más es si los procesos de formación de la UE como una región de política internacional y una parte del mundo global tienen influencia en el renacimiento y la politización de la etnicidad y en las tendencias separatistas en algunos Estados-miembros y, de ser así, de qué manera influyen. Otra cuestión importante es si hay alguna conexión entre los movimientos migratorios masivos de otras culturas en la Unión Europea (incluyendo España) y los fenómenos del aumento de concienciación étnica y territorial y de la autoidentificación de los ciudadanos “viejos” de la EU y su expresión.

La política de identidad diferenciada de la estatal, las ambiciones en la esfera de política exterior de algunas Comunidades Autónomas, preocupantes acontecimientos acaecidos en los últimos años en Cataluña, una proporción considerable de sus élites políticas y su población que propugna oficialmente la secesión de esta Comunidad Autónoma de España y el establecimiento de un Estado independiente, – estos son factores que determinan la desconexión en las ideas de los ciudadanos de España sobre su identidad en materia de política exterior y reducen claramente los recursos del poder blando y de marca positiva internacional del Estado que no siempre puede resistir eficazmente a los separatistas.

El fenómeno del secesionismo en la comparativamente próspera Europa (no solamente en España) ha atraído mucha atención. Muchas cuestiones clave siguen sin resolverse. ¿Qué decisiones están dispuestas a tomar las élites políticas nacionales en relación con los riesgos de politización de la etnicidad, además de las medidas policiales y de las prohibiciones? ¿Qué nuevas formas de regular las relaciones interterritoriales e interétnicas, de la diversidad cultural en las sociedades compuestas están en condiciones elaborar y ofrecer a las élites subnacionales y a los ciudadanos ordinarios? ¿Qué instrumentos eficaces y mecanismos adicionales pueden utilizarse para el fortalecimiento de la idea de solidaridad en los Estados nacionales policulturales de la Unión Europea para que las diferencias culturales no se conviertan en la desconexión y conflictos culturales?

Asimismo, la transformación del sistema de los partidos políticos del país no facilita el aumento del potencial de la política exterior de España. La fragmentación creciente del sistema de partidos políticos dificulta de manera tangible el establecimiento del Gobierno nacional políticamente sostenible, especialmente en el contexto del conflicto político continuo en Cataluña y a veces en el marco de la necesidad de solicitar apoyo parlamentario a los nacionalistas regionales por parte de los partidos políticos más grandes de España, si resulta imposible formar el Gobierno mayoritario.

Conclusión. El análisis factorial, en concreto, el análisis factorial de búsqueda, puede usarse de manera eficaz en los estudios de la política exterior de un Estado/de los Estados y en la valoración del potencial de la política exterior. La aparición de programas especiales para el procesamiento de macro datos, la formulación de nuevas ideas e hipótesis para averiguar las posibles causas de fenómenos y acontecimientos políticos permiten construir un modelo de interrelaciones de las variables bastante conciso y comprensible,



realizar el análisis del vínculo existente entre un fenómeno político complejo y las variables fundamentales.

Basándose en el estudio realizado, podemos afirmar que existen complejidades preocupantes para el análisis factorial del potencial de la política exterior. Uno de los obstáculos es la escasez o falta de información de acceso público sobre cualquier parámetro del potencial de la política exterior. Otra complejidad es, en la gran mayoría de los casos, la imposibilidad de llevar a cabo encuestas de expertos y entrevistas profundas, porque el proceso de política exterior es poco transparente e incluso cerrado, a pesar del desarrollo de las nuevas tecnologías de información y de las cuentas en las redes sociales de los Jefes de Estado o de Gobierno y de altos representantes de los departamentos de política exterior.

## **CONSECUENCIAS ELECTORALES DE LA GRAN RECESIÓN EN ESPAÑA**

Durante poco menos de cuatro décadas los sistemas políticos y de partidos fueron muy estables gracias a los mecanismos institucionales (sobre todo el sistema electoral) pensados para reducir la fragmentación parlamentaria y al mismo tiempo garantizar la representación de los partidos de ámbito regional. Desde 1982 el Partido Socialista Obrero Español (PSOE) y el Partido Popular (PP) gobernaron el país en solitario (en el caso de obtener mayoría absoluta) o con el apoyo de partidos minoritarios regionales. El tercero y el cuarto partidos del ámbito estatal (Partido Comunista de España, luego Izquierda Unida y Unión, Progreso y Democracia) estaban infrarrepresentados en el Congreso de Diputados y tenían poco peso político. Este sistema se conoció como bipartidismo imperfecto. Los electorados de los dos partidos mayoritarios estaban altamente consolidados, lo que explicaba un nivel muy bajo de volatilidad electoral.

La “gran recesión” ha traído a España multipartidismo, altos niveles de fragmentación parlamentaria (lo que complica la formación de gobiernos estables y duraderos), altos riesgos de repeticiones electorales y mociones de censura productivos y mucha incertidumbre. Además, causó unos cambios sustanciales de los elementos más importantes del panorama electoral español como son el patrón del comportamiento de los votantes, el número efectivo de partidos, volatilidad electoral.

A raíz de la crisis económica se produjo una ruptura del vínculo representativo entre los electores y partidos tradicionales<sup>210</sup>. Las mareas y la movilización masiva social del año 2011 pusieron de relieve la crisis de representación que estaba sufriendo España. Las tazas del paro (sobre todo joven) sin precedentes, los recortes y al mismo tiempo los escándalos de corrupción en los que estaban involucrados los altos cargos de los 2 partidos principales, y la imposibilidad de cambiar las cosas hicieron a mucha gente salir a las calles de las ciudades principales y unirse para intentar a modificar el proceso político. La ciudadanía exigía entre otras cosas cambios en el

---

<sup>210</sup> Las elecciones generales de 2015 y 2016. Editado por: Llera Ramo, Francisco J.; Baras, Montserrat; Montabes Pereira, Juan. Madrid, CIS, 2018, p. 263.

sistema electoral para acabar con el bipartidismo. “No nos representan”, “Nos dicen que es democracia, pero no lo es” eran los eslóganes más típicos de aquellos meses.

De esas movilizaciones nació un votante nuevo – joven, formado, muy bien informado y crítico con lo que está pasando en el país y en el mundo. Y este votante no se sintió atraído por ninguno de los 2 partidos mayoritarios – ni por el PP, ni por el PSOE. Era un votante que independientemente de su entorno social, de su origen o de sus creencias podía utilizar su voto para expresar su descontento<sup>211</sup>.

Los dos partidos tradicionales no supieron percibir y reaccionar a estos cambios reconstruyendo los lazos perdidos con la ciudadanía.

Elecciones generales de 20D de 2011 demostraron que algo sí que había cambiado y ya se notaba la fatiga bipartidista. Formalmente el sistema seguía el mismo – como un efecto de corto plazo y el resultado de voto económico<sup>212</sup> electores mandaron al PSOE a la oposición prefiriendo a su competidor. El PP consiguió mayoría absoluta lo que le permitió desarrollar su política sin prestar mucha atención a la oposición. Pero los datos más detallados nos pueden dar la idea de los cambios. Comparando con las elecciones previas la participación bajó más de 3 puntos porcentuales. El PP obtuvo sólo 500 mil votos más que hacía 3 años cuando perdió los comicios. El PSOE perdió 4 millones 300 mil votos los que huyeron al PP, IU y UPyD, pero sobre todo a la abstención<sup>213</sup>. Partidos minoritarios del ámbito estatal (IU y UPyD) supieron atraer a 1,5 millones de nuevos electores (700 mil y 800 mil respectivamente). Los dos partidos principales perdieron 10 puntos porcentuales y 27 diputados comparando con el año 2008. El índice de volatilidad electoral fue 16,4 y el número de partidos representados en el Congreso subió de 10 a 13. La representación de partidos minoritarios y regionales creció de 27 a 54 mandatos (regionales de 24 a 38 mientras que los de ámbito estatal de 3 a 16). Además, creció el número de votos en blanco y casi duplicó el de votos nulos (así la ciudadanía mostraba su

---

<sup>211</sup> Opinión pública y cambio electoral en España. Claves ante el reto europeo y la crisis política y económica. Editado por: Torcal, Mariano. Madrid, CIS. 2018, p. 23.

<sup>212</sup> Enrique Hernández, Hanspeter Kriesi, The electoral consequences of the financial and economic crisis in Europe *European journal of political research*, Vol. 55, Issue 2, 2016, p. 205.

<sup>213</sup> Eva Anduiza, Agustí Bosch, Lluís Orriols, Guillelmo Rico, (eds.) Las Elecciones Generales de 2011, Madrid (Centro de Investigaciones Sociológicas), 2014, pp. 87-88.

indignación con el proceso político español). Estos cambios significativos fueron las pruebas de la gran crisis de confianza de los electores en la clase política y los partidos principales de España sobre todo entre los votantes jóvenes (menores de 40 años)<sup>214</sup>. En primer lugar, esta parte de la ciudadanía fue la más perjudicada por las consecuencias de la crisis económica. En el segundo gracias al alto nivel de estudios y alfabetización digital este sector de electores es más crítico con los acontecimientos políticos tanto dentro del país como en el mundo, es más apto para buscar y analizar información. En el tercero esta parte de los votantes fue la fuerza impulsora del movimiento 15M.

Es evidente que durante la legislatura anterior (2008-2011) el PSOE perdió a muchos de sus electores, sobre todo entre los más jóvenes. Pero los años posteriores de las elecciones 2011 el PP le acompañó en la pérdida. A comienzos de 2012 una de cada tres personas entrevistadas por el Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) afirmaba que votaría por el Partido Popular (PP) si las elecciones se celebrasen al día siguiente<sup>215</sup>. A finales del mismo año el PP perdió cerca de la mitad de ese apoyo potencial. Esto no se tradujo en un mayor crecimiento de la intención de voto al principal partido de la oposición, el Partido Socialista (PSOE), cuyo apoyo en las encuestas continuó deprimido, sino en un modesto crecimiento de las minorías y, sobre todo, de las posiciones que indicaban alejamiento de todas las opciones partidistas. En julio de 2012, por la primera vez en la España democrática, la intención directa de abstenerse superó a la de votar por cualquier partido<sup>216</sup>. Y en octubre del mismo año, también por la primera vez, las personas que no sabían o no querían responder a la pregunta fueron el grupo más numeroso de la encuesta. La fidelidad de votos tanto del PP como del PSOE rozaba unos 50%. La participación en unas hipotéticas elecciones no iba a superar el 59% del censo y los votos en blanco supondrían un 6,9% (frente al 1,4% en 2011). Nunca hubo un espacio electoral tan abierto para nuevos mensajes.

Es una situación sin precedentes en la historia de España democrática que haya tantos electores sin un partido que votar. Por

---

<sup>214</sup> Ignacio Urquizu, *La crisis de representación en España*. Madrid. Catarata, 2016, p. 60.

<sup>215</sup> CIS. Barómetro de enero, estudio 2927.

<sup>216</sup> José Pablo Ferrándiz, *Barómetro electoral: verano 2012*. – <https://blogs.elpais.com/metroscopia/2012/07/barometro-electoral-verano-2012.html>

tanto, se hizo evidente una demanda aguda por parte de la ciudadanía para un o unos partidos de ámbito estatal nuevos. Desde la restauración democrática el sistema electoral penalizaba estos partidos sin dejarles posibilidades de obtener una representación proporcional a los votos obtenidos. En estas condiciones únicas nació Podemos (un partido populista de izquierda, aunque al principio se declaraba ser fuera de cualquier ideología) y salió a la arena nacional Ciudadanos (un partido del centro derecha, liberal, que había competido en Cataluña desde 2006 como una fuerza claramente contraria a la imposición del nacionalismo catalán). Los dos partidos competían en diferentes segmentos del espectro ideológico. Mientras que Podemos atrajo sobre todo a los ex votantes del PSOE y de la heredera del Partido Comunista de España – Izquierda Unida, Ciudadanos iban a por los ex del PP, pero también a los del PSOE.

Los dos proyectos eran todo un éxito, muchos españoles se sentían aliviados por tener una opción para votar que no fuera involucrado en un escándalo de corrupción. En las generales de 2015 las dos fuerzas recogieron unos 8,5 millones de votos (y 109 escaños) – un resultado sin precedentes para los partidos del tercer y cuarto puestos de ámbito estatal en la España posfranquista. Tras las elecciones el número de partidos electorales (un índice que tiene en cuenta el número y el peso en votos de los partidos) pasó del 3,3 en 2011 a 5 en 2015 – el más elevado del período democrático. Se produjo un realineamiento notable en la izquierda, en el centro y en el segmento nacionalista y regionalista del electorado.

Se puede dividir las transformaciones producidas en tres niveles – el nivel de votante, el nivel de partidos y el del Estado.

La crisis de representación hizo evidentes las diferencias entre los votantes de dos generaciones – los que crecieron y se socializaron políticamente en los años de democracia consolidada y los que lo pasaron durante el franquismo. Si recogemos los datos de los perfiles de votantes de las nuevas formaciones en elecciones de 2015<sup>217</sup> notamos una cosa muy importante. La mayoría de ellos tenía menos de 35 años mientras que los partidos tradicionales se basaban en los votos de los mayores de 55. Ese fenómeno tiene su explicación. Los dos grupos tienen muchas diferencias tanto en el nivel de estudios como en percepción de la realidad política y el modo de votar. Con el paso de tiempo la estructura generacional del total del electorado español iba cambiando y si en el año 2011 la proporción fue de 53\46, en 2015 ya equivalía a 62\38. Además, los jóvenes son más abiertos

---

<sup>217</sup> CIS, estudio postelectoral 3126.

a los cambios y más sensibles al contexto político mientras que los más mayores son más tradicionales en sus posiciones políticas<sup>218</sup>. Las personas mayores son los que menos cambian del partido que votan, son más tradicionales en su elección que se basa sobre todo en el *cleavage* socio-cultural y de clase.

Otro cambio importante a este nivel fue el cambio del carácter de voto de protesta. Normalmente si un votante no está de acuerdo con la política del gobierno tiene varias opciones: puede votar por un partido en oposición, abstenerse o votar nulo o en blanco. Votar en blanco o votar nulo no es un comportamiento electoral típico para España, pero en algunas elecciones sí se notaba unas subidas notables de este tipo de voto de protesta (como fueron las generales de 2011 o elecciones en el País Vasco tras la renuncia de la Junta Electoral Central a registrar un partido regional que apelaba a la independencia de la región). La distancia entre los electores del PSOE y del PP es bastante grande como para que uno cambie de un partido a otro. Por eso el cambio del partido gobernante siempre fue acompañado con unas turbulencias graves en economía o política (tanto interior como exterior). En 1996 J.M. Aznar encabezó el gobierno conservador tras la victoria del PP en las elecciones como respuesta a la crisis económica aguda que surgió durante el periodo socialista. En 2004 le sustituyó el líder del PSOE J.L. Rodríguez Zapatero, quien obtuvo una mayoría amplia en las generales pocos días después del ataque terrorista en la estación de Atocha. Además, muchos ciudadanos estaban en desacuerdo tanto con la política exterior del PP (la cuestión más dura fue la participación de España en la guerra en Iraq), como su actuación dentro del país (manifestaciones masivas tras el desastre del buque petrolero Prestige en 2002 que causó una catástrofe medioambiental en la costa gallega). El último cambio del partido gubernamental sucedió en 2011, como resultado de la crisis económica del 2008. En mayoría de los casos los electores para expresar su desafección solían abstenerse. El electorado de los partidos de izquierda es más pasivo y suele abstenerse más que el de la derecha. Pero si el nivel de descontento con las actuaciones del PSOE es alto, el número de votantes socialistas que optan por abstenerse puede ser crítico (como sucedió en las generales de 2011). Si no fuera por formaciones nuevas en las elecciones 2015 es posible que la participación hubiera

---

<sup>218</sup> Opinión pública y cambio electoral en España. Claves ante el reto europeo y la crisis política y económica. Editado por: Torcal, Mariano. Madrid, CIS, 2018, p. 83.

sido muy baja porque el nivel de desafección ciudadana podría haber sido muy alto. Los recién surgidos nuevos actores del ámbito estatal pudieron atraer esos votos de protesta y pretendían canalizar el descontento con el proceso político del país.

La ampliación de las opciones electorales supuso una subida de volatilidad de los electores y más opciones para “robar” electores. Los votantes volátiles o flotantes son los que no están fuertemente conectados con un partido determinante y en dos sucesivas elecciones del mismo nivel pueden votar a partidos diferentes. Durante muchos años el electorado español fue altamente consolidado con unos niveles bajos de volatilidad (inferior a la media europea). La ampliación de las opciones políticas y el surgimiento del votante nuevo rompieron la tendencia. Los niveles de volatilidad (tanto intrabloque como entrebloque) sigue creciendo los últimos años y es superior a la media europea.

Por último, cabe mencionar la creciente fragmentación y polarización del electorado español como consecuencias del multipartidismo. La fragmentación del electorado afecta la opinión pública y pone en peligro la unidad de la nación española escalando polarización de la sociedad. Los electorados de diferentes partidos siguen alejándose unos de otros como consecuencia de la creciente competencia interpartidista.

Unos cambios sustanciales también se produjeron a nivel de partidos. En primer lugar, destacamos la creciente competencia entre los partidos que agudizó las ya muy tensas relaciones entre ellos sobre todo dentro de los bloques izquierda-derecha (UP vs PSOE, Ciudadanos vs PP vs VOX). La subida de la volatilidad y la caída de importancia de afiliación partidista de los votantes a la hora de decidir su voto permitieron los partidos políticos a atraer a los electores de sus rivales más cercanos. En el primer periodo de la transformación del sistema de partidos (2015) el intercambio de los votos entre bloques (sobre todo entre el centro derecha y centro izquierda) fue más alto. Según los estudios post electorales en las elecciones generales de 2015 unos 19% de los votantes de Ciudadanos habían apoyado el PSOE en las últimas elecciones<sup>219</sup> aunque la mayoría de los votos procedía del PP e ideológicamente más cercano UPyD, que se quedó sin representación parlamentaria en 2015. Podemos en su mayoría atraía a los ex votantes de Izquierda Unida y a los que en las elecciones anteriores no tenían edad para votar (les seguían los exvotantes del PSOE y de UPyD). En 2019 la transferencia de los

---

<sup>219</sup> CIS, estudio postelectoral 3126.

electores entre bloques (sobre todo PSOE-Ciudadanos) fue menos evidente gracias a la institucionalización de los partidos nuevos y la ampliación de la oferta en la parte derecha del espectro ideológico. Al mismo tiempo se notaba una fuga de voto conservador tanto al centro derecha (hacia Ciudadanos) como al extremo derecha (hacia un nuevo actor, el partido Vox que unos meses antes había obtenido unos resultados inesperadamente altos en las elecciones regionales en Andalucía). Dentro de los bloques la situación seguía con turbulencias notables. Casi unos 20% de los ex votantes de UP votaron por el PSOE y casi 9% de los ex votantes de Ciudadanos optaron por Vox.

El aumento considerable del nivel de la volatilidad causó el cambio de estrategias electorales de los partidos. Mientras que los partidos tradicionales buscaban conservar mayoría de sus votantes tradicionales y atraer a los que acaban de cumplir 18 años, los nuevos intentaban atraer a los descontentos con la política y economía y del bipartidismo, canalizando sus intereses y así consolidar su propio electorado. Las campañas preelectorales se pusieron muy tensas, surgieron nuevos *cleavages* – además de izquierda-derecha, estatal-no estatal ganó importancia el *cleavage* viejo-nuevo. En 2019 la última dimensión ya perdió importancia, pero la crispación y la tendencia a la creciente polarización seguían porque los partidos estaban concentrados en su caza de votos fuera de sus campos tradicionales. Las campañas electorales de los últimos años pasaban con el lema “nosotros o ellos”, y si en 2015 “ellos” fueron sobre todo “partidos tradicionales, corruptos, no capaces de solucionar los problemas importantes en muchos años y cuyas políticas causaron una crisis económica más grande”, en 2019 pasaron a ser “ultra-derecha”, “rebeldes que quieren romper España”, “comunistas”, “gobierno Frankenstein”, “chaos”<sup>220</sup>.

Un porcentaje muy alto de los votantes que deciden su voto los últimos días de la campaña produce un ambiente de incertidumbre. Antes de las elecciones de 2015 los resultados electorales eran bastante predecibles y dependían en el primer lugar de participación. Ahora incluso los numerosos estudios preelectorales de opinión pública e intento de voto no pueden aclarar la configuración del Congreso de los Diputados y aún menos las posibilidades de formación de gobierno de un modo u otro.

---

<sup>220</sup> Palicio M. *De la campaña de miedo a la incertidumbre*. Faro de Vigo. 28.04.2019. – <https://www.farodevigo.es/espana/2019/04/28/campana-miedo-incertidumbre/2095229.html>



Con los cambios producidos ha aumentado significativamente el papel del liderazgo – los nuevos retos políticos necesitaban nuevas respuestas. Actualmente todos los partidos del ámbito estatal están encabezados por líderes fuertes, mediáticos, de nueva generación, que habían construido unas estructuras muy sólidas dentro de sus partidos y que no dejan discrepancias internas. En los últimos cuatro años las filas de UP y en un grado un poco menor Ciudadanos sufrieron pérdidas de personajes de mucha importancia.

La creciente competencia por los votos hizo a los políticos volver a la “España vacía” – unas provincias despobladas, representadas en el Congreso por 2-5 diputados (27 circunscripciones que suman 94 escaños en total). En 2015-2016 esa tendencia no era tan evidente como en 2019. Durante los años de bipartidismo en esas provincias los partidos minoritarios de ámbito estatal no tenían posibilidad alguna de obtener un escaño por la falta de proporcionalidad del sistema electoral en circunscripciones poco pobladas. Con el multipartidismo la situación cambió mucho, pero los estrategas tardaron en darse cuenta de ello y no los incluyeron en la agenda preelectoral en 2015-2016. En 2019 todos los partidos prestaron mucha atención a esas zonas del país – todos hicieron fotos en el campo, con ganado, en los pueblos más lejanos. Todos incluyeron problemas de “España vacía” en sus programas – internet por banda ancha, acceso a servicios médicos, lucha contra la despoblación. Pero la división de la derecha (3 partidos en 2019 con el nuevo partido Vox que estaba ganando mucho peso en el campo con su programa muy tradicional) permitió al PSOE llevar la mayoría de los escaños de las zonas.

Otro rasgo característico de las campañas de 2019 está relacionado con las dificultades para formar gobierno. En la actualidad no gana el primero sino el que puede pactar y formar un gobierno con otras fuerzas. Es algo frustrante para el electorado porque en este caso no puede castigar un partido determinante. Al fin y al cabo, cualquier partido por el pequeño que sea puede entrar en el gobierno tanto regional como estatal. Los partidos antes de empezar la campaña con el apoyo de sondeos preelectorales intentan predecir los resultados finales y buscar alianzas post electorales. A los principios de otoño antes de la repetición electoral de 2019 el PP, inspirado por los buenos resultados de Navarra Suma (una coalición del PP, Ciudadanos y el partido regional UPN) pretendía hacer una coalición de los partidos de la derecha España Suma<sup>221</sup> para superar

---

<sup>221</sup> El PP se viene arriba y asegura que España Suma podría alcanzar la mayoría absoluta, Huffington post. 19.09.2019. –

a la izquierda y poder formar un gobierno tras las generales de 10 de noviembre. Pero el intento fracasó por el rechazo de Ciudadanos que intentaban mejorar sus resultados de los comicios anteriores. Además, muchas encuestas decían que la derecha no tenía tanta fuerza como para superar los resultados potenciales del PSOE y UP<sup>222</sup>. Es muy probable que en las futuras elecciones la tendencia para hacer unas coaliciones amplias preelectorales vaya a desarrollarse.

Unos cambios importantes se produjeron y al nivel de estado. La transformación del sistema de partidos causó el fracaso de los mecanismos institucionales que habían funcionado perfectamente durante varias décadas. Podemos decir que los mecanismos pensados para reducir fragmentación de la cámara baja del parlamento español terminaron paralizando el proceso político del país. En los últimos cuatro años dos veces el Congreso no pudo elegir al presidente del gobierno y tuvieron que repetir elecciones. Con tanta fragmentación y polarización del parlamento es muy complicado y a veces imposible para el líder del primer partido ganar apoyo (en forma de “sí” o abstención) de sus numerosos rivales. En esas condiciones los partidos de ámbito no estatal obtienen un nuevo papel de árbitro – son los que de hecho deciden si el gobierno sale adelante. Con una fase aguda de la crisis catalana y en vísperas del fallo del Proceso el líder del partido socialista no se decidió por negociar abiertamente con los representantes de la región. En los últimos 4 años en varias ocasiones ya se hablaba de cambiar el mecanismo de elección del Presidente de Gobierno pero los partidos no llegaron a solucionar el problema.

Con la fragmentación actual sube la posibilidad de una moción de censura (como la que llevó a cabo a principios de verano de 2018 el líder socialista P. Sánchez contra M. Rajoy). Fue la primera en 45 años de democracia española que terminó en la dimisión del Presidente de Gobierno. Teniendo en cuenta el alto grado de desconfianza entre los rivales políticos y la alta competición entre ellos la repetición de este escenario en un futuro cercano es más que probable.

---

[https://www.huffingtonpost.es/entry/el-pp-se-viene-arriba-y-asegura-que-espana-suma-podria-alcanzar-la-mayoria-absoluta\\_es\\_5d839a70e4b0849d47253331?utm\\_hp\\_ref=es-politica](https://www.huffingtonpost.es/entry/el-pp-se-viene-arriba-y-asegura-que-espana-suma-podria-alcanzar-la-mayoria-absoluta_es_5d839a70e4b0849d47253331?utm_hp_ref=es-politica)

<sup>222</sup> Kiko Llaneras, ¿Qué dicen las últimas encuestas? Así se traducen en  
escaños. El País. 15.10.2019. –

[https://elpais.com/politica/2019/10/15/actualidad/1571151830\\_085106.html](https://elpais.com/politica/2019/10/15/actualidad/1571151830_085106.html)

El aumento de número de partidos del ámbito nacional y de la competición entre ellos causaron la cada vez mayor polarización de la sociedad española que a la suma de la crisis en Cataluña afectó la unidad del país. Los niveles de tensión social y desafección política han crecido mucho en los últimos años. Estos factores pueden causar unas protestas masivas, por un lado, y la caída de participación electoral por el otro.

El cambio de papel de los partidos del ámbito no estatal puede suponer un alto riesgo de chantaje político tanto en el proceso de formación de gobierno como durante la legislatura. Los partidos minoritarios regionales comprendieron la importancia de sus votos y en el transcurso de la legislatura 2016-2019 en varias ocasiones exigían privilegios a cambio de su apoyo.

Se puede decir que la crisis económica puso en marcha los mecanismos de una transformación sustancial del sistema de partidos y afectó al proceso electoral en muchos aspectos. Los cambios se produjeron en todos los niveles del proceso y demostraron una alta necesidad de reformar las leyes electorales. A diferencia de otros países europeos donde la crisis provocó emergencia de unos partidos con nueva agenda política que suponía nuevos *cleavages* (como New Left and Populist Radical Right parties), los nuevos partidos españoles suponían una “nueva cara” de partidos tradicionales conservando el mismo eje del conflicto político izquierda-derecha.

Es importante que la irrupción exitosa de nuevas formaciones no es solo el efecto de la crisis económica, sino también corresponde a las tendencias propias a España que junto con la crisis de representación pese a las barreras puestas por el propio sistema institucional como es el sistema electoral han podido acumularse y consolidarse.

Las nuevas formaciones produjeron una revolución en las elecciones de 2015. Nuevas formaciones pretendían capitalizar el descontento social y dar respuestas nuevas a los problemas existentes. Las dos utilizaron regeneración de la esfera política como el eje principal de su oferta electoral.

Los cambios que han sucedido pusieron a los partidos tradicionales en unas condiciones excepcionales. Necesitarán tiempo para adaptarse y buscar unas soluciones aceptables para desbloquear el proceso político.

## **EL CONFLICTO CATALÁN: DIFICULTADES PARA RESOLVER**

En los últimos años, el conflicto catalán ha estado en el foco de atención española e internacional. La posibilidad de secesión de Cataluña está provocando el desarrollo de una lucha política partidista aguda en España e intensas discusiones en la comunidad de expertos.

Este conflicto se ha convertido en crónico. Su progreso reveló que ninguna de las partes puede alcanzar la victoria. Los independentistas no están en condición de imponer su voluntad al Estado español, mientras que los unionistas no pueden pasar por el alto que casi la mitad de los habitantes de Cataluña desean la independencia. La legislación española vigente crea la situación sin salida para resolver el conflicto.

Desde mi punto de vista, este conflicto no puede resolverse, siempre que se intente mantener la integridad territorial de España. Siempre habrá un gran número de separatistas radicales que no aceptarán la inclusión de Cataluña en España de ninguna forma. Pero este conflicto puede superar la fase de vehemencia. Podrían ser dos vías para suavizar algo la situación. Primera vía supone el perfeccionamiento de la inclusión de Cataluña en España (más reconocimiento de la especificidad catalana en el plano político-cultural, la revisión de algunos aspectos de la política financiera realizada por Madrid). Otro camino supone la reforma de la Constitución y del Estado de Autonomías hacia un modelo federal: problema de Cataluña es el problema de toda España. En este sentido, eso significa la redistribución más racional del que existe ahora, de los recursos y de la responsabilidad entre centro y regiones. Segundo tipo de reformas incluye también la reforma del Senado. Es muy posible que la realización de algunos de estas medidas debilite el independentismo, aparte de él una parte de partidarios moderados, ofendidos por la relación del Gobierno del Partido Popular (PP) en el tiempo de Rajoy.

El independentismo tiene posiciones bastante sólidas en Cataluña. Desde la década de 1980, los nacionalistas controlan el sistema educativo y muchos medios de información masiva. Los tres partidos catalanes dominan el parlamento regional y hay varias organizaciones no gubernamentales de mucho peso, que se rigen por la lógica separatista. En 2017 surgieron autodenominados Comités en

Defensa de la República, que luchan por el cumplimiento del resultado de referéndum de 2017 y la proclamación de la república desde la estrategia de la desobediencia civil pacífica. Existe también la Asamblea General de la Asociación de Municipios por la independencia que agrupa a unos 780 municipios.

El arraigo del separatismo en la sociedad catalana y su fuerza demostraron las manifestaciones masivas, que afectaron a Cataluña en octubre de 2019 tras la sentencia del Tribunal Supremo de España en contra de los dirigentes del movimiento separatista, que habían estado en prisión preventiva durante dos años. Nueve dirigentes separatistas fueron condenados a penas de prisión de larga duración, de 9 a 13 años. En señal de la protesta cientos de miles de personas participaron en las manifestaciones, y más que otras, entre ellas fueron los jóvenes. Los manifestantes bloquearon las calles, los ferrocarriles y las vías, encendieron el aeropuerto de Barcelona y obstaculizaron su funcionamiento normal. En varios lugares hubo enfrentamientos con la policía. Surgió una asociación radical llamada Tsunami Democrático, que coordina las protestas masivas a través de Internet y que sólo existe en el espacio virtual

Pero este potencial no es suficiente para derrotar al Estado español. Los independentistas no tienen en cuenta que para separarse se necesitan al menos tres circunstancias: el acuerdo de la élite regional gobernante con el centro para celebrar un referéndum, el apoyo de la mayoría de la población del territorio y el reconocimiento de la comunidad internacional. Los separatistas catalanes no tienen ninguno de los tres. En particular, sólo la mitad de la población catalana apoya el independentismo. La sociedad catalana está profundamente dividida. La división entre los partidarios y los contrarios a la independencia pasa por los grupos laborales, las familias y las compañías de los amigos. En los turbulentos días de octubre de 2019, "el barrio catalán" quedó dividido. Las manifestaciones de los separatistas que exigieron la libertad fueron reemplazadas por la manifestación de unionistas que dijeron "basta". Para ser justo, los independentistas son mucho más activos que los unionistas.

Al mismo tiempo, el campamento independentista está dividido, carece del consenso en cuanto al rumbo político. La asociación de Carles Puigdemont "Juntos por Cataluña" (antiguo Presidente de la Generalitat, se está fugando de la justicia española en Bruselas) muestra un espíritu de lucha y la disponibilidad de volver a entrar en confrontación abierta con el Estado. Al contrario, el partido Izquierda

Republicana de Cataluña (su líder, Oriol Junqueras, el antiguo Vicepresidente de la Generalitat, que fue condenado a 13 años de prisión) considera, que es imprescindible ampliar la base social del separatismo para forzar al Estado a negociar, y lograr la convocatoria del referéndum de independencia reconocida por la comunidad internacional. Tras la sentencia, las posiciones de ambas organizaciones se han acercado. Ambas apoyaron las protestas masivas en la región y criticaron enérgicamente la postura del Gobierno del Partido Socialista Obrero Español (PSOE).

Cabe señalar que los dirigentes separatistas prefieren no hablar de las consecuencias concretas de la salida de Cataluña de España. Sin embargo, la secesión puede ser lamentable para la región y causarle muchos problemas. Entre ellas: el colapso financiero, la posible destrucción de los vínculos establecidos y que funcionan con éxito con otras regiones de España, el colapso del sistema de seguridad social, la inminente salida de la Unión Europea y, muy probablemente, de la zona del euro.

El precio de secesión hipotética de Cataluña también sería alto para España. Con la salida de esta región rica, el país perderá parte de su poder económico, y su presupuesto se verá menoscabado. España perderá la posición de la cuarta economía de la UE.

La desconexión de Cataluña también sería un desafío para la Unión Europea, que no tiene mecanismos para responder a la desintegración de los Estados miembros. Las normas jurídicas de la Unión Europea, que no prevén la adhesión de regiones separadas de los Estados miembros, no prohíben esa adhesión; la cuestión no se ha resuelto desde el punto de vista jurídico. Sin embargo, es evidente que el regreso de Cataluña a la UE no será ni automático ni rápido.

Para aliviar un conflicto de tal profundidad y magnitud se requiere el consenso de los principales partidos españoles. Pero la falta de dicho consenso es evidente. Los principales partidos nacionales defienden la integridad territorial de España, pero de diferentes maneras. Partidos de derecha propugnan medidas duras y restrictivas. Albert Rivera, dirigente del partido Ciudadanos (él dimitió en noviembre de 2019, tras la derrota de su partido en las elecciones parlamentarias) adoptó una actitud muy dura e intransigente contra el separatismo, exigiendo la reactivación del artículo 155 de la Constitución. Todas las declaraciones y acciones orientadas a la distensión y el diálogo con los partidarios de la independencia se consideran como un atentado contra la integridad territorial de España y provocan una reacción de propaganda estridente.

Hasta hace poco, el nuevo líder del PP Pablo Casado había adoptado la misma posición. Sin embargo, recientemente, antes de la sentencia en contra de los dirigentes separatistas, los discursos de P. Casado se han moderado. No hacía menciones de Cataluña. Obviamente, se guió por cálculos electorales antes de las próximas elecciones generales. Pero tras el fallo del Tribunal Supremo y el nuevo ascenso del movimiento separatista en Cataluña, P. Casado volvió a hablar de la necesidad de adoptar medidas duras – aplicar la Ley de Seguridad Nacional<sup>223</sup>.

Vox, el partido de derecha radical ocupa una posición extrema. Vox se opone a las exigencias de los independentistas, y defiende la idea de abolir las autonomías regionales al convertir a España en un Estado unitario y centralizado. El líder de Vox, Santiago Abascal, calificó la sentencia "suave" del Tribunal Supremo en contra de los dirigentes separatistas de "vergüenza para España", alegando que "el Estado se haya mostrado incapaz de defender el orden constitucional y la soberanía nacional"<sup>224</sup>. Cuando comenzaron las protestas masivas y los disturbios callejeros, el líder de Vox exigió que se declarara un estado de emergencia en Cataluña que supusiera la abolición de las libertades democráticas fundamentales (artículo 116 de la Constitución)<sup>225</sup>.

En el otro polo está la posición de Unidas Podemos. Esta coalición no rechaza el principio de integridad territorial de España y, al mismo tiempo, aboga por un referéndum sobre la independencia acordado con el Gobierno central. Esta posición a muchos en España les parece doble y contradictoria. Sin embargo, en Catalunya la posición de Unidas Podemos es mucho más comprensiva.

La opinión del PSOE es diferente. Su dirección está, en mayor grado, dispuesta a reformar algunos aspectos de la organización político-territorial de España. En septiembre de 2018 su líder Pedro Sánchez se pronunció a favor de la adopción del nuevo Estatuto de Autonomía de Cataluña, que consolida su autogestión como parte de

---

<sup>223</sup> Sentencia "process" Sánchez descarta el 155 y la Ley de Seguridad Nacional en Cataluña aunque actuará "con firmeza", 16.10.2019 – <http://www.rtve.es/noticias/20191016/sanchez-se-reunira-casado-rivera-iglesias-situacion-cataluna/1982041.shtml>

<sup>224</sup> Vox califica la sentenciadel "process" de "vergüenza para España", *El País*, 15.10.2019.

<sup>225</sup> Vox pide la suspensión de los fundamentales de Cataluña, *El País*, 16.10.2019.

España, y a favor de la celebración de un referéndum con este fin. En realidad, se trata del Estatuto de Autonomía adoptado en 2006, pero parcialmente derogado por el fallo del Tribunal Constitucional. P. Sánchez considera Cataluña el “único territorio” en España que tiene un Estatuto adoptado sin votación de sus ciudadanos. De tal modo, el presidente de Gobierno de España se pronuncia a favor de la solución del “problema catalán” mediante votación en conformidad con el deseo de una parte considerable de la población regional<sup>226</sup>.

Pero después de la victoria en las elecciones en abril de 2019, la dirección del PSOE guardaba silencio sobre la situación catalana. P. Sánchez no quería ser acusado de cooperar con los separatistas, ni de traicionar los intereses nacionales de España. Parece que como en caso del PP, él se regía por consideraciones electorales.

Durante los disturbios en Cataluña en octubre de 2019 P. Sánchez descartó aplicar el artículo 155 y la Ley de la Seguridad Nacional, y apostó por la “moderación como forma de fortaleza”. Al mismo tiempo, afirmó que no se preveía el indulto para los dirigentes separatistas condenados (antes algunos dirigentes del PSOE consideraban esta posibilidad) y que se garantizó que la aplicación de la decisión del Tribunal Supremo será estricta. Esta posición no satisfizo a los partidos de derecha. Ellos afirmaban que P. Sánchez debía actuar con mayor firmeza y poner orden en una Cataluña abarcada por las protestas masivas. Por ejemplo, P. Rivera afirmó que el Ejecutivo estaba “negando la realidad” de lo que sucedía en Cataluña, y “no hacía nada” para controlar la situación y garantizar la seguridad de los ciudadanos<sup>227</sup>.

¿Puede el referéndum sobre la independencia resolver el conflicto catalán? En contradicción a la posición del Gobierno de prohibirlo, en los últimos años el porcentaje de catalanes que se pronunciaron a favor del voto acordado con el Gobierno de España era del 70% al 80%. Sin embargo, se trata de un tema de debate. Existen serias dudas de que el referéndum sea instrumento que puede resolver

---

<sup>226</sup> Sánchez defiende un "referéndum" por el autoGobierno para Cataluña, no por la independencia. 3.09.2018 – <https://www.europapress.es/nacional/noticia-sanchez-defiende-referendum-autoGobierno-cataluna-20180903100004.htm>

<sup>227</sup> Rivera acusa a Sánchez de estar “más pendiente de las elecciones que de gobernar”, 26.10.2019. – <https://www.ultimahora.es/noticias/elecciones-10n/2019/10/18/1114433/elecciones-rivera-acusa-sanchez-actuar-cataluna.html>



adecuadamente el complejo problema catalán. Los escépticos creen que ese referéndum ganaría una mayoría escasa e inestable, cuyo éxito sería irreversible y sólo dividiría a la sociedad catalana. En las sociedades polarizadas como la de Cataluña, se necesitan soluciones de compromiso acordadas y una fórmula adecuada para la existencia de una región integrada<sup>228</sup>.

Es evidente que España no logrará la estabilidad hasta que se ponga fin a la agudeza del conflicto catalán. La crisis catalana se enmarca en el panorama general de la crisis política que atraviesa España. Las crisis nacional y catalana se entrelazan y a la vez afectan la una a la otra. El ascenso del separatismo refuerza el crecimiento del nacionalismo español y fortalece la posición de los partidos nacionales de derecha, partidarios de medidas duras.

Esto confirmaron los resultados de las elecciones parlamentarias anticipadas de noviembre de 2019. En estas elecciones, el PP alcanzó el segundo lugar con 89 escaños, 23 más que en las elecciones anteriores de abril de 2019 (del total de 350 escaños en el Congreso de Diputados español)<sup>229</sup>. Las elecciones fueron un triunfo para Vox, que dio un gran paso adelante. Su número de diputados se incrementó al doble, pasando de 24 a 52 escaños. De esa manera, en la escala de representación en el Parlamento Vox pasó del quinto lugar al tercero.

Por el contrario, los partidos de izquierda han sufrido pérdidas. El PSOE volvió a ganar, pero perdió 3 escaños en el Congreso (120 contra 123 en abril). Las pérdidas de la coalición Podemos-Unidos fueron aún mayores: 7 escaños (35 escaños frente a 42 en abril). Sin embargo, ambas organizaciones firmaron un acuerdo preliminar después de las elecciones y acordaron establecer un Gobierno de coalición. Uno de los puntos del acuerdo se refiere a Cataluña. El documento considera prioritario garantizar la convivencia en la región: «el Gobierno de España tendrá como prioridad garantizar la convivencia en Cataluña y la normalización de la vida política. Con

---

<sup>228</sup> Хенкин С.М. Сепаратизм по-каталонски, *Мировая экономика и международные отношения*, 2018, т. 62, № 5, с. 29-40 [Khenkin S.M. Separatismo en catalán *Economía mundial y relaciones internacionales*, 2018, N 5, p. 38. (en ruso)].

<sup>229</sup> Elecciones generales, *El País*, 10.11.2019.

ese fin, se fomentará el diálogo en Cataluña, buscando fórmulas de entendimiento y encuentro, siempre en amparo de la Constitución"<sup>230</sup>.

Sin embargo, los mandatos de las dos principales organizaciones de izquierda, junto con los votos de los partidos pequeños, no fueron suficientes para que P. Sánchez, líder del PSOE, obtuviera en la primera vuelta la mayoría absoluta de votos (176) como exige la Constitución. Había esperanzas de una segunda vuelta, en la que bastaría con una mayoría simple para ganar. La división de las fuerzas era tal que de los partidos con mandatos suficientes sólo la Esquerra Republicana de Cataluña (ERC, tiene 13 mandatos) podía abstenerse (los partidos de derecha declararon oposición a P. Sánchez). Así pues, la clave para resolver el problema quedó en manos del partido separatista.

La ERC, que criticaba bruscamente a P. Sánchez por endurecer su posición durante las protestas masivas en Cataluña, condicionó su abstención en la votación a negociaciones políticas previas "entre las instituciones catalanas iguales y el Estado"<sup>231</sup>. P. Sánchez, que antes no quería comprometerse con el apoyo de los partidos separatistas, que podrían ofrecer condiciones inadmisibles, se encontró en una situación muy difícil.

Mientras tanto en la actualidad, la prioridad fue establecer un Gobierno capaz de obrar. De esto depende, en gran medida, si el estancamiento actual en relaciones entre Barcelona y Madrid pasa a una etapa más constructiva, o, al contrario, el conflicto se preserve y seguirá agravándose.

---

<sup>230</sup> Este es el preacuerdo alcanzado por PSOE y Unidos Podemos // ABC, 12.11.2019.

<sup>231</sup> ERC exige una "mesa de negociación política" para abstenerse en la investidura // ABC, 13.11.2019.

## **RUSIA Y EL MUNDO RUSO EN LA PANOPLIA EDITORIAL EN LA ESPAÑA ACTUAL**

Panoplia, en castellano, significa colección de productos diferentes de un mismo tipo que se le ofrece a un espectador para su elección. En el presente trabajo vamos a ofrecer una mirada sobre las obras literarias rusas o en relación con Rusia publicadas en España, el mundo editorial y tejido social que lo hace posible y, también, sobre las tesis doctorales que sobre Rusia o temas derivados se han defendido en España entre 2010 y 2019.

### **Relaciones bilaterales e industria cultural: la importancia del contexto**

La edición de obras literarias y de producciones científicas sobre un país o sobre temas relacionados con él, constituyen un buen indicador de la presencia cultural y de la visibilidad de un país en otro; es también un indicador del tipo de imágenes que acompaña la evocación del nombre de esa otra nación. Si la mayor parte de las presencias en el mundo del cine, la televisión, las noticias, y también en el mundo editorial y artístico proporcionan una visión respetuosa, ponderada entre elementos históricos y actuales, moderna, cercana y valorada positivamente, si eso ocurre, que duda cabe que la imagen “disponible” ante la población del país receptor tendrá un efecto positivo.

Debe recordarse que en muchos casos lo que se encuentra es la ausencia de referencias de muchos países. Es decir, que, de todos los países del mundo, buena parte de ellos resultan invisibles por su escasa presencia en el universo de las industrias de la cultura, pero en el caso de un país poderoso, con una gran población y una poderosa cultura e influencia, hay que valorar si su presencia cultural se corresponde con su peso en otros ámbitos como el político, militar o económico.

Una mayor o menor presencia o incluso, pudiera ser, la ausencia o la densidad escasa de presencias significativas en el universo cultural o científico constituirían algo que debiera ser explicado de darse el caso. Las causas estarían en ambos mundos, tanto en un país como en otro. Los factores históricos, culturales, políticos o

económicos son los condicionantes principales. La presencia de la producción literaria de China o India en el mundo editorial y cultural ruso o español, pongamos por ejemplo, no es algo que dependa exclusivamente de la vitalidad cultural de esas naciones o universos culturales, tampoco depende solamente del interés español o ruso en esas literaturas, está en función directa de los lazos históricos, de la historia compartida, de la existencia de canales culturales, editoriales y de distribución compartidos, de espacios sociales compartidos entre las elites culturales de esas naciones. Esto explica, por ejemplo, porque es en principio mucho más amplia la presencia de autores de India en la panoplia editorial de Londres, por ejemplo, que en la de Moscú o Barcelona.

Conocer la presencia de Rusia en la oferta editorial en España en un periodo de tiempo determinado es algo necesario para luego poder valorar la situación, influencia o imagen de Rusia en la cultura española y su opinión pública. Estudiar este campo nos permite conocer las zonas de contacto entre ambos países en el plano cultural y de las industrias de la cultura, nos permite acercarnos a las personas y las redes sociales de autores, editores, traductores, profesores, lectores, periodistas, académicos que habitan el universo cultural. Y si concluimos que ese universo está habitado, y que es denso y fluido, vital, podremos afirmar que las relaciones entre Rusia y España están en un determinado grado de intensidad, algo que podríamos comparar con momentos del pasado y ver su evolución o bien comparar con otros países extranjeros.

El universo cultural no es algo separado del resto de las relaciones con otro país: es una parte del continuo de relaciones. No es lo mismo tener relaciones de intercambio económico con un país del que todo desconocemos, que de uno con el que compartimos historia, lazos personales o sentimentales, culturales en un sentido profundo. Cuando las zonas de contacto son mayores es mucho más fácil ponerse en el lugar del otro y comprender su lógica y su universo por muy alejados que esté uno respecto del otro en lo geográfico o lo lingüístico.

La importancia del contexto social y los antecedentes históricos son muy importantes en la marcha de las relaciones bilaterales entre dos países. Las relaciones bilaterales no tienen lugar en el vacío, sino en un contexto social e histórico. En este contexto real en cada momento concreto, tanto la opinión pública como la posición de los expertos y su evolución, es un reflejo de las informaciones y la reflexión sobre los eventos contemporáneos y la interpretación de los

históricos; en este terreno, averiguar los grandes temas aparecidos en prensa y su tratamiento, es un factor de tener en cuenta, pero no el único: es también muy significativo y útil conocer el tratamiento, volumen y naturaleza de las publicaciones editoriales que tienen por sujeto al otro.

Otro factor a valorar es la presencia del otro país en el mundo académico y científico del otro. Es decir, la relación bilateral “política” no sólo está condicionada por el imperativo de los hechos cercanos de ese ámbito, o por la evolución de los flujos y la actividad económica, esa “relación” no ocurre en un vacío, transcurre en un contexto mezcla de todos los elementos y sobre un terreno profundo que es histórico y cultural, que es imprescindible para ayudarnos a comprender al otro con quien nos estamos relacionando en el presente. Es necesario saber quién es el otro para poder comprender con quien estamos tratando, no importa en qué ámbito.

Sean temas científicos, literarios, sociales o político-económicos, la presencia de unos u otros temas nos habla de las preocupaciones sobre el otro que nosotros mantenemos o que al otro le interesa compartir y ofrecer: valorar este conjunto de elementos, estudiarlo y analizarlo, nos proporciona un indicador objetivo para valorar la influencia del contexto donde se forma la opinión pública y el ambiente en el transcurre la realidad.

Partimos de un estudio previo realizado en 2009 sobre la imagen de Rusia en los medios de comunicación españoles, concretamente en los diarios *ABC*, *El País*, *Público* y *El periódico de Catalunya*. El estudio tuvo la particularidad de realizarse con un completo análisis de contenidos que cubrió el 100% de las noticias y artículos de todo tipo publicadas en el periodo estudiado, de forma que sus resultados los podemos valorar como muy representativos. El estudio, titulado *De la Rusia eterna a la Rusia real: un estudio sobre la imagen de Rusia en la prensa española en el período enero-octubre de 2008*<sup>232</sup>, y que fue editado en España y Rusia, planteaba que la opinión pública se alimenta de diversas fuentes, entre las cuales están la memoria colectiva de los grandes hechos históricos, la experiencia personal y familiar directa, los contenidos de los medios de comunicación y las influencias culturales –literatura, música, cine y

---

<sup>232</sup> Maliavina, Svetlana, García Bilbao, Pedro A., Zanetti, Cecilia (2009): *De la Rusia eterna a la Rusia real: un estudio sobre la imagen de Rusia en la prensa española en el período enero-octubre de 2008*, Atenea, Madrid.

otras artes—, y en todo ello, obviamente, la presencia y disponibilidad de las obras literarias en la oferta literaria.

Por “panoplia” se entiende comúnmente en castellano una variedad de elementos, relacionados entre sí en mayor o menor grado, expuesta a la elección del público. La academia lo especifica como aquel conjunto variado de elementos del mismo carácter expuesto para su elección. El concepto se extendió con éxito en medios académicos a raíz de su empleo por Michel Foucault en sus trabajos sobre sociología del consumo, pero en realidad no necesitamos acudir a él para reclamarlo en nuestra ayuda. El mundo editorial español ofrece cada año una gran variedad de títulos y obras de distinto tipo, es tan grande, extensa y variada la oferta que sitúa al idioma castellano entre los universos culturales más ricos y densos del mundo. Cabe, pues, preguntarnos ¿cuál es la presencia del mundo ruso en el universo cultural español? Un método de indagación es intentar ver cuál es, precisamente, la panoplia de publicaciones, títulos, autores, temas de Rusia o sobre Rusia, de editoriales, editores y traductores que publican y trabajan esas obras.

La cultura clásica rusa en todas sus manifestaciones, pero sobre todo en la literaria, es sin lugar a dudas una presencia que se renueva cada año, ocupando gran parte de los títulos publicados lo que asegura la accesibilidad al público en general de habla castellana de estas obras.

Esta es nuestra primera hipótesis de partida: la cultura clásica rusa representa el principal peso entre la oferta de obras sobre Rusia cada año.

Podemos establecer una segunda hipótesis: la historia contemporánea del siglo XX ocuparía una segunda posición y asistiríamos a un incremento de obras sobre la realidad política y social más inmediata. El presente estaría reclamando su lugar, algo que debemos comprobar.

Nos realizamos, por tanto, los siguientes interrogantes:

¿Qué editoriales son más representativas y cuáles son los temas que publican?

¿Hay presencia continuada de obras clásicas? Es decir, ¿hay disponibilidad?

¿Hay traducciones nuevas y estudios recientes disponibles?

¿Cuál es la presencia de la joven literatura rusa entre lo que se publica en España?

¿Quiénes son los publicados en España, cuál es su relevancia, sus temas, sus traductores?

Respecto de la producción académica hemos escogido la defensa de tesis doctorales en los años 2010 a 2019, lo que nos permitiría saber cómo es la variedad de disciplinas, las universidades de referencia y los centros de gravedad académicos españoles en relación con Rusia. Una cuestión muy relevante sería saber si en la relación España-Rusia en lo editorial-literario-cultural hay mediadores externos o no. Sabemos que la introducción en España del universo literario ruso, allá en el XIX y principios del XX, se realizó con la mediación francesa. ¿Cuál es la situación actual? ¿Hay una comunicación bilateral en lo cultural-literario o hay mediaciones de nuevo?

Desde la observación de estas cuestiones, sería posible tanto hacernos una idea de la vitalidad del mundo cultural ruso actual, como de la influencia y la imagen que de Rusia se ofrece en el universo cultural español o de habla hispana, habida cuenta de la gran penetración en toda América de los libros editados en España.

### **Las editoriales más representativas y los temas de sus publicaciones**

Hemos realizado una relación de editoriales que, si bien no es exhaustiva, sí es representativa. Son las siguientes:

Editorial (grupo) Planeta Acantilado Visor Nevsky	Alba Editorial  Galaxia Gutenberg Automática Nórdica	Cátedra (Grupo Anaya) KRK Hoja de Lata Navona
---	--	---

Podemos averiguar cuáles son los temas más relevantes observando el catálogo de las editoriales. Si bien las editoriales que reseñamos son representativas de la presencia cultural de lo ruso en España en razón de sus obras, destaca sobremanera por su gran tamaño e influencia en el mercado editorial español y latinoamericano, Editorial Planeta, o, mejor dicho, el Grupo Planeta. En razón de su trayectoria, variedad actual y volumen consideramos posible realizar desde su oferta editorial, una primera aproximación sobre qué grandes bloques temáticos se observan para llegar a una primera clasificación.

¿Cuáles son los temas que se publican?

1. Novela rusa decimonónica.
2. Literatura sobre Gulag.
3. Historia de Rusia del siglo XX.
4. Literatura de ficción relacionada con los temas de la familia del último zar ruso y de la revolución rusa.
5. Historia compartida Rusia y España: libros sobre los niños de la guerra y las memorias de los combatientes de la División Azul.
6. Literatura de viajes: cartas sobre Rusia e impresiones de los viajeros, testigos directos.
7. Guías de viajes a Moscú y San Petersburgo
8. Biografías de algunos personajes rusos

Efectivamente, como podemos observar, las traducciones de la literatura rusa (con especial prevalencia de la literatura rusa decimonónica y la literatura sobre Gulag) siguen copando gran parte de la producción editorial.

Es muy destacable que, entre las obras de ficción creada sobre Rusia o personajes rusos, hay muchas escritas por autores anglosajones, además de una presencia creciente de autores españoles que exploran o bien lugares comunes o ámbitos históricos compartidos.

Más allá de las obras clásicas del XIX, los temas dominantes en la ficción literaria son Rusia y su historia; la novela de género, como la de espías, bélica o de ciencia ficción; la literatura autobiográfica, que se subdivide en la literatura de viajes – las cartas y apuntes con las impresiones de los viajeros y las memorias de participantes en la Guerra Civil española y/o la II Guerra Mundial – los niños de la guerra y los combatientes de la División Azul. Hay un lugar especial y creciente para las obras no de ficción como son los libros de la historia, política y economía con Rusia como el actor importante o principal; y, finalmente, las guías de viajes a Rusia, donde Moscú y San Petersburgo aparecen como los principales - para no decir, casi los únicos - destinos a visitar.

Entre las biografías, el personaje ruso, no ya del año en curso, sino de los últimos años, es sin lugar a dudas el Presidente de la Federación de Rusia Vladímir Putin, quien ha colonizado con su imagen las librerías españolas en gran medida, desplazando en el imaginario visible las otrora perennes presencias de Nicolás II, Rasputin, Lenin o Stalin. Vladimir Putin es analizado y visto desde todos los puntos posibles e imaginables. No obstante, se trata de las obras traducidas en su mayoría de inglés, algo que va a ofrecer conclusiones de mucho interés cuando se compara el sentido y



contenido de estas obras con las de los autores españoles que también han visitado el tema.

### **Las editoriales. Tipología por temas y dedicación**

Habiendo determinado bloques temáticos que componen la oferta de la producción editorial, nos preguntamos qué casas editoriales se ocupan de esta producción. Las podríamos clasificar del siguiente modo:

1. Grandes casas editoriales generalistas que incluyen en sus catálogos obras rusas, bien como parte de su fondo histórico o bien como novedad, sea literaria o de ensayo
2. Editoriales que tienen colecciones dedicadas
3. Editoriales especializadas en Rusia

Veamos algunas:

*Editorial Planeta.* La editorial generalista más potente en España es la Editorial Planeta, actualmente parte de un importante grupo de empresas de comunicación, fundada en 1949 en Barcelona por José Manuel Lara y ha publicado alrededor de 6.000 títulos pertenecientes a más de 1.500 autores. Planeta ha dedicado siempre un gran espacio a la literatura rusa y son parte ya histórica de las relaciones culturales hispano-rusas sus grandes colecciones de autores y temas rusos, algunas ya descatalogadas, pero siempre con presencias renovadas y en evolución. Recordemos entre sus clásicos editoriales, además de las obras del XIX, la colección *Grandes autores de la literatura soviética contemporánea*, que salió en 1987-1990: *El calvario de Abdías* de Chinguíz Aitmatov, *Los hijos de Arbat* de Anatoli Ribakov, *Historia triste de un policía* de Víctor Astafiev, *Uro* de Daniil Granin, y otros.

La cuestión que nos ocupa – no es si ha habido presencia en el mundo editorial español de la gran tradición literaria rusa, sin duda la ha habido todas estas décadas pasadas –, sino si la hay ahora. Es decir, las grandes editoriales generalistas que llegan al gran público, ¿ofrecen en sus catálogos acceso a los clásicos? Planeta sigue siendo imprescindible, pero puede decirse que hay una variedad de editoriales más pequeñas que cubren ese espacio, lo renuevan y lo expanden hasta el presente.

*Alba Editorial.* Alba Editorial, creada en 1993 con vocación claramente literaria: inició en 1995 su colección Alba Clásica –un referente en la edición de clásicos universales en español– con más de 300 títulos en esa línea, su catálogo abarca desde finales del siglo

XVIII hasta principios del siglo XX, con clásicos rusos como Nikolái Gógol, Lev Tolstói, Iván Turguénev, Iván Goncharov, Antón Chéjov, Nikolái Leskov, Maksim Gorki, cuyas obras han sido revisadas o retraducidas. También en Alba Editorial salieron títulos en muchos casos inéditos en la lengua castellana y con aclamadas traducciones (así, la traducción de Fernando Otero de *El peregrino encantado* de Nikolái Leskov fue galardonada con el premio *Read Russia* de 2011, la traducción de Joaquín Fernández Valdés de la novela *Padres e hijos* de Iván Turguénev con el premio *Read Russia* de 2016 y la traducción de Marta Sánchez-Nieves de *Relatos de Sevastópol* de Lev Tolstói con el mismo premio del año 2018).

*Ediciones Cátedra (Grupo Anaya)*. Sin duda, un ejemplo de la editorial que tiene una colección dedicada, en este caso concreto a las literaturas eslavas —pero con una clara prevalencia de títulos rusos—, lo constituye Ediciones Cátedra en su colección *Letras Universales. Literatura eslava*. Perteneciente al Grupo Anaya, esta editorial fundada en 1973 se reconoce por sus ediciones esmeradas, acompañadas de estudios especializados e introducciones preparadas por académicos, en su mayoría, filólogos, edita principalmente clásicos literarios en español. Aquí encontramos las ediciones bilingües de las obras poéticas de Alexander Pushkin, Mijaíl Lérmontov y Anna Ajmátova; las ediciones de *Almas muertas* de Nikolái Gógol, de las novelas de Fiódor Dostoievski y Lev Tolstói y la dramaturgia de Antón Chéjov. De la literatura rusa del XX se destacan *La madre* de Maxim Gorki, *Chevengur* de Andréi Platónov y el *Doctor Zhivago* de Borís Pasternak. Publicando toda suerte de géneros literarios, Ediciones Cátedra sacó a la luz la *Historia de las literaturas eslavas* bajo la edición de Fernando Presa González; elaborada por profesores de las Universidades españolas y de países eslavos, que recoge en capítulos la historia de las literaturas eslavas, actualmente, sigue siendo obra de referencias en esta materia.

*Editorial Visor*. Fundada en 1968 por Jesús García Sánchez, la editorial Visor es una casa madrileña volcada fundamentalmente a la publicación de libros de poesía que se reconocen por sus tapas negras. En febrero de 2018, con medio siglo de existencia, alcanzó el millar de ejemplares publicados y abrió su sede en Colombia y México llevando sus ediciones bilingües de Aleksandr Blok, Vladímir Mayakovski, Marina Tsvietáieva, Borís Pasternak, poesía acmeísta rusa, Joseph Brodsky y Yevgueny Yevtushenko a las tierras más allá del Atlántico.

*Editorial Acantilado.* Fácilmente reconocible por la franja roja de sus portadas color negro, la Editorial Acantilado, fundada en 1999 por el entonces profesor de literatura de la Universidad Pompeu Fabra de Barcelona Jaume Vallcorba Plana, consiguió consagrarse no sólo en la literatura —editando las nuevas versiones de los clásicos rusos— sino también en el pensamiento, memorias y ensayo. De aquí sus títulos, relacionados con el objeto de nuestro artículo: *Diarios* de Lev Tolstói, *Días malditos* de Iván Bunin, *Diarios de la Revolución de 1917* y *Mi madre y la música* de Marina Tsvietáieva, *Mi vida* de Marc Chagall, *Contra toda esperanza. Memorias* de Nadiezhda Mandelstam, *Memorias y comentarios* de Igor Stravinski & Robert Craft; pero también *Las doce sillas* de Ilf & Petrov y *Cartas de Rusia* de Marqués de Custine.

*Nórdica libros.* Nórdica libros es una editorial que nació en 2006 en Madrid y que se dedica a la edición de las obras de los autores de los países nórdicos —Rusia, entre ellos—, algunas editadas anteriormente, pero agotadas y desaparecidas de los catálogos y las ventas; entre sus títulos encontramos *El cupón falso* de Lev Tolstói, *Punin* y *Baburin* de Iván Turguénev.

*KRK Ediciones.* Aunque a primera vista pudiera parecer que el interés por el mundo ruso se concentre sólo en los centros neurálgicos de las grandes casas editoriales —Madrid y Barcelona— no es de todo cierto, pues, KRK Ediciones, una editorial asturiana, a la cual el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte le otorgó el premio a los libros mejor editados de los años 2011 y 2012, en su Colección pensamiento tiene varios títulos que merecen ser mencionados: *El Evangelio abreviado*, *Confesión* e *Y la luz luce en las tinieblas* de Lev Tolstói, *Diario de un hombre superfluo* de Iván Turguénev, *Estampas rusas. Un álbum de Iván Turguenev* de Moisés Mori y *Pequeño libro de una gran memoria* de Alexander Luria.

### **Una nómina muy amplia: Alfaguara, Alianza, Miraguano, Galaxia Gutenberg**

La relación de editoriales españolas que publican material sería muy extensa, y no pretendemos ser exhaustivos. Alfaguara, Alianza, Miraguano o Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, disponen a su vez de una amplia oferta de obras, pero sin dudas algunas enmarcables en las categorías de los libros que estamos realizando. El mantenimiento de un fondo de obras clásicas es una constante en las editoriales importantes, pero a ese empeño y a la ampliación de la

relación de obras, al rescate de trabajos inéditos en castellano y a la edición de los nuevos o/y contemporáneos se suman editoriales nuevas. Veamos algunas, representativas en razón de los títulos y los autores.

### **Nuevas editoriales y obras nuevas: Nevsky Prospect, Hoja de Lata, Navona, Automática Editorial**

*Nevsky Prospect.* La editorial Nevsky Prospect es una editorial especializada y centrada en la traducción y edición de obras de la literatura rusa, fue fundada en Madrid, presentada formalmente el 10 de noviembre de 2009 y tuvo un paso tan fugaz como intenso en el entorno editorial español pues ha desaparecido hace muy poco. Al mando de la empresa se encontraban James Womack y Marian Womack.

Nevsky Prospect fue llamada a rellenar el vacío y la falta de obras de la literatura rusa moderna y contemporánea en las librerías españolas. En menos de una década de su existencia, el lector ha descubierto los títulos tan imprescindibles como *Maestro y Margarita*, *Los huevos fatídicos* y *Morfina* de Mijaíl Bulgákov, *Aelita* de Alexéi Tolstói, *Estrella roja* y *El ingeniero Menni* de Alexnder Bogdánov, dos volúmenes de la *Ciencia y ficción rusa y soviética*, *Cuentos de Odesa* de Isaak Bábel y varias obras de Anna Starobinets. La editorial concedió un peso específico poderoso al labor y aprecio de los traductores logrando un reconocimiento público e institucional en la forma de importantes premios de traducción de sus obras publicadas: la traducción de la obra *Yo, Kótik Letáiev* de Andréi Bieli a cargo de la traductora María García Barris, fue distinguida con la mención especial del jurado en el *Premio de Traducción Borís Yeltsin de Literatura Rusa en España*, en la edición de noviembre del 2010 y la traducción de la novela *Una noche con Claire* de Gaito Gazdánov a cargo de la traductora María García Barris, fue distinguida con una mención especial del jurado en el *Premio de Traducción Borís Yeltsin de Literatura Rusa en España* esta vez en marzo del 2012.

### **Una mención a los traductores**

La relación de premiados por su labor como traductores con el *Premio Yeltsin* nos proporcionará información sobre qué obras se han recuperado, los autores, las editoriales. Desde 2009, los galardonados han sido:

- . Fernando Otero Macías por la traducción de la obra *El peregrino encantado* de Nikolai Leskov (Alba Editorial)
- . Yulia Dobrovólskaya y José María Muñoz Rovira por la traducción de la obra *El día del oprichnik* de Vladímir Sorokin (casa editorial Alfaguara)
- . María García Barris por la traducción de la obra *Yo, Kótik Letáev* de Andrei Bieli (casa editorial Nevsky prospects)
- . Enrique Fernández Vernet por la traducción de la obra *Un día en la vida de Iván Denísovich* de Alexandr Solzhenitsyn (casa editorial Tusquets)
- . Joaquín Fernández-Valdés Roig-Gironella por la traducción de la obra *El reino de Dios está en Vosotros* de Lev Tolstói (casa editorial Kairós)
- . Marta Rebón por la traducción de la obra *Vida y destino* de Vasili Grossman (casa editorial Ed. Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores)
- . Lydia Kúper de Velasco por su meritoria labor en la promoción y divulgación de la literatura rusa en España
- . Eduardo Alonso Luengo por la traducción de *Silentium* de Fiodor Tiutchev (casa editorial Hiperión)
- . Iván García Sala por la traducción de la obra de *El evangelio abreviado* de León Tolstói (casa editorial KRK)
- . Jorge Ferrer Díaz por la traducción de la obra de *Ronda nocturna* de Mijaíl Kuráev (casa editorial Acantilado)

No obstante, no podemos pasar por alto la encomiable labor de Ricardo San Vicente, al cual la Asociación Colegial de Escritores de Cataluña (ACEC) le ha otorgado el galardón Giménez Fontín por ser “una de las figuras más relevantes para la difusión y el conocimiento de la literatura rusa en el mundo hispánico durante los siglos XX y XXI”. Efectivamente, Ricardo San Vicente es responsable de la creación de la imprescindible *Biblioteca de Plata de los Clásicos rusos* de la Editorial Galaxia Gutenberg/Círculo de Lectores, de las ediciones de *Sonata a Kreutzre* de Lev Tolstói, de *Relatos* de Mijaíl Zóschenko, de *Voces de Chernóbil* de Svetlana Alexievich, de *Relatos de Kolimá* de Varlan Shalámov, de *Blanco sobre negro* de Rubén Gallego, de *La extranjera* de Serguei Dovlatov, de *Soy checheno* de Guerman Saduláyev y de muchas otras obras.

Así pues, centrándonos en las obras y autores rusos contemporáneos publicados en España, como ya hemos apuntado la Nevsky publicó obras que podríamos calificar de clásicos modernos, con especial predilección por literatura de corte fantástico y por

autores como Bulgakov, Alexei Tolstoi y Alexander Bogdanov, pero su oferta editorial iba mucho más allá e incluía la *Reina de picas* de Alexander Pushkin, *Prosa breve e inédita* de Mijail Lérmontov, *Cuentos completos* de Nikolái Gógol y otros.

*Hoja de lata.* La pequeña e independiente editorial Hoja de Lata nació en 2003 en Asturias con la pretensión de sacar un catálogo de títulos tan atemporales como los antiguos juguetes de hoja de lata. Rescatando obras desconocidas u olvidadas, ha editado las sagas de Yulián Semiónov *Diecisiete instantes de una primavera* y *Diamantes para la dictadura del proletariado*.

*Editorial Navona.* La Editorial Navona, se propone la recuperación de los clásicos y la promoción de las voces nuevas, sacó a la luz *Una saga moscovita* de Vasili Aksiónov y *Gozo y misterio de la poesía* de Ósip Mandelstam.

*Automática Editorial.* También Automática Editorial en sus producciones combina obras inéditas y originales con las revisiones actuales de la literatura descatalogada pero vigente para nuestros días: *Isla Crimea* de Vasili Assiónov, *El abuelo* de Aleksandr Chudakov, *Mónechka* de Marina Paleiy, *Versión original. Memorias literarias* narradas a Oleg Dorman de Lilianna Lunguiná y *Sandró de Chequem* de Fazil Iscander (por su traducción Fernando Otero recibió el premio *La literatura rusa en España* concedido en 2018 por la Fundación Pushkin).

Por lo que se refiere a la novela más actual, para poner un ejemplo, las casas ya presentadas anteriormente como Editorial Acantilado y Alba Editorial sacaron, respectivamente, la novela *Zuleijá abre los ojos* de Guzel Yájina y la obra *Daniel Stein, intérprete* de Liudmila Ulítskaia.

### **La presencia de Rusia y lo ruso en las tesis doctorales defendidas en España 2010-2018**

Se hace preciso dar cuenta de la presencia de temas relacionados con Rusia y lo ruso en el ámbito académico. Hemos escogido un indicador objetivo: las tesis doctorales. La fuente empleada para obtener la relación es la base de datos de la Fundación Dialnet de la Universidad de La Rioja<sup>233</sup>.

---

<sup>233</sup> La fuente es la base de datos de Dialnet. Universidad de La Rioja. Los cuadros 1 a 3 son de elaboración propia.

Lista 1. La evolución del N° de tesis defendidas con Rusia  
entre los descriptores en 2010-2018

2010 – 5 tesis; 2011 –11 tesis; 2012 – 5 tesis; 2013 – 19 tesis; 2014 –  
14 tesis; 2015 – 36 tesis; 2016 – 30 tesis; 2017 – 26 tesis; 2018 – 11  
tesis.

Tesis en total – 157.

Lista 2. Nº de tesis doctorales (2010-2018), por disciplinas  
de referencia

- (31) Ciencia política
- (28) Historia
- (21) Lingüística
- (20) Ciencias de las artes y las letras
- (18) Lingüística aplicada
- (16) Ciencias económicas
- (15) Relaciones internacionales
- (15) Sociología
- (14) Historia por épocas
- (13) Teoría análisis y crítica de las bellas artes
- (12) Historias por especialidades
- (12) Ciencias jurídicas y derecho
- (11) Lengua y literatura
- (12) Ciencias jurídicas y derecho
- (11) Lengua y literatura
- (10) Ciencias tecnológicas
- (9) Ciencias de la vida
- (9) Historia contemporánea
- (9) Traducción
- (9) Opinión pública
- (9) Psicología

Lista 3. Tesis sobre Rusia y temas rusos por universidades  
en España 2010-2018 (las 20 mejor situadas)

- (21) Universidad Complutense de Madrid
- (14) Universidad de Granada
- (12) Universidad de Sevilla
- (11) Universitat Pompeu Fabra
- (10) Universitat Autònoma de Barcelona

- (9) Universidad Autónoma de Madrid
- (8) Universitat d'Alacant - Universidad de Alicante
- (7) UNED. Universidad Nacional de Educación a Distancia (España)
- (6) Universitat de Barcelona
- (6) Universitat de València
- (2) Universidad Nacional de Educación a Distancia. UNED (España)
- (2) Universidad de Alcalá
- (4) Universidad de Castilla-La Mancha
- (4) Universidad de Oviedo
- (3) Universidad Rey Juan Carlos
- (3) Universidad de Málaga
- (3) Universidad de Valladolid
- (3) Universidade de Vigo
- (2) Universidad CEU San Pablo
- (2) Universidad Miguel Hernández de Elche

157 tesis hasta en un total de 40 universidades distintas.

Toda esta producción científica ha tenido su impacto en el espacio compartido en lo cultural, la ciencia y la empresa entre España y Rusia y es sin duda alguna un elemento que contribuye en gran manera al conocimiento mutuo y al prestigio de lo ruso en España y de lo español en Rusia. Los datos demuestran que la literatura y la producción artística son sólo una parte del conjunto de relaciones que mantienen ambos países y que incluyen la cada día más importante cooperación en todos los órdenes científicos.

### **Conclusiones**

Como demuestra este breve análisis de la presencia de Rusia y del mundo ruso en la panoplia editorial y en el mundo académico en la España actual, al lector español se le ofrece una gran variedad de títulos y obras de distintos tipos y géneros; ya sean científicos, literarios, sociales o político-económicos, la misma presencia de unos u otros temas nos habla de las preocupaciones sobre el otro y nos proporciona indicador objetivo para valorar la influencia del contexto.

Prácticamente todas las Casas editoriales generalistas tienen entre sus títulos las obras de la literatura clásica rusa – retraducida o/y revisadas – los cuales siguen siendo la principal representación del mundo cultural ruso. Al éxito de esta literatura contribuyó la aparición a partir de los años noventa del siglo XX –relacionada con el



establecimiento de los estudios de Filología Eslava (en concreto, de la Filología Rusa) en la Universidad Complutense de Madrid, la Universidad Central de Barcelona y la Universidad de Granada- de una prolífera generación de traductores que actualmente están en activo y que se especializan en la traducción directa de la literatura rusa al castellano; muchos de ellos han sido galardonados con los diferentes premios –una clara muestra de su brillante labor.

La existencia de editoriales con colecciones dedicadas, por una parte, refleja el interés real existente en España por la literatura y la cultura rusas y, por la otra, permite al lector ir profundizando sus conocimientos en este ámbito.

La breve, pero muy prolífera actividad de la editorial Nevsky Prospect, especializada en la literatura rusa, es un claro ejemplo de la necesidad de satisfacer la curiosidad del lector español de conocer la joven literatura rusa y del deseo de ofrecerle la posibilidad de tener el acceso a lo más reciente de lo publicado en Rusia.

El peso de Rusia en el desarrollo de la historia universal del siglo XX, al igual que en la política y economía actual es indiscutible, de ello se siguen numerosas publicaciones centradas en diversas facetas que reflejan su postura hacia el exterior, en la imagen de su líder —el presidente Vladimir Putin— y los cambios sociales sucedidos en la Rusia del siglo XXI. Estas obras, prácticamente, en su totalidad son de procedencia anglosajona y representan las relaciones del mundo occidental con Rusia; la mayoría de sus autores están vinculados a las instituciones de estudios especializados y con financiación ad hoc, por lo tanto, sus trabajos están llamados a orientar la opinión pública en determinado sentido.

En relación a la producción científica en forma de tesis doctorales han de señalarse la variedad de temas más allá de los literarios y artísticos y con el evidente despegue de la colaboración científica bilateral en otros campos. Si bien la Universidad Complutense de Madrid es la universidad que más tesis ha defendido en relación con Rusia o temas rusos, haciendo una valoración amplia, el dato más significativo es que se han leído en ese sentido en más de cuarenta universidades españolas, una cifra nunca alcanzada y que representa en torno al 45% del total de universidades.

Finalmente, podríamos concluir que, en términos generales, en este momento la actividad editorial española permite al lector curioso cobrarse una idea bastante completa sobre la literatura rusa tanto decimonónica como contemporánea, así como formar una perspectiva occidental sobre la historia, política y economía del país que sigue siendo visto con interés y simpatía desde el otro extremo de la diagonal europea, en afortunada imagen de Ortega y Gasset.

## **IBERMEDIA PARA ESPAÑA: ¿UN INSTRUMENTO DE INTEGRACIÓN REGIONAL O UN PROGRAMA DE DONACIÓN?**

El programa Ibermedia reúne a los productores de películas de Iberoamérica promoviendo la coproducción y distribución de películas de los países ibéricos y latinoamericanos (así como de la reciente aceptada al programa Italia). Empezando con 9 países miembros Ibermedia se amplió a 21 países participantes (2020). Cada miembro está obligado a pagar una contribución anual que sirve para formar el presupuesto del programa. Al mismo tiempo, España representa más de la tercera parte de la contribución total del presupuesto.

El programa está funcionando en contraste con el aumento de la popularidad y concentración de las películas estadounidenses. Según la UNESCO, en 2017 sólo seis países del mundo, entre ellos los Estados Unidos, contaban con más del 50% de la producción cinematográfica nacional en la estructura de la distribución. Al mismo tiempo, la mayor parte de las películas estrenadas en el cine (en el caso de Chile llegaban hasta el 89%), fueron del origen estadounidense<sup>234</sup>.

### **Orígenes de Ibermedia**

Desde mediados del siglo XX los países latinoamericanos se encontraban con dificultades para financiar la producción de películas, vinculadas tanto con el crecimiento del costo del proceso, como con la desvalorización de las monedas nacionales. Solo la coproducción (producción conjunta de una película por dos o más países) y otras formas de financiación común de los proyectos en esta esfera, garantían que la película sería finalizada y distribuida. Así, en los años 1960 en América Latina empezó a desarrollarse la coproducción entre los países latinoamericanos y España, Canadá o EEUU.

La historia más larga y el reconocimiento más amplio en Iberoamérica tiene el programa Ibermedia – el fondo de financiación

---

<sup>234</sup> Белова Е.Д. Территориальные различия в уровне развития киноиндустрии стран мира, *Вестник Московского Университета*, серия 5: География, 2018, № 1, с. 57-65 [E.D. Belova Geographical differences in the development of national film industries, *Vestnik Moskovskogo Universiteta*, Serija 5: Geografija, 2018, N 1, pp. 57-65 (en ruso)].

de la producción de las películas. La decisión de crearlo fue tomada en 1995 en la Cumbre Iberoamericana en San Carlos de Bariloche (Argentina). El lanzamiento del programa se realizó en 1996 con la apertura de un concurso<sup>235</sup>. España fue uno de sus promotores: esperaba obtener beneficios económicos, debido a los vínculos culturales ya existentes con los países de América Latina, y, por otra parte, estaba familiarizada con un proyecto parecido en Europa al ser miembro de Euroimages.

En el documento aprobado en 1996, Ibermedia fue definida como una organización que “promueve la excelencia del cine en la comunidad, contribuye a la realización de proyectos audiovisuales dirigidos al mercado, fomenta la integración en redes de las empresas productoras para facilitar las coproducciones y ayuda a la formación continua de los profesionales de la producción y la gestión empresarial audiovisual a través de talleres, becas o seminarios, estímulo a la colaboración solidaria y a la utilización de nuevas tecnologías”<sup>236</sup>. El objetivo de Ibermedia, además de la distribución de la producción de los países participantes, es el avance del intercambio de los profesionales en el sector audiovisual.

La oficina principal de Ibermedia se encuentra en España, los países miembros son Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Cuba, Guatemala, Ecuador, España, Italia, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Portugal, Puerto Rico, República Dominicana, Uruguay, Venezuela. En 2016 al programa se unió Italia, que llegó a ser el primer país no iberoamericano de Ibermedia. Nicaragua se incorporó a sus filas en 2017 y es el miembro más joven. Cada país miembro está obligado a efectuar el pago anual mínimo de \$ 100 mil<sup>237</sup>.

Los países pertenecientes al programa (de representados por las compañías productoras de películas) compiten en una de las siguientes categorías: coproducción, fomento de los proyectos en la industria del sector cinematográfico (por ejemplo, uno de los proyectos ganadores en el año 2018 – “3 puertos cine” – fue apuntado a la ayuda de directores que recién empezaron su carrera, funciona en dos talleres: desarrollo con ayuda de curadores y montaje), apoyo en

---

<sup>235</sup> Falicov T.L. Latin American film industries. British Film Institute. London, 2019.

<sup>236</sup> Programa Ibermedia. – <http://www.programaibermedia.com>

<sup>237</sup> Idem.

animación (en el año 2018 el fondo aumentó el volumen de la ayuda de este tipo desde \$15 a 30 mil) y etc.<sup>238</sup>

Los subsidios de Ibermedia al desarrollo reciben, por lo general, los directores que postulan en el concurso con sus primeras películas. Al mismo tiempo, la ayuda en la categoría de coproducción se refiere a aquellos proyectos, que están dirigidos por directores con experiencia. Para participar en el concurso la película debe ser rodada en español o portugués, el director, los actores y el equipo técnico deben ser ciudadanos de un país iberoamericano. La estructura de Ibermedia fue creada a imagen y semejanza del exitoso programa de la UE - Euroimages, que opera desde 1988, y en el marco del cual los países de europeos hacen contribución anual de acuerdo con sus posibilidades. Otro modelo del proyecto Euroimages que inspiró a Ibermedia, fue la iniciativa de producción de películas por Media Plus Program. Tanto entre los países miembros del programa europeo, como entre los países miembros de Ibermedia, existen visibles diferencias en el desarrollo socioeconómico. No obstante, todos ellos pueden aspirar a grandes recompensas dependiendo del concurso. Para los dirigentes del programa Ibermedia es un motivo de orgullo. Por ejemplo, Ecuador que aporta anualmente alrededor de \$150 mil, tuvo éxito en los concursos de coproducción y ganó \$300-400 mil al año<sup>239</sup>.

El Cuadro 1 muestra que la mayoría de los países aportaron al programa menos recursos, que recibieron al ganar los concursos (por ejemplo, Bolivia, Uruguay), otros tuvieron las dos partes casi iguales, al mismo tiempo, solo dos países aportaron más que recibieron: España (el donador principal) y Brasil.

Así, una de las direcciones principales de la crítica del programa está vinculada con los rasgos de su financiación. Los expertos consideran que la posición de España, que, como hemos visto, aporta al programa mucho más fondos, le abre la posibilidad de tomar decisiones clave sobre el funcionamiento del proyecto. Pero es preciso destacar, que la situación cambia: en el año 2015 la mayor aportación de \$1 millón la hizo Brasil, mientras que Venezuela contribuyó con \$600 mil, Argentina – con \$500 mil y España fue la

---

<sup>238</sup> Programa Ibermedia. Informe anual. Ejercicio 2016. – [https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016\\_IBERMEDIA.pdf](https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016_IBERMEDIA.pdf).

<sup>239</sup> Idem.

Cuadro 1. El volumen total de dinero aportado y recibido de los países miembros de Ibermedia durante el período de 1998 a 2016, millones de dólares

<b>País</b>	<b>Aportó al fondo, millones de dólares</b>	<b>Recibió al ganar uno de los concursos, millones de dólares</b>
Argentina	6,1	9
Bolivia	1,7	3
Brasil	10,8	9,1
Chile	2,5	4,9
Colombia	2,6	5,5
Costa Rica	1,1	2,1
Cuba	2,3	4,3
Ecuador	1,3	2,4
España	37,5	15,7
Guatemala	0,1	0,4
México	6,5	6,8
Panamá	1,4	2,7
Paraguay	0,4	0,6
Perú	2,1	4,1
Portugal	4,9	5,3
Puerto Rico	1,8	2
República Dominicana	1,1	1,5
Uruguay	2,4	4,3
Venezuela	6,1	6,5
<b>Total:</b>	<b>92,7</b>	<b>90,2</b>

Elaboración propia. Basado en los datos del Programa Ibermedia, *Informe anual, Ejercicio 2016*. – [https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016\\_IBERMEDIA.pdf](https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016_IBERMEDIA.pdf)

cuarta con \$411 mil<sup>240</sup>. Por consiguiente, en lo que se refiere a la financiación, España pierde su posición única y privilegiada.

Cuadro 2. Número de proyectos presentados a los concursos de Ibermedia por países miembros

País	Proyectos presentados		
	Coproducción	Desarrollo	Total
Argentina	29	32	61
Bolivia	6	7	13
Brazil	9	13	22
Chile	10	14	24
Colombia	14	28	42
Costa Rica	7	7	14
Cuba	2	3	5
Ecuador	6	9	15
España	24	32	56
Guatemala	0	1	1
México	7	3	10
Nicaragua	0	1	1
Panamá	4	5	9
Paraguay	3	5	8
Perú	11	5	16
Portugal	4	2	6
Puerto Rico	2	4	6

<sup>240</sup> Programa Ibermedia. Informe anual...

República Dominicana	3	14	17
Uruguay	14	4	18
Venezuela	14	17	31

Fuente: elaboración propia. Basada en los datos del Programa Ibermedia, *Informe anual, Ejercicio 2016*. – [https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016\\_IBERMEDIA.pdf](https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016_IBERMEDIA.pdf)

Cuadro 3. Número de proyectos seleccionados en los concursos de Ibermedia por países miembros

País	Proyectos seleccionados		
	Coproducción	Desarrollo	Total
Argentina	6	3	9
Bolivia	3	2	5
Brazil	4	9	13
Chile	4	3	7
Colombia	3	1	4
Costa Rica	3	2	5
Cuba	1	2	3
Ecuador	2	3	5
España	4	4	8
Guatemala	0	0	0
México	1	2	3
Nicaragua	0	0	0
Panamá	3	3	6
Paraguay	2	2	4

Perú	3	2	5
Portugal	1	1	2
Puerto Rico	1	2	3
República Dominicana	2	5	7
Uruguay	3	2	5
Venezuela	5	5	10

Elaboración propia. Basado en los datos del Programa Ibermedia, *Informe anual, Ejercicio 2016*. – [https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016\\_IBERMEDIA.pdf](https://www.segib.org/wp-content/uploads/Informe-2016_IBERMEDIA.pdf)

Los Cuadros 2 y 3 demuestran, que España ocupa el segundo lugar por proyectos presentados, y el cuarto por proyectos seleccionados para los concursos. Al mismo tiempo parece que puede existir la interdependencia entre el volumen de los recursos financieros aportados al fondo por Brasil, y la relación entre los proyectos propuestos y seleccionados de ese país.

Desde 1998 Ibermedia promovió 636 proyectos en la categoría de coproducción, facilitó la distribución de más de 500 películas, contribuyó al funcionamiento de 3000 empresas y más de 10000 profesionales en la industria cinematográfica tras haber distribuido \$90 millones.

### **La estructura de la distribución y de la coproducción en los países de Iberoamérica**

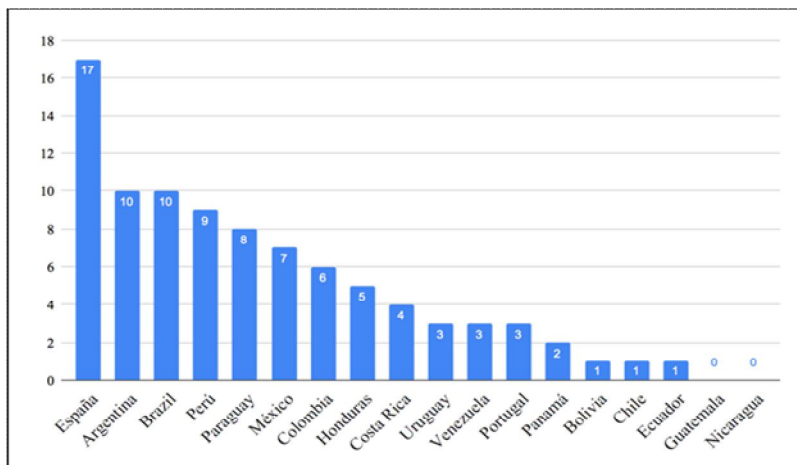
En el siglo XXI en la mayoría de los países del mundo la base de la distribución la componen las películas extranjeras (la mayor parte de las cuales son películas estadounidenses)<sup>241</sup>. El Dibujo 1 señala, que en los países iberoamericanos la parte de las películas nacionales en la distribución es muy baja: del 17% en España al 1% en Chile y su ausencia total en Guatemala y Nicaragua.

---

<sup>241</sup> Белова Е.Д. Территориальные... [E.D. Belova Geographical... (en ruso)].



Dibujo 1. La parte de películas de producción nacional en la estructura de la distribución en los países iberoamericanos, 2017



Elaboración propia en base de los datos del Instituto de Estadística de la UNESCO. – <http://data.uis.unesco.org>

Al mismo tiempo, hasta el 80% y más (en Chile el 89%) de las películas en la distribución de estos países tienen el origen estadounidense. Además, en muchos países de Iberoamérica los mercados de la distribución de las películas están controlados por las compañías norteamericanas (por ejemplo, en Argentina es el 78% del mercado)<sup>242</sup>.

El programa Ibermedia contribuye a la difusión de películas locales hechas en la región. Una de las iniciativas más exitosas de Ibermedia es Ibermedia-TV, que funciona desde 2010. Es el medio, por el cual las películas iberoamericanas que ganaron los concursos, llegan a los canales de TV de los países miembros. Se estima que el programa semanal “Nuestra cinema/Nossa cinema” en el futuro próximo puede alcanzar la audiencia de 500 millones de personas (datos oficiales del programa<sup>243</sup>).

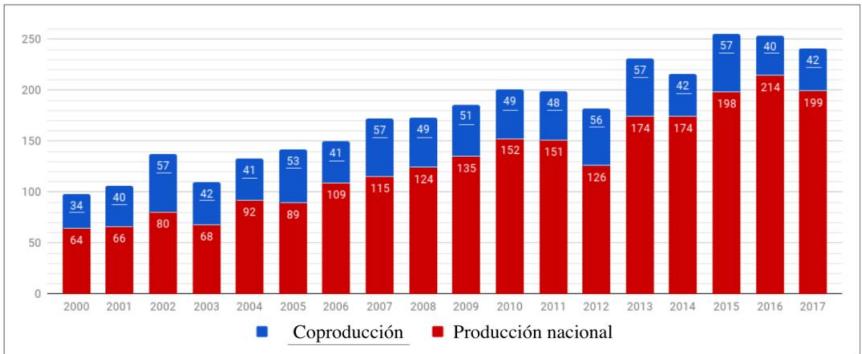
A inicios de los años 2000 para oponerse a la expansión de las compañías norteamericanas algunos países decidieron desarrollar la coproducción. Desde entonces sigue creciendo el número de los

<sup>242</sup> Instituto de Estadística UNESCO. – <http://data.uis.unesco.org>

<sup>243</sup> Programa Ibermedia. – <http://www.programaibermedia.com>

Estados que participan en la coproducción y el número de películas hechas por más de un país. Gracias a Ibermedia, y siguiendo los niveles de la difusión en la región europea, la coproducción en Iberoamérica muestra uno de los mayores volúmenes en este ámbito.

Dibujo 2. La estructura de producción de películas en España. Elaborado por la autora en la base de datos del Ministerio de cultura y deporte de España

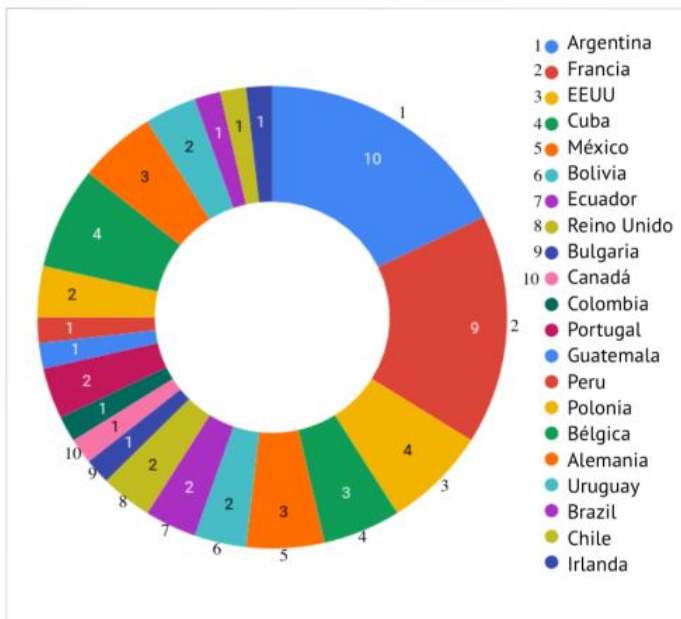


Fuente: <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/cine/mc/anuario-cine/portada.html>

Basándonos en el ejemplo de España (Dibujo 2) observamos, que la coproducción al comienzo del siglo XXI ocupa en el país la posición invariablemente importante. Al mismo tiempo la mayor parte de la coproducción española se realiza con los culturalmente cercanos países iberoamericanos (Dibujo 3).

Las películas más populares en la estructura de la distribución en los países iberoamericanos, por lo general, son las películas estadounidenses, no obstante, las películas locales añoras año están logrando el creciente reconocimiento en festivales del cine a nivel mundial. Entre los últimos ganadores se destacan tres películas que fueron rodadas con el apoyo de Ibermedia: “Relatos salvajes” (Argentina, España, 2014; nominada como la mejor película extranjera a “Oscar”), “La jaula de oro” (México, España, Guatemala; 2013; ganadora en la categoría “Una cierta mirada” en el Festival de

Dibujo 3. La estructura de coproducción en España.  
Elaborado por la autora en la base de datos del Ministerio de cultura  
y deporte de España



Fuente: <https://www.culturaydeporte.gob.es/cultura/areas/cine/mc/anuario-cine/portada.html>

Cannes), “La teta asustada” (España, Perú, 2009; ganadora del “Oso de oro” en el Festival Internacional de Cine de Berlín)<sup>244</sup>. Las películas se destacan por su autenticidad y la mirada insólita a los problemas sociales y políticos de sus respectivos países.

<sup>244</sup> Белова Е.Д. Крупнейшие кинофестивали: география лауреатов, *Латинская Америка*, 2019, № 10, с. 71-84 [E.D. Belova. Geography of award winners of the leading world film festivals, *Latinskaja Amerika*, 2019, N 10, pp. 71-84 (en ruso)].

Dibujo 4. El cuadro de la película “La jaula de oro”



Fuente: [www.kinopoisk.ru](http://www.kinopoisk.ru).

Dibujo 5. El cuadro de la película “La teta asustada”



Fuente: [www.kinopoisk.ru](http://www.kinopoisk.ru).

A pesar de variada gama de las actividades, de las categorías apoyadas por el programa, y de los éxitos en la coproducción de Ibermedia, algunos investigadores y especialistas de cine siguen criticando el proyecto. La crítica puede ser dividida en tres direcciones básicas.

*1. A los inicios del siglo XXI la industria cinematográfica tiende a la popularización y la unificación de los narrativos locales. Se considera que el intento de hacer películas más populares lleva a los*

directores a hacer algo universal “para todos”, olvidando de la identidad nacional. En Europa existe un término para definir este proceso — “europudding”<sup>245</sup>, al que corresponden películas o programas de televisión sin rasgos auténticos, porque están elaborados por un grupo de especialistas de diferentes países europeos.

A nuestro modo de ver, los ejemplos del éxito de las películas iberoamericanas en los festivales de cine internacionales antes mencionados, refutan esta tesis (los críticos del cine apuntan, que, en aquellos festivales, al ampliar la geografía de sus participantes, el jurado presta más atención a las películas auténticas frecuentemente de países no europeos<sup>246</sup>).

2. *Las competiciones propuestas por el programa, son insostenibles para proyectos de bajo costo.* Un productor (que decidió dejar su comentario anónimo), cuyo proyecto había ganado el concurso de coproducción de Ibermedia, ha señalado que hasta la elaboración de todos los documentos requiere un costo tan alto, que para algunos principiantes los requisitos de postulación representan dificultades. Por eso, él propone dividir el concurso en dos categorías: para los proyectos de bajo presupuesto y del alto.

Se puede suponer, que los cambios en la estructura de financiación de Ibermedia (España deja de jugar el primer papel en este proceso, Brasil intercepta el liderazgo), o “la alternancia en el poder” podrán llevara un cambio en el carácter de los concursos.

3. *La accesibilidad a Ibermedia-TV es limitada:* la teledifusión de las películas, que se realiza semanalmente (52 películas al año) no es accesible para toda la población de Iberoamérica (son canales de la televisión por cable).

## Conclusión

Sin embargo, a pesar de la crítica que se puede destinar a algunas partes del funcionamiento del programa, Ibermedia contribuye al desarrollo de la coproducción en la región, siendo uno de los dos programas más eficaces en la colaboración regional en la industria cinematográfica nivel mundial (junto con el europeo).

---

<sup>245</sup> Media research & consultancy. Plataforma iberoamericana de servicios audiovisuales. Servicio de datos de la industria cinematográfica.

– <https://www.mrc.es>

<sup>246</sup> Idem.11.

Además, el programa promueve la cooperación entre los especialistas de la industria del cine en la región Iberoamericana (manteniendo, por ejemplo, proyectos de apoyo a directores jóvenes). Hemos visto que, debido al cambio en el esquema de financiación, España ya no es el principal donador del programa. Resumiendo: Ibermedia representa un instrumento eficaz en la integración del espacio iberoamericano en la industria cinematográfica. Y en el ámbito de la coproducción mundial España ocupa un lugar único, siendo el miembro de ambos programas, que tienen el mayor rendimiento en esta área- el europeo y el iberoamericano.

## PARTE 3. DIPLOMACIA: HISTORIA Y ACTUALIDAD

*Olga Volosyuk  
María Karaúlova*

### DIPLOMACIA CIENTÍFICA EN EL SIGLO XXI: COLABORACIÓN DE ESPAÑA Y RUSIA EN HUMANIDADES Y CIENCIAS SOCIALES

A lo largo de las últimas décadas la intensificación escalonada de la colaboración se muestra como uno de los rasgos fundamentales y determinantes de la evolución de la ciencia. La colaboración científica constituye un aspecto esencial en la actividad profesional de cualquier investigador, lo que incita a las personas del mundo académico a convertirla en objeto de su investigación, es lo que puede definirse como “diplomacia científica”. Gregorio González Alcaide y Javier Gómez Ferri afirman que, entre otros beneficios, la cooperación permite alcanzar de forma más rápida y eficiente un fin común e incluso, en ocasiones, puede ser la única forma de alcanzarlo. En los últimos años, la especialización del conocimiento y de los recursos necesarios para abordar los problemas de la investigación se ha intensificado hasta tal punto la, que hacen de la colaboración un factor indispensable para llegar a buen puerto. Ciencia y colaboración se han constituido en un binomio indisoluble para posibilitar el progreso y el avance del conocimiento<sup>247</sup>.

En el siglo XXI, la “diplomacia científica” como eje de integración e intercambios regionales se posiciona a modo de una herramienta del poder blando, a través de la diplomacia científica se incide directamente en la movilidad de académicos y científicos, en el fortalecimiento de proyectos de investigación entre países, así como en la intervención de los científicos en la formulación de políticas públicas<sup>248</sup>.

Se identifican tres aspectos centrales en lo que se ha dado por denominar “la diplomacia científica”:

---

<sup>247</sup> González Alcaide G., Gómez Ferri J. La colaboración científica: principales líneas de investigación y retos de future, *Revista Española de Documentación Científica*, 2014. 37 (4).

<sup>248</sup> Panorama y perspectivas de la diplomacia científica como eje de integración global, *Nota Informativa. Centro de Estudios Internacionales Gilberto Bosques*. México, Senado de la República, 25.06.2018, p. 1.

- La ciencia en la diplomacia, es decir, el papel de la ciencia para proporcionar pruebas científicas que sirven de sustento para la ejecución de políticas públicas, y específicamente para el diseño e implementación de contenidos de una política exterior.

- La ciencia para la diplomacia: entendida como un tipo del poder blando para fomentar el diálogo y la cooperación tanto a nivel bilateral como a nivel multilateral.

- La diplomacia para la ciencia: son los esfuerzos gubernamentales para apoyar a toda la cadena de valor del desarrollo de la ciencia, de la tecnología y de la implementación de conocimientos en la innovación, que permite reclutar a los mejores científicos para sus propios fines, asimismo, conformar las sinergias y avanzar en la cooperación a nivel global<sup>249</sup>.

El presente trabajo presenta una visión general sobre la colaboración científica entre las universidades y centros académicos de España y Rusia, y pretende “demostrar el papel de la ciencia como herramienta de diplomacia para construir los intereses comunes, de los aliados y adversarios, en beneficio de toda la humanidad”<sup>250</sup>.

### **Base jurídica**

Desde la formación de la Federación de Rusia, a principios de la década de los noventa, la colaboración científica obtiene una parte significativa en su política exterior. La colaboración hispano-rusa se basaba en el *Tratado de Amistad y Cooperación*, firmado por la Federación Rusa y España en abril de 1994<sup>251</sup>, que consolidó las principales directrices de la asociación ruso-española en el contexto de los recientes acontecimientos internacionales: el colapso de la Unión Soviética y la sucesión de la Federación Rusa, la formación de la CEI y la UE. En 2009, durante la visita del presidente ruso Dmitri Medvedev a España, se firmó la *Declaración de Asociación Estratégica*, que puso de manifiesto la importancia que ambos

---

<sup>249</sup> Prieto-Gutiérrez J.J. La diplomacia científica, una oportunidad para España. Diario Económico Cinco Días. 11.04.2019. – [https://cincodias.elpais.com/cincodias/2019/04/10/economia/1554913852\\_006610.html](https://cincodias.elpais.com/cincodias/2019/04/10/economia/1554913852_006610.html); Panorama y perspectivas..., p. 2.

<sup>250</sup> Ibid.

<sup>251</sup> Tratado de Amistad y Cooperación entre el Reino de España y la Federación de Rusia. – <https://www.boe.es/boe/dias/1995/10/16/pdfs/A30168-30170.pdf>



Estados daban a la cooperación técnica y científica en su política exterior<sup>252</sup>.

La base legal de la colaboración académica se estableció en el *Acuerdo de cooperación científica y tecnológica* (5.11.2001), que representa un acuerdo general de cooperación, cuyo objetivo es fomentar la investigación científica y la cooperación técnica conjuntas en áreas de interés mutuo<sup>253</sup>, y en los acuerdos bilaterales sobre diferentes áreas de cooperación. Basado en ese documento, el 16 de abril de 2002, el Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y la Academia de Ciencias de Rusia (ACR) firmaron un *Memorando de Cooperación* para apoyar la investigación conjunta. El énfasis se puso principalmente en el intercambio de personal científico y visitas que duraron de una semana a un mes. Cada año, 10-15 investigadores españoles visitaron los institutos científicos rusos de la ACR y 20-25 especialistas rusos vinieron a España. Los investigadores trabajaron en una amplia gama de disciplinas científicas, desde ciencias experimentales hasta humanidades, desde investigación básica hasta desarrollos técnicos<sup>254</sup>.

Gracias a la implementación del *Plan Nacional de Investigación, Desarrollo e Innovación de España* en 2004-2007, se avanzó en la planificación de actividades desarrolladas por el Estado en respuesta a las necesidades económicas, sociales y culturales en el campo de la ciencia y la tecnología. Para la preparación de programas científicos y técnicos, para el desarrollo de propuestas para la gestión de iniciativas estatales en el campo de la financiación de actividades científicas y técnicas, para el desarrollo de medidas para garantizar la competitividad de las empresas, para la organización de programas de cooperación internacional e interregional, así como para el desarrollo de estrategias de capacitación adecuadas y para la contratación de especialistas en el campo de la ciencia y la tecnología

---

<sup>252</sup> España y Rusia firman una Declaración de Asociación Estratégica. La Cerca. 03.03.2009.

– <https://www.lacerca.com/noticias/espana/espana-rusia-declaracion-asociacion-34385-1.html>

<sup>253</sup> Acuerdo de cooperación científica y tecnológica entre el Gobierno del Reino de España y el Gobierno de la Federación de Rusia, hecho “ad referendum” en Madrid el 15 de noviembre de 2001.

– [https://www.boe.es/diario\\_boe/txt.php?id=BOE-A-2003-2612](https://www.boe.es/diario_boe/txt.php?id=BOE-A-2003-2612)

<sup>254</sup> Compendium on Science & Research Cooperation between the European Union and the Russian Federation. – <http://www.delrus.ec.europa.eu>.

y la innovación, fueron atraídos los principales actores del sector<sup>255</sup>. Además, el programa hispano-ruso de cooperación en el campo de la cultura y la educación, en 2004-2007, implicaba la cooperación entre universidades en el campo de la ciencia y la tecnología<sup>256</sup>.

### **La colaboración en Ciencias Sociales y Humanidades**

Los contactos científicos en los campos de Humanidades y Ciencias Sociales tienen sus propias particularidades. Los académicos no suelen crear laboratorios conjuntos: realizan trabajos científicos colectivos, en mayor medida, asimismo, intercambian nuevos conocimientos durante conferencias científicas y tratan temas actuales e históricos. No obstante, la financiación de Estado, una parte importante de la diplomacia científica, es mucho menor que para aquellos proyectos, que los gobiernos consideran prioritarios. Sin embargo, sin comprender los aspectos del desarrollo actual del país contraparte, — y ese es el tema de investigación en Humanidades y Ciencias Sociales — sería muy difícil implementar proyectos técnicos exitosos. “Una de las principales expresiones de la colaboración en la práctica científica la representa la coautoría, práctica común en las ciencias naturales y exactas, que se ha trasladado en las últimas décadas a las ciencias sociales y las artes y humanidades”, — explicaron los estudiosos de la Universidad Autónoma del Estado de México<sup>257</sup>.

Cuando tratamos de cooperación en el campo de las Ciencias Naturales y de las Ciencias Técnicas, describimos esta cooperación como la “economía del conocimiento”, ya que esta área de cooperación científica está relacionada, en gran medida, con el desarrollo de la economía innovadora de los países que forman parte de dicha alianza. ¿Cómo se puede definir las características de la cooperación científica en los ámbitos de Humanidades y Social? Por analogía, llamémoslo la “política del conocimiento”, es decir, se trata de relaciones políticas que ejecutan orientándose al conocimiento científico de la historia, a las investigaciones sobre las mentalidades y las tradiciones del país socio. No es casual que, en el siglo XX,

---

<sup>255</sup> Ibidem.

<sup>256</sup> Ibidem.

<sup>257</sup> Aguado-López E., Becerril-García A., Godínez-Larios S. Colaboración internacional en las ciencias sociales y humanidades: inclusión, participación e integración, *Convergencia*, 2017, Vol. 24, Núm. 75.

aparecieran los llamados *think tanks*, es decir, expertos y centros analíticos, cuyos informes utilizan en las instituciones del Estado durante la elaboración e implementación de una u otra estrategia política. Se puede también introducir el término “cultura del conocimiento”, es decir, el desarrollo de lazos culturales impulsado por investigaciones escrupulosas sobre modalidades nacionales de los países colaboradores.

¿Por dónde sería lógico comenzar la cooperación en el ámbito de las Humanidades? Por supuesto, con el aprendizaje de un idioma. Y esa área comienza a desarrollarse en Rusia y España mucho antes del período descrito en ese capítulo. El inicio del estudio del idioma español en Rusia se remonta a la época de la posguerra, cuando se abrió un Departamento correspondiente en la Universidad de Leningrado en 1948 y el Departamento de español en la Facultad de Filología de la Universidad Estatal de Moscú. El Departamento de español y portugués fue creado en 1978, en él pronto se integraron otras lenguas iberorrománicas: el catalán y el gallego. Entre los profesores, que en aquel entonces trabajaban en el departamento, estaba María-Luisa González, que fue obligada a emigrar de España a la URSS con su esposo republicano<sup>258</sup>. En la década de 1990 comenzaron a desarrollarse los contactos con las universidades españolas y fueron firmados los primeros acuerdos de cooperación.

La Facultad de Filología de la Universidad Estatal de Moscú es uno de los centros internacionalmente reconocidos en el estudio de español, portugués y otros idiomas de España. Tiene una larga tradición en reunir a hispanistas rusos de otras universidades y colegas extranjeros. Regularmente, bajo los auspicios de esa Universidad, se celebran conferencias internacionales sobre el iberromanismo en el mundo actual: en noviembre de 2018, se celebró

---

<sup>258</sup> Оболенская Ю.Л. Иберо-романистика в МГУ: от штудий М.В. Ломоносова к созданию школы, *Вестник Московского университета, Серия 9: Филология*, 2019, № 1, с. 213, 217 [Obolenskaya Yu. L. Ibero-romance studies at Moscow University: from Lomonosov to today, *Vestnik Moskovskogo Universiteta*, Seriya 9: Filologija, 2019, N 1, pp. 213, 217 (en ruso)]; Suárez García J. El español en Rusia: centros de enseñanza, *Cuadernos Cervantes*. n. 16, sept.-oct., 1997, pp. 20-21.

la IX conferencia, dedicada al 70 aniversario de los estudios de español en dicha universidad<sup>259</sup>.

La cooperación en el estudio del español y del ruso desempeña un papel especial en el desarrollo de los contactos. Resulta preciso destacar dos centros españoles, la Universidad de Granada y la Universidad de Cádiz, en las que se otorga un lugar especial a las cuestiones metodológicas y científicas de la enseñanza del ruso y el español. La Universidad de Granada se convirtió en uno de los centros pioneros en el estudio del idioma ruso, donde, en la década de 1960, se comenzó a enseñar ruso en una escuela de traductores, y esa tradición hoy en día sigue con su ritmo. En 1998, en el marco de un acuerdo de cooperación con la Universidad Estatal de Udmurtia, la Universidad de Granada ayudó a abrir un Centro de Lengua y Cultura Españolas<sup>260</sup>. En la década de 1990 se abrió el Instituto de Cultura Rusa en la Universidad Complutense de Madrid y en la Universidad de Barcelona<sup>261</sup>.

Otro centro universitario ruso de prestigio, que sentó las bases y sigue desarrollando la tradición de reunir a los hispanistas, es la Universidad “Instituto Estatal de Relaciones Internacionales de Moscú” (MGIMO). En 2002, el Departamento del Español de esa universidad abrió sus puertas a los participantes del coloquio internacional de la Asociación Europea de Profesores de Español (AEPE), *Lengua española: un puente entre culturas: historia y perspectivas*, que provenían de doce países. En 2004, se celebró la Primera Conferencia Científica Internacional de hispanistas *España en la historia y cultura mundiales: idioma, tradiciones, modernidad*. Desde entonces, MGIMO invita regularmente a los españoles a sus conferencias científicas internacionales<sup>262</sup>.

---

<sup>259</sup> Состоялась пятая Международная конференция “Иберо-романистика в современном мире: научная парадигма и актуальные задачи”. 2008. – <https://www.philol.msu.ru/faculty/press-center/events/iberconf2010/>

<sup>260</sup> Неделя испанского языка и культуры “Россия и Испания: от диалога в науке к диалогу культур”. 2008. УДГУ. – [http://v4.udsu.ru/inter/nedelia\\_ishpanskogo\\_iazika](http://v4.udsu.ru/inter/nedelia_ishpanskogo_iazika)

<sup>261</sup> Volosyuk O.V. La diplomacia científica en el diálogo hispano-soviético // Испания и Россия: дипломатия и диалог культур. Три столетия отношений. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones. / Отв. ред.: О.В. Волосюк. М.: Индрик, 2018.

<sup>262</sup> Международные конференции испанистов. МГИМО – <https://mgimo.ru/study/faculty/mp/kesp/docs/esp-conf/>

El Año Dual de Rusia y España, que se celebró en 2011, fue abundante en eventos en los campos de las Humanidades y las Ciencias Sociales. Ahí es cuando, en la Facultad de Filología de la Universidad Estatal de Moscú, se abrió el Centro de Estudios Iberorromanos, que patrocinó un seminario internacional *España-Rusia: diálogo de culturas, lenguas y pueblos*<sup>263</sup>. La Universidad Pompeu Fabra (UPF) inauguró Jornadas Internacionales *Rusia y el Occidente*, a participar en las cuales fueron invitados a los académicos de Rusia, España, Suiza, Inglaterra y otros países con el propósito de profundizar el conocimiento de la realidad histórica, socio-política y espiritual del país eslavo a través de los estudios, dedicados a las figuras proféticas de sus escritores, y de su diálogo con Occidente. Las ideas principales de las Jornadas fueron resumidas en el diálogo “Rusia y España, culturas de frontera en Europa”, cuyos protagonistas fueron Vsévolod Bagnó, de ACR, y Rafael Argullol, escritor y profesor de la UPF<sup>264</sup>.

Ese mismo año, el Centro Hispano-Ruso de Lengua y Cultura de la Universidad Federal del Sur, el Centro de Español de la Universidad Federal de Siberia y el Aula Universitaria Hispano-Rusa de la Universidad de Cádiz celebraron la Conferencia Internacional Científica y Práctica de Internet “España y Rusia: Diálogo de Culturas a la Luz del Paradigma de la Civilización Moderna”<sup>265</sup>. En la Universidad de Granada tuvo lugar el Foro Internacional *Rusia y España: tendencias de convergencia y perspectivas de cooperación*, en cuyo marco se celebró el Congreso Internacional Investigaciones comparadas ruso-españolas: aspectos teóricos y metodológicos, dedicado al 50 aniversario de la enseñanza de la lengua rusa en la Universidad de Granada<sup>266</sup>. Resumiendo, los resultados del Año Dual,

---

<sup>263</sup> МГУ. Форум ректоров российских и иберо-американских университетов. 12.10.2018. – <https://www.msu.ru/news/forum-ректорov-rossiyskikh-i-ibero-amerikanskikh-universitetov.html>

<sup>264</sup> Jornadas Internacionales Rusia y Occidente. Universitat Pompeu Fabra. Barcelona. – <https://www.upf.edu/es/web/russia-occident>

<sup>265</sup> “Испания и Россия: диалог культур в свете современной цивилизационной парадигмы”. Международная научно-практическая интернет-конференция. СФУ. – <http://conf.sfu-kras.ru/spru>

<sup>266</sup> Тирадо Р.Г. Россия – Испания. Диалог культур, *Стратегия России*, 2013. № 2, [Tirado R.G. Rusia-España. Diálogo de las culturas, *Strategija Rossii*. 2013, N 2 (en ruso)]; Foro Internacional “Rusia y España: tendencias

el embajador ruso en Madrid, Alexándor Kuznetsov, dijo: “En una sola Universidad de Granada, se llevaron a cabo tres conferencias dedicadas a los problemas de la filología, la historia de los lazos culturales entre los dos países y los temas de la enseñanza y el estudio del idioma ruso. A ellos asistieron expertos rusos de varias regiones de nuestro país”<sup>267</sup>.

Otro centro reconocido de enseñanza del idioma ruso en España es la Universidad de Barcelona que, en mayo de 2014, organizó el V Congreso español sobre la metodología de la enseñanza del ruso como idioma extranjero, en conmemoración del 215 aniversario del nacimiento de Alexander Pushkin. No es la primera vez que el Centro de Lengua rusa de Barcelona organiza eventos de sumo interés, pero este Congreso ha superado a anteriores, debido a la amplia temática y a la cobertura geográfica. El evento contó con la presencia de más de cincuenta representantes de las universidades y escuelas de idiomas de España y de países de la UE<sup>268</sup>. En junio de 2017, conmemorando el 25 aniversario del Instituto de la lengua rusa Alexander Pushkin de Barcelona, la Universidad de Barcelona y el Instituto Estatal Alexander Pushkin de Moscú organizaron el Congreso internacional sobre la enseñanza del ruso como lengua extranjera<sup>269</sup>.

Ese mismo año, la Universidad Estatal de Lingüística de Moscú, junto con las Universidades de Granada y de Cádiz, celebraron la Conferencia científica internacional *Diálogo ruso-hispano: 40 años del restablecimiento de las relaciones diplomáticas*, durante la cual se realizó un seminario sobre traducción hispano-rusa y otro sobre “el idioma español como lengua extranjera”<sup>270</sup>.

---

de convergencia y perspectivas de cooperación”. – <http://es.russia.edu.ru/news/2671>

<sup>267</sup> Открытие Прадо, *Российская газета*, Спецвыпуск № 5660 (284). 16.12.2011. – <https://rg.ru/2011/12/16/rossiya-ispaniya.html>

<sup>268</sup> El V Congreso español “La metodología de la enseñanza del ruso como idioma extranjero”. – <http://ruskiymir.ru/news/141346/>

<sup>269</sup> El Congreso internacional sobre la enseñanza del idioma ruso. – <http://www.centroruso.es/congresos>

<sup>270</sup> Международная конференция испанистов. Московский государственный лингвистический университет. 14-15.06.2017. – <https://linguanet.ru/science/konferentsii-i-seminary/14-15-iyunya-2017-g-mezhdunarodnaya-konferentsiya-ispantov.php>

La Universidad de Cádiz cuenta con otra entidad colaboradora, con la que tiene una larga historia de relaciones – la Universidad Federal del Sur. En septiembre de 2017, en Rostov ambas universidades celebraron el III Congreso Internacional *Identidad nacional a través del prisma del diálogo de las culturas: Rusia y el mundo iberoamericano*. En mayo de 2018, en Cádiz celebraron el Foro Internacional *Lengua rusa en el paradigma de la educación moderna: Rusia y el mundo Iberoamericano*, con el objetivo de popularizar el idioma ruso, la educación y la ciencia rusas en España, América Latina y el Caribe<sup>271</sup>. En 2018, una delegación de la Universidad Estatal de Novosibirsk visitó la Universidad de Cádiz para tratar de los proyectos específicos de colaboración en las Humanidades: fomentar el estudio de las lenguas española y rusa, así como de metodología de enseñanza de lenguas extranjeras<sup>272</sup>.

La formación y el desarrollo de la nueva Rusia democrática requirió la intensificación de los estudios sociales y políticos. Aunque la ciencia soviética siempre fue de alto nivel, especialmente en la investigación sobre la historia y las relaciones internacionales, el conocimiento en esos ámbitos quedó prácticamente destruido o abandonado, pues la crisis de la década de 1990 redujo enormemente estas ramas de la investigación científica. La difícil situación económica hizo que muchos estudiosos abandonaron el mundo de la ciencia y de la investigación. Muchos reconocidos hispanistas soviéticos fallecieron, las escuelas científicas quedaron casi destruidas, y la joven generación de investigadores se fragmentó, pues cada uno se centró en sus propios temas del estudio. Especialmente “disminuyó” el análisis de España y Portugal.

En tales circunstancias, a principios de la década de 2000, en el Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia (ILA ACR) se creó, bajo el liderazgo de Petr Yákovlev, el Centro de Estudios Ibéricos, que se convirtió en el líder de los estudios de la problemática contemporánea de España y de Portugal. Entre los principales temas de investigación destacan: los estudios sobre los factores determinantes, que permitieron a los países de la Península

---

<sup>271</sup> ЮФУ проведёт в Испании международный форум. – <https://sfedu.ru/www2/web/press-center/news/55385>

<sup>272</sup> Las universidades Estatal de Novosibirsk y de Cádiz profundizan en su colaboración científica y académica. 03/01/2019. Universidad de Cadiz. – <https://www.uca.es/noticia/las-universidades-estatal-de-novosibirsk-y-de-cadiz-profundizan-en-su-colaboracion-cientifica-y-academica/>

Ibérica, a medida histórica, en un corto período de tiempo recorrer el difícil camino hacia un alto grado del desarrollo social tras superar el atraso económico y sociopolítico, y convertirse en unos de los más avanzados Estados del mundo moderno; los estudios sobre las relaciones hispano-rusas comerciales y económicas e interacción política y diplomática; los estudios de las principales tendencias de cooperación entre Rusia, España y Portugal de carácter bilateral y multilateral; y la preparación del asesoramiento científico y práctico a las instituciones rusas y a las estructuras empresariales nacionales interesadas por estos temas y espacios.

Desde el comienzo de su existencia, los científicos rusos han trabajado codo con codo con sus colegas españoles. Los socios permanentes del Centro son investigadores de la Universidad de Valencia y de la Universidad Nacional de Educación a Distancia. En 2003, en Moscú, por iniciativa del ILA ACR y las universidades de España, se realizó el primer Seminario conjunto ruso-español sobre el tema: "España: resultados de transición". Desde entonces se inició y se ha mantenido la tradición de tratar problemas científicos durante los Simposios bilaterales anuales, que se celebran alternativamente en Rusia o en España. El Año Dual estuvo marcado por dos eventos académicos: el IX Simposio *Rusia y España en el proceso de formación del mundo multipolar*, celebrado en Moscú, y el Simposio *Superación de la crisis y posibilidades de desarrollo innovador. Perspectivas de España y Rusia*, en Alcalá de Henares<sup>273</sup>. En total, se celebraron 14 Simposios, que incluyeron temas actuales de la historia de España (*Tres décadas del desarrollo democrático de España: logros y problemas*, 2005), de Rusia (*15 años de transformaciones políticas, económicas y sociales*), de relaciones hispano-rusas (*Rusia y España en los principios del siglo XXI: las nuevas fronteras*, 2008; *Alianza de civilizaciones: Rusia y España y sus desafíos de vecindad*, 2009; *Política económica y economía de España y Rusia frente a los nuevos desafíos económicos*, 2016)<sup>274</sup>. Bajo los auspicios y por iniciativa del Centro de Estudios Ibéricos, las mejores mentes de los más importantes centros de investigación rusos y españoles, *crema de la crema* de Rusia y España, se reunieron en esos Foros para

---

<sup>273</sup> Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia. – <http://www.ilaran.ru/?n=707>; <http://www.ilaran.ru/?n=760>

<sup>274</sup> Instituto de Latinoamérica de la Academia de Ciencias de Rusia. – <http://www.ilaran.ru/?n=573>; <http://www.ilaran.ru/?n=691>; <http://www.ilaran.ru/?n=242>; <http://www.ilaran.ru/?n=1042>



compartir las ideas sobre el análisis científico y experto del estado actual de las relaciones ruso-españolas y para discutir las cuestiones más candentes e históricamente relevantes. Los resultados científicos de estas reuniones fueron agrupados y reflejados en una serie de libros, dedicados a los temas tratados durante los Simposios<sup>275</sup>.

El 2016 se ha convertido en el año extremadamente importante de la historia del desarrollo de las relaciones hispano-rusas. Se declaró el Año Dual de Lengua y Literatura Rusa en España y de Lengua y Literatura Española en Rusia. El Programa gubernamental del Año Dual incluyó con el Congreso Internacional *Rusia y España: política, economía, cultura*, que se celebró en la Universidad Nacional de Investigación “Escuela Superior de Economía” (HSE), en abril de 2016. El Congreso se organizó para conmemorar un evento importantísimo para ambos países: el 350 aniversario de la primera Embajada rusa en España. En el Congreso fueron presentados los resultados y las perspectivas de la cooperación hispano-rusa tanto diplomática, como científica. Según la profesora Olga Volosyuk, presidenta del Comité organizador, “Rusia nunca ha tenido un Congreso parecido que reuniera hispanistas de tan variadas especialidades — historiadores, politólogos, economistas, etnólogos, diplomáticos, críticos literarios, historiadores del arte y lingüistas”. Más de 100 investigadores, representando a 30 universidades, centros científicos y culturales de Rusia y España participaron en tres secciones temáticas: Historia y Diplomacia, Economía y Política, Cultura y Arte. La afinidad de intereses profesionales puso de manifiesto que los estudiosos rusos y españoles trabajan con el mismo tipo de fuentes, que estudian cuestiones semejantes y que utilizan los mismos métodos de análisis en sus investigaciones. Los participantes en el Congreso hicieron hincapié en que la comunicación directa entre los especialistas rusos y españoles estimulaba la investigación científica, abría nuevas oportunidades para proyectos académicos conjuntos y, por lo tanto, fortalecía no

---

<sup>275</sup> Entre ellos: *Rusia y España en los principios del siglo XXI: las nuevas fronteras*. Actas del VII simposio ruso-español. M., ILA ACR, 2009; *Rusia y España frente a los desafíos de la crisis y desarrollo innovador*. Actas del simposio hispano-ruso. Moscú: ILA ACR, 2012; *Crisis mundial: las experiencias de España y Rusia*. Actas del X Simposio ruso-español. Moscú, ILA ACR, 2015.

solo los vínculos científicos, sino también las relaciones entre ambos Estados<sup>276</sup>.

La cooperación entre los investigadores en dicho Congreso culminó con la publicación de la obra académica *España-Rusia: los destinos históricos y la actualidad*, en la que participaron los hispanistas rusos y españoles. Reúne estudios que analizan los procesos históricos, políticos, sociales y económicos en España y Rusia desde la Edad Media hasta los inicios del siglo XXI. Los especialistas, que abordaron los más diversos problemas, dieron una visión panorámica del hispanismo actual y trataron cuestiones de derecho medieval español, de la historia de las relaciones diplomáticas hispano-rusas (especialmente en las épocas moderna y contemporánea), de los cambios en el sistema político español de hoy, de las relaciones económicas, de los temas del imaginario y de la identidad nacionales, y también del papel de España en el mundo actual. Los filólogos, historiadores de la literatura y lingüistas se pronunciaron sobre los inagotables problemas de la traducción y de la percepción cultural; por su parte, los historiadores del arte plantearon los paralelismos entre el pensamiento artístico ruso y el español. El libro no es solo el resultado de la cooperación académica hispano-rusa, sino también una visión panorámica de las principales líneas del análisis científico<sup>277</sup>.

El ministro de Ciencia, Innovación y Universidades, Pedro Duque, considera que la ciencia y la educación son dos sectores “estratégicos” que conviene “impulsar”<sup>278</sup>. La interconexión entre ciencia y educación es un rasgo principal de la investigación universitaria. Un ejemplo vivo es la Escuela Superior de Economía, donde esa interconexión se plasma en la creación de laboratorios científicos internacionales y la implementación de proyectos conjuntos con universidades españolas. Los pioneros en la creación de ese tipo de proyectos, en 2013, fueron el Laboratorio de Investigación y Capacitación en Economía Experimental y del Comportamiento con la Universidad de Jaime I, así como el Instituto de Estudios

---

<sup>276</sup> Yúrchik E. La diplomacia científica: los encuentros académicos. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas..., pp. 872-873.

<sup>277</sup> Volosyuk O, Yúrchik E. Tres siglos de diálogo: investigaciones académicas / España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas..., p. 874.

<sup>278</sup> España quiere aumentar inversión espacial y promover relaciones tecnológicas con Rusia. Sputnik Mundo. 17.01.2019. – <https://sptnkne.ws/k5aj>

Institucionales con la Universidad Carlos III de Madrid. Desde 2015, la Facultad de las Ciencias de la Computación lleva a cabo proyectos conjuntos con la Universidad Politécnica de Cataluña, que se enfocan en el estudio de los sistemas de información orientados a procesos. Desde 2014, el Laboratorio Internacional de Economía de Activos Intangibles de Perm empezó realizar los estudios sobre recursos intelectuales con las Universidades de Vigo y de Valladolid. El Instituto de Estudios Estadísticos y Economía del Conocimiento, junto con el Instituto de Políticas y Bienes Públicos del CSIC, analiza los temas de actividad de los sujetos de una economía innovadora. El Laboratorio Internacional para el Análisis y la Toma de Decisiones está colaborando con la Universidad Autónoma de Barcelona para estudiar la adopción de decisiones en los ámbitos socioeconómico, político y financiero. La misma universidad está llevando a cabo un proyecto conjunto con el Centro de Estudios Juveniles de la sucursal HSE en San Petersburgo para promover la participación juvenil y la inclusión social. Como puede verse, todos estos proyectos se implementan en Matemáticas Aplicadas, Informática, Economía y Sociología. Los proyectos conjuntos en Humanidades representan más una excepción, no la regla. La Escuela de Filología, junto con la UPF, se dedica al estudio de la cultura y la literatura rusas, y, el Laboratorio internacional del diálogo intelectual ruso-europeo, en cooperación con la Universidad de Granada, a cuestiones del diálogo cultural entre Rusia y Occidente.

El establecimiento de relaciones diplomáticas entre la URSS y España, en 1977, fue un evento importante en la historia de las relaciones bilaterales, y su magnitud y trascendencia se han confirmado con el tiempo, a pesar de las transformaciones políticas, económicas y sociales que tuvieron lugar en ambos países. El 40 aniversario del mismo fue conmemorado con varias reuniones científicas. El tema central de la discusión de la Conferencia *Moscú-Madrid: Hacia el 40 aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas*, organizada por el Instituto de Historia Universal (IHU) de la ACR, fue el papel de la cooperación científica en el desarrollo de las relaciones entre los países<sup>279</sup>. Durante el Foro Gaidar, organizado en enero de 2017 por la Universidad Presidencial de Economía

---

<sup>279</sup> Международная научная конференция “Москва-Мадрид: к 40-летию восстановления дипломатических отношений”. ИВИ РАН. – <http://igh.ru/events/mezhdunarodnaya-nauchnaya-konferentsiya-moskva-madrid-k-40-letiu-vosstanovleniya-diplomaticheskikh-otnoshenii?locale=ru>

Popular y Administración Pública de la Federación Rusa (RANEPA), en los debates sobre la situación actual en las relaciones hispano-rusas intervinieron los expertos. El Foro Gaidar es considerado como el evento clave de la RANEPA, que reúne científicos y expertos en los temas tratados. En 2018, el foco de la discusión se centró en cuestiones de interacción cultural. Se plantearon las siguientes áreas de interés: la imagen de Rusia en los medios españoles y la imagen de España en los medios rusos; relaciones hispano-rusas en el ámbito de la cultura y el deporte<sup>280</sup>. En diciembre de 2018 se organizó una sesión especial en la universidad dedicada al 40 aniversario de la Constitución española de 1978 y su papel en la España actual.

La RANEPA tiene una amplia red de contactos internacionales en España, pero sus lazos con la Universidad de Valencia son los más destacados a la hora de hablar sobre su intensidad e historia. En 2017, ambas universidades organizaron el encuentro entre universidades rusas y españolas bajo el título *Diálogo ruso-español 2017: La colaboración ruso española en los campos de la educación, la ciencia y la cultura*. Las universidades participantes compartieron las estrategias de internacionalización seguidas por todas estas instituciones académicas en la última década, y debatieron sobre las posibilidades de colaboración entre las universidades rusas y españolas<sup>281</sup>.

El otro centro universitario de prestigio, que reúne a los expertos en las cuestiones de relaciones hispano-rusas, es el Centro Iberoamericano del MGIMO<sup>282</sup> que regularmente forma parte del ilustre evento científico de esa Universidad: las Convenciones organizadas por la Asociación Rusa de Estudios Internacionales. En 2018 se celebró la X Convención, dedicada al 25 aniversario de la política

---

<sup>280</sup> Паниев Ю. Россия и Испания: точки напряжения и новые возможности, *Независимая газета*, 29.01.2018. – [http://www.ng.ru/dipkurer/2018-01-29/12\\_7160\\_spain.html](http://www.ng.ru/dipkurer/2018-01-29/12_7160_spain.html); Гайдаровский форум. – <http://gaidarforum.ru/about/history/2017/>; <http://gaidarforum.ru/about/history/2018/>

<sup>281</sup> Международный конгресс “Российско-испанский диалог 2017. Международное гуманитарное сотрудничество России и Испании: образование, наука и культура”. ИГСУ. РАНХиГС. – <http://igsu.ranepa.ru/events/p61320/>

<sup>282</sup> Centro Iberoamericano. MGIMO. – <https://mgimo.ru/study/faculty/mp/kesp/centro-iberoamericano/>

exterior de Rusia. En el marco de ese Congreso fue organizado el panel especial *Rusia – Iberoamérica: experiencia de interacción*.

A principios de 2019, los expertos de MGIMO participaron en una serie de eventos organizados por centros de investigación y universidades españolas, y dedicados a los problemas apremiantes de las relaciones entre Rusia y Occidente. En la mesa redonda *Perspectivas de las relaciones entre Rusia y Europa occidental en el contexto de una crisis de confianza en las relaciones ruso-estadounidenses*, que tuvo lugar en el Centro de Estudios Internacionales de la Universidad Complutense, participaron diferentes científicos y diplomáticos. Ellos también asistieron a una mesa redonda en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Autónoma de Madrid. Asimismo, intervinieron en la Conferencia *Relaciones hispano-rusas en el contexto europeo y mundial*, organizada por el Instituto de Cuestiones Internacionales y Política Exterior (INCIPE), dirigido por el Secretario General de la Fundación *Consejo España-Rusia*, Vicente Garrido, y por la Fundación Gorchakov. Los expertos rusos presentaron sus ponencias sobre las relaciones hispano-rusas en un contexto europeo; sobre las relaciones económicas y comerciales; sobre las posiciones de Rusia y España frente a los desafíos de seguridad global; participaron en una discusión sobre las relaciones ruso-europeas contemporáneas, y explicaron la postura de Rusia relacionada con las cuestiones apremiantes de sus relaciones con Occidente, y las perspectivas de superar el difícil período actual en las relaciones entre Rusia y el Oeste. Los mismos temas se abordaron en la mesa redonda *Las actuales relaciones internacionales de Rusia* en la Universidad de Sevilla<sup>283</sup>.

Sin embargo, no solo discusiones en temas sociopolíticos sirven como un punto de partida para estrechar los lazos entre los investigadores de Rusia y España: los contactos entre los científicos, que se dedican a los temas de la Historia, la Cultura y el Arte, no son menos apreciados e importantes. Las relaciones académicas entre los historiadores de ambos países tienen una larga tradición. El

---

<sup>283</sup> Los eventos científicos en España sobre las relaciones entre Rusia y la UE. – <https://mgimo.ru/about/news/departments/nauchno-prakticheskie-meropriyatiya-v-ispanii-po-voprosam-otnosheniy-rossii-s-evrosoyu/>; Seminario “Las actuales relaciones internacionales de Rusia” en la Universidad de Sevilla. – <http://consulrusoandalucia.com/seminario-las-actuales-relaciones-internacionales-de-rusia-en-la-universidad-de-sevilla/>

primer coloquio tuvo lugar en 1981, y las reuniones científicas se celebraban regularmente cada dos años en la URSS y en España. Más tarde, en los tiempos difíciles del colapso de la URSS y la formación del Estado de Rusia, se suspendió la tradición de esas reuniones, pero en 2008, el IHU ACR y el Instituto de Historia del CSIC unieron sus esfuerzos y reanudaron los contactos y la colaboración<sup>284</sup>. El VIII Coloquio hispano-ruso de historiadores *Rusia y España: tradiciones del diálogo intercultural*, dedicado al Año Dual, se celebró en el IHU en 2011<sup>285</sup>. Los participantes de la Conferencia *Temas y formas españolas: arte, cultura y sociedad*, que se celebró en 2013 y que fue organizado por las Universidades de San Petersburgo y de Navarra, trataron temas de la historia y de la cultura de España desde la antigüedad hasta la actualidad. El principal problema debatido por los científicos fue el proceso de formación de la identidad de un país, que se refleja en la cultura, el idioma, el arte, la literatura y su percepción en el mundo<sup>286</sup>. En 2014, las Universidades de San Petersburgo y de Moscú, junto con el Hermitage, invitaron a sus colegas de las Universidades Complutense de Madrid, de la Autónoma de Barcelona y de la Nacional de

---

<sup>284</sup> Волосюк О.В. Научные связи российских и испанских историков: 30 лет сотрудничества (1981-2011), *Вестник РУДН*, Сер.: Всеобщая история. 2012. № 1. С.87-113 [Volosyuk O.V. Academic contacts between Spanish and Russian historians: 30 years of collaboration (1981-2011), *Vestnik RUDN*, Ser.: Vseobschaja Istoria. 2012. N 1. pp. 87-113 (en ruso)].

<sup>285</sup> VIII Российско-испанский коллоквиум историков “Россия и Испания: Традиции межкультурного диалога”. – <http://www2.rsuh.ru/announcements.html?id=1706756>; Ведюшкин В.А., Волосюк О.В. VIII Российско-испанский коллоквиум историков “Россия и Испания: традиции межкультурного диалога”, *Вестник РУДН*, Сер.: Всеобщая история, 2012, № 2, pp. 92-101 [Vedyushkin V., Volosyuk O. 8<sup>th</sup> Colloquium of Spanish and Russian historians “Russia and Spain: traditions of cultural dialogue”: (Moscow, 31 October – 1 November 2011), *Vestnik RUDN*, Ser.: Vseobschaja Istoria, 2012, №2. pp. 92-101.]

<sup>286</sup> Морозова А.В., Петрова А.А., Янченко Д.Г. Международная научная конференция “Испанские темы и формы: искусство, культура и общество” 26-28 ноября 2013 г., *Вестник СПбГУ*, Сер. 2, 2014, Вып. 3, с. 239-241 [Morozova A.V., Petrova A.A., Yanchenko D.G. Congreso Científico Internacional “Los temas y formas españoles: arte, cultura y sociedad” 26-28.11.2013, *Vestnik SPbGU*, Ser. 2, 2014, N 3, pp. 239-241 (en ruso)].

Educación a Distancia para participar en la Conferencia internacional *Problemas actuales de teoría e historia del arte*, donde trataron cuestiones del arte del mundo antiguo y su legado para la cultura mundial del arte<sup>287</sup>.

El Instituto Estatal de Historia del Arte es la institución líder y la más prestigiosa de Rusia, se encarga del estudio integral del arte nacional y extranjero. El Instituto lleva a cabo proyectos fundamentales sobre la historia del arte europeo y ruso, realiza trabajos a gran escala, como, por ejemplo, es el caso de la creación del Catálogo de Monumentos Arquitectónicos y Arte Monumental de Rusia, realiza estudios sobre sociología y economía de la cultura y del arte, realiza actividades de expertos en el campo del patrimonio cultural y del arte contemporáneo. En noviembre de 2015, el Instituto celebró la Conferencia Internacional *El arte de Rusia y España: valores universales e idioma nacional*, que estuvo dedicada a temas de historia, música, literatura, arte y cine. Se prestó especial atención a los lazos, contactos y algunas similitudes de las culturas rusa y española.<sup>288</sup> El evento de reciprocidad – el Congreso Internacional Hispano-ruso *La cultura hispánica del Siglo de Oro* – tuvo lugar en la Universidad de Navarra, en Pamplona, en 2017<sup>289</sup>.

Un lugar importante en las relaciones entre ambos países ocupan las cuestiones de memoria histórica. En septiembre de 2018, se celebró en el IHU ACR y en el MGIMO la Conferencia Internacional *Relaciones hispano-soviéticas durante la Guerra Civil en España 1936-1939*. Este evento representó la siguiente etapa de la cooperación entre investigadores rusos y españoles, quienes, en 2017, se habían reunido en la Universidad de Barcelona para preservar la memoria histórica de la Guerra Civil española, así como para estudiar la historia de las relaciones soviético-españolas y la

---

<sup>287</sup> Пятая международная конференция “Актуальные проблемы теории и истории искусства”. СПбГУ. – <https://actual-art.spbu.ru/o-konferentsii/arkhiv/about-2014/o-konferentsii.html>

<sup>288</sup> Искусство России и Испании: универсальные ценности и национальный язык. Институт Сервантеса. – [https://moscu.cervantes.es/FichasCultura/Ficha103438\\_54\\_8.htm](https://moscu.cervantes.es/FichasCultura/Ficha103438_54_8.htm)

<sup>289</sup> Instituto Estatal de Historia del Arte. – [http://sias.ru/research/events/?SHOWALL\\_1=1](http://sias.ru/research/events/?SHOWALL_1=1)

asistencia soviética a la República española<sup>290</sup>. La conmemoración del 80 aniversario del exilio español, en mayo de 2019, brindó una oportunidad única para adentrarse en sus páginas poco conocidas y reunir, en el Instituto Cervantes de Moscú, a expertos de ambos países<sup>291</sup>.

El tema de la conferencia internacional *El espacio del poder: las residencias de los gobernantes en Europa y Rusia en los siglos XVI-XVIII*, que se celebró en marzo de 2019 en la Facultad de Historia de la Universidad Estatal de Moscú, reunió a historiadores, geógrafos, historiadores del Arte de universidades y centros de investigación rusos y españoles. Los participantes de España, miembros del Instituto Universitario *La Corte en Europa* de la Universidad Autónoma de Madrid, con sus colegas rusos plantaron preguntas al rol y al simbolismo complejo de las residencias del soberano, como el núcleo político y cultural, como centros para ejercer el control sobre vastos territorios y recursos; presentaron sus ideas de sobre los conjuntos palaciegos de los siglos XVI-XVIII, como la encarnación de las características de la cultura política y la práctica en los Estados europeos y Rusia<sup>292</sup>.

Tradicionalmente, cuando se habla de “ciencia”, se entiende el desarrollo de las Ciencias Técnicas, Experimentales y Naturales y, por separado, de las Humanidades y de las Ciencias Sociales. Pero hay un tema en las relaciones hispano-rusas que las une. En 2018, se celebró en Rusia y España el 260 aniversario del nacimiento de Agustín Betancourt. Al “gran español, que sirvió en Rusia”, se dedicó varios eventos conmemorativos. En febrero, la Primera Conferencia Científica y Práctica *Agustín Betancourt: de las tradiciones al futuro de la educación en ingeniería* se celebró en la Universidad Estatal de Ferrocarriles del Emperador Alejandro de San Petersburgo, donde se consideraron cuestiones puramente de ingeniería. Durante la mesa redonda dedicada a Agustín Betancourt, los participantes discutieron

---

<sup>290</sup> О Первой научной конференции “Гражданская война в Испании и участие в ней советских добровольцев. 80 лет спустя”. Фонд ветеранов дипломатической службы. – <http://dsvf.ru/spain1/>

<sup>291</sup> Ternovsky V. Cooperación científica Rusia-España, “a pleno rendimiento”. 16.05.2019. – [https://mundo.sputniknews.com/radio\\_que\\_pasa/201905161087273532-rusia-espana-ciencia-cooperacion-historia/](https://mundo.sputniknews.com/radio_que_pasa/201905161087273532-rusia-espana-ciencia-cooperacion-historia/)

<sup>292</sup> Международная научная конференция “Пространство власти: резиденции правителей в Европе и России в XVI-XVIII вв.” Исторический факультет МГУ. – [http://www.hist.msu.ru/about/gen\\_news/rss/46598/](http://www.hist.msu.ru/about/gen_news/rss/46598/)



temas históricos: hechos conocidos y otros casi desconocidos de su vida, su contribución al desarrollo del pensamiento científico y técnico y la educación en ingeniería en Rusia<sup>293</sup>. En las primeras *Jornadas de Betancourt*, en junio, vinieron los principales expertos españoles en arquitectura y construcción, que trataron con sus colegas rusos el desarrollo del espacio subterráneo desde el punto de vista de la preservación del entorno histórico de las ciudades: problemas y logros en el desarrollo del espacio subterráneo en San Petersburgo y Madrid, la relación entre el desarrollo urbano y las estructuras del metro, el patrimonio hidráulico subterráneo de Madrid, las perspectivas de estacionamiento subterráneo en el centro histórico<sup>294</sup>.

La historia de la cooperación científica entre Rusia y España es mucho más versátil de lo que uno puede pensar. La diplomacia del conocimiento no dista de las acciones lingüísticas, de la promoción de la lengua y de la cultura, de la cooperación tecnológica y científica y del interés de abrir nuevos mercados y posicionar bienes y servicios en el exterior. “La cooperación multilateral y el conocimiento científico y la tecnología innovadora serán fundamentales para superar los *auténticos retos* globales que se avecinan, en referencia al terrorismo, los ciberataques, el cambio climático o las migraciones masivas”, afirmó el entonces Secretario de Estado de Cooperación Internacional y para Iberoamérica y el Caribe, Fernando García Casas<sup>295</sup>. A ello se puede añadir solo las palabras del asesor internacional sénior y profesor de Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos de la Universidad Politécnica de Madrid, Ignacio Menéndez Pidal, que pronunció en una entrevista: “para la ciencia y la investigación no hay política y no hay barreras”<sup>296</sup>.

---

<sup>293</sup> También se han publicado varios libros y artículos sobre sus actividades: Кузнецов Д.И. Бетанкур. М.: Вече, 2013; Egórova O. Agustín de Betancourt. Secretos cubanos de un ingeniero hispano-ruso. La Orotava, Santa Cruz de Tenerife. 2018; Volosyuk O.V., Camarero Bullón C. Españoles al servicio de Rusia: Agustín de Betancourt, in: España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas..., p. 616-623.

<sup>294</sup> Новости Адмиралтейского района Санкт-Петербурга. – <http://www.admnews.ru/news/2019-06-03/pervye-betankurovskie-chteniya--v-sankt-peterburge/>

<sup>295</sup> La Diplomacia Científica, clave en la imagen exterior de España. Marca España. 22.09.2017. – <https://espanaglobal.gob.es/actualidad/marca-espa%C3%B1a/la-diplomacia-cient%C3%ADfica-clave-en-la-imagen-exterior-de-espa%C3%B1a>

<sup>296</sup> Ternovsky V. Cooperación científica Rusia-España...

## **LA DIPLOMACIA CIENTÍFICA HISPANO-RUSA: LOS PROFESORES EMILIO SÁEZ Y ELOY BENITO**

Resulta sorprendente, desde las perspectivas de la España de hoy, que, a mediados del siglo pasado, un reducido grupo de historiadores diseñara un programa de colaboración científica entre España y la URSS y comenzara a realizarlo.

Sorprendente porque hacía décadas que España había roto las relaciones diplomáticas con Rusia al tiempo que desarrollaba una pertinaz campaña de desprestigio de todo cuanto pudiera provenir del otro lado del “telón de acero” y más concretamente de la Rusia soviética.

Fue en el año 1970, en agosto, cuando historiadores españoles de muy variadas especialidades tuvieron la oportunidad de viajar a Moscú donde se celebró el XIII Congreso Internacional de Ciencias Históricas. La delegación española estuvo coordinada por el catedrático de Oviedo Eloy Benito Ruano como secretario que era desde el año anterior, del Comité español. A la convocatoria acudió otro miembro de ese Comité, Emilio Sáez, catedrático, a su vez, en Barcelona. Ambos fueron los pilares de los proyectos de cooperación cultural entre Rusia y España que se iban a diseñar. Las páginas siguientes están dedicadas a intentar esclarecer las razones que llevaron a dos medievalistas a abordar y en muchos casos a culminar tales empresas. Lo haré a partir de la exposición y valoración de sus trayectorias vitales. Sólo así podremos tener una idea del bagaje profesional acumulado por uno y otro, de los instrumentos institucionales de los que dispusieron y, en última instancia, de los anhelos que mantuvieron vivos sus denuedos a lo largo de los años.

Por aquel entonces Emilio Sáez Sánchez y Eloy Benito Ruano, aunque próximos en edad y medievalistas ambos, tenían perfiles biográficos diferentes y trayectorias docentes dispares, pero, en cualquier caso, les hermanaba el afán de abrir España al mundo. Un afán que compartíamos muchos. Sin embargo, en el caso de la URSS, cualquier intento de acercamiento debía comenzar por poner en entredicho los estereotipos elaborados y difundidos machaconamente por la propaganda oficial franquista. Y esa puesta en entredicho debió producirse en el congreso de Moscú, porque, a tenor de los rumores que circularon por los ámbitos académicos de la época, los historiadores españoles habían quedado sorprendidos,

incluso alguno “deslumbrado” del nivel intelectual y organizativo demostrado por los soviéticos<sup>297</sup>.

### Emilio Sáez

Don Emilio Sáez nació en Caravaca de la cruz en el seno una familia letrada -su padre era procurador de los tribunales-, el 5 de diciembre de 1917. Tras cursar el bachillerato en el colegio Cervantes de su ciudad natal, en 1933, inicia la carrera de Filosofía y Letras en la Universidad de Murcia donde tuvo la oportunidad de conocer a Santiago Montero Díaz, un joven catedrático de origen gallego al que, años después, volvería a encontrar en Madrid.

Esa, en principio, prometedora carrera quedó interrumpida cuando, tras el levantamiento de 1936, el estudiante fue movilizado por el ejército republicano. De sus peripecias en la guerra civil quedan noticias deshilvanadas que hacen de él un combatiente en el frente de Barbastro, un inquilino de campos de concentración en Francia y en España y poco más. Aquellas experiencias debieron ser tan duras como cortas, porque las gestiones de su padre le procuraron el reintegro a sus estudios y la posibilidad de culminar, el año 1940 en la Universidad de Madrid (por entonces Universidad Central), la licenciatura de Historia.

Con el título bajo el brazo Don Emilio pudo impartir clases en la madrileña academia Torres, lo que le permitió aceptar en 1948 un puesto sin remuneración, el de ayudante en la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid. Ya en 1943 había conseguido incorporarse como becario al “Instituto Jerónimo Zurita” del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) y a una institución, la Escuela de Estudios Medievales, dependiente del susodicho instituto. La vinculación a esta última entidad, dedicada a la publicación de fuentes<sup>298</sup>, determinará el futuro investigador del joven Sáez, que, en pocos años, puede alcanzar el título de doctor en 1948 con una tesis, dirigida por Antonio de la Torre, titulada “Colección Diplomática del

---

<sup>297</sup> Julio Aróstegui. El XVII congreso internacional de Ciencias Históricas (Madrid agosto-septiembre de 1990)”, *Historia contemporánea*, 1991, N 5, Universidad del País Vasco, p. 252.

<sup>298</sup> Concepción Mendo Carmona, “La escuela de estudios medievales, su labor en la publicación de fuentes” *Hispania, Revista española de historia*, 1990, L/2, vol. 50, N 175, p. 600.

Monasterio de Celanova<sup>299</sup> y publicar dos de sus obras cimeras: “Los fueros de Sepúlveda” en 1953 y “la Colección diplomática de Sepúlveda” en 1956<sup>300</sup>. El afán por la edición y análisis de fuentes escritas será uno de sus rasgos identificativos hasta el final de sus días.

Dos años después, en mayo de 1958, obtiene por oposición la cátedra de Historia Medieval de la Universidad de Barcelona<sup>301</sup>. Para entonces ya ha contraído matrimonio, lo hizo en 1950, con Amelia Sánchez una antigua compañera de universidad y de docencia en la academia Torres.

La estancia de Sáez y su familia en Barcelona<sup>302</sup>, larga de veinte años, está jalonada de logros: en la Universidad creó el Departamento de Historia Medieval; en el CSIC, al que pronto se incorpora, el Departamento de Estudios Medievales y su biblioteca; fundó en 1964 el Anuario de Estudios Medievales<sup>303</sup>; elaboró el “Repertorio de Medievalismo Hispánico (1955-1975)”<sup>304</sup> y creó entre 1976 y 1978 El Albir la editorial destinada a imprimir obras clásicas que, por dirigidas a un público minoritario, eran tan valiosas como poco rentables.

---

<sup>299</sup> Emilio Sáez nunca llegó a publicar la Colección Diplomática de Celanova, pero sabemos que envió 4 tomos de su tesis a Claudio Sánchez Albornoz en la primavera de 1949. Carlos Sáez, “Epistolario de Sánchez Albornoz y Emilio Sáez I (1948-1949)”. Signo: revista de historia de la cultura escrita. Universidad de Alcalá de Henares 3 (1996), p. 210.

<sup>300</sup> Eloy Benito Ruano. Profesor Don Emilio Sáez (1917-1988) In memoriam, *Anuario de Estudios Medievales*, Barcelona, 1987, 17, p. XIV.

<sup>301</sup> Peiró Martín I. y Pasamar Alzuria G. Sáez Sánchez, Emilio. Diccionario de Historiadores españoles contemporáneos. Madrid: Akal, 2002, p. 553.

<sup>302</sup> El matrimonio tendrá 4 hijos, el mayor, Carlos, nacido en 1953 y fallecido en 2006, fue catedrático de Ciencias y técnicas historiográficas en la Universidad de Alcalá de Henares. M<sup>a</sup> del Val González de la Peña. In Memoriam. Carlos Sáez (1953-2006), *Anuario de Estudios Medievales* 2006, 36/2, pp. 883-904.

<sup>303</sup> La revista, que desde sus orígenes acogía colaboraciones de investigadores extranjeros, se articulaba en una serie de secciones: “Centros de Investigación”, “Los estudios medievales, hoy”, “Información”... que ponían de manifiesto la pretensión de sus editores de alumbrar un órgano abierto al mundo.

<sup>304</sup> El Repertorio, abordado junto a Mercé Rosell, pretendía ser la radiografía del estado de las investigaciones científicas en sucesivos periodos.

También en esta etapa de su vida desarrollará una intensa actividad viajera encaminada a anudar contactos con instituciones académicas extranjeras a las que con frecuencia dirigía los pasos de sus discípulos, porque, según el testimonio de una de sus más directas colaboradoras, María Teresa Ferrer, “nosotros, sus discípulos fuimos para él una de sus obras más apreciadas. Sabíamos que estaba orgulloso de nosotros y que nos defendía, cuando llegaba el caso, como si se tratara de cosa propia”<sup>305</sup>. Es, en definitiva, en este punto donde confluyen y se potencian las dos peculiaridades del quehacer intelectual del profesor Sáez: la de abrir incansablemente el abanico de sus contactos y la de procurar que alumnos, discípulos y colegas se beneficiaran de esas relaciones. Pues bien, en Barcelona las rutas de don Emilio, de antiguo dirigidas hacia los cuatro puntos cardinales, encuentran destinos ventajosos en los países “de detrás del telón de acero”. Valga, como ejemplo significativo, el convenio entre el “Instituto de Historia de la Cultura Material” de Varsovia y la Institución “Milà i Fontanals” de Barcelona<sup>306</sup>. Convenio que unido al encuentro en Varsovia, el año 1978, de historiadores polacos y españoles para tratar del Feudalismo en sus respectivos países, da la medida de la apertura mental de nuestro personaje y sus afanes de permanente renovación.

De todo ello podemos concluir que Sáez forjó en Barcelona un grupo de medievalistas abierto a los más avanzados métodos y disciplinas de la Historia Medieval. Y ello, a su vez, explica el elevado número de discípulos que allí dejó, el peso intelectual de la mayoría de ellos y la variedad de sus temas de investigación.

La última etapa de la vida de Sáez se desarrolló en Madrid, a donde llegó en 1978 como investigador científico y vicepresidente del CSIC. Aunque no tardaría en incorporarse como catedrático al Departamento de Historia Medieval de la Universidad Complutense el mismo al que yo pertenecía<sup>307</sup>. Lo hizo en 1980 y fue entonces cuando tuve la fortuna de disfrutar de su magisterio, su amistad y su

---

<sup>305</sup> Ferrer M.T. “Palabras previas” en Estudios dedicados a la memoria del profesor Emilio Sáez, *Anuario de Estudios Medievales*, Barcelona, 1987, 17, p. IX.

<sup>306</sup> Eloy Benito Ruano. “Emilio Sáez” para el Diccionario Biográfico Español editado por la Real Academia de la Historia. [dbe.rah.es > db~e](http://dbe.rah.es/db~e). También “Profesor Don Emilio Sáez” (1917-1988) In *memoriam*, p. XVII.

<sup>307</sup> Cantera Montenegro M. In *Memoriam*. Don Emilio Sáez Sánchez (1717-1988). Hispania, Madrid, 1988, Tomo 48, N 170, p. 1088.

proverbial esplendidez. Con la ventaja añadida de que fuera en la Complutense donde Don Emilio culminara su carrera. En efecto, en los 8 años que le restaban de vida académica y existencia terrenal, Sáez consumaría con brillantez muchos de sus proyectos vitales.

Algunos de sus esfuerzos se concentraron en articular una asociación de medievalistas españoles, la Sociedad Española de Estudios Medievales constituida en una asamblea fundacional celebrada en La Rábida en 1982 y reconocida oficialmente al año siguiente. La sociedad, con él como presidente electo, se convirtió, casi de inmediato, en el espacio de amical convivencia entre quienes ya cultivábamos el medievalismo con reconocimiento administrativo o aceptación social y la herramienta forjadora de vocaciones medievalista entre jóvenes historiadores de toda España<sup>308</sup>. Fue, además, el órgano a través del que se gestionaban congresos y viajes dentro y fuera de España. En cuanto a los congresos cabe recordar que, a las asambleas anuales celebradas por toda España, se sumaron las convocatorias extraordinarias, como el congreso itinerante que en 1984 conmemoró el VII aniversario de la muerte de Alfonso X el Sabio, congreso que tuvo carácter internacional al que asistieron, entre otras, delegaciones de Portugal y de Polonia.

Más allá de estas empresas de signo predominantemente doméstico, Sáez, en cumplimiento de uno de los fines de la sociedad que era el de colaborar con todas las instituciones españolas y extranjeras que se ocuparan de los estudios medievales, proyectó los horizontes de la misma hacia el exterior, emprendiendo y culminando una serie de actividades difíciles de enumerar y más aún de valorar. Sólo recordaré que, con la cobertura de la Sociedad, en 1985 historiadores españoles, unos medievalistas, otros no, concurrimos al Congreso Internacional de Ciencias Históricas de Stuttgart en el que se designó a España sede del siguiente, el de 1990.

Pero, en este campo, sin duda lo más significativo, no ya porque sea el tema de esta comunicación, sino por la relevancia que tuvo dentro de las actividades académicas de nuestro personaje, fue el proyecto de dinamizar las relaciones con Rusia. Ya se mencionó que este empeño alentaba en Don Emilio, al menos, desde 1970, año del XIII Congreso de Ciencias Históricas, celebrado en Moscú y que cobró fuerza con los convenios culturales que bajo su inspiración suscribieron entidades rusas y el CSIC de Barcelona. Pero no lo es

---

<sup>308</sup> Eloy Benito Ruano. “Emilio Sáez” para el Diccionario Biográfico Español. [dbe.rah.es > db~e](http://dbe.rah.es/db~e).

menos que los grandes frutos los consiguiera estando ya en Madrid<sup>309</sup>. Bien podríamos resumir esos frutos en tres apartados: el viaje de estudios a la URSS de 1984; los coloquios hispano-rusos de Historia y el *Corpus* sobre las relaciones diplomáticas entre ambos países.

Respecto del viaje de 1984 se puede decir, porque lo realicé, que resultó una experiencia inolvidable. En efecto, en una coyuntura histórica compleja, al menos para una España que estrenaba relaciones diplomáticas con un estado al que había ignorado desde 1939<sup>310</sup>, Emilio Sáez recurrió a sus contactos rusos y, con el apoyo del embajador Yuri Dubinin<sup>311</sup>, organizó un viaje de estudios excepcional, al que concurrimos historiadores españoles de las más variadas disciplinas. Visitamos, desde luego, Moscú y Leningrado, pero, además, estuvimos en el Cáucaso, concretamente, en Azerbaiyán y Armenia. A nosotros, como en 1970 les ocurriera a los historiadores españoles, nos cautivó, desde luego, la grandiosidad del país y la magnitud de sus contrastes y, por supuesto, la cordialidad de la acogida, pero, además, la riqueza de los museos y, en fin, la solvencia de las instituciones académicas soviéticas.

En lo que se refiere a los coloquios, cabe precisar que, institucionalizados desde 1981, se celebraron bianual y alternativamente en Madrid y Moscú. Resultado de los mismos fue un fortalecimiento de las relaciones personales y académicas entre investigadores rusos y españoles que Margarita Cantera, su última y leal colaboradora describió con las siguientes palabras: Estableció “lazos culturales con otros países” resaltando las relaciones con “hispanistas de Polonia, Bulgaria y Rusia, países en los que ha dejado buenos amigos. Hay que destacar su especial vinculación con

---

<sup>309</sup> Volosyuk O. La diplomacia científica en el diálogo hispano soviético. España Rusia diplomacia y diálogo de culturas, Tres siglos de relaciones. Moscú, Indrik. 2018, p. 817.

<sup>310</sup> Orlov A., Mestre Jordá J., Borzova A. El establecimiento de relaciones diplomáticas en 1977: páginas desconocidas. España Rusia diplomacia y diálogo de culturas. Tres siglos de relaciones. Moscú, Indrik, 2018, pp. 791-799.

<sup>311</sup> Borzova A. Yuri Vladimirovich Dubinin (1978-1986). Diplomáticos rusos en España. (1667-2017). Moscú, Indrik. 2016, pp. 535-544.

historiadores soviéticos, y no solo medievalistas, en su calidad de miembro del Comité Español de Ciencias Históricas<sup>312</sup>.

Respecto al último de los logros: el *Corpus* sobre las relaciones diplomáticas hispano-rusas, del siglo XVIII a 1917, cabe afirmar que se trataba de una obra de gran envergadura en la que trabajaba cuando le sorprendió la muerte<sup>313</sup> y que el proyecto sigue vivo, dando sus frutos como lo demuestran los tres volúmenes editados por Olga Volosyuk entre 2016 y 2018<sup>314</sup>.

Por lo demás, cabe decir que también las aspiraciones de E. Sáez relativas a la publicación y estudio de fuentes tuvo continuidad porque en el año 1993, el Servicio de publicaciones de La Universidad de Alcalá editó en 1993 “El fondo español del Archivo de la Academia de Ciencias Históricas de San Petersburgo” figurando como autores él mismo y su hijo Carlos. De igual manera han ido apareciendo o están en vías de publicación otros trabajos<sup>315</sup>.

En definitiva, E. Sáez, hombre abierto, donde los haya, de corazón y mente, dejó, a lo largo de su vida, y tras su fallecimiento, un nutrido grupo de destacados discípulos, unas bien cimentadas instituciones académicas y unas redes personales tan extensas como tupidas. Podemos decir que fue un medievalista de vocación estudiosa y de acción social.

---

<sup>312</sup> Cantera Montenegro M. In Memoriam. Don Emilio Sáez Sánchez (1717-1988)..., p. 1095.

<sup>313</sup> Recurriré, de nuevo, al testimonio de M. Cantera “In Memoriam”, p. 1095, por ser la fiel colaboradora de Sáez en la última etapa de su vida. Decía textualmente: “Además, dirigía, con entusiasmo y dedicación, la edición de un *Corpus* sobre relaciones diplomáticas-hispano rusas, del siglo XVIII a 1917, trabajo que dejó en fase muy avanzada de elaboración.”

<sup>314</sup> Diplomáticos rusos en España, Moscú, 2016; Rusia y España: destinos históricos y actualidad. Moscú, 1917, España Rusia: Diplomacia y diálogo de culturas, Tres siglos de Relaciones. Moscú, 2018.

<sup>315</sup> Encinas Moral A.L. *Corpus diplomático hispano-ruso (1800-1903)*, con prólogo de Manuel Espadas Burgos y edición de José Ramón Urquijo Goitia, Madrid. Agencia española de cooperación internacional y Ministerio de Asuntos Exteriores, 2005.



## Eloy Benito Ruano

Nació el 1 de diciembre de 1921 en el corazón del barrio de Salamanca, en la calle Goya esquina a Núñez de Balboa. Lo hizo en el seno de una familia toledana, más concretamente sagreña, afincada en Madrid desde años atrás, cuando su madre y sus hermanas, huérfanas de un padre emprendedor que había logrado el desahogo económico comercializando los productos agrícolas de las huertas del Tajo y del Guadarrama, llegaron a la capital en busca de nuevos horizontes. Eloy fue bautizado en la parroquia de la Concepción, la iglesia neogótica que estaba frente a su casa, donde yo recibí la primera comunión y en 1994 me casé con su primo, Juan Muñoz Ruano. Momento en el que establecimos relaciones familiares. Unos lazos que se sumaron a los de amistad que Eloy mantenía con mi padre desde los años cuarenta.

Pero antes de ese año, la infancia y juventud de Eloy y su hermana Isabel se vieron abocadas a la penuria, porque en 1933 perdían a su padre y quedaban bajo el amparo de una familia extensa y avenida. Una familia de tíos y primos unidos por lazos fraternales que juntos pasaron la guerra en Madrid sorteando, juntos, carestías y peligros y juntos permanecieron hasta el final de sus días.

El joven Eloy, terminada la guerra y conseguido el título de bachiller, entró, por acuciamiento económico, en el Cuerpo General de Policía, siendo Tenerife su primer destino. Allí comenzó los estudios de Filosofía y Letras en la Universidad de La Laguna, estudios que culminarían brillantemente en 1948, retornado ya a Madrid, en la entonces conocida como Universidad Central. Este segundo tramo de su carrera universitaria le proporcionó interesantes relaciones personales, fue alumno de Antonio de la Torre y de Santiago Montero Díaz y compañero de Emilio Sáez, con quien estaba llamado a compartir tantas empresas.

También en esta universidad comenzó E. Benito su carrera docente, desempeñando, primero, las funciones de ayudante, de 1948 a 1958, y luego, entre 1958 y 1964, las de adjunto a la cátedra de Historia General de España que ocupaba desde 1949, el profesor canario Antonio Rumeu de Armas. Hay que destacar que a esta última plaza accedió por oposición.

Eloy Benito siempre reconoció que había encontrado en Rumeu un gran valedor y, en efecto, se puede apreciar como a partir de 1950 se ensancha progresivamente su horizonte académico. Aquel año fue nombrado colaborador del Consejo Superior de Investigaciones

Científicas dentro del Instituto “Jerónimo Zurita”, y dos años después asumió la secretaría de la revista *Hispania*, el órgano de difusión del susodicho Instituto, creada en 1940 para difundir estudios sobre la Historia de España en general. Sin duda alguna la experiencia en *Hispania* marcará la vida de nuestro personaje, pero lo que más interesa a mi discurso, es que en 1955 fuera designado vicesecretario de la Asociación Española de Ciencias Históricas. Algo que le procura la posibilidad de asistir a todos los congresos que se fueran organizando.

Además, el año 1956, E. Benito defendió una tesis de tema toledano que, convenientemente reelaborada, se publicó con el título “Toledo en el siglo XV” en 1961, marcando un hito en las investigaciones de temática local. También en estos años emprendió distintos viajes de estudio por centros de Italia, Portugal, Francia e Inglaterra<sup>316</sup>.

Entre 1949 y 1960, su vida social y familiar se mueve por los pasillos y salones en el Ateneo de Madrid del que es socio desde su época de estudiante. Allí se relaciona con grupos de jóvenes creadores entre quienes se cuenta María Jesús Echevarría Hernández que será su primera esposa. María Jesús es mujer de gran cultura – licenciada en Filosofía y Letras y periodista, habla idiomas y sabe música- y espíritu inquieto que compartió con Eloy de una parte, la ambición por ampliar horizontes espaciales (estuvo como becada en Francia, trabajó como corresponsal en los Estados Unidos y perteneció desde 1955 a la redacción del *El Español*) y, de otra, aficiones literarias. Aficiones cuyos méritos fueron reconocidos en 1959 cuando obtuvo el premio Elisenda de Moncada por su novela “Las medias palabras”<sup>317</sup>. Tal vez en estos mismos afanes que implicaban distanciamientos geográficos estuvieran en la raíz de una temprana separación del matrimonio.

En lo académico, la vida de E. Benito experimentará un sesgo en 1964 cuando en competición con mi maestro, Salvador de Moxó, y con mi padre accede a la Cátedra de Historia General de España de la Universidad de Oviedo.

Allí, como catedrático dedicó, según su discípulo Ignacio Ruiz de la Peña, todos sus esfuerzos a “forjar discípulos, crear escuela, en

---

<sup>316</sup> Ladero Quesada L.Q. Necrología del Excmo. Sr. D. Eloy Benito Ruano. BRAH, 2014. Tomo CCXI. Cuaderno I, pp. 25-35.

<sup>317</sup> Sobre su personalidad véase M<sup>a</sup> Jesús Echevarría (1932-1963) Escritora sin frontera, edición Julio Pollino Tamayo, 2018. cinelacion@2 3.

definitiva, a servir a la Universidad de Oviedo”<sup>318</sup>. Y también se implicó en cuanto pudiera interesar académica y administrativamente a Asturias y a su ámbito de influencia. Así dirigió en 1977 la “Historia de Asturias”, redactando, en el tomo IV el capítulo “La época de la monarquía asturiana”; fundó en 1972 la revista *Asturicense Medievalia* y, por último, colaboró de forma activa en la creación del Colegio Universitario de León, adscrito a la que por entonces era su Universidad y, cuando en 1980 se creó la de León, él ejerció de decano en funciones de la Facultad de Filosofía y Letras<sup>319</sup>.

Por lo demás, en lo referente a su biografía personal, hay que anotar que, durante la estancia en Oviedo, en 1973, E. Benito contrajo un segundo matrimonio con una asturiana, Covadonga Beltrán, compañera inseparable hasta la muerte.

En 1981, la vida de E. Benito volvió a experimentar un sesgo importante, ya que, tras el fallecimiento de Salvador de Moxó, retornó a Madrid para integrarse en la Universidad Nacional de Educación a Distancia (UNED), de creación reciente. Allí se jubiló en 1987, aunque continuara, algunos años, con obligaciones docentes en calidad de emérito.

Estando en Madrid le llegaron los mayores reconocimientos. Porque en marzo de 1986 es elegido académico de la Real de la Historia y en mayo de 1988 toma posesión de su medalla con un discurso de ingreso titulado *De la alteridad en la Historia* que fue contestado por su mentor Rumeu de Armas y acogido como la culminación teórica de los trabajos que venía realizando sobre las minorías en la España medieval. Aún se acentuó más su vinculación a la Academia cuando, en 1990, fue elegido secretario perpetuo de la susodicha institución, y como el cargo implicaba vivir en la Casa y la tradición de la misma establecía que al secretario le competían funciones de acogimiento, la residencia de E. Benito en la madrileña calle del León se convirtió pronto en espacio de recepción de historiadores españoles y extranjeros.

No quiero cerrar esta breve semblanza sin anotar que, a la muerte de Emilio Sáez, E. Benito fue elegido presidente de la Sociedad Española de Estudios Medievales el año 1989, y que ostentó el cargo hasta el 2000. A su iniciativa debe la Sociedad la creación de *Medievalismo*, una publicación anual que pretende aunar rigor

---

<sup>318</sup> Ruiz de la Peña I. Eloy Benito Ruano, *Medievalismo*, 2001, 11, p. 297.

<sup>319</sup> Ignacio Peiró M. y Pasamar Alzuria G. Benito Ruano, Eloy. Diccionario, p. 125.

científico y creación literaria, porque su fundador plasmó en ella sus dos vocaciones, la de historiador, que ejerció profesionalmente, y la de literato, que fue su afición primera<sup>320</sup>.

Por paradojas y azares de un destino tan caprichoso como ininteligible, Eloy Benito Ruano muere, el 22 de abril de 2014, en Oviedo, asiento de su familia política, pero lejos de su Madrid natal, de sus raíces toledanas y de buena parte de sus parientes, amigos y colegas. Porque si es cierto que en Oviedo y León vivió unos años medulares de su carrera académica no lo es menos que en Toledo estuvieron siempre las raíces familiares y en Madrid los inicios y la culminación de sus quehaceres estudiosos, docentes e investigadores.

Pero considero que mi discurso quedaría incompleto de no incluir en él unas referencias a la institución que, a mi juicio, fue determinante en el diseño y andadura de las relaciones científicas entre España y Rusia al menos, por lo que a mi país compete. Me refiero al Comité Internacional de Ciencias Históricas, el encargado de programar los congresos quinquenales.

Y es que, estudios recientes referidos a la historiografía española del periodo posterior a la guerra civil, ponen el acento en el impacto que la asistencia de los historiadores españoles a convocatorias científicas internacionales tuvo en el proceso evolutivo de las investigaciones históricas. Téngase en cuenta que estas reuniones permitían, desde luego, el diálogo con colegas extranjeros, pero también el reencuentro con españoles del exilio. Así, en 1950, el IX Congreso Internacional celebrado en París contó con la presencia de un nutrido grupo de investigadores españoles entre los que figuraba Jaime Vicens Vives y Antonio Rumeu de Armas. En ese congreso los españoles y, concretamente, Jaime Vicens tuvieron ocasión de contrastar el nivel de desarrollo de las historiografías occidentales con el suyo propio, sobre todo en cuanto a la historia social y económica se refiere y reorientar sus trabajos<sup>321</sup>. Años más tarde, en 1958, la delegación española en el congreso de París sobre “Charles V et son temps”, fue del más alto nivel figurando entre sus miembros, Ramón Menéndez Pidal, director de la Real Academia de la Lengua y miembro desde 1922 de la Academia de la Historia y Antonio de la Torre (segundo vicepresidente de la Sección española de la

---

<sup>320</sup> Ladero Quesada M.A. Necrología..., p. 32.

<sup>321</sup> Peiró Martín I. y Pasamar Alzuria G. Vicens Vives, Jaime. Diccionario, p. 664.

Asociación Española de Ciencias Históricas). Y si el congreso del año 1950, vinculó a parte de la delegación española y en concreto a Jaime Vicens Vives con la escuela de Anales<sup>322</sup>, el del 1958 sirvió para mostrar que historiadores españoles como Ramón Carande, habían alcanzado el nivel de sus colegas europeos<sup>323</sup>.

Se comprenderá, entonces, la importancia de que, en 1970, desde Oviedo y con todo el bagaje que llevaba acumulado pues era ya secretario del Comité Español de Ciencias Históricas, E. Benito se encargara de coordinar la presencia española en el Congreso de Moscú, en un momento muy especial porque las relaciones con la URSS no estaban normalizadas, sino que, por el contrario, como vengo diciendo, la propaganda oficial insistía en las descalificaciones a la Unión Soviética. En este contexto no es de extrañar la sorpresa que causó en la delegación española el desarrollo del congreso que resultó un éxito en cuanto a número de participantes, cifrado en 4.000, la precisión administrativa y, sobre todo, el nivel académico de las sesiones. Ni sorprende que esas percepciones marcaran un sesgo en las relaciones científicas y culturales entre España y Rusia<sup>324</sup>. Ahora bien, desde perspectivas personales, podemos intuir que la gestión del profesor E. Benito como secretario fue muy satisfactoria, pues, por entonces, se consolida su línea ascendente dentro del Comité Español de Ciencias Históricas que presidirá entre 1975 y 1993. En este paréntesis temporal se sitúa la presencia de nuestro personaje en el primer Coloquio Hispano-ruso de historia, el que institucionalizaría las relaciones con la Academia de Ciencias de la Unión Soviética<sup>325</sup>.

---

<sup>322</sup> Aróstegui J. El XVII congreso internacional de Ciencias Históricas, p. 251.

<sup>323</sup> Peiró I. En los altares de la patria. La construcción de la cultura nacional española. Madrid: Akal, 1917, p. 183.

<sup>324</sup> Aróstegui J. El XVII congreso internacional de Ciencias Históricas. Hace un repaso de los congresos internacionales para terminar afirmando que uno de los más importantes “por sus peculiaridades precisas” fue el de Moscú, en 1970. Contó la presencia de “una importante nómina de historiadores oficiales” españoles, alguno de los cuales “regresó deslumbrado de la organización, eficacia y autoridad” tanto en lo que respecta a la vida social dentro del congreso, como a la altura de sus aportaciones. En este sentido apunta que en Moscú se batió un record de participantes, llegaron a los 4.000 (págs. 252, 253)

<sup>325</sup> Ladero M.A. Necrología... P. 30.

El siguiente congreso que marcó un hito en la historiografía española fue el celebrado el año 1985 en Stuttgart. Ello por dos razones, la primera por la temática de la reunión, “los marginales en la Historia” que confirmó los derroteros investigadores de E. Benito<sup>326</sup>, la segunda porque en él se designó España como la sede del siguiente congreso, el de 1990.

De modo que, en 1990, E. Benito como presidente y Manuel Espadas Burgos como secretario, se encargaron de organizar el encuentro de Madrid. El Congreso que reservó parte de sus sesiones a los temas del Descubrimiento de América que se conmemoraba dos años después, contó con una participación que, aun siendo importante, no alcanzó los niveles del de Moscú<sup>327</sup>. De cualquier manera, culminó de forma tan gratificante que su máximo responsable, en reconocimiento a toda su trayectoria, fue nombrado este año vicepresidente del Comité Internacional, cargo que ostentará hasta 1995<sup>328</sup>.

### **A modo de conclusión**

Hemos visto que los dos protagonistas de mi discurso responden a sendos modelos de carácter y de conducta. Porque si Eloy Benito representó a lo largo de su vida el arquetipo de entrega personal a las instituciones con las que se iba comprometiendo, Emilio Sáez se caracterizó por activar los organismos en los que se integró y los que fue creando, a base de entramados humanos fundidos por aspiraciones estudiosas e intereses científicos. La armoniosa combinación de los perfiles de uno y otro, la conjunción de las aspiraciones de ambos y la suma de los recursos institucionales de los dos, explicaría, pues, la gestación del proyecto de colaboración con los soviéticos y el éxito del mismo.

Pero aún queda mucho trabajo por hacer, ante todo valorar el influjo que las relaciones directas estudiadas pudieran haber tenido en la historiografía de ambos países, particularmente la española de aquellos años. Años en los que se abrían pasos corrientes

---

<sup>326</sup> Eloy Benito Ruano. Los orígenes del problema converso. Publicado en 1976 y reeditado, RAE, 2001, aglutina una serie de trabajos sobre estas cuestiones y De la alteridad en la Historia RAE, 1988.

<sup>327</sup> Aróstegui J. El XVII congreso internacional de Ciencias Históricas, p. 253.

<sup>328</sup> Ruiz de la Peña I. Eloy Benito, p. 298.

metodológicas distintas al positivismo que había prevalecido durante décadas en determinados ámbitos académicos.

Y hablando, de nuevo, en primera persona puedo afirmar que recibí los beneficios de todos aquellos esfuerzos unas veces directamente, otras de forma indirecta. En efecto, el trato con los historiadores del “otro lado del telón de acero” cambió muchos de mis enfoques investigadores, aceptando métodos y perspectivas propias del materialismo dialéctico, integrando la arqueología como disciplina imprescindible y prestando atención a la “la vida material”.

## **EL TURISMO, LA NUEVA DIPLOMACIA EN EL SIGLO XXI: LOS TURISTAS RUSOS EN ESPAÑA**

### **Principales objetivos y metodología**

En el año 2018, España recibió más de 82 millones de turistas extranjeros<sup>329</sup>; su contribución a la balanza de supuso € 62.000 millones y dio empleo a más de 2 millones de personas<sup>330</sup>. Los resultados para el 2019 continúan con esta tendencia positiva, pues hasta junio del mismo año, España recibió algo menos de 57 millones de turistas internacionales, generando unos ingresos de más de € 20.000 millones y alcanzando un alta en la afiliación a la seguridad social de 2,4 millones de trabajadores. Los datos también resultan muy relevantes desde un punto de vista internacional, ya que España ocupó la segunda posición mundial en cuanto a llegadas de turistas extranjeros e ingresos en el año 2017, solo por detrás de Francia y Estados Unidos, respectivamente<sup>331</sup>.

Desde hace algunos años, las instituciones turísticas españolas vienen prestando una especial atención al turismo ruso, puesto que despunta significativamente en tres marcadores estadísticos: las llegadas de turistas rusos a España, el gasto que realizan y la duración media de su estancia. En el primer caso, se ha detectado un incremento notable de los turistas rusos en España durante las primeras décadas del siglo XXI, especialmente durante el periodo 2012-2014. En cuanto a la estancia y gasto, ambos indicadores se sitúan por encima de la media de los valores de los turistas de otras nacionalidades. Atendiendo a esas características excepcionales, con esta investigación se quiere contribuir al estudio de la dinámica turística española mediante análisis el comportamiento del turismo ruso. Se pretende dar respuestas a preguntas como: cuál ha sido el

---

<sup>329</sup> INE. Estadística de movimientos turísticos en fronteras (FRONTUR). – <http://www.ine.es>

<sup>330</sup> TURESPAÑA. Fichas de coyuntura de Turespaña. – <http://estadisticas.tourspain.es/es-es/estadisticas/fichadecoyuntura/paginas/default.aspx>

<sup>331</sup> Organización Mundial del Turismo. Panorama OMT del turismo internacional. - <https://www.e-unwto.org/doi/pdf/10.18111/9789284419890>



comportamiento del turismo ruso durante el siglo XXI, la relevancia estadística de su crecimiento o el comportamiento que presenta en momentos de coyuntura económica adversa. Para acercarse a algunas de estas cuestiones, se han planteado tres objetivos en la investigación:

- el análisis de la evolución del turismo ruso en España en las primeras décadas del siglo XXI, subrayando su nivel de significación estadística en momentos de coyuntura económica adversa;
- estudio del gasto medio y estancia media del turista ruso en comparación con el resto de turistas internacionales;
- determinación del perfil socio-demográfico del turista ruso que visita España y principales destinos vacacionales en el país.

Con el fin de alcanzar estas metas, metodológicamente se han empleado técnicas de análisis cuantitativas y cualitativas de naturaleza variada. En el primer caso, se ha procesado la información estadística procedente de fuentes especializadas, como el INE o TURESPAÑA. Además del tradicional análisis porcentual de los datos, se han desarrollado pruebas estadísticas para verificar su significación, concretamente, se ha aplicado el test de “Friedman”, que permite comparar muestras no paramétricas, es decir, cotejar aquellas variables que no poseen una distribución conocida. Los resultados estadísticos han permitido elaborar un material gráfico y cartográfico que complementa el análisis cuantitativo, arrojando más información sobre las llegadas del turismo ruso a España. Lamentablemente, las fuentes estadísticas manejadas no proporcionan datos sobre su perfil socio-demográfico. Por ello, se ha realizado una revisión bibliográfica de documentos publicados en lengua española e inglesa y recogidos en bases de datos científicas (Google Académico, Dialnet, Scopus, Web of Science, etc.).

### **Una revisión bibliográfica sobre el comportamiento del turismo ruso en España<sup>332</sup>**

La producción científica referida al turismo ruso en España resulta escasa sobre todo si se compara con la bibliografía que profundiza en

---

<sup>332</sup> Para profundizar en los beneficios económicos del turismo internacional en España puede consultarse Hidalgo C. The Nature of Spain’s International Cultural Tourism throughout the Economic Crisis (2008-2016): A Macroeconomic Analysis of Tourist Arrivals and Spending. *Economies*. 2017. 5 (3) 32. – <https://www.mdpi.com/2227-7099/5/3/32>

mercados emisores mucho más tradicionales como el alemán, el británico o el francés<sup>333</sup>. No obstante, este hecho no resulta sorprendente puesto que el turismo ruso en España cuenta con un recorrido bastante corto, apenas arranca en la primera década del siglo XXI, mientras que los mercados emisores mencionados poseen trayectorias mucho más dilatadas en el tiempo. A pesar de ello, en los últimos años se ha publicado una bibliografía especializada que analiza con rigor las características y el comportamiento del turismo ruso en España y abre las puertas a nuevos estudios que puedan arrojar más datos sobre esta temática.

La bibliografía consultada se clasifica en tres grandes grupos: documentos de carácter técnico, investigaciones desarrolladas con metodología científica y noticias de prensa. En el primer caso, destaca aquella producción que valora las relaciones internacionales hispano-rusas haciendo referencia al papel que desempeña el turismo entre ambos países. Las publicaciones coinciden en considerar al turismo como una de las líneas estratégicas de las relaciones bilaterales entre ambos países<sup>334335</sup>. Aunque el porcentaje de turismo ruso en España en comparación con el resto de llegadas de turistas internacionales no resulta significativo, destacan las publicaciones del importante crecimiento que ha experimentado en un tiempo tan corto de vida, así como el gasto de los turistas rusos en España, mucho mayor que el de otros mercados emisores. Fruto del interés de ambos países por desarrollar el turismo, en el año 2016 se celebró el año dual del turismo España-Rusia con el objetivo de fomentar la cooperación en esta área e incrementar los flujos turísticos recíprocos mediante la puesta en marcha de acciones conjuntas como, por ejemplo, encuentros entre profesionales del sector, líneas de promoción del turismo ruso, visibilización de la “Marca España” entre la población rusa, etc.<sup>336</sup>

---

<sup>333</sup> Destacan las fichas ejecutivas de mercados emisores elaborada por TURESPAÑA. - <https://www.tourspain.es/es-es/ConocimientoTuristico/paginas/FichasEjecutivas.aspx>

<sup>334</sup> Filatov G. Las relaciones ruso-españolas en el siglo XX: una mirada desde Rusia,. *Comillas Journal of International Relations*, 2019, N 14. - <https://revistas.comillas.edu/index.php/internationalrelations/article/view/11369>

<sup>335</sup> De la Cámara M. Las relaciones entre España y la Federación Rusa. Anuario Internacional CIDOB, 2010.

<sup>336</sup> Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. - <https://www.mincotur.gob.es/es->

Por su parte, los trabajos realizados con metodología científica, mucho más relacionados con la temática de este artículo, caracterizan la demanda del turismo ruso en términos de llegadas<sup>337</sup>, motivaciones de viajes<sup>338</sup>, gasto<sup>339</sup> y patrones turísticos<sup>340</sup>. Además, analizan en detalle aquellos casos que, como Andalucía o Murcia<sup>341</sup>, son destinos frecuentes de sus vacaciones. No hay que olvidar tampoco la existencia de otro grupo de documentos de carácter no científico, las noticias de prensa, que ofrecen información puntual sobre el turismo ruso en España. Proceden principalmente de blogs especializados, agencias de viajes o lobbies turísticos como Rusalía<sup>342</sup> o Hosteltur<sup>343</sup>.

Aunque todas las publicaciones mencionadas resultan indispensables para caracterizar el turismo ruso en España, se echa en falta una bibliografía menos descriptiva que analice el fenómeno desde una perspectiva más crítica. Es de esperar que, a medida que se incremente la producción científica en los próximos años, se refuerce este punto débil.

---

ES/GabinetePrensa/NotasPrensa/2016/Paginas/20160405-a%C3%B1o-dual-turismo-esp%C3%A1a-rusia.aspx

<sup>337</sup> Prokopenko Y. Evolución del flujo turístico ruso y su importancia: el caso de la Costa Blanca. Universidad de Alicante, 2014. - [https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis\\_yulia\\_prokopenko.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis_yulia_prokopenko.pdf)

<sup>338</sup> Dyma D. Un análisis de la oferta turística en la ciudad de Málaga para el turismo joven: nuevas tendencias de consumo. Universidad de Málaga, 2014. - <https://riuma.uma.es/xmlui/handle/10630/7979>

<sup>339</sup> Ivakhnenko I. Turismo ruso en España. Cifras y comportamiento. Universidad de Oviedo, 2016. - [http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM\\_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf](http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf)

<sup>340</sup> Alieva D. Redes de organizaciones turísticas, itinerarios de viaje y experiencias interculturales de los turistas ruso-hablantes en Andalucía. Universidad de Sevilla, 2018.

<sup>341</sup> Mirolyubova, M. Oportunidades del turismo ruso en la región de Murcia. Universidad Politécnica de Cartagena, 2013.

<sup>342</sup> Rusalía. [www.rusalía.com](http://www.rusalía.com)

<sup>343</sup> Hostetur. Asociación de Hosteleros de Costa Cálida. [www.hostetur.com](http://www.hostetur.com)

## Caracterización del turismo ruso en España

El turismo, como se concibe en la actualidad, es relativamente reciente, de hecho, comenzó a desarrollarse en Rusia a finales del siglo XX, con las reformas políticas aperturistas puestas en marcha durante los años noventa. En ese momento, la demanda turística comenzó a incrementarse, se crearon pequeñas y medianas empresas turísticas y se popularizaron destinos diferentes que abarcaban desde los países del antiguo “Pacto de Varsovia” (República Checa, Hungría, Bulgaria) hasta los destinos de “sol y playa” (Tailandia, República Dominicana, Turquía, Grecia, Italia, España, etc.) pasando por los viajes a las grandes capitales (Nueva York, Londres, París, Madrid, etc.) o a países exóticos (Kenia, Tanzania, etc.). El inicio del siglo XXI estuvo marcado por las incertidumbres económicas que afectaron no sólo al turismo ruso sino también al internacional. A pesar de ello, el turismo ruso continuó creciendo alcanzando cifras históricas. Según Rosstat, en el año 2000 salieron 4,4 millones de turistas rusos al extranjero cifra que alcanzó los 12,6 millones en el 2010<sup>344</sup>.

Europa es la segunda región turística preferida por los viajeros rusos, destacando países como España, Italia y Francia<sup>345</sup>. No obstante, cuatro son las principales preocupaciones de los turistas rusos cuando viajan a esta zona<sup>346</sup>. En primer lugar, los visados, considerados como un trámite complejo. España modificó su política de visados en el año 2007 para facilitar la entrada de turistas rusos<sup>347</sup>. En segundo lugar, la localización geográfica. Rusia es un inmenso país de más de 17 millones de km<sup>2</sup>, situado en la región euroasiática del planeta, por lo que, en función del lugar de residencia del turista, la distancia a Europa puede llegar ser bastante considerable. Este aspecto se acentúa en el caso español, debido a su ubicación en el extremo suroccidental del continente. Las barreras culturales y de la

---

<sup>344</sup> Propopenko, Y. Mazón, T. Historia del Turismo en Rusia. GranTour, 2014, Nº 9, pp. 27-44.

<sup>345</sup> Ibidem.

<sup>346</sup> OMT. Understanding Russian Outbound Tourism. 2015.

<sup>347</sup> Álvarez M., González M., Otero M. S. La modelización de la demanda de turismo de economías emergentes: el caso de la llegada de turistas rusos a España, *Cuadernos de Economía*, 2016, 32, pp. 112-115.

lengua también son señaladas como factor limitante de la visita a Europa, así como los problemas de seguridad y terrorismo<sup>348</sup>.

De los diez destinos preferidos por los turistas rusos, España se sitúa en el cuarto lugar, precedido por Turquía, Egipto y Grecia; y, seguido por Tailandia, Italia, Alemania, China, Chipre y Bulgaria<sup>349</sup>. Pero ¿en qué consiste el “destino-producto España” que se comercializa en Rusia? Este se centra fundamentalmente en el turismo de “sol y playa”. Actualmente, hay seis turoperadores<sup>350</sup> rusos que concentran el 90 por ciento del mercado turístico español<sup>351</sup>. Todas las empresas están especializadas en destinos de costa y ofrecen mayoritariamente paquetes turísticos ligados a esta modalidad. Sólo algunos turoperadores incluyen ciudades españolas (Madrid, Barcelona, San Sebastián, etc.) y, minoritariamente, turismo de cruceros y nieve.

En el año 2001, se registraron 281.028 llegadas de turistas rusos a España. Casi 20 años después, en 2018, esa cifra alcanzó 1.222.426 turistas, es decir, 941.398 personas más, lo que supone un incremento aproximado del 300 por ciento. Resulta especialmente significativo el periodo 2012-2018, donde el turismo ruso superó la frontera del millón de visitantes (cuadro 1). Aunque el crecimiento resulta extraordinariamente notable, debe subrayarse que el peso del turismo ruso en el cómputo global de las llegadas de turistas internacionales a España (Figura 1 y Figura 2) es relativamente bajo: supone tan sólo el 2,6 por ciento de la cuota de mercado en su mejor año, el 2013. Entonces ¿a qué se debe el interés por parte de las instituciones turísticas por este segmento de mercado? Posiblemente, se deba al gasto por persona, al gasto medio diario y a la estancia media, todos ellos, superiores al del resto de los turistas internacionales. Un dato concreto al respecto, en el año 2016, los

---

<sup>348</sup> Álvarez M., González M., Otero M. S. Estimating the effects of regional political climate on Russian tourist to Spain, *Current Issues in Tourism*, 2019, 22, 4, pp. 409-414.

<sup>349</sup> Ivakhnenko I. Turismo ruso en España. Cifras y comportamiento. Universidad de Oviedo, 2016. [http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM\\_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf](http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf)

<sup>350</sup> Natalie Tours, Pegas Touristik, Tez Tour, Tui Travel PLC, Coral Travel y Vremia Tour

<sup>351</sup> Rusalía. Turistas rusos: cómo vienen y a dónde van. - <https://www.rusalía.com/turistas-rusos/>

turistas rusos se gastaron en sus vacaciones 580 euros más que el resto de turistas internacionales y estuvieron 2,78 días más de media (cuadros 2 y 3, respectivamente).

Varios son los motivos que consideramos podrían justificar los buenos resultados del turismo ruso en España durante el periodo analizado, siendo, quizás el más significativo, la especialización de España como destino de “sol y playa, modalidad preferida por los turistas rusos. A esta motivación vacacional hay que sumarle la seguridad de España frente a otros destinos mediterráneos competidores que, como Túnez, Turquía, Marruecos o Egipto, que han experimentado en los últimos años una significativa inestabilidad política y social derivada de las primaveras árabes. Por otro lado, los cambios en la política de visados, que redujeron considerablemente los trámites administrativos, junto con la bajada de precios producida por la última crisis económica son dos factores también a considerar<sup>352</sup>.

Aunque el turismo ruso evoluciona favorablemente desde el año 2001, cuenta con descensos porcentuales acusados y reiterativos relevantes en tres momentos específicos: 2002-2003, 2009 y 2014-2015 (Cuadro 1). El primer periodo podría vincularse con el cambio al euro, una divisa muy potente que entra en conflicto con un rublo más débil. El 2009 se correspondería con el último momento de recesión económica mundial que también afectó a la economía rusa y a sus clases medias, las más viajeras<sup>353</sup>. Y, finalmente, el periodo 2014-2015, que se puede relacionar con la depreciación del rublo y las tensiones internacionales que mantiene Rusia con Turquía y Egipto por la guerra en Siria<sup>354</sup>. Además, estos decrecimientos también son observables en aquellos datos relacionados con los gastos y las estancias medias, aunque la falta de una serie temporalmente más amplia, no permite ofrecer un análisis más profundo (Cuadro 2 y Cuadro 3).

---

<sup>352</sup> Álvarez M., González M., Otero, M. S. La modelización de la demanda..., pp. 112-115.

<sup>353</sup> Ibidem.

<sup>354</sup> Ivakhnenko I. Turismo ruso en ...  
[http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM\\_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf](http://digibuo.uniovi.es/dspace/bitstream/10651/38451/1/TFM_Nikolay%20Ivakhnenko.pdf)

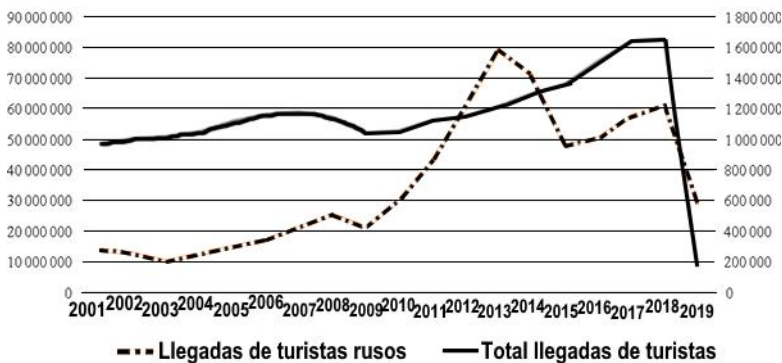
Cuadro 1. Llegadas de turistas rusos y llegadas de turistas internacionales a España (2004-2019)

Año	Llegadas de turistas rusos	%	Resto de llegadas de turistas	%	% De turistas rusos sobre restos de llegadas de turistas
2019*	574.177	-53,0	8.828.499	-89,3	-
2018	1.222.426	6,3	82.773.156	1,1	1,5
2017	1.150.055	14,5	81.868.522	8,7	1,4
2016	1.004.577	4,6	75.315.008	10,5	1,3
2015	959.981	<b>-32,4</b>	68.174.650	5,0	1,4
2014	1.420.467	<b>-10,3</b>	64.938.945	7,0	2,2
2013	1.583.609	31,7	60.675.489	5,6	2,6
2012	1.202.073	39,3	57.464.496	2,3	2,1
2011	862.841	42,6	56.176.884	6,6	1,5
2010	605.276	43,4	52.676.973	1,0	1,1
2009	421.993	<b>-17,1</b>	52.177.640	-8,8	0,8
2008	509.032	19,3	57.192.014	-2,5	0,9
2007	426.688	24,8	58.665.504	1,1	0,7
2006	341.929	14,8	58.004.462	3,7	0,6
2005	297.794	18,3	55.913.778	6,6	0,5
2004	251.632	23,4	52.429.832	3,1	0,5
2003	203.964	<b>-19,6</b>	50.853.815	1,0	0,4
2002	253.827	<b>-9,7</b>	50.330.623	3,6	0,5
2001	281.028	-	48.565.344	-	0,6

• Dato provisional (verano 2019)

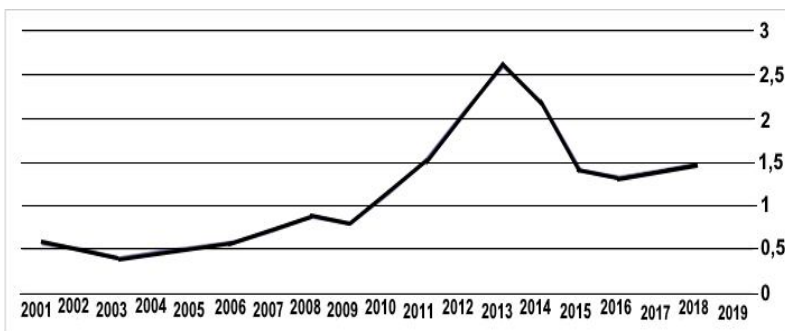
Fuente: Elaboración propia tomando como referencia datos estadísticos de FRONTUR.

Figura 1. Evolución de las llegadas de turistas rusos y llegadas de turistas internacionales a España (2001-2019)



Fuente: Elaboración propia en base de datos estadísticos de FRONTUR.

Figura 2. Porcentaje de llegadas de turistas rusos sobre el resto de llegadas de turistas internacionales



Fuente: elaboración propia en base de datos estadísticos de FRONTUR.

### El comportamiento del turismo ruso en España

Como se ha podido observar, el crecimiento del turismo ruso ha resultado muy significativo durante el siglo XXI, pero ¿cómo se comporta en momentos de coyuntura económica adversa? ¿varía estadísticamente su comportamiento? ¿podrían confiar los agentes



del sector en este mercado emisor en caso de turbulencias financieras? Esta información resulta esencial para un país como España, tan sensible a las oscilaciones turísticas.

Cuadro 2. Gastos de los turistas rusos en España frente al gasto del resto de turistas internacionales (2016-2018)

<b>Año</b>	<b>Tipo de Gasto</b>	<b>Turistas rusos</b>	<b>Resto turistas internacionales</b>	<b>Diferencia de gastos</b>
2018	Gasto por persona	1.539	1.086	453
	Gasto medio diario por persona	172	146	26
2017	Gasto por persona	1.583	1.063	520
	Gasto medio diario por persona	164	137	27
2016	Gasto por persona	1.608	1.028	580
	Gasto medio diario por persona	151	130	21

Fuente: elaboración propia en base de datos estadísticos de EGATUR.

Cuadro 3. Duración media de las estancias de los turistas rusos en España frente a las estancias medias del resto de turistas internacionales (2016-2018)

<b>Año</b>	<b>Duración media viaje turistas rusos (número de días)</b>	<b>Duración media viaje resto de turistas internacionales (número de días)</b>	<b>Diferencia estancia media entre turistas rusos e internacionales (número de días)</b>
2018	8,96	7,43	1,53
2017	9,66	7,74	1,92
2016	10,66	7,88	2,78

Fuente: elaboración propia tomando como referencia datos estadísticos de FRONTUR.

En esta investigación se ha profundizado en el comportamiento del turismo ruso durante el periodo 2001-2018 con el objetivo de detectar patrones de comportamiento que pudieran ser utilizados por los

agentes públicos y privados para diseñar acciones turísticas efectivas. Se han tomado como referencia tres periodos:

- antes de la crisis económica (2001-2007);
- durante la crisis económica (2008-2014);
- después de la crisis económica (2015-2018).

El estudio del comportamiento del turismo ruso en estos tres periodos se ha realizado aplicando el test de “Friedman” (cuadro 4), una prueba estadística que, como se mencionó anteriormente, permite comparar muestras no paramétricas. Aplicando este test se pueden corroborar estadísticamente las hipótesis formuladas, determinar si las muestras varían o no y, si lo hacen, cuál de ellas experimenta dicha variación. En este caso, se han propuesto dos hipótesis de trabajo:

Hipótesis 0 (H0): las muestras vienen de la misma población, es decir, el turismo ruso se comporta igual durante el periodo analizado.

Hipótesis a (HA): las muestras no vienen de la misma población, en este caso, el turismo ruso no se comporta igual durante el periodo analizado.

Una vez aplicado el test de “Friedman”, los resultados indican que el turismo ruso no se comporta igual durante el periodo estudiado por lo que hay que rechazar la hipótesis H0 y aceptar la hipótesis H2, es decir, que las muestras no vienen de la misma población y el turismo varía durante los años 2001-2018.

Tras verificar que las variables no se comportan igual, se ha desarrollado una segunda fase del test de “Friedman” (cuadro 5) para determinar en qué momento no se comporta igual. Se ha detectado que hay una variación en el periodo “antes de la crisis (2001-2007)” respecto a la serie “durante la crisis económica (2008-2014)”, lo que indica que el turismo ruso fue sensible a la coyuntura adversa y estadísticamente fue significativa la reducción de llegadas de turistas rusos a España.

Cuadro 4. Test de “Friedman” aplicado a las llegadas de turistas rusos a España (2001-2018)

<b>Variable</b>	<b>Observaciones</b>	<b>Obs. con datos perdidos</b>	<b>Obs. sin datos perdidos</b>	<b>Mínimo</b>	<b>Máximo</b>	<b>Media</b>	<b>Desv. típica</b>
Antes de la crisis (2001-2007)	3	0	3	269466,000	446404,000	365077,333	89329,742
Durante la crisis (2008-2014)	3	0	3	1273622,000	1484739,000	1347379,667	119065,007
Después de la crisis (2015-2018)	3	0	3	753830,000	954249,000	885514,000	114078,378

Q (Valor observado)	6
Q (Valor crítico)	5,991
GL	2
valor-p (unilateral)	0,050
alfa	0,05

Se ha utilizado una aproximación para calcular el valor-p.

Interpretación de la prueba:

H0: Las muestras vienen de la misma población.

Ha: Las muestras no vienen de la misma población.

Puesto que el valor-p computado es menor que el nivel de significación  $\alpha=0,05$ , se debe rechazar la hipótesis nula H0, y aceptar la hipótesis alternativa Ha.

Fuente: elaboración propia utilizando la herramienta estadística XLSTAT.

Cuadro 5. Test de “Friedman” aplicado a las llegadas de turistas rusos a España (2001-2018)

Comparaciones múltiples por pares mediante el procedimiento de Nemenyi / Prueba bilateral:

Muestra	Frecuencia	Suma de rangos	Media de rangos	Grupos	
Antes de la crisis (2001-2007)	3	3,000	1,000	A	
Después de la crisis (2015-2018)	3	6,000	2,000	A	B
Durante la crisis (2008-2014)	3	9,000	3,000		B

Comparaciones por pares $W_{ij}$	Antes de la crisis (2001-2007)	Durante la crisis (2008-2014)	Después de la crisis (2015-2018)
Antes de la crisis (2001-2007)	0	<b>-2,000</b>	-1,000
Durante la crisis (2008-2014)	<b>2,000</b>	0	1,000
Después de la crisis (2015-2018)	1,000	-1,000	0
<i>Diferencia crítica:</i> 1,9255			

Valores-p:	Antes de la crisis (2001-2007)	Durante la crisis (2008-2014)	Después de la crisis (2015-2018)
Antes de la crisis (2001-2007)	1	<b>0,040</b>	0,440
Durante la crisis (2008-2014)	<b>0,040</b>	1	0,440
Después de la crisis (2015-2018)	0,440	0,440	1

Fuente: elaboración propia utilizando la herramienta estadística XLSTAT.

### **El perfil sociodemográfico del turista ruso y principales destinos turísticos en España**

El turista ruso que visita España comprende mayoritariamente una franja de edad que abarca los 25 y 65 años<sup>355</sup>. El número de jóvenes y jubilados es bajo, lo que indica el peso que tiene la capacidad adquisitiva a la hora de elegir España como destino de vacaciones<sup>356</sup>. Existe una clara diferencia con el turismo europeo que, en un alto porcentaje, está constituido por mayores de 65 años que, tras su jubilación, no sólo viajan a España durante sus vacaciones, sino que muchos se establecen en el país por sus buenas condiciones climáticas y precios bajos.

Otro aspecto a tener en cuenta es la forma de viajar. El turista ruso viaja acompañado, ya sea en familia, en pareja o con amigos, oscilando su estancia entre los 10 días (40%) y las 2 semanas (33%). Como se ha señalado anteriormente, su estancia media se sitúa por encima del resto de turistas internacionales, posiblemente como consecuencia del diseño de los paquetes turísticos que tienen en cuenta la gran distancia entre ambos países. El 59,4 por ciento de los turistas acude durante el periodo estival, el 25 por ciento en las fiestas de mayo, el 3,1 por ciento en Navidades y el 12,1 por ciento restante

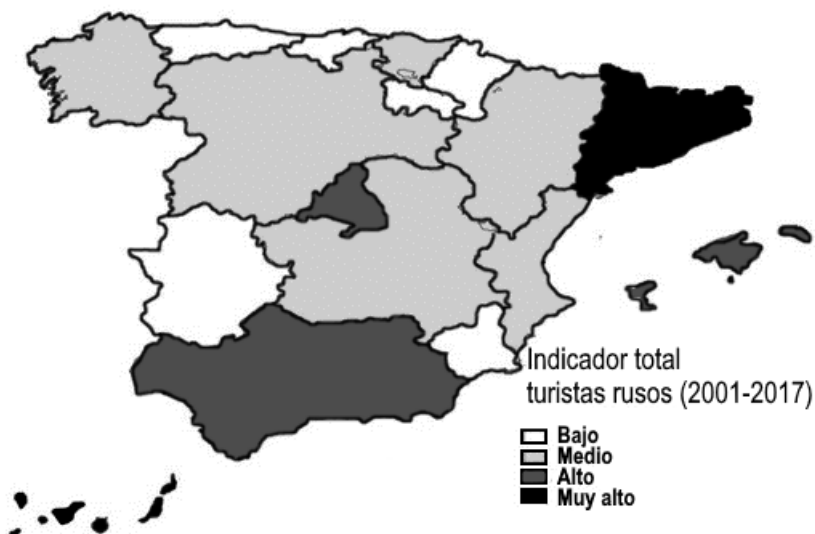
---

<sup>355</sup> Prokopenko Y. Evolución del flujo turístico ruso y su importancia: el caso de la Costa Blanca. Universidad de Alicante, 2014. – [https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis\\_yulia\\_prokopenko.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis_yulia_prokopenko.pdf)

<sup>356</sup> Mirolyubova M. Oportunidades del turismo ruso en la región de Murcia. Universidad Politécnica de Cartagena, 2013. – <http://repositorio.upct.es/handle/10317/4426>

se distribuye a lo largo del año<sup>357</sup>. La principal motivación principal del viaje del turista ruso es el turismo de “sol y playa”, los destinos que eligen los turistas rusos en España, a excepción de Madrid (16,2%), son aquellas Comunidades Autónomas con un importante desarrollo del turismo litoral<sup>358</sup>: Cataluña (29%), Andalucía (10,6%), Comunidad Valenciana (10,5%), Canarias (7,11%) e Islas Baleares (4,3%). Resulta especialmente interesante el elevado porcentaje de turistas, un 53,9 por ciento que, entre 2001 y 2017, optaron por Cataluña como destino vacacional, muy por delante de otras Comunidades Autónomas, como Andalucía (9%), Canarias (8,6%) o Islas Baleares (8,1%). En la Figura 3, se puede observar la distribución geográfica de los turistas rusos durante el periodo 2001-2017.

Figura 3. Distribución geográfica del total de turistas rusos durante el periodo 2001-2017



Fuente: elaboración propia en base de datos estadísticos de la Encuesta de Ocupación Hotelera del INE.

<sup>357</sup> Prokopenko Y. Evolución...  
[https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis\\_yulia\\_prokopenko.pdf](https://rua.ua.es/dspace/bitstream/10045/46026/1/tesis_yulia_prokopenko.pdf)

<sup>358</sup> Mirolyubova M. Oportunidades ...  
 - <http://repositorio.upct.es/handle/10317/4426>

## **Conclusión.**

### **Un resumen macro y micro del turismo ruso en España**

El turismo ruso, entendido en su versión contemporánea, cuenta con un recorrido muy limitado en España. Sin embargo, apenas se inicia en el siglo XXI experimenta un crecimiento muy considerable, sin duda motivado por factores internos y externos como, por ejemplo, las reformas económicas de los años noventa que favorecieron el acceso de las clases medias al turismo y facilitaron el desarrollo de una cierta planificación turística; la inestabilidad política de los destinos mediterráneos musulmanes o la flexibilización de la política de visados que puso en práctica España en el 2007.

Sin embargo, no son todo luces. Los flujos de llegadas de turistas rusos evidencian importantes decrecimientos porcentuales que hacen pensar en Rusia como un mercado joven, con poca tradición en España en comparación con otros países emisores y, sobre todo, muy sensible a cualquier fluctuación económica, política o social. Este último aspecto ha quedado demostrado con los resultados del test de "Friedman" que determinan las variaciones de comportamiento de los flujos turísticos antes, durante y después de la crisis económica del 2008-2014. Frente a esta caracterización macro de las dinámicas turística, el perfil socio-demográfico del turista ruso, verdadero embajador del siglo XXI, nos presenta a una persona de clase media que viaja al litoral español, preferentemente Cataluña, durante el verano acompañado casi siempre de sus pareja, familia o hijos. Su estancia es superior a la media, posiblemente, debido a la distancia existente entre España y Rusia, que condiciona la confección de paquetes turísticos, al igual que el gasto que, podría estar vinculado, como señalan algunos expertos, por una predilección por el turismo de compras.

Esta investigación se ha planteado como una aproximación general al estudio del turismo ruso en España. Aunque se ha obtenido una visión bastante completa de su comportamiento, han sido numerosas las limitaciones como, por ejemplo, el idioma. Sólo se ha trabajado con material en español e inglés, no en ruso, lo que ha podido provocar cierto sesgo en la investigación. Es de esperar que, en trabajos posteriores, se subsane esta debilidad. Independientemente de este hecho, el estudio sobre el comportamiento del turismo ruso en España resulta prometedor, no sólo se puede ampliar el objeto de estudio, sino que además se pueden incorporar otras variables, como el turismo español en Rusia o los intercambios culturales que genera este fenómeno entre ambos países. El campo de trabajo resulta extremadamente amplio y motivador.

## **RUSIA Y ESPAÑA A FINALES DEL SIGLO XX: DE LOS CONTACTOS CULTURALES A LA DIPLOMACIA CULTURAL**

Hoy en día los contactos entre Rusia y España en el ámbito cultural son muy diversos, y hace bastante tiempo se convirtieron en una parte integrante de la cooperación internacional. El diálogo de culturas entre las dos naciones tuvo lugar durante muchos siglos. Desde el principio de sus relaciones la cultura siempre ha jugado un gran papel en la creación de la imagen positiva dentro de los países.

Sin embargo, las raíces de la interacción cultural de hoy se fundaron, en general, en el último tercio del siglo XX. Para España aquel periodo fue la época de la restauración de la monarquía tras la muerte del general Francisco Franco, se incitó el proceso de la transición del franquismo a la democracia. Al mismo tiempo, en la Unión Soviética también surgió el movimiento lento y gradual, que enmarcó el comienzo de la transición de la ideología comunista, primero, hacia “perestroika” y, al final, a la nueva Rusia.

El establecimiento de las relaciones diplomáticas en 1977 entre España y la URSS abrió nuevas perspectivas para el desarrollo de los vínculos culturales. Los contactos personales del período franquista fueron transformándose en el marco de la diplomacia cultural, que acompañaba, a su vez, el proceso del acercamiento político y de la comprensión.

### **Los primeros pasos (1970-1985)**

En la época de F. Franco la comunicación cultural entre la URSS y España se realizó en forma personal y esporádica. El exilio de muchos intelectuales españoles en la URSS no llevó a la ruptura absoluta del enlace que existía entre los dos países. Desde los años 1960 los contactos se hicieron un poco más frecuentes.

Es muy importante destacar la participación de la delegación soviética en el XVII Festival Internacional del cine de San Sebastián en junio de 1969. La actriz soviética Ludmila Tchursiná se llevó el premio la Concha de Plata a la mejor actriz en el cine “Cigüeñito”. El diario ABC escribió, que la película es “un canto al amor conyugal; ...Es un relato delicado lleno de ternura, de poesía, de ejemplaridad”. En la clausura del festival se presentó fuera de concurso la película



soviética “Los hermanos Karamazov”. Al mismo tiempo, los cineastas españoles recibieron las invitaciones para la presentación de la película “La Celestina” al concurso en el Festival de Moscú. A su vez, la parte soviética compró dos películas españolas, “Digan lo que digan” y “Mi último tango”, que fueron proyectadas en las pantallas soviéticas en 1971, y fueron recibidos con gran amor por parte de los espectadores soviéticos<sup>359</sup>.

Como la consecuencia, el protagonista del cine “Digan lo que digan”, el cantante español Raphael, “muy popular en la URSS”, hizo su debut en Moscú y Leningrado en 1971. Sin relaciones diplomáticas la preparación de la gira de Raphael pudiera tomar mucho tiempo (y esfuerzos), y “todo tuvo que hacerse vía París”<sup>360</sup>. A su vez, el poeta soviético Yevgueni Yevtushenko también tuvo que obtener el visado para su visita a España a través de la Embajada en París<sup>361</sup>.

Los contactos culturales en aquel tiempo fueron posibles gracias al empeño de unas personas con talento emprendedor, y el deseo de llevar a cabo los eventos culturales de esa índole. En el otoño de 1971 el famoso Conjunto académico de danzas populares rusas “Beriozka” dio conciertos en Madrid, Santander, San Sebastián, Barcelona. Según las palabras de su directora Nadezhda Nadezhdina, el empresario español Arturo Castilla, que ya había traído a España el circo de Moscú, y ahora logró traer el “ballet” “Beriozka”. El Conjunto recibió buenas críticas por el diario ABC, que escribió que fue “uno de los espectáculos más bellos”.<sup>362</sup>

Para fomentar el mejor entendimiento mutuo y la creación de la atmósfera de confianza entre los dos pueblos, fue necesario conferir el carácter abierto a la información. Por eso, los primeros pasos más importantes se dieron en 1969, cuando en Moscú y en Madrid se crearon las corresponsalías permanentes de EFE y TASS, agencias de información de España y de la URSS respectivamente. Pasaron diez años, y el establecimiento de las relaciones diplomáticas entre la Unión Soviética y España en febrero de 1977 hizo posible la firma de

---

<sup>359</sup> ABC, 18.06.1969, p. 83; ABC, 20.06.1969, P. 65; ABC, 22.06.1969, P. 77; ABC, 26.06.1969, P. 83.

<sup>360</sup> ABC, 06.05.1971, p. 65; ABC, 20.03.2019, p. 46.

<sup>361</sup> Sagomonyán A. La URSS y el Estado franquista: de la hostilidad al acercamiento. // España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Moscú: Indrik, 2018, p. 771.

<sup>362</sup> ABC, 09.09.1971, p. 67; ABC, 31.08.1971, p. 34; – [http://www.circopepedia.org/Arturo\\_Castilla](http://www.circopepedia.org/Arturo_Castilla)

un acuerdo oficial de colaboración en este campo en marzo de 1979<sup>363</sup>.

En la Unión Soviética la diplomacia cultural siempre había jugado un papel importante en la política exterior, como una magnífica herramienta para mejorar la imagen del país en el exterior y forjar cooperación entre los estados con diferentes sistemas políticos. Por eso las oportunidades del diálogo hispano-soviético fueron aprovechadas y apoyadas por el Estado soviético, asimismo, con sus iniciativas intervino la sociedad civil. Entonces, en la URSS, en el marco de la Unión de Sociedades de Amistad y Relaciones Culturales con los países extranjeros, se fundó en 1978 la Sociedad de Amistad *URSS-España*. El célebre hispanista, Benedict Vinográtov, encabezó su representación en Madrid.

No obstante, debido a los largos años de la ruptura de relaciones gubernamentales, el camino hacia la restauración de la confianza entre los países a nivel estatal fue complicado. En España, las sociedades de la amistad con la URSS tendían a constituirse por las iniciativas sociales, por la actividad voluntaria y gracias a las aspiraciones personales de los intelectuales españoles. En 1979 varias personalidades de la cultura española crearon, de forma recíproca, la Asociación *España-URSS*. Su presidente fue el conocido científico biólogo Faustino Cordón Bonet. Las asociaciones de amistad se convirtieron en base institucional para el desarrollo de las relaciones culturales entre los dos países<sup>364</sup>.

Al fin y al cabo, el rumbo al acercamiento de los dos países en el ámbito cultural recibió el apoyo estatal. Durante la visita oficial a la Unión Soviética, en enero de 1979, del Ministro de Asuntos Exteriores de España, M. Oreja Aguirre, y sus negociaciones con el Ministro de

---

<sup>363</sup> Красиков А.А. Испанский репортаж. М.: Политиздат, 1981, с. 30-31 [Krasikov A.A. Reportaje español. Moscú: Politizdat, 1981, pp. 30-31 (en ruso)]; Дубинин Ю.В. Амбасадор! Амбасадор! Записки посла в Испании. М.: РОССПЭН, 1999, с. 82 [Dubinin Yu.V. Ambajador! Ambajador! Las notas del Embajador a España. Moscú: ROSSPEN, 1999, p. 82 (en ruso)].

<sup>364</sup> Индутная Н.Е. Об участии обществ дружбы в развитии советско-испанских отношений (1977-1984 гг.), *Вопросы новой и новейшей истории*, 1986, Вып. 32, Киев, с. 41-43 [Indutnaya N.E. Sobre la participación de los comités de la amistad en el desarrollo de las relaciones hispano-soviéticas (1977-1984), *Voprosy novoi i noveishei istorii*, 1986, N 32, Kiyev, pp. 41-43 (en ruso)].

Asuntos Exteriores de la URSS, A. A. Gromyko, ambas partes firmaron convenios sobre cooperación a nivel estatal para la Ciencia y la Cultura<sup>365</sup>.

Las interacciones recíprocas de más alto nivel diplomático en la colaboración cultural abundaban de los sucesos verdaderamente pintorescos. Durante la visita de M. Oreja a la URSS en 1979, la parte española presentó una exposición de los grabados de Goya de las series “Los caprichos”, “Los desastres de la guerra”, “Los disparates” y “La tauromaquia”<sup>366</sup>. En noviembre de 1979, durante la visita recíproca a España de A. Gromyko, se firmó el Protocolo de cooperación entre el Hermitage y el Museo del Prado, lo que abrió oportunidades para conocer las riquísimas colecciones de estos famosos museos, así, como intercambiar experiencias en los trabajos de restauración<sup>367</sup>. Como consecuencia, en el otoño de 1980 la gente soviética pudo disfrutar de la primera exposición de pintura de las colecciones del Prado. El País escribió que “esta es la primera vez que un conjunto de cuadros de la primera pinacoteca española se expone en la Unión Soviética”<sup>368</sup>.

Esos eventos importantes marcaron el inicio de la interacción más animada en el ámbito de las artes plásticas. La percepción visual de

---

<sup>365</sup> Российские дипломаты в Испании (1667-2017). М.: Международные отношения, 2016, с. 235 [Los diplomáticos rusos en España (1667-2017). Moscú: Mezhdunarodnye otnosheniya, 2016, p. 235 (en ruso)].

<sup>366</sup> Дубинин Ю.В. Амбасадор!..., с. 78-80 [Dubinin Yu.V. Ambajador!..., pp. 78-80 (en ruso)]; Впервые в СССР, *Культура и жизнь*, 1979, № 6, с. 29 [Por primera vez en la URSS, *Kultura y zhizn*, 1979, N 6, p. 29 (en ruso)].

<sup>367</sup> Протокол к Соглашению между Союзом Советских Социалистических Республик и Королевством Испания о культурном и научном сотрудничестве о содействии развитию сотрудничества между Государственным Эрмитажем и Музеем Прадо, СССР. *Договоры. Сборник действующих договоров, соглашений и конвенций, заключённых СССР с иностранными государствами*, Вып. 35, М., 1981, с. 407-408 [Protocolo al Acuerdo entre la URSS y el Reino España sobre la cooperación cultural y científica, la promoción de la cooperación entre el Hermitage del Estado y el Museo del Prado, SSSR. *Dogovory. Sbornik deistvujuschikh dogovorov, soglashenii i konventsii*, Vyp. 35, Moscú, 1981, pp. 407-408 (en ruso)]; Intercambio temporal de obras de arte entre España y la URSS. *El País*, 24.06.1980.

<sup>368</sup> Exposición de obras del Museo del Prado en el Hermitage de Leningrado, *El País*, 03.09.1980.

las culturas nacionales dio posibilidad de mejorar entendimiento entre los dos países.

En los años 1980 las obras de los famosos museos soviéticos – el Hermitage, el Museo Estatal Ruso, la Galería Estatal Tretyakov, el Museo Estatal de Artes Plásticas Pushkin – estuvieron expuestas en numerosas ciudades de España. En abril de 1981, se inauguró en El Prado la exposición de los lienzos de artistas españoles del Siglo de Oro, pertenecientes a de las colecciones del Hermitage, y en 1984, se presentó la exposición “Murillo y artistas de Andalucía del siglo XVII en las colecciones del Hermitage”<sup>369</sup>.

Pablo Serrano, el destacado escultor español y vicepresidente de la Asociación *España-URSS*, hace mucho había valorado los lazos culturales con la URSS. El verano de 1982, él expuso más de 40 de sus obras en el Museo Pushkin de Moscú y en el Hermitage y regaló al Hermitage varias obras esculpidas por él. Al informar sobre esta exposición, *El País* tituló su artículo así: “Pablo Serrano, primer español vivo que expone en el Hermitage”<sup>370</sup>. En la URSS se organizó la exposición de obras de Eusebio Sempere, dibujante, pintor y escultor español. Josep Maíra Ribas Prous, fotógrafo español, salió ganador de la exposición de fotografía documental y artística “Por la paz y la amistad entre los pueblos”, celebrada en Moscú en 1979. Entre finales de la década de 1970 e inicios de la década de 1980, la oficina de la Sociedad *URSS-España* en Madrid organizó más de 40 exposiciones de diferentes temas y géneros<sup>371</sup>.

España y Rusia tradicionalmente habían mostrado el mutuo interés en el ámbito literario. Los españoles reconocen con sorpresa, que fue precisamente en Rusia, donde Cervantes y Lope de Vega encontraron a sus admiradores más apasionados. Sin embargo, el lector español también desde hace mucho conocía la literatura clásica

---

<sup>369</sup> Индутная Н.Е. СССР – Испания: культурный обмен (1970-1980-е годы), *Вопросы новой и новейшей истории*, 1990, Вып. 36, Киев, с. 23 [Indutnaya N.E. URSS-España: intercambio cultural (1970-1980), *Voprosy novoi y noveishei istorii*, 1990, Вып. 36, Киев, p. 23 (en ruso)]; ABC, 10.05.1981, p. 10; ABC, 29.04.1981, p. 41.

<sup>370</sup> Дубинин Ю.В. Амбасадор!..., с. 173 [Dubinin Yu.V. Ambajador!..., p. 173 (en ruso)]; *El País*, 10.03.1982.

<sup>371</sup> Индутная Н.Е. Об участии обществ дружбы в развитии советско-испанских отношений..., с. 45 [Indutnaya N.E. Sobre la participación... P. 45 (en ruso)]; Индутная Н.Е. СССР – Испания: ... С. 23 [Indutnaya N.E. URSS-España:..., p. 23 (en ruso)].

rusa e iba familiarizándose con las obras de los autores soviéticos. Ya en los últimos años del franquismo y en los primeros años de la democracia, las editoriales españolas publicaron obras de los escritores soviéticos, dando una visión panorámica de la literatura soviética. Las editoriales españolas firmaron unos 130 contratos para poder publicar tanto las obras de literatura soviética, como las ediciones de información y consulta, por ejemplo, la Gran Enciclopedia Soviética. Los españoles consiguieron leer las novelas de M. Gorki, A. Tolstoy, M. Shólokhov, K. Símonov, las narraciones y los cuentos de K. Paustovski e I. Bábel, asimismo, salieron a la luz las antologías de prosa y poesía soviéticas<sup>372</sup>.

La organización de exposiciones de libros se convirtió en una parte integral de la política cultural de ambos países. Entre 1979 y 1989, en España se organizaron catorce exposiciones de libros soviéticos. En ellas se presentaron libros de Bellas Artes, de Ciencias y Tecnología, de Enseñanza, de literatura infantil, así como libros de Arte y de Arquitectura. Una de ellas tuvo lugar en diciembre de 1980, en la Biblioteca Nacional de España, y ofreció a los lectores españoles más de 2000 títulos, publicados en la URSS en lengua rusa, española y otras. El editor Rubiños la caracterizó con las siguientes palabras: “Esta exposición es el *broche de oro* de la serie que ha montado nuestra firma en diferentes ciudades españolas, en ámbitos universitarios o de las corporaciones locales, con la intención de dar a conocer el libro ruso en España”<sup>373</sup>. A partir del año 1979, los editores españoles frecuentaron la Feria-Exposición Internacional de Moscú, y los representantes de editoriales soviéticas visitaron España para participar en las Ferias Internacionales del Libro “Liber-83” de Madrid y “Liber-84” de Barcelona<sup>374</sup>. Entonces, la literatura sirvió como una de las herramientas para formar un conocimiento más profundo de la vida de los dos pueblos.

---

<sup>372</sup> Индутная Н.Е. СССР – Испания:..., с. 21-23 [Indutnaya N.E. URSS-España:..., pp. 21-23 (en ruso)]; Евстигнеев В.П. Испания: основные направления внешней политики. М., 1982, с. 47 [Evsstigneev V.P. España: principales direcciones de la política exterior. Moscú, 1982, p. 47 (en ruso)].

<sup>373</sup> Exposición de libros rusos en la Biblioteca Nacional, *El País*, 12.12.1980.

<sup>374</sup> Грозная Е.А. Политика Советского Союза в отношении Испании в 1963 – 1991 гг. // Дисс. на соиск. уч. ст. канд. ист. наук. Екатеринбург, 2004, с. 214, 220 [Groznyaya E.A. Política de la Unión Soviética hacia España en 1963-1991. // Tesis doctoral en Historia. Ekaterinburgo, 2004, pp. 214, 220 (en ruso)].

Las Artes Escénico-Musicales fueron unas de los ámbitos más notables en la cooperación cultural. A partir de finales de los 1970, los cantantes y los músicos españoles comenzaron a visitar la URSS. En la Unión Soviética actuaron el Teatro de Danza Española “Luisillo”, la compañía teatral dirigida por José Tamayo, el Centro Dramático Nacional de España; y a España, la visitaron de gira el Teatro Académico de Ópera y Ballet S. Kírov de Leningrado y el Teatro Académico de Ópera y Ballet T. Shevchenko de Kiev. Los espectadores españoles disfrutaron del arte del “ballet popular” “Beriozka”, del Conjunto Académico de Danzas Populares de la Unión Soviética I. Moiséyev y del Conjunto de canto y danza del ejército soviético A.V. Aleksándrov<sup>375</sup>.

El Arte Cinematográfico asumió un papel especial en el diálogo de culturas. En 1977 España participó en el X Festival Internacional de Cine de Moscú, y el director Juan Antonio Bardem ganó el premio de oro con su película “El Puente”. Él mismo obtuvo otro premio de oro en el XI Festival Internacional de Cine de 1979 de Moscú con la película “Siete días de enero”. En aquella época surgió la tradición de celebrar festivales de cine español en la URSS y de cine soviético en España<sup>376</sup>. En 1982, coincidiendo con la Semana del Cine Soviético en Madrid, se firmó el Acuerdo de cooperación en el campo cinematográfico, lo que permitió dinamizar los contactos profesionales entre cineastas, y establecer relaciones regulares entre los estudios cinematográficos españoles y soviéticos<sup>377</sup>.

### **Perestroika en la URSS (1985-1991)**

Los acontecimientos y los procesos ocurridos en la Unión Soviética durante *la perestroika*, animaron las relaciones entre

---

<sup>375</sup> Юрков Д.В. Российско-испанские культурные связи (конец 1970-х гг. – начало XXI в.). // Дисс. на соиск. уч. степ. канд. ист. наук. М., 2010, с. 97-99 [Yurkov D.V. Vínculos culturales ruso-españoles (fin. de los 1970 – princip. del siglo XXI). // Tesis doctoral en Historia. Moscú, 2010, pp. 97-99].

<sup>376</sup> Индутная Н.Е. СССР – Испания:..., с. 22, 23, 25 [Indutnaya N.E. URSS-España: ..., pp. 22, 23, 25 (en ruso)].

<sup>377</sup> *Сборник международных договоров СССР*, Вып. 38, М.: Международные отношения, 1984, с. 345 [Colección de tratados internacionales de la URSS. Вып. 38, Moscú: Mezhdunarodnije otnosheniya, 1984, p. 345 (en ruso)].

España y Rusia, y cambiaron la visión de los españoles sobre ese diálogo cultural. En la actitud de los españoles hacia la URSS en el momento de *la perestroika* se percibió cierta novedad, en la que, sin embargo, reconocemos sus antiguas simpatías. Las figuras culturales españolas a menudo expresaron la idea de la existencia de los rasgos comunes entre ambos pueblos, lo que cobró el aliento en la búsqueda de los paralelismos históricos. Cuando en 1987–1988 se presentó en la URSS otra gran exposición de pintura, traída por los españoles bajo el título “De Goya a Picasso”, leemos ideas semejantes en el diario ABC: “El director del Museo del Prado, Alfonso E. Pérez Sánchez, que viajó hasta la capital soviética para presentar la exposición, [...] puso de relieve algunas de las concomitancias de estilo entre la pintura española y rusa del siglo XIX, de las que dijo están unidas también por unos acontecimientos históricos no muy distintos para ambos países, “desde la invasión napoleónica hasta la lucha entre el absolutismo y la democracia”<sup>378</sup>.

Este terreno común ayudó a generar confianza entre los dos países, que se apreció en la colaboración para la cultura, y formó parte de la diplomacia cultural.

El semanario Cambio 16 señalaba que “con *la perestroika*, la cultura soviética se abre al mundo y abre las puertas de la Europa Occidental. La ola llega a España”. En la URSS iba formándose una literatura “nueva”, del claro carácter antitotalitario, lo que, de inmediato, llamó la atención de los editores españoles. A fines de la década de los 1980 la editorial española *Planeta* en colaboración con las editoriales soviéticas, lanzó la colección “Grandes autores de la literatura soviética contemporánea”. Para 1988 ya se habían publicado los títulos “El signo de la desgracia” de Vasil Bikov, “El calvario de Abdías” de Chinguíz Aitmátov e “Historia triste de un policía” de Víctor Astáfiev. En virtud del acuerdo entre las editoriales españolas y soviéticas se editaban obras españolas en la URSS.

Según la prensa española, “la locomotora de *la perestroika* fueron los artistas, y más concretamente, el cine. A fines de los 1980, los espectadores españoles conocieron las nuevas tendencias del cine soviético. También comenzó la cooperación de cineastas soviéticos y españoles en la creación de películas de televisión<sup>379</sup> que se basaba

---

<sup>378</sup> ABC, 26.02.1987, p. 39.

<sup>379</sup> Longares M., Bellver J.M. La “Perestroika” que se exporta. *Cambio-16*, 1988, N 883, pp. 162-164.

en un nuevo acuerdo de relaciones hispano-rusas en el campo cinematográfico firmado entre la URSS y España en 1990<sup>380</sup>.

El significado de las Artes escénicas en el diálogo cultural de este periodo fue valorado por ambos países. El Gran Teatro Dramático M. Gorki de Leningrado participó en el Festival de Teatro en Madrid en 1986. Las compañías de teatro soviéticas asistieron al Festival del Arte Soviético en España en 1988. El semanal Cambio-16 destacó: "Pero el teatro no es sólo espectáculos. Ya es una realidad la cooperación soviética en el panorama de nuestra enseñanza escénica". Así, varios talentos soviéticos dieron clases en la Escuela de Arte Teatral, dirigida por Ángel Gutiérrez, que fue "niño de Rusia" y realizó allí una importante carrera<sup>381</sup>. Hay que subrayar que "los niños de guerra", que recibieron formación en la URSS, crearon un puente cultural único entre los dos países.

En la primavera de 1984 los reyes de España visitaron la URSS. El monarca expresó: "Creemos no sólo en la posibilidad, sino también en la necesidad de la convivencia provechosa entre países con sistemas socioeconómicos distintos, basada en la colaboración leal, el entendimiento, la buena fe y el respeto mutuo, y encaminada al beneficio recíproco y al reforzamiento del orden internacional"<sup>382</sup>.

Durante la visita la Reina Sofía visitó la Escuela del Ballet Bolshoy, lo que promovió el desarrollo de las relaciones en el campo del arte coreográfico. Un año después, en Madrid fue inaugurada la exposición "Páginas de la historia del ballet ruso y soviético"<sup>383</sup>. El ballet clásico siempre había sido un tesoro nacional de la URSS en el campo de la cultura y, por supuesto, durante mucho tiempo había sido utilizado activamente por la Unión Soviética como un elemento exitoso de la diplomacia cultural. La muestra del interés en este tipo de arte por parte de otros países también se ve como herramienta de las políticas culturales.

El 1 de diciembre de 1987 la bailarina soviética Maya Plisetskaya encabezó la compañía de ballet clásico del Teatro Lírico Nacional de la Zarzuela. José Manuel Garrido Guzmán, director del Instituto

---

<sup>380</sup> Garrido Caballero M. Las relaciones entre España y la Unión Soviética a través de las Asociaciones de Amistad en el siglo XX, parte IV, cap. 7. – <http://www.tesisenred.net/handle/10803/10891>

<sup>381</sup> Longares M., Bellver J.M. La "Perestorika" que se exporta..., p. 164.

<sup>382</sup> Véase: L. D. López Zea Las relaciones de España y Rusia, entre la proximidad y la distancia, *Revista de Relaciones Internacionales de la UNAM*, N 124, enero-abril de 2016, p. 67

<sup>383</sup> *El País*, 11.05.1984; ABC, 28.03.1985, p. 103.



Nacional de las Artes Escénicas y de la Música del Ministerio de Cultura de España, consciente de que en España no existían tradiciones de ballet clásico, soñaba con que Maya Plisétskaya, la gran bailarina y coreógrafa, facilitara crear una escuela para formar bailarines capaces de integrar un futuro grupo de ballet del Teatro de Ópera Nacional. Como resultado de esa colaboración fructífera, la compañía del Teatro Lírico Nacional recorrió toda España dando espectáculos y conciertos. También salió de gira a Italia, Japón, Israel y Taiwán. A modo de un gesto amistoso, Montserrat Caballé cantó y grabó un fonograma de “El Cisne” de Saint-Saëns, y en uno de los conciertos la bailarina rusa interpretó un baile acompañada de la fascinante voz de la cantante española. En 1991, Plisétskaya fue condecorada con la Orden de Isabel la Católica y con la Medalla de Oro al mérito en las Bellas Artes. En noviembre de 1993, la bailarina obtuvo la nacionalidad española.

“¿De dónde me viene esa pasión por España, por todo lo español: el flamenco, la corrida, las peinetas, las flores en el pelo, las mantillas, los collares? Nada determinado. Pero hay una relación secreta entre nosotros. Algo hay... – Así confesaba Maya Plisétskaya en su libro “Yo, Maya Plisétskaya”. – Disfrutaba bailando con pasión cuando danzó como Laurencia de Lope de Vega, la Dulcinea-Kitri de Cervantes, los bailes españoles de Kasián Goleizovski. Iba derecha con mi Carmen. ¿Una coincidencia o el destino?”<sup>384</sup>.

El diario ABC comunicó que la compañía de danza española del Ballet Nacional iniciaría su primera gira por varias ciudades de la URSS en octubre de 1985. En noviembre de 1990, El País informó que el Ballet Nacional de España, así como la compañía de danza del Teatro Lírico Nacional y el Ballet de Víctor Ullate, tomarían parte en el Festival “Baila, España” en Moscú y Leningrado, y que junto a los españoles actuarían las célebres bailarinas soviéticas del Teatro S. Kírov<sup>385</sup>.

La música también contribuyó al mutuo conocimiento cultural, cuyo lenguaje todos comprendían. El público español disfrutó del arte de las orquestas sinfónicas soviéticas, dirigidas por los destacados músicos rusos. En 1990, tras la invitación del Fondo de Felipe, Príncipe de Asturias, la orquesta “Los Virtuosity de Moscú” dirigida

---

<sup>384</sup> Véase: Vepretskaya T. Los genios de la cultura: Maya Plisétskaya y España. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas. Moscú, Indrik, 2018, pp. 826-827.

<sup>385</sup> ABC, 22.09.1985, P.82; Destacados bailarines españoles y rusos actuarán juntos en la URSS. *El País*, 09.11.1990.

por Vladimir Spivakov se trasladó a España, a Oviedo, dónde formó parte de la vida académica y concertística de la región hasta 1999. Seguía con sus actuaciones tanto en Rusia, como en todo el mundo.

En septiembre de 1989, José Carreras, el célebre tenor español, y Montserrat Caballé, la afamada soprano, tomaron parte en un festival benéfico a favor de las víctimas del terremoto en Armenia. “Me complace actuar por primera vez en un teatro de tal prestigio, solera y tradición mundial como el Bolshoi, y que coincida con una acción benéfica”, dijo Carreras<sup>386</sup>.

La animación de los contactos culturales entre los 1970s y los 1980s, durante la Transición en España, abrió nuevos horizontes para la cooperación con Rusia, que, en la década de 1990 a su vez conmemoraría una nueva etapa en su historia.

### **La nueva Rusia (1990s)**

En diciembre de 1991 España reconoció oficialmente a la Federación de Rusia como Estado sucesor de la URSS. España tenía esperanzas que la renovación democrática de Rusia llevaría a la creación de un sistema de seguridad y cooperación en Europa. Entonces Rusia seguía con los derechos y las obligaciones conforme a los convenios y acuerdos sobre la cooperación cultural, firmados entre la URSS y España durante los años de la transición, y que formaban el sistema de la diplomacia cultural para ambas partes.

A lo largo de este período España consiguió obtener directrices más claras en la política cultural. Al contrario, Rusia, a pesar de ser el Estado sucesor de la URSS, no heredó la característica principal de la política exterior soviética, en otras palabras, su orientación ideológica. Y en este sentido, Rusia, con los procesos democráticos que tenían lugar en la vida interna, casi perdió sus metas y objetivos en la política cultural. Sin embargo, pronto fueron reiteradas las bases estatales para la interacción cultural. Durante una visita oficial a España del presidente de Rusia Borís Yeltsin en abril de 1994, se firmaron acuerdos actualizados sobre la cooperación cultural. Los programas bienales correspondientes, firmados en los años 1990, formaron la base del desarrollo cultural entre los dos Estados. El intercambio hispano-ruso en para la cultura seguía dinámico y abundaba con eventos fascinantes. En adelante se mostrarán algunos ejemplos.

---

<sup>386</sup> Caballé, Carreras y Kraus actuarán en Moscú en dos galas benéficas por Armenia. *El País*, 05.09.1989.

El Nuevo Apolo, teatro musical de Madrid, dirigido por José Tamayo, presentó en febrero 1995 en Moscú y Samára su espectáculo “Antología de la zarzuela andaluza”<sup>387</sup>. El año 1997, como el año del vigésimo aniversario del establecimiento de las relaciones diplomáticas entre Rusia y España fue próspero en eventos culturales. En la primavera de 1997 los espectadores de Moscú disfrutaron de la actuación del flamenco de las hermanas Albarrán – bailadora Lucía y guitarrista María – hijas del gran cantador flamenco Ramón de Cádiz. En la misma primavera el famoso guitarrista y compositor flamenco, Víctor Monge Serranito, realizó una gira por Rusia con motivo del aniversario de las relaciones diplomáticas entre España y Rusia<sup>388</sup>. A su vez, en mayo de 1997 el conjunto académico Estatal de Danza de Rusia de Igor Moiséyev presentó “Las danzas del mundo” en Barcelona. España reconoció el talento único de Igor Moiséyev, y en 1996 el Rey de España, Juan Carlos I entregó a este genio de la danza la Gran Cruz de la Orden del Mérito Civil<sup>389</sup>.

La exposición de obras de arte con una selección de retratos, realizados por los pintores rusos a lo largo de tres siglos, desde fines del XVIII hasta la actualidad, se inauguró en Madrid en mayo de 1997<sup>390</sup>. En septiembre de 1998 las dos “majas” de Goya llegaron al Hermitage y fueron exhibidas durante setenta días. El País comentó, “Las artes plásticas es una de las esferas donde la colaboración cultural entre España y Rusia está resultando más fructífera”. La exposición de los cuadros de Goya del Prado fue la respuesta a la presentación de las obras de Leonardo da Vinci y Caravaggio, que el Hermitage prestó al Prado en los años 1990-1991. “Paralelamente a la exposición en San Petersburgo, en el Museo Pushkin de Moscú se están mostrando una serie de cuadros de pintores españoles en el marco de los festejos del centenario del principal museo de bellas artes capitalino”, informó El País y también reveló los planes de cooperación cultural entre ambos Estados para el año que viene. Se trató de la contribución de Rusia a la próxima exposición sobre Felipe II, a la muestra sobre Velázquez que se celebraría en Sevilla; su

---

<sup>387</sup> ABC, 20.12.1994, p. 87.

<sup>388</sup> Культура, 24.04.1997, с. 1; Víctor Monge Serranito. Biografía resumida. - <http://serranito.com/biografia.html>

<sup>389</sup> ABC, 17.04.1997, p. 97; Igor Moiséyev Ballet. – <https://www.teatroreal.es/es/espectaculo/igor-moiseyev>

<sup>390</sup> La primera exposición de un banco ruso en España recorre 300 años de retratos. *El País*, 30.05.1997.

apoyo a la presentación de las obras de Picasso que están en los museos rusos, y a una exposición, por primera vez en España, sobre los pintores rusos del siglo XIX<sup>391</sup>.

Al pasar tiempo se formaron los vínculos firmes entre nuestros pueblos gracias a los empeños de las grandes figuras, verdaderos embajadores culturales, que contribuyeron al diálogo de culturas. Entre ellos destacan los bailarines rusos Maya Plisétskaya e Igor Moiséyev, por una parte, y los genios de la ópera española Montserrat Caballé, José Carreras y Plácido Domingo, por la otra parte<sup>392</sup>. El arte del legendario violoncelista ruso, Mstislav Rostropóvich, era muy apreciada en España. En mayo de 1992, recibió el IV Premio Internacional Cataluña. El 23 de mayo de 1997, junto con el violinista Yehudi Menuhin, fue galardonado con el Premio Príncipe de Asturias de la Concordia, ya que "con la universalidad de su música ha contribuido, además, a la armonía y a la concordia de los pueblos". En la concesión de uno de sus premios, Rostropóvich, emocionado, agradeció en español: "Os quiero"<sup>393</sup>.

Un rápido vistazo a las formas de revitalizar los lazos culturales entre los dos países a finales del siglo XX, permite apreciar el proceso de la transformación de los contactos esporádicos ruso-españoles en una política de diplomacia cultural y el establecimiento de las relaciones de respeto y beneficios mutuos. En 2017 el consejero cultural de la Embajada de España Álvaro de la Riva destacaba que: "El viento sopla a favor del acercamiento cultural, porque ya existe una imagen importante en España de la cultura rusa. [...] Somos muy sensibles a la cultura rusa y creo que también en Rusia son muy sensibles a la cultura española. [...] Pienso que tenemos que valorar más los eventos culturales como instrumentos fundamentales de las relaciones internacionales y de la política exterior de un país con el poder de Rusia"<sup>394</sup>.

---

<sup>391</sup> El Museo Hermitage de San Petersburgo recibe hasta noviembre las "majas" de Goya. *El País*, 03.09.1998.

<sup>392</sup> Véase: Vepreétskaya T. Los genios de la cultura: Plácido Domingo y José Carreras en Rusia. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas..., pp. 870-871.

<sup>393</sup> Véase: Vepreétskaya T. Los genios de la cultura: Mstislav Rostropóvich y España. España y Rusia: diplomacia y diálogo de culturas..., p. 867.

<sup>394</sup> España y Rusia, la actualidad de las relaciones diplomáticas. // *Russia beyond*, 16 de enero 2017. – [https://es.rbth.com/internacional/espana/2017/01/16/espana-y-rusia-la-actualidad-de-las-relaciones-diplomaticas\\_682048](https://es.rbth.com/internacional/espana/2017/01/16/espana-y-rusia-la-actualidad-de-las-relaciones-diplomaticas_682048)

**IVÁN MAISKY: DE LA DIPLOMACIA  
A LOS ESTUDIOS HISPÁNICOS<sup>395</sup>**

Iván Mijáilovich Maisky (1884-1975), el eminente diplomático soviético, es la figura clave en los estudios hispánicos de la URSS en la época de posguerra. Gracias a sus esfuerzos, la tradición soviética de los estudios de la Historia contemporánea de España, que se formó entre los años 1930 y 1940, adquirió la configuración académica.

El interés hacia la historiografía general de este período se basa en dos razones. La primera es sumamente científica y se explica por la necesidad de conocer la lógica del desarrollo de la así llamada *hispanofilia rusa* de los tiempos soviéticos, en la que incluimos los estudios históricos. La segunda está orientada hacia el perfil práctico y se tiende a explicar la situación historiográfica rusa actual, con sus acentuadas preferencias en la elección de los temas de investigación. No sería exagerado afirmar que cada hispanista ruso actual, cualesquiera que sean sus intereses, solía referirse y se refiere a las obras de Maisky, y a su "*España 1808-1917*"<sup>396</sup>, en particular. Por esa razón resulta tan importante estudiar el criterio investigador del destacado diplomático soviético, Iván Maisky, representante de la URSS en el Comité de No Intervención. Nos centraremos en su investigación sobre la historia del siglo XIX y las relaciones diplomáticas ruso-españolas, ya que su contribución al estudio de la historia del siglo XX es bien estudiada<sup>397</sup>.

---

<sup>395</sup> Este trabajo se realiza con el apoyo financiero del Gobierno de la Federación rusa en el marco del subprograma "El desarrollo institucional del sector para la investigación científica" del programa estatal de la Federación Rusa "El desarrollo de la ciencia y tecnología" para 2013-2020. Contrato № 14.Z50.31.0045.

<sup>396</sup> Maisky I.M. Ispaniia 1808-1917. Istoricheskij ocherk. (España 1808-1917. Ensayo histórico). M.: Izdatel'stvo AN SSSR, 1957. - <http://istmat.info/node/28419>. (Fecha de consulta 25.05.2019).

<sup>397</sup> Véase Pozharskaya S.P., Pozdeeva L.V. Ivan Mijáilovich Maisky (1884-1975). Portrety istorikov. (Retratos de historiadores). M: Nauka, 2004. T. 4 Novaya i novejschaya istoriya / Otv. red. G.N. Sevost'yanov, 2004, p. 282-302. Pozharskaya S.P. Akademik Iván Mijáilovich Maisky (k 90-letiyu).

Iván Maisky es mejor conocido por su actividad política y diplomática. Nacido Jan Liajovetski, hijo del médico, antes de empezar sus estudios en la Facultad de Historia y Letras en la Universidad de San Petersburgo, fue expulsado en 1902 de la Universidad por su actividad revolucionaria. Regresó a Omsk con sus padres, donde continuó participando en el movimiento político, uniéndose al grupo socialdemócrata local. La revolución de 1905 lo encontró en Samara, y luego en Sarátov como activista del Partido socialdemócrata, pero ya en 1906 nuevamente exiliado, emigró a Suiza, luego a Alemania y, finalmente, en 1912, a Inglaterra. Completó su educación en la Facultad de Economía de la Universidad de Múnich. Tanto en Rusia como en el exilio, Liajovetski (entonces bajo el seudónimo de Maisky) se ganaba la vida colaborando con periódicos y revistas rusos. Así se formó su brillante estilo, que más tarde distinguió sus obras históricas.

La experiencia revolucionaria influyó en la orientación partidista de Maisky. Participó como menchevique en la Revolución de Febrero; luego, en 1918 se unió a los socialistas revolucionarios y, finalmente, tras condenar públicamente las acciones de sus compañeros, fue admitido, en 1922, en el Partido Comunista Ruso (bolchevique). El papel decisivo en la formación de la reputación bolchevique de Maisky pertenece a Lenin, quien había intervenido en su defensa en 1921<sup>398</sup>.

Entre 1919 y 1920, Maisky se encontraba en Mongolia con una expedición científica organizada por la Unión de Cooperativas, cuyo objetivo era estudiar las perspectivas de las relaciones comerciales. A su regreso a Rusia, trabajó en el Comité Estatal de Siberia para la Planificación Económica. Fue en aquella época cuando se publicó su primer trabajo científico, "La Mongolia contemporánea".

En 1922 comenzó a trabajar en el la Comisaría del Pueblo de Asuntos Exteriores (en ruso NKID): primero en el departamento de prensa, y luego, en 1925, fue a Londres como consejero de la prensa, y, dos años después, tras la ruptura de las relaciones entre la URSS y Gran Bretaña, fue destinado a Japón. De 1929 a 1932 actuó como ministro plenipotenciario de la URSS en Finlandia. Cada viaje de Maisky fue "acompañado" por una publicación sobre la situación en los países de su estancia, por ejemplo, "Inglaterra y la URSS", "Como

---

Problemas de Historia de España (PII). M.: Nauka, 1975, pp. 189-198. Esos trabajos también contienen los datos biográficos de Maisky.

<sup>398</sup> Pozharskaya S.P. Akademik Iván Mijáilovich Maisky..., p. 193.

vive trabajador británico”, “Finlandia”, “Los orígenes de Japón capitalista”.

En 1932 comenzó la etapa más importante en la carrera diplomática de Maisky. Fue a Londres como ministro plenipotenciario de la URSS en Gran Bretaña, y en 1941 fue nombrado embajador. Maisky se adaptó perfectamente a la política británica gracias a su experiencia de cinco años en la emigración y el trabajo como consejero de la embajada en los años 1920<sup>399</sup>. Churchill, tacaño con elogios, posteriormente le llamaría a Maisky “un buen diplomático”, mientras que tanto Stalin, como algunos políticos británicos destacaban su comportamiento excesivamente informal, impropio de los representantes soviéticos en el extranjero<sup>400</sup>.

En 1936 él estimaba, al igual que la mayoría de los diplomáticos europeos de la época, que la situación en España se convirtió en un problema internacional de primer orden. Comenzó a representar los intereses de la URSS en el Comité de No Intervención en Asuntos Españoles (y entre 1937-1939 en la Liga de las Naciones,) y, por lo tanto, acabó por ser el participante y el testigo de eventos históricos, que posteriormente se convertirían en el objeto de su investigación. Maisky admitía que antes de unirse al Comité de Londres “había conocido poco a España” y “antes nunca había estado interesado en su situación”. Este tipo de afirmaciones eran característicos para muchos de sus compatriotas<sup>401</sup>. Su visión de España y su historia era superficial, estereotipada y algo indulgente: “Velázquez y Goya, Colón y Cortés, las hogueras de la Inquisición, el Don Quijote de Cervantes, las novelas de Blasco Ibáñez, en esencia, fue todo lo que me venía a la mente con la palabra *España*. [...] Hasta 1936 ocupó un lugar muy modesto en la política internacional”<sup>402</sup>, escribió. No se puede decir que en aquel tiempo el círculo de sus conocidos españoles era amplio. En sus memorias describía, aunque con cierto escepticismo,

---

<sup>399</sup> Véase Maisky I.M. *Vospominaniya sovetskogo diplomata* (Memorias del diplomático soviético). M.: Nauka, 1971.

<sup>400</sup> Dilks D. *CHerchill', Iden i Stalin: shtrihi k politicheskim portretam* (Churchill, Eden y Stalin; esbozo para los retratos políticos). *Novaya i novejshaya istoriya*, 2005, № 1. – <http://vivovoco.ibmh.msk.su/VV/PAPERS/HISTORY/STACHID.HTM>

<sup>401</sup> Pozharskaya S.P., Pozdeeva L.V. Ivan Mijáilovich Maisky..., p. 297. Pozharskaya S.P. *Akademik Iván Mijáilovich Maisky...*, p. 189.

<sup>402</sup> Maisky I.M. *Ispanskie tetradi* (Cuadernos españoles). M.: Voenizdat, 1962, p. 13.

el ministro de la República Española, Julio Álvarez del Vayo<sup>403</sup>. Sin embargo, el deber profesional le obligó a estudiar la realidad política española.

En 1943, Maisky fue llamado de Londres a Moscú y fue nombrado Viceministro de Asuntos Exteriores, cuyo cargo preservó hasta el final de la guerra. Participó en las conferencias de Yalta y Potsdam y encabezó la Comisión Interaliada de Reparación en Moscú. En 1946 fue despedido. El político de 62 años se encontró en una situación de inacción. Se aventuró a dirigirse a I. Stalin para sugerirle sobre “el uso racional de sus capacidades” en la Academia de Ciencias de la URSS. Escribió: “Podría especializarme en la historia de las relaciones internacionales y la política mundial en la época de las guerras y revoluciones, es decir, principalmente en el siglo XX [...] Si no tiene Ud. ninguna objeción, le agradecería mucho su ayuda”<sup>404</sup>. Seis meses después, en noviembre de 1946, Maisky fue elegido académico.

La experiencia política y diplomática determinó su visión pragmática de los objetivos de la investigación histórica. En julio de 1947, recurrió a Borís Grékov, académico-secretario del Departamento de Historia y Filosofía, con una propuesta “Sobre la necesidad de organizar un departamento para investigar la historia de las relaciones internacionales”. Maisky pensó que su tarea consistiría en la creación de obras “que facilitarían [al lector soviético] la correcta comprensión marxista-leninista de los problemas internacionales del pasado y el presente” y “una lucha sistemática en el escenario mundial con la influencia de la historiografía burguesa”. La prioridad, en su opinión, era el estudio “desde la perspectiva marxista-leninista-estalinista” del “origen de dos guerras, así como la historia diplomática de estas dos guerras”. Hizo hincapié en la importancia política del estudio de las relaciones internacionales y, por lo tanto, solicitó permiso de emplear en sus investigaciones una combinación de “contenido científico con simplicidad y claridad de presentación”<sup>405</sup>. En general, según él, la reconstrucción histórica debe dirigirse a resolver problemas políticos actuales, y, por tanto, la ideologización de la investigación histórica es natural.

---

<sup>403</sup> *Ibid.*, pp. 7-13, 116.

<sup>404</sup> I.M. Maisky a I.V. Stalin. 3.05.1946// Maisky I.M. *Izbrannaya perezpiska s rossijskimi korrespondentami* (Correspondencia selecta con los correspondientes rusos). M.: Nauka, 2005. Kn.2. 1935-1975, p. 172.

<sup>405</sup> I.M. Maisky a B.N. Grekov. 5.07.1947; *Ibid.*, pp. 183-184.



La lista de problemas en la carta a Grékov indica que, en el primer año de su actividad en la Academia, los temas españoles estaban al margen de los intereses de Maisky. Menciona el estudio de la “Guerra española” entre “algunos temas clave de la política mundial entre las dos guerras”<sup>406</sup>.

En verano de 1948 los temas españoles comenzaron a definir los estudios históricos de Maisky. A finales de agosto, la administración de la Universidad Estatal de Moscú Lomonósov se dirigió a él con una solicitud “para participar en el trabajo de la Cátedra de la Historia Moderna [...] para el curso anual de Historia de España, así como dirigir el seminario especial”, refiriéndose a la ausencia de especialistas en la historia de España y América Latina<sup>407</sup>. Maisky aceptó, y ya a mediados de septiembre presentó a la cátedra un plan de seminarios para el curso de Historia de la España moderna y contemporánea y, un mes después, el programa del curso, diseñado para 68 horas. La estructura y el contenido del curso se convertirán posteriormente en la base de “Historia de España 1808-1917”<sup>408</sup>.

En 1948 23 estudiantes se inscribieron en su curso, incluidos 12 españoles, “niños de la guerra”. Entre los primeros estudiantes se encontraban futuros expertos en la historia española del siglo XX: Eloína Rapp-Lantarón, José García, Svetlana Pozhárskaya, Luidmila Ponomareva y Kiva Maidannik. A sus conferencias asistieron no solamente los estudiantes de la Cátedra de la Historia Moderna. Ellida Pons (Litávrina), que se especializó en la historia de la Edad Media, también se inscribió en el curso<sup>409</sup>.

No obstante, según los documentos del archivo personal de Maisky, en septiembre-octubre de 1948, el curso todavía no estaba preparado. Maisky se ocupaba de la recopilación y de la

---

<sup>406</sup> *Ibidem*.

<sup>407</sup> Archivo de la Academia de Ciencias de Rusia (ARAN). Fondo 1702. El archivo privado de académico Iván Maisky. Leg.3. Exp.494. Correspondencia con el rectorado de la MGU y el decanato de la Facultad de Historia sobre los cursos y seminarios especiales en la Historia de España. 1948/49 – 1951/52. Listas de estudiantes, reseñas, documentación convocatoria. Fol.1.

<sup>408</sup> *Ibid.* Exp.497. Programas del curso de la Historia de España contemporánea (1808-1939) y el curso especial en la historia de España contemporánea (1808-1950) en la Facultad de Historia de la Universidad de Moscú Lomonósov (MGU). 1948/49-1949/50. Fol.1-6.

<sup>409</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg.3. Exp.494. Fol.2.

sistematización del material. En los primeros meses del semestre preparó las conferencias sobre los temas relacionados con la historia del siglo XVIII, la Guerra de la independencia y el “trienio liberal”. Sin embargo, ya se orientaba bien en la literatura básica, pues, conocía los principales trabajos de autores nacionales y extranjeros. Sin embargo, el tema era nuevo para él y lo estaba estudiando “de bote pronto”<sup>410</sup>.

Un papel importante en la preparación de las conferencias y en los estudios hispánicos de Maisky pertenece a su asistente Elena Leonídnovna Glushítskaya. Se sabe poco sobre ella: Glushítskaya colaboró con Komintern en la época de la Guerra Civil y entre 1937-1938 publicó una serie de artículos sobre la historia y el estado actual de la economía española<sup>411</sup>. En los años de posguerra, trabajó en la Academia de Ciencias de la URSS y se convirtió en secretaria-referente de Maisky. En 1949-1951, participó en la traducción del segundo volumen de la obra fundamental de Rafael Altamira y Crevea “*Historia de España*”, escribió artículos para la Gran Enciclopedia Soviética y, en 1975 preparó una bibliografía de estudios rusos sobre historia española de 1917 a 1975 para “*Problemas de la Historia de España*”. Elena hizo un gran trabajo de búsqueda, resumen y revisión de los datos, compiló y verificó los índices para las obras de Maisky<sup>412</sup>. Se ha conservado el expediente de materiales sobre la historia de la economía española y el movimiento obrero que compiló para él<sup>413</sup>. Por las tareas que le encargó Maisky, es obvio que estaba bien versada en la literatura sobre la historia española: “Busque qué son la arroba y la fanega en las unidades más modernas”; “Necesito datos sobre el movimiento campesino y obrero de 1850-60. Recoja lo antes posible todo lo que sea posible. Me crucé con la mención de unos graves motines agrarios en Andalucía alrededor de 1848. ¿Podría encontrar los detalles?”; “Piense qué temas sobre la época 1931-1939 se podría ofrecer a los estudiantes, dada la disponibilidad

---

<sup>410</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg.4. Exp.46. Cartas a Elena Gluschítskaya, asistente. Fol.1-2.

<sup>411</sup> Gluschítskaya E. Sovetskie issledovaniya po istorii Ispanii (Las investigaciones soviéticas sobre la Historia de España) (1917-1974) // PII. M.: Nauka, 1975, pp. 252 –262.

<sup>412</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg. 4. Exp. 46.

<sup>413</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg. 1. Exp. 37. España 1808-1931. Resúmenes, notas. Manuscrito de Elena Gluschítskaya. Parte 3. 1948-1953, 1956.

de literatura. Recuerde dónde y qué tipo de literatura hay sobre España (en ruso y español) para elegir temas para estudiantes”<sup>414</sup>.

La complejidad de la preparación práctica del curso consistía en una cantidad escasa de la información, la mayor parte de la cual estaba en español. Mientras tanto, es difícil establecer si Maisky dominaba bien el idioma. No se pudo encontrar en su archivo las notas en español escritos con su propia mano. E. Glushitskaya preparaba en ruso resúmenes y notas de los trabajos en español, mientras que la información de los trabajos en inglés y francés se citó en el original<sup>415</sup>.

Quizás el obstáculo más importante a superar fue la débil tradición de la investigación de la historia española de los tiempos modernos. Posteriormente, Maisky lo señalaría en el prólogo de su “*España 1808-1917*”<sup>416</sup>

La historiografía soviética de los siglos XVIII y XIX tenía como base la obra de los primeros hispanistas rusos Alexander Tratchevski, Victor Piskorski y Iván Luchitski y la vasta literatura histórica europea traducida al ruso a finales del siglo XIX<sup>417</sup>. La visión de los siglos XVIII y XIX por los historiadores rusos se derivaba de la tradición liberal de la historiografía nacional y europea. En general, este período fue considerado como los tiempos de crisis, a la que España no consiguió superar, aunque disponía tanto de los recursos, como de la energía del pueblo y de los esfuerzos de los políticos liberales.

Esta visión se proyectó en la historiografía soviética y se manifestó en las primeras publicaciones posrevolucionarias sobre la historia española. Son de dos especialistas eminentes: Evgueni Tarle y Militsa Néchkina, y coinciden con el aniversario de la sublevación decembrista en 1925. Ambos investigadores trataron tanto los temas de la sublevación decembrista, como del trienio liberal en el movimiento revolucionario europeo. Plantaron dos líneas de investigación: la historia de la revolución española y el estudio

---

<sup>414</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg.4. Exp. 46. Fol. 2-4.

<sup>415</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg. 1. Exp. 37.

<sup>416</sup> Maisky I.M. *Istoriya Ispanii 1808-1917...*, p. 2.

<sup>417</sup> Véase Yúrchik Ye. E. *Istoria Ispanii XVIII–XIX vv. v trudaj rossijskij istorikov* (Historia de la España de los siglos XVIII–XIX en la obra de los historiadores rusos): A.P. Trachevski, I.V. Luchitski, V.K. Piskorski // *Ispania i Rossia: istoricheskie sud’by i sovremennaya epoha* (España y Rusia: destinos históricos y actualidad). M.: Mezhdunarodnye otnosheniya, 2017, pp. 415-433.

sociológico y paralelo de las historias de España y Rusia. Así se declaró el concepto y el problema magistral de los estudios españoles de los siglos XVIII y XIX que fue la revolución<sup>418</sup>.

En 1928 empezó a publicarse la colección de las obras completas de Marx y Engels. Su quinto volumen contenía los ensayos de Marx "*La Revolución en España*", el trabajo de 1854. Marx, como bien se sabe, redujo el concepto de la historia española al problema de la revolución política y social, y se basaba en los ensayos franceses y alemanes de los años 1820 y 1830<sup>419</sup>. Las fuentes primarias que utilizó fueron poco numerosas y escogidas con parcialidad. Y los historiadores soviéticos tuvieron suerte, porque Marx se refirió a los sucesos bien reconstruidos en la historiografía rusa prerrevolucionaria, convertidos en tópicos en lo que se refería a la percepción de historia española en Rusia – la guerra de la Independencia y el trienio liberal. Así el estudio de este periodo fue "justificado" o "aprobado" por el propio Marx. De esa manera fue definida la metodología.

Entonces, podemos caracterizar el periodo entre 1930 y 1950 tanto en el sentido del renacimiento de los estudios de historia española, como de su rápida ideologización. Ambas características se deben, en primer lugar, a la reorientación general de los estudios históricos en la Unión Soviética influida por la dominación ideológica leninista. La investigación de la historia universal finalmente se orientó hacia los temas principales, que eran: la historia del movimiento o movimientos revolucionarios y la historia social y económica. En segundo lugar, se trata de los procesos políticos en España, que culminaron con el establecimiento de la Segunda República, seguido por la crisis de la Guerra Civil y la instalación del régimen franquista. Está claro que la actividad de las relaciones diplomáticas, sociales y culturales contribuyeron al desarrollo del hispanismo ruso de aquella época. En cierto modo, los estudios históricos de España en la URSS pueden calificarse como la reacción natural al acercamiento de dos Estados. De aquí la necesidad de presentar el concepto del pasado español, que correspondiera a la ideología del Estado Soviético, y a la teoría de la revolución universal. La historia de los siglos XVIII, y

---

<sup>418</sup> Tarle Ye. V. *Voyennaya revolyutsiya na Zapade Yevropy i dekabristsy* (La revolución militar en la Europa Occidental y los decembristas) // Tarle Ye. V. *Sochineniya* (Obras). M.: AN SSSR, 1958, t. 5, p. 10.

<sup>419</sup> Véase Kossok M. *Karl Marx y el ciclo revolucionario español del siglo XIX*, Historia contemporánea, 1989., № 2, pp. 65-102.

especialmente del siglo XIX (en aquella época siendo la más cercana y por ello siendo considerada como la actual), debiese ser interpretada con los términos, que no contradijesen ni a la metodología marxista, ni a las posturas ideológicas de las relaciones entre la España republicana y la URSS.

Maisky era muy consciente de las lagunas existentes en la narrativa histórica y la falta de una interpretación ideológica de la historia española. Además de preparar un curso de conferencias, se dedicó a crear una monografía sobre la historia española del siglo XIX. En diciembre de 1948, su primera parte estaba lista, y la versión final apareció en el verano de 1949<sup>420</sup>. Pero en febrero de 1953, su actividad científica y pedagógica fue dramáticamente interrumpida. Maisky fue arrestado por espionaje a favor de Inglaterra. Permaneció en prisión hasta 1955, luego fue indultado, siendo rehabilitado solo en 1960. Maisky buscó recuperar su reputación científica y volver a trabajar lo antes posible. En el verano de 1956, antes de recobrar su puesto en la Academia de Ciencias, había acordado publicar el manuscrito de la monografía "*La España 1808-1917*"<sup>421</sup>. Seis meses después, comenzó a trabajar en la Academia.

En 1957, en el Instituto de la Historia Universal, Maisky creó un grupo de investigación para organizar, coordinar y desarrollar los estudios hispánicos. Aunque la tarea parecía ser global y prometedora, en realidad no fue así. La tarea principal se redujo a "la explicación de la revolución democrática burguesa entre los años 1931 y 1936, y de la lucha nacional y revolucionaria entre 1936 y 1939". Ese reenfoque fue explicado por su importancia política y por la abundancia de las fuentes primarias accesibles. La Segunda República y la Guerra Civil se convirtieron no sólo en los tópicos de prioridad, sino en el núcleo de la historia de España contemporánea<sup>422</sup>.

Por fin, en 1957 se publicó "*La España entre 1808 y 1917. Ensayo histórico*". Al narrar sobre los sucesos históricos, Maisky sigue a Modesto Lafuente llegando hasta las coincidencias textuales, pues, se basa también en las obras de los políticos españoles y raramente

---

<sup>420</sup> I.M. Maisky a A.M. Kollontai. 14.12.1948; A.M. Kollontai a I.M. Maisky. 26.08.1949. // Maisky I.M. Izbrannaya perepiska..., pp. 192, 203-24.

<sup>421</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg.4. Exp. 46. Fol. 23.

<sup>422</sup> Maisky I.M. Predislovie (Prólogo) // Iz istorii osvoboditel'noj bor'by ispanskogo naroda (De la historia del movimiento independentista del pueblo español). M.: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR, 1959, pp. 2-5.

en la literatura económica. Utilizó los trabajos de Piskorski y Tratchevski. La visión marxista dominó la interpretación de los hechos. Por consiguiente, la obra de Maisky resultó perfectamente estructurada, impecable desde el punto de vista de ideología y fascinante como la narrativa. En el texto se siente el entusiasmo del autor por la intriga, los trastornos del destino político de los protagonistas (Mendizábal, Espartero), la naturaleza explosiva del movimiento social.

Según Maisky, el valor histórico de los siglos XVIII y XIX consistía en la explicación de la Guerra Civil. El breve ensayo sobre la historia dieciochesca le sirvió para explicar los conflictos de la Guerra de la Independencia. Maisky insiste que España de ochocientos era el país subdesarrollado, debido a la dominación social de las élites terratenientes y la Iglesia católica, así él explica su Decadencia. La Decadencia, o el retraso histórico de España, el concepto antiguo, se interpreta como la ausencia de las condiciones para la revolución en el sentido marxista. El autor culpa a la burguesía española, su falta de la madurez política que, según él, llevó al fracaso de la revolución burguesa en el siglo XIX. La influencia de la élite terrateniente feudal junto con la ignorancia del pueblo, determinaron la imposibilidad de llevar a cabo las reformas burguesas, lo que demostraron las cinco revoluciones, sucedidas a lo largo del siglo XIX. Asimismo, cada crisis política fue cualificada como una revolución social. Efectivamente, Maisky volvió la historiografía rusa, que predominaba en los estudios de los mediados del siglo XIX, y redujo su interpretación del concepto de la decadencia, basado en la ideología marxista.

Es sorprendente que el historiador marxista no se enfocara en la economía de novecientos, sino tan solo planteara el problema de la revolución industrial sin desarrollarlo. Para reconstruir la historia de la economía española Maisky se basó en las obras generales y libros de referencia franceses e ingleses. Por esa razón, los capítulos sobre la economía española desde la revolución industrial salieron incompletos y, comparados con el resto del texto, parecen resúmenes. Para la historiografía soviética, este enfoque resultaba al menos extraño, porque desde un punto de vista marxista, los fenómenos económicos finalmente determinaban y explicaban el desarrollo de la sociedad y la lucha política. Los primeros lectores (Aleksandra Kolontái), y luego el académico Serguéi Skazkin, no podían dejar de notar la falta de atención del autor a las características de la economía española. Kolontái, al leer el manuscrito, aconsejó a Maisky que acortara la narración detallada de

la “época de “puta” Isabel”, porque, en su opinión, “la abundancia de hechos, detalles, intrigas personales, favoritos... cansa al lector, oscureciendo el hilo principal que caracteriza a la época”<sup>423</sup>. Skazkin creía que deberíamos hablar más sobre el impacto de la revolución industrial “en la estructura económica del país y en la naturaleza de las relaciones entre las clases”. También señaló la importancia de destacar la influencia específica de Mesta en el desarrollo de las relaciones agrarias en la España prenapoleónica<sup>424</sup>.

El uso de fuentes primarias también fue limitado. Maisky reprodujo principalmente los textos de documentos históricos, basándose en las obras generales. El contenido de “*El Informe sobre la Ley Agraria*” de Jovellanos, por ejemplo, citó según Lafuente y Baumgarten<sup>425</sup>. Pero hubo excepciones, que en aquel momento fueron innovadoras. Siguiendo a Trachevski, usó los informes de los diplomáticos rusos de 1808 a 1814, por consiguiente, fue empleada la colección del Archivo de Política Exterior. Maisky señaló el valor de la información proporcionada por Piotr Mohrenheim, que había valorado la situación militar en España entre 1809-1811, para el estado de las relaciones ruso-españolas<sup>426</sup>.

Después de la publicación de su monografía, Maisky se alejó gradualmente de los estudios hispánicos. Al parecer, creía que ya había hecho su principal contribución al estudio de la historia de España. “Ahora estoy ocupado con otro trabajo”, escribió en diciembre de 1957<sup>427</sup>. Se centró en la gestión de las tesis doctorales,

---

<sup>423</sup> A.M. Kollontai a I.M. Maisky. 26.08.1949. // Maisky I.M. Izbrannaya perepiska..., p. 204.

<sup>424</sup> Skazkin S.D. Reseña a Maisky I.M. Istoriya Ispanii 1808-1917. Istoricheskij ocherk, *Novaya y noveishaya historia*, 1958, № 4, pp. 160-161.

<sup>425</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg. 4. Exp. 46. Fol. 1.

<sup>426</sup> I.M. Maisky a A.M. Kollontai. 14.12.1948. // Maisky I.M. Izbrannaya perepiska... P.192. Maisky I.M. Ispaniya i SSSR (España y la URSS) (doklad na Mezhdunarodnoj konferencii po problemam novejshej istorii Ispanii 10 aprelya 1967 g., v Moskve) // PII, Moskva: Nauka, 1971. P. 10. Id. Maisky I.M. Napoleon i Ispaniya (Napoleón y España) // Iz istorii obshchestvennyh dvizhenij i mezhdunarodnyh otnoshenij. Sbornik statej v pamyat' akademika Evgeniya Viktorovicha Tarle (De la historia de los movimientos políticos y las relaciones internacionales P. Homenaje a Yevgueni Tarle). Moskva: Izdatel'stvo Akademii nauk SSSR, 1957, pp. 303-305.

<sup>427</sup> I.M. Maisky a K.E. Voroshilov. 3.12.1957 // Maisky I.M. Izbrannaya perepiska..., p. 259.

en la organización de la primera publicación científica especial, dedicada a la historia española, "*Problemas de Historia de España*", y en escribir sus memorias.

En este contexto, resulta ser interesante el informe de Maisky, presentado en la Conferencia Internacional sobre los Problemas de la Historia Contemporánea de España el 10 de abril de 1967 en Moscú. El tema principal de su discurso fue sobre la trayectoria histórica de las relaciones ruso-españolas, lo que era relevante debido al acercamiento en las relaciones entre España y la URSS en aquel momento. El autor destacó tres etapas – 1808-1814, 1820-1825 y desde 1917 hasta la actualidad –, enfatizando que la intensificación de las relaciones entre los dos Estados coincidió con el surgimiento del movimiento social progresivo (léase revolucionario). Sin embargo, Maisky manifestó la visión superficial de la historia de los contactos entre España y Rusia: "La historia de estas relaciones, entendiendo este término en el sentido amplio de la palabra, es relativamente joven, abarca unos 200 años [...]. Ambos países, España y Rusia, caminaron de manera completamente independiente, sin encontrarse ni en paz, ni en guerra. E incluso en los últimos 200 años, no ha habido una red densa de intereses económicos, políticos y de otro tipo entre los dos países"<sup>428</sup>. Esta postura provocó una reacción crítica de los investigadores y "la perplejidad de los amigos españoles". En una reseña al artículo de Maisky, que resumía el discurso, fue apuntado: "las relaciones entre el Estado ruso y España comenzaron mucho antes del siglo XIX y fueron complicadas [...] una evaluación de las relaciones ruso-españolas durante 100 años, a base de una cita de Iván Turguénev sobre Don Quijote, puede causar objeciones"<sup>429</sup>. Según la versión publicada, Maisky no aceptó la crítica.

No obstante, la contribución de Maisky al desarrollo del hispanismo soviético es significativa e importante. Gracias a él los hispanistas actuales obtuvieron un compendio de la historia española del siglo XIX, en el que se unieron las tradiciones metodológicas de investigación europea y rusa. Él continuó el trabajo de los historiadores de la época prerrevolucionaria. Debido al "grupo español" del Instituto de Historia de la Academia de Ciencias de la

---

<sup>428</sup> Maisky I.M. Ispaniya i SSSR (España y la URSS) (doklad na Mezhdunarodnoj konferencii po problemam novejshej istorii Ispanii 10 aprelya 1967 g., v Moskve) // PII, Moskva, Nauka, 1971, p. 9.

<sup>429</sup> ARAN. Fondo 1702. Leg. 4 Exp. 602. Narochnickij Alexéi Leont'evich. Fol. 15-16.



URSS, a los cursos en la Universidad Estatal de Moscú Lomonósov y a la publicación de *“Problemas de Historia de España”*, se formó una escuela nacional de especialistas en la historia española del siglo XX, y especialmente en la Guerra Civil.

Maisky presentó una versión ideologizada de la historia de España de los siglos XVIII, XIX y XX, cuyas prioridades estaban determinadas no tanto por objetivos científicos, sino por la necesidad política. Tras esa postura, la Guerra Civil se convirtió en el tema principal de la investigación y determinó la interpretación de la historia española de los siglos anteriores. En este contexto, los problemas, propios de los siglos XVIII y XIX, desaparecieron de los estudios de los hispanistas rusos, causando serias lagunas en la visión rusa de la historia española.

## DIPLOMACIA DE DEFENSA COMO NUEVO TIPO DE ACTIVIDAD DE LAS FUERZAS ARMADAS ESPAÑOLAS

En los estudios españoles (o extranjeros), cuando se analiza el tema de seguridad del Estado o se meditan los conceptos de paz y de guerra, en las primeras páginas es muy común ver referencias a la obra de Carlos Von Clausewitz “De la guerra”<sup>430</sup>. En esos trabajos consta una relación recíproca que existía en los siglos pasados entre las nociones de “guerra” y de “defensa”, a las que acudían los jefes de Estado y de los Ministerios de la Guerra (como se llamaban entonces), al elaborar sus estrategias de política exterior. A la vez, esas definiciones estaban contrapuestas a la diplomacia y simbólicamente se comparaban con el reverso de la misma medalla. Cuando la diplomacia fallaba, cobraban aliento las acciones bélicas. O bien, a la diplomacia se recurría cuando finalizaban dichas acciones y hacía falta “formalizar” las pérdidas y las ganancias. Dichos autores muy a menudo citaban las palabras del Duque Von Clausewitz que “*la guerra no es más que... una continuación de las relaciones políticas por otros medios*”. Sin embargo, en los últimos 30 años hemos sido testigos de la aparición de un nuevo fenómeno. Entre “diplomacia” y “guerra” se ha construido un puente que parece unirlos, y que se ha venido a denominar diplomacia de defensa.

El primer ladrillo en la arquitectura del concepto en cuestión fue colocado en los años 90 del siglo pasado, que coincidieron con la apertura masiva de las misiones militares como parte de las embajadas de diferentes países. Claro está que los agregados militares no surgieron de la nada o que fuera algo pionero. Las primeras agregadurías militares se remontan al siglo XIX, cuando Francia y Rusia intercambiaron sus consejeros de guerra. Más tarde, Rusia expandió sus representaciones castrenses por todas las ciudades clave en Europa, como París, Viena, Constantinopla, etc. Pero los años 90 simbolizaron también la aparición de un nuevo contexto que había que manejar – el final de la rivalidad entre dos grandes bloques militares: el Pacto de Varsovia y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Al mismo tiempo, quedaba por

---

<sup>430</sup> Por ejemplo, Fernández Montesinos F.A. Entender la guerra del siglo XXI. Arbor. Consejo Superior de Investigaciones Científicas. 2014. Vol 190. N 765. – <http://arbor.revistas.csic.es/index.php/arbor/article/view/1898/2107>

determinar el propio futuro de la OTAN y por formular su nueva finalidad, así como se hacía evidente entender cómo alinearse con los países no pertenecientes a dicha organización de seguridad colectiva y buscar maneras de cooperación militar más abierta. Y es aquí cuando a nivel teórico surgieron distintos enfoques que intentaban conceptualizar la aparición del nuevo orden mundial.

El término “diplomacia militar” (*Military Diplomacy*) por primera vez surgió gracias al teniente coronel norteamericano Michael G. Cooper. En su libro “Diplomacia militar en la época del Nuevo Orden Mundial” (*Military Diplomacy in the New World Order*), Cooper llegó a la conclusión de que “este método se convertirá en una herramienta para interacción entre diferentes gobiernos, inclusive, para prevenir posibles conflictos”<sup>431</sup>. Su línea de pensamiento coincide, en parte, con la que su compatriota Suzanne Nossel denominaba *poder inteligente*. En su versión al respecto, ella mencionaba el “*empeño de fortalecer los intereses (nacionales) a través de la red estable de aliados, instituciones y normas*”<sup>432</sup>. A su vez, los investigadores rusos Yevgeny Tuzhikov y Andrey Pavlov apuntan que este empeño, “*de evitar y resolver los conflictos, formar y cimentar las relaciones de confianza, proliferar y fortalecer la influencia en diferentes regiones del mundo, crear buena imagen del Estado en la arena internacional no son nuevos fenómenos y no suponen el desarrollo de alguna actividad novedosa*”<sup>433</sup>. Lo que sí resultó ser “fresco” es la incorporación del aspecto militar en la política exterior del Estado. En este sentido, el concepto reunió dos términos tan distantes como diplomacia y defensa. Las actividades tradicionales de cooperación militar ahora están recogidas en un sistema que se rige a través del desarrollo de conceptos específicos. En este caso el efecto debe ser

---

<sup>431</sup> Cosialls Ubach A.M. Diplomacia de Defensa: concepto y modelos. Diplomacia de Defensa, La Defensa en la Acción Exterior del Estado. Documento de trabajo 01/2016. IEEE, 2016, p. 27.

<sup>432</sup> Nossel S. Smart power. Foreign affairs (en inglés). March/April 2004. – <https://www.foreignaffairs.com/articles/united-states/2004-03-01/smart-power>

<sup>433</sup> Тужиков Е.З., Павлов А.Ю. О разработке проекта концепции оборонной дипломатии Российской Федерации. *Стратегическая стабильность*, 2016, № 3 (76), с. 71 [Tuzhikov Ye., Pavlov A. About development of the draft of the concept of Defensive Diplomacy of the Russian Federation. *Strategicheskaya stabilnost'*, 2016, № 3 (76), p. 71 (en ruso)].

cumulativo, en otras palabras, ha de ser visto en perspectiva y adquirido gracias al uso coordinado de las políticas de defensa.

Existen dos modelos clásicos de la Diplomacia de Defensa: la inglesa y la francesa. La primera fue elaborada en 1998, mientras que la segunda vio la luz cuatro años más tarde. El analista español Ignacio Azuara realizó un estudio acertado de los dos conceptos, por lo que, a juicio de la autora de este artículo, no resulta pertinente repetirlo en estas páginas<sup>434</sup>. Lo relevante es destacar que el resto de las Diplomacias de Defensa nacionales fueron elaboradas a base de uno u otro concepto, naturalmente con sus modalidades específicas. Los Estados Unidos, a su vez, tienen su propio concepto de la política exterior, así llamado “3D”, o sea, Diplomacia, Defensa y Desarrollo (*Diplomacy, Defense and Development*) que se traduce en la combinación de ayudas económicas, militares, humanitarias y asistencias políticas a través de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID en inglés). Sin considerar el nombre, el contenido de dicha política del hegemón norteamericano encaja perfectamente con el objeto del presente estudio. Aquí es preciso que sea cuál sea el título de la política exterior del Estado que combina actividades diplomáticas militares, los propósitos de dichas acciones al fin y al cabo son los mismos – *lograr estabilidad del sistema internacional creando el ambiente de confianza entre los Ministerios de Defensa de distintos países*.

El primer Plan de Diplomacia de Defensa español, que fue elaborado en 2011, está enfocado en las siguientes áreas de acción:

1. Tratados de cooperación;
2. Representaciones (agregados militares);
3. Reuniones:
  - a) En alto nivel entre representantes de los Ministerios de Defensa;
  - b) Escala de buques y aviones de guerra;
  - c) Intercambio de militares (tiene una variedad amplia de eventos: desde participación en marchas militares hasta ejercicios conjuntos y ayuda en catástrofes y desastres naturales);
4. Ayuda en la reforma del sector de seguridad;
5. Mejora de posibilidades de defensa (o sea, el punto 4 del Plan, o suministro de la tecnología e información militar necesaria, entrenamiento y cursos para las FAZ);

---

<sup>434</sup> Azuara Blanco I. Diplomacia de Defensa, *Boletín de Información*, N 308, 2009. Ministerio de Defensa, pp. 73-116.

6. Enseñanza y formación;
7. Participación en ejercicios conjuntos;
8. Reuniones bilaterales o conferencias para compartir la información, opiniones e ideas:
  - a) En alto nivel;
  - b) Sesiones de Comisiones Mixtas;
  - c) Reuniones entre representantes de los Estados Mayores (Tierra, Aire y Naval);
  - d) Conferencias sobre el armamento y sesiones de grupos de trabajo/ sesiones de expertos.
9. Cooperación tecnológica e industrial<sup>435</sup>.

Algo de polémica puede originar el punto 4 ligado a la reforma del sector de seguridad. Será lógico que uno se pregunte: ¿cómo es que esto no contradice a la norma internacional de “la no injerencia en los asuntos internos”? En este caso, hace falta aclarar que uno de los principios rectores de la política exterior de España es la defensa de los principios y valores de la sociedad española<sup>436</sup>. El mencionado Plan los describe como normas democráticas: los principios reconocidos universalmente del buen gobierno, la transparencia y el Estado de Derecho. “La reforma del sector de seguridad” supone la ayuda a los Estados cuando aquellos estén en el tránsito democrático, o para prevenir y resolver conflictos y consolidar la democracia. Asimismo, la reforma puede significar la modernización de las Fuerzas Armadas (FAS) para que estas puedan ejercer sus funciones con más calidad. Por ejemplo, desde 2017 las FAS españolas entrenan a la policía de Irak para luchar contra el Daesh<sup>437</sup>. En Afganistán y Somalia, se llevan a cabo programas para fortalecer las estructuras de seguridad y controlar los espacios terrestres y marítimos. No obstante, la misma Estrategia hace hincapié en que

---

<sup>435</sup> Plan de Diplomacia de Defensa. Ministerio de Defensa, 2011. – <https://www.defensa.gob.es/Galerias/misiones/diplomaciaDefensadoc/DGL-110506-Plan-Diplomacia.pdf>

<sup>436</sup> Estrategia de acción exterior. Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación, 2015. – <http://www.exteriores.gob.es/Portal/es/SalaDePrensa/Multimedia/Publicacion/es/Documents/ESTRATEGIA%20DE%20ACCION%20EXTERIOR%20castellano.pdf>

<sup>437</sup> Parte a Irak el contingente de la Guardia Civil. Ministerio de Defensa Español. – <https://www.defensa.com/espana/parte-irak-contingente-guardia-civil>

España siempre actúa en el marco del derecho internacional. Es decir, las reformas no pueden violar el principio de soberanía, toda vez que no serían posibles sin la petición oficial por parte del gobierno- beneficiario o mediante una decisión del Consejo de Seguridad de la Organización de las Naciones Unidas (ONU).

Como ejemplo se puede citar que muchos países latinoamericanos mostraron interés en crear algo análogo a la Unidad Militar de Emergencias española (UME), como un departamento independiente que no está subordinado a ninguna rama del ejército (terrestre, naval o aéreo). La Unidad depende directamente del Ministerio de Defensa y su objetivo consiste en la reacción rápida a los estados de crisis, catástrofes o turbulencias. Su área geográfica cubre el territorio nacional e internacional. En el marco del punto 6 del Plan, la UME imparte Cursos básicos de Emergencias<sup>438</sup>. Las consultas entre los militares españoles y sus compañeros internacionales para formar las estructuras similares a las españolas, también se consideran como parte de la reforma del sector de seguridad.

Este Plan demuestra que la Diplomacia de Defensa de España contiene una gama amplia de actividades orientadas a mejorar la interacción entre los Ministerios de Defensa, grupos de expertos en el área de seguridad y el sector de innovación y tecnología. Así se pueden reunir dichas actividades en 4 grupos: reuniones de los delegados especiales de ministerios, misiones de paz, formación y ejercicios conjuntos, y tecnologías de la defensa compartidas.

*Grupo 1.* En el primer grupo entran reuniones de alto nivel, actividades de agregados militares, participación en marchas militares, exposiciones, ferias, etc., trabajo de Comisiones Mixtas y grupos de expertos. Actualmente se ve la dinámica positiva en la firma de tratados de cooperación militar (*véase el anexo*). En los años 1980 dichos acuerdos fueron firmados con los países de la Comunidad Europea. En la siguiente década el enfoque se desplazó hacia América Latina, donde las tropas españolas lideraron las misiones de paz de la ONU relacionadas con la estabilización de situación después del conflicto Centroamericano (1976-1986). En este caso la cooperación se destinó a la prevención del uso indebido y el

---

<sup>438</sup> Bartolomé M. C. La Diplomacia de Defensa y el caso de la Unidad Militar de Emergencias (UME) de España. Instituto de Relaciones Internacionales. – [http://www.iri.edu.ar/images/Documentos/boletinsegdef/boletin6/art\\_bartolome.pdf](http://www.iri.edu.ar/images/Documentos/boletinsegdef/boletin6/art_bartolome.pdf)

control del tráfico ilícito de sustancias estupefacientes y psicotrópicas, de las cuales también se financiaban las guerrillas. Hay que destacar que el siglo XXI está marcado por el signo de la lucha contra la delincuencia, el crimen organizado y el narcotráfico. Los acuerdos bilaterales respecto a estos problemas hoy en día están firmados con países de todos los continentes del mundo.

La misma tendencia es aplicable a la apertura de los agregados militares a escala mundial. Es importante decir que la aparición de nuevos agregados militares no se traduce en una carga extra al presupuesto español. El presente problema se resuelve a través de la unión de las estructuras representativas en Europa. De esa manera, la apertura de misiones militares en los Emiratos Árabes Unidos y Perú fue posible al cerrar dichas representaciones en Países Bajos y República Checa. Ahora el agregado militar en París está acreditado en Holanda, Bélgica, Luxemburgo y Francia; el agregado militar en Budapest se ocupa de Chequia, Hungría, Eslovaquia y Rumanía<sup>439</sup>.

Los consejeros militares en organizaciones están representados en cuatro misiones permanentes: ante la Unión Europea (UE) y la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) en Bruselas, ante la Organización de Seguridad y Cooperación en Europa (OSCE) en Viena y ante la Organización de Naciones Unidas (ONU) en Nueva York.

Aunque de hecho las Comisiones Mixtas están en la categoría de celebración de reuniones bilaterales entre Ministerios de Defensa, tienen una posición privilegiada. Su diferencia principal es que las reuniones suelen ser fijas y periódicas. En ellas se hace el balance del trabajo llevado a cabo y se firma el Programa de cooperación bilateral. Habitualmente, las áreas prioritarias están relacionadas con tres temas: cooperación en materia política, industrial y militar. Las reuniones pueden celebrarse anualmente, bianualmente o ad hoc.

*Grupo 2.* El Ministerio de Defensa español divide las misiones de paz en dos categorías: *operaciones internacionales* y *operaciones en el marco de la Diplomacia de Defensa y Seguridad Cooperativa*. Las primeras son llevadas a cabo por las organizaciones de seguridad colectiva a las que pertenece España, como la OTAN, la EU y la ONU. En el presente trabajo la autora no tiene posibilidad de centrarse en ellas ya que representan un tema aparte. Por otro lado,

---

<sup>439</sup> Sánchez Herráez P. La presencia militar en la red político-diplomática. Diplomacia de Defensa, La Defensa en la Acción Exterior del Estado. Documento de trabajo 01/2016. IEEE, 2016, pp. 116-121.

la segunda categoría de las misiones está directamente relacionada con el objetivo del estudio. O sea, que son aquellas operaciones en materia de seguridad que no se celebran a causa de los compromisos de seguridad colectiva con dichas organizaciones. En ese sentido suponen más libertad e iniciativa para España en ayudas a la prevención y resolución de amenazas a la defensa nacional de otros Estados (lo que puede ser crítico o afectar la estabilidad nacional de la misma España).

Es interesante el hecho de que todas las misiones de la Diplomacia de Defensa coinciden con la zona prioritaria para el interés nacional del Estado español: el Golfo de Guinea y Magreb. Si miramos el mapa geográfico veremos que solo el Norte de África representa una amenaza real a la seguridad española. Es la única "región de caos", frente a las zonas estables del norte, este y oeste, que amenaza con la inmigración masiva ilegal, el terrorismo yihadista y el narcotráfico. Poder centrarse en prevención y resolución de conflictos de dicha región cuando, aparentemente no es de vital interés para la OTAN, pero que sí resulta serlo para España, muestra de mejor manera cuáles son los beneficios obtenidos por emplear la Política de la Diplomacia de Defensa.

Naturalmente, en cada una de estas misiones se emplea la política de la "reforma del sector de seguridad". En el Golfo de Guinea es conocida bajo la denominación de *Diplomacia de Defensa*, mientras que en Mauritania, Senegal y Túnez es la de *Seguridad cooperativa*. La diferencia entre los dos conceptos es simple: la Diplomacia de Defensa supone un convenio colectivo para tratar un problema concreto, mientras que la seguridad cooperativa significa la firma de un tratado de defensa bilateral. Dichos tratados suelen firmarse al acabar el trabajo de la Comisión Mixta.

El programa de vigilancia en el Golfo de Guinea empezó en 2014 y supone el control del territorio marítimo por las fuerzas españolas para promover la seguridad. Las amenazas aquí la representan terroristas y grupos criminales organizados que se dedican a la piratería, narcotráfico y tráfico de personas. Otra actividad de las FAS está relacionada con los ejercicios conjuntos con los países de la región, tales como Angola, Mauritania, Gabón, Ghana, Senegal, Camerún, Cabo Verde o Costa de Marfil, con el objetivo de formar cuerpos nacionales que puedan controlar efectivamente sus respectivas zonas marítimas.



El tratado de seguridad colectiva con Mauritania, firmado en 2015, se centró en el adiestramiento y en la ayuda técnica<sup>440</sup>. El plan de ejercicios conjuntos con las FAS senegaleses (2014) contenía formación en lucha cuerpo a cuerpo, contra terroristas, así como en la búsqueda y rescate y en la reconstrucción de infraestructuras. El adiestramiento en el caso de Túnez (2016) se llevó a cabo en seis áreas: reconocimiento táctico, combate en desierto, artefactos explosivos artificiales, operaciones especiales, vigilancia marítima y servicio militar de sanidad. Después de 2017 no hay constancia de datos sobre los ejercicios conjuntos con dichos países, por lo que se puede deducir que los tratados de seguridad cooperativa han concluido<sup>441</sup>.

*Grupo 3.* El programa de enseñanza y formación militar tiene varios tipos. En primer lugar, son cursos anuales para los efectivos militares que están orientados mayoritariamente a los países del habla hispana, ya que uno de los requisitos para la admisión es hablar el castellano. No obstante, el Instituto Cervantes también presta sus servicios para realizar el programa. En los países donde el Instituto tiene sus sucursales se ofrecen plazas en los cursos de español para militares.

Una vez admitidos, los soldados extranjeros atienden las clases donde se les informa de la experiencia española sobre cómo actuar en situaciones de crisis y sobre el funcionamiento de las estructuras de seguridad, de la defensa y de la industria militar de España. Además, están los cursos de la UME sobre artefactos explosivos y catástrofes y desastres naturales.

Por otro lado, existen programas para los altos cargos. Por ejemplo, desde 2007 cada año se lleva a cabo un curso para los militares afganos en temas de estrategia, normativa jurídica, industria militar española y vías del desarrollo de la política de defensa nacional. Según los datos de 2016, a esos cursos también asisten representantes de la zona del Océano Pacífico, Norte de África, Oriente Próximo e Iberoamérica<sup>442</sup>.

---

<sup>440</sup>Ministerio de Defensa español, - [http://www.defensa.gob.es/misiones/en\\_exterior/actuales/listado/seguridad-cooperativa-mauritania.html](http://www.defensa.gob.es/misiones/en_exterior/actuales/listado/seguridad-cooperativa-mauritania.html)

<sup>441</sup>Ibid. - [http://www.defensa.gob.es/misiones/en\\_exterior/](http://www.defensa.gob.es/misiones/en_exterior/)

<sup>442</sup> Moliner González J.A. El concepto español de diplomacia de defensa. Diplomacia de Defensa, La Defensa en la Acción Exterior del Estado. Documento de trabajo 01/2016. IEEE, 2016, p. 86.

Entre otros tipos de programas de cooperación en materia de formación militar cabe destacar el Programa de Telemedicina. Al amparo del mismo se dan cursos por internet, seminarios, conferencias y mesas redondas en temas médicos, al igual que se presta ayuda a distancia en diagnóstico, tratamiento y operaciones.

El programa del Diálogo con el Mediterráneo de la OTAN y la “Iniciativa 5+5 Defensa” para vigilancia y seguridad marítimas son ejemplos más importantes a día de hoy de los ejercicios conjuntos, dada la importancia que ha adquirido la zona en los últimos años. La inmigración ilegal masiva, piratería y el narcotráfico son temas de suma importancia para la Unión Europea y el Norte de África. Los países participantes de la Iniciativa son: España, Argelia, Francia, Italia, Libia, Malta, Marruecos, Mauritania, Portugal y Túnez.

*Grupo 4.* Se puede especular mucho sobre las consecuencias de la decisión del Reino Unido de salir de la Unión Europea, pero lo que está claro, es que la industria de defensa española recibió muy bien este hecho. En la primavera de 2019, el sistema de vigilancia por satélite Galileo, que anteriormente estaba en la Albión, fue trasladado a San Martín de la Vega (Madrid). Las consecuencias se tradujeron ya a finales de 2018 con la subida de inversiones extranjeras en los programas relacionados con la defensa nacional en el área de los satélites<sup>443</sup>. Aparentemente, la decisión de la UE de convertir a España en el centro de vigilancia por satélite se debe a que en 2016 el país obtuvo el puesto séptimo en la fabricación de materiales del dicho sector<sup>444</sup>.

La cooperación militar en el área de producción y tecnologías habitualmente se especifica en los tratados bilaterales correspondientes. El Ministerio de Defensa (la Secretaría General de Política de Defensa) en ese caso representa un eslabón entre la Dirección General de Armamento y Material, por un lado, y el “mercado internacional”, por el otro, reservando para sí la función reguladora. Como muestra el Gráfico 2, en los últimos 15 años se ve la dinámica progresiva en el aumento de exportaciones de materiales de defensa españoles (Gráfico 1).

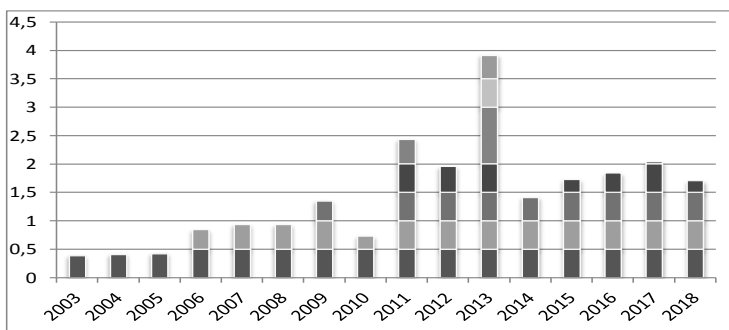
---

<sup>443</sup> Referencia del Consejo de Ministros, Madrid, 28 de diciembre de 2018. – <https://www.lamoncloa.gob.es/consejodeministros/referencias/Paginas/2018/rffc20181228.aspx>

<sup>444</sup> Sánchez Herráez P. La presencia militar en la red político-diplomática. Diplomacia de Defensa. La Defensa en la Acción Exterior del Estado. Documento de trabajo 01/2016. IEEE, 2016, p. 98.

Según el Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, en 2018 los principales consumidores de estos materiales fueron los países con los que España desarrolla proyectos comunes en el ámbito de industria de la defensa y las tecnologías: Italia, Francia, Alemania y el Reino Unido. Los estados de la UE y la OTAN representan más del 75 por ciento del mercado, los países-consumidores más grandes que no pertenecen a dichas organizaciones fueron Arabia Saudí, Turquía y Singapur<sup>445</sup>.

Gráfico 1. Exportaciones de materiales militares y de doble uso de España en el período entre 2003-2018 en millones de euros. Los datos del primer semestre



Fuente: Ministerio de Industria, Comercio y Turismo de España, 2019. Elaboración propia. Última actualización: 24.11.2019.

Puede que sea de mal gusto afirmar que el mundo ha cambiado. La sociedad científica lo anunciaba en los años 1990 con la desaparición de la URSS, volvió a repetirlo a principios de los años 2000 con el 11-S y ahora seguimos citando las mismas palabras. Entendemos en este caso la aparición de nuevas formas de lucha entre agentes estatales o no estatales sin el uso de la fuerza clásica, que se debe al desarrollo de las tecnologías de la información y la

<sup>445</sup> Ministerio de Industria, Comercio y Turismo. Gobierno de España. – <http://www.comercio.gob.es/es-ES/comercio-exterior/informacion-sectorial/material-de-defensa-y-de-doble-uso/PDF/publicaciones/XMDDU2018I.pdf>

telecomunicación. El panorama internacional dejó de interpretarse a través del prisma del mundo dividido en dos bloques, luego fue sacudido por los ataques terroristas y ahora ha aparecido un nuevo enemigo que está disperso en el espacio y tiempo y que se mueve con la velocidad de la transmisión de los datos electrónicos, de las redes sociales y de los telediarios. Los gobiernos del siglo XXI se enfrentan a nuevas amenazas y desafíos, y tienen que de adoptar o desarrollar estrategias adecuadas para contrarrestarlos. En estas condiciones, naturalmente los Ministerios de Defensa también se han visto afectados por los cambios. Por una parte, las FAS empezaron a encargarse del aspecto civil durante sus misiones de pacificación en el extranjero, y, por otra parte, se alinearon con los Ministerios de Asuntos Exteriores participando en la articulación de la política exterior y realizando tareas diplomáticas en las embajadas.

La política de seguridad que se realiza a través del Plan de la Diplomacia de Defensa tiene más autonomía y supone obtener más rendimiento. En primer lugar, gracias a las políticas coordinadas entre distintos ministerios y agencias o agentes civiles. Por otra parte, rompe con la lógica de alineamiento con los bloques de seguridad colectiva y deja más espacio para maniobrar. Hoy en día, las amenazas a la seguridad nacional para España, que van de la mano con las pérdidas económicas, se originan en el Norte de África. Mientras que las amenazas recogidas en los informes de la OTAN pueden variar año tras año, el problema de la piratería, que impide la libre circulación de productos entre Europa y África, el tráfico de personas, narcotráfico y el terrorismo – son los problemas principales en la agenda. Las fuerzas armadas españolas juegan uno de los papeles importantes en las misiones de paz en la zona, operando no solo como patrulla marítima. Se dedican al entrenamiento y formación de las estructuras policiales africanas, a la vez que ayudan en la reforma del sector de la seguridad.

No obstante, parece que la adopción del Plan de la Diplomacia de Defensa (2011) empujó el desarrollo de la cooperación en tecnología militar: en comparación con 2010, en 2011 las exportaciones casi se cuadruplicaron y, a pesar de los períodos altibajos, siguen creciendo. Es lógico que la investigación en el sector se lleva a cabo con los países europeos y ellos mismos representan la mayor parte del mercado consumidor. Aun así, aproximadamente el 25 por ciento de las ventas del año pasado se destinaron a los países fuera del bloque OTAN. Pero el análisis más a fondo del complejo-industrial militar es un tema para una investigación aparte.

**Anexo. Acuerdos internacionales de España en el ámbito de cooperación  
en materias de Seguridad y Defensa**

1	2	3	4	5	6
No	Acuerdo sobre cooperación en materia de defensa	Acuerdos de seguridad y/o lucha contra la delincuencia; crimen organizado	Protección de información clasificada	Acuerdo sobre la prevención del uso indebido y el control de estupefacientes y sustancias psicotrópicas	Otro
1.	Albania 2005•	Albania 2009	Albania 2015	Bosnia y Herzegovina 2011 + terrorismo	Eslovenia 2014 (2015)
2.	Alemania 1988 (1990)*	Bulgaria 1998 (1999)	Alemania 2007	Croacia 1996 (1998)	Grecia 1990 (1992)
3.	Bélgica 1985 (1987); 1988 (1990)*	Croacia 2011	Austria 2011 (2013)	Letonia 2003	Arabia Saudí 2016 (2017)
4.	Bosnia y Herzegovina 2006•	Eslovaquia 1999	Bosnia y Herzegovina 2017 (2018)	Malta 1998	Australia 2011 (2012)

5.	Bulgaria 1995•	Italia 1987 + terrorismo	Bulgaria 2005 (2006)	Rusia 1990	Corea del Sur 2009 (2010)
6.	Croacia 1999•	Letonia 2003 + terrorismo	Eslovaquia 2009 (2010)	Argentina 1998 (2000)	Singapur 2014 (2015)
7.	Eslovaquia 1999•	Moldavia 2013 (2015)	Estonia 2005 (2007)	Bolivia 1997	Turquía 2014 (2018)
8.	Eslovenia 1997•	Polonia 2000 (2003)	Finlandia 2009 (2010)	Brasil 1999 (2004)	
9.	Estonia 1999•	Rumania 2006 (2007)	Francia 2006 (2007)	Colombia 1998 (2004)	<b>Cooperación para materiales de defensa o intercambio de datos con esos fines</b>
10.	Francia 1983 (1985); 1988 (1990)*	Rusia 1999	Hungría 2016 (2017)	Costa Rica 1999 (2001)	Italia 1980 (1984)
11.	Grecia 1985 (1987)	Serbia 2011	Italia 2007	Cuba 1998	Estados Unidos 1980; 1982; 1991 (1994); 2011
12.	Hungría 1995•	Ucrania 2001 (2003)	Letonia 2007	Ecuador 1999 (2000)	<b>Asistencia técnica en materia de defensa y seguridad</b>
13.	Italia 1988 (1990)*	Brasil 2007 (2011)	Lituania 2010 (2011)	Estados Unidos 1991	Guinea Ecuatorial 1980 (1982)
14.	Letonia 2001•	Chile 2014 (2015)	Luxemburgo 2009 (2011)	Guatemala 1999 (2001)	<b>Protección y de seguridad civil</b>
15.	Lituania 2001•	Estados Unidos 2009	Macedonia 2014 (2015)	Honduras 1999 (2002)	Francia 2001 (2003); 2009
16.	Luxemburgo 1988 (1990)*	México 2014 (2018)	Noruega 1986 (1987)	México 1997 (1998)	Paraguay 2015 (2018)
17.	Macedonia 2009•	Panamá 2013 (2015)	Polonia 2006 (2007)	Panamá 1998 (1999)	<b>Escala simplificada de buques de guerra</b>

18.	Noruega 1985	Argelia 2008 (2009)+ terrorismo	Portugal 2008 (2009)	Paraguay 2003	Italia 1932
19.	Países Bajos 1985; 1988 (1990)*	Cabo Verde 2006 (2008)	República Checa 2009 (2011)	Perú 1998 (1999)	Países Bajos 1931
20.	Polonia 1996•	Camerún 2011	Reino Unido 2015 (2016)	Rep. Dominicana 2000 (2002)	Portugal 1973
21.	Portugal 1988 (1990)*; 1998*; 2015 (2017)	Costa de Marfil 2012	Rumanía 2010 (2011)	Uruguay 1998 (2002)	
22.	República Checa 1995•	Egipto 2015 (2017)	Rusia 2013 (2014)	Venezuela 1996 (1998)	
23.	Reino Unido 1985; 1988 (1990)*	Mali 2008 (2013)	Serbia 2014	Turquía 1990 (1991)	
24.	Rumanía 1994•	Níger 2015	Suiza 2001		
25.	Serbia 2009•	Senegal 2006 (2009)	Brasil 2015 (2017)		
26.	Suecia 2005 (2006)	Túnez 2018 (2019)	Estados Unidos 1984		
27.	Ucrania 1996•	Arabia Saudí 2014 (2017)	Argelia 2016 (2017)		
28.	Argentina 2005•	Israel 2007 (2008)	Israel 1995; 2011 (2014)		
29.	Bolivia 2001•	Jordania 2011	Chipre 2016 (2017)		
30.	Brasil 2010 (2019)	China 2000 (2002)	Georgia 2013 (2014)		
31.	Chile 1997•	Chipre 2007	India 2015 (2016)		

32.	Colombia 2003•	Georgia 2015	Kazajistán 2017 (2018)	
33.	Cuba 1995•	Kazajistán 2011 (2012)		
34.	Ecuador 2008• Estados Unidos 1953*;	Turquía 2009		
35.	1982 (1983) revisado en 1988 (1989); 2003*; 2012 (2013) revisado en 2015			
36.	El Salvador 2006•			
37.	Guatemala 2006•			
38.	Honduras 2006•			
39.	México 2010			
40.	Nicaragua 2006•			
41.	Paraguay 2011•			
42.	Perú 2006•			
43.	Rep. Dominicana 2000•			
44.	Uruguay 2015 (2018)			
45.	Argelia 2003•			
46.	Cabo Verde 2006•			
47.	Gabón 2010•			
48.	Libia 2007•			
49.	Marruecos 1989 (1990)			
50.	Mauritania 1989			



	(1990) 2015 (2018) <sup>430</sup>			
51.	Mozambique 2006•			
52.	Seychelles 2010•			
53.	Sudáfrica 2007•			
54.	Túnez 1987 (1989) <sup>431</sup>			

\* Acuerdos de legítima defensa colectiva (mutua defensa con los EE UU).

• Estos acuerdos figuran en el Plan de Diplomacia de Defensa (2011) pero están ausentes en la Guía de tratados bilaterales. Tampoco se ha podido encontrar alguna constancia de ellos en el Boletín Oficial del Estado ([www.boe.es](http://www.boe.es)).

() Entre los paréntesis redondos figura el año de la entrada en vigor.

**Fuente:** Guía de tratados bilaterales con Estados. Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, 04/07/2019 y Plan de Diplomacia de Defensa. Ministerio de Defensa, 2011. Elaboración propia. Última actualización: 24.

---

<sup>430</sup> Acuerdo de cooperación en materia de seguridad.

<sup>431</sup> Acuerdo de cooperación en el ámbito militar.

## **A MODO DE EPÍLOGO: ESPAÑA FRENTE AL COVID-19**

La pandemia de coronavirus COVID-19, que ha azotado la humanidad, prácticamente entera, a partir de fines de 2019, ha contraído a España inmensos perjuicios convirtiéndola en una de las principales víctimas del mundo.

El primer paciente con coronavirus en España fue diagnosticado el 31 de enero de 2020. Sin embargo, sólo a principios de marzo (con un retraso de más de un mes) el número de casos comenzó a crecer literalmente de forma exponencial. Como resultado, ya a mediados de mayo el país se convirtió en uno de los líderes mundiales en lo que se refiere a las personas contagiadas. Este hecho, a nuestro juicio, indica que, en cierta medida, la pandemia COVID-19 ha tomado por sorpresa a las autoridades españolas.

La intensa embestida de la epidemia obligó al gobierno de Pedro Sánchez a introducir el 14 de marzo en todo el país el estado de alarma – es decir, la primera de las tres categorías de estado de emergencia regulada por la Constitución nacional. En virtud de este régimen, España impuso prohibiciones totales o restricciones severas a la producción, prestación de servicios, libre circulación, etc. Las autoridades han vinculado a la policía, a la guardia civil y al ejército para vigilar el movimiento de los ciudadanos y para ayudar a las personas socialmente vulnerables. "El virus, escribieron los observadores locales con cierta exageración, paralizó el país".

Cabe señalar que, en las primeras semanas del brote del coronavirus, el sistema sanitario español no pudo plenamente paliar los efectos de la epidemia. Había escasez de hospitales en el país, y las instalaciones médicas existentes carecían de muchos medicamentos, de pruebas para determinar COVID-19 y de equipos de protección para el personal médico. Desde los inicios de la pandemia en España miles de médicos y enfermeras se infectaron. La policía y el personal militar tampoco estaban equipados de los medios de protección, y mucho menos recursos disponía a la población. Todos estos fallos tuvieron que ser mitigados por las autoridades estatales de una manera apresurada, por así decirlo, a bote pronto, y eso al final ha dado lugar a la dinámica negativa de las muertes por el coronavirus. Mientras que 152 personas murieron el 15 de marzo, el número de los fallecidos alcanzó un máximo de 950 el 2 de abril. Después esa fecha, y gracias a las medidas tomadas, la curva de muertos se descendió.

Es imposible exagerar el impacto negativo del coronavirus en la economía española. La situación es particularmente difícil en la industria manufacturera, una de las locomotoras del crecimiento económico. En particular, la industria automotriz, que es un sector industrial clave, detuvo la producción el 18 de marzo de 2020, lo que se manifestó en una disminución de casi el 45% en comparación con el nivel de febrero. Sólo para el 11 de mayo se restableció la operación de la mayoría de las fábricas de automóviles, pero incluso entonces las perspectivas de la industria se mantuvieron tenues, ya que alrededor del 80% de la producción se exportó tradicionalmente estaba destinada a las exportaciones, y la situación en los mercados internacionales en pleno auge de la pandemia se caracterizaba por la imprevisibilidad.

Otras industrias líderes se encontraron en la situación aún más difícil: la construcción, el turismo, el transporte. Como resultado, todos los expertos predijeron un colapso del PIB español para finales de 2020. Las cifras específicas del fiasco económico diferían mucho, pero todos los analistas estuvieron de acuerdo en que la profundidad de la caída de producción, digna de la Fosa de las Marianas, superaría con creces los indicadores de la crisis de 2008-2009. Mientras tanto, se esperaba que en 2021 la economía española pudiera mostrar un repunte en 2021.

La grave consecuencia de la pandemia COVID-19 y de la reducción o disminución forzada de la actividad económica se manifestó en el aumento del número de españoles que perdieron sus puestos de trabajo, que revirtió la tendencia posterior a la crisis de reducir el desempleo. En sólo dos meses (marzo – abril) 883 mil personas perdieron sus puestos de trabajo, lo que correspondió al aumento del número de desempleados durante los nueve meses de la crisis de 2008-2009. Los analistas de la empresa de reclutamiento de renombre mundial *Manpower*, estiman que alrededor de 2,3 millones de puestos de trabajo se perderán en España en 2020 debido a los efectos del coronavirus. Como resultado, según las previsiones más optimistas, la situación en el mercado laboral (siempre que no aparezcan los nuevos "cisnes negros" – fenómenos negativos inesperados) hasta 2026 no llegará al nivel de 2019. Sin embargo, los expertos locales y extranjeros más pesimistas creen que en España el período de recuperación puede extenderse durante una década.

A fines de mes de junio de 2020 tuvo lugar una macrocumbre empresarial convocada por la Confederación Española de

Organizaciones Empresariales (CEOE). Durante ocho jornadas más de centenar de máximos responsables de compañías españolas, miembros de la CEOE, reflexionaron sobre cómo salir de la crisis generada por el COVID-19. El evento se clausuró con la presentación de un decálogo de propuestas que constituyó un verdadero paquete de enfoques macroeconómicos. Las medidas que reclamaron los empresarios fueron resumidas en la clausura del foro por el consejero delegado de la corporación-líder Inditex Pablo Isla. Según él, en España hace falta:

- Reforzar la seguridad jurídica como fórmula para atraer las inversiones nacionales e internacionales;
- Apostar por el consenso y el diálogo social;
- Dar impulso a la reindustrialización de la economía hispana como medio principal de creación de riqueza y de empleo de calidad;
- Respaldar la innovación tecnológica empresarial y la búsqueda de un modelo renovado de crecimiento inclusivo;
- Asegurar una mayor (mucho más estrecha) colaboración público privada, una herramienta clave para canalizar la financiación en un momento de elevado gasto social provocado por coronacrisis.

Es decir, por la iniciativa de la CEOE, el tejido empresarial español puso a disposición del Gobierno nacional unas ideas estratégicas dignas de tomar en la cuenta. A nuestro modo de ver, el Ejecutivo haría bien en escuchar y estudiar atentamente la voz de las empresas, para juntos construir las bases inmediatas del futuro económico y social de España.

Al mismo tiempo resulta absolutamente imperativo alcanzar lo antes posible un consenso entre el Gobierno nacional y las principales fuerzas políticas de oposición en lo que se refiere a la estrategia anticrisis. Solo consolidada la sociedad hispana estará en condiciones de iniciar el camino de la reconstrucción económica y social.

Otro aspecto fundamental, mejor decir, el momento de la verdad, fue el acuerdo alcanzado en julio de 2020 en el Consejo Europeo. Este órgano superior de la Unión Europea ha aprobado un importante paquete financiero para ayudar a los países miembros de la EU, incluyendo España, a reactivar las economías perjudicadas por el COVID-19. Con este fin fueron creados varios instrumentos de reactivación (Mecanismo para la Recuperación y Resiliencia y otros) dotados con 750 mil millones de euros, todo ello dirigido a financiar

inversiones nacionales en el marco de la recuperación económico-social post-COVID.

Los recursos mencionados se repartirán atendiendo a los países más afectados por la coronacrisis y, en consecuencia, España figura como el segundo estado más beneficiado (después de Italia), con una asignación total de en torno a 140 mil millones de euros, lo que representa el 11% del PIB en el año 2019. De esta cantidad, casi 73 mil millones tendrán que llegar en forma de transferencias directas, que se ejecutará entre los años 2020 y 2026, y el resto de los recursos en forma de préstamos. Sin lugar a dudas, la realización eficiente de este programa de ayuda financiera podría impulsar un plan nacional de reformas e inversiones con las siguientes prioridades: la apuesta por un crecimiento verde, digital, la innovación, la ciencia, la educación y la formación de capital humano. La fuerte inyección de finanzas por parte de la Unión Europea debe servir de palanca para que se movilicen recursos de las numerosas empresas privadas. A nuestro modo de ver, solo en este caso será garantizado el éxito de la reconstrucción económica nacional.

Según la opinión de varios expertos españoles, desde el punto de vista social los recursos que España recibirá del fondo europeo pueden permitir al Gobierno de P. Sánchez a esquivar los grandes recortes presupuestarios y evitar la muy dolorosa estrategia macroeconómica de austeridad como ocurrió en la crisis 2008-2009 (una amenaza más que real provocada por el COVID-19). Es decir, el Ejecutivo no tendrá que gastar su capital político: recortar las pensiones, bajar los sueldos de funcionarios, disminuir las inversiones en sanidad o educación. Sobre todo, si la economía hispana empezará a coger impulso de crecimiento y volverá a recaudar los impuestos, responderá al nuevo clima de recuperación.

Pero no es oro todo lo que reluce. Junto con opiniones puramente optimistas existen evaluaciones mucho más cautelosas acerca del efecto cabalmente positivo para la economía española del programa europeo de la Recuperación y Resiliencia. Por ejemplo, el gobernador del Banco de España, Pablo Hernández de Cos, en cierta medida apagó la euforia al indicar, que para salir de la crisis y financiar desequilibrios de la economía hispana Madrid va a necesitar alrededor de 300 mil millones de euros de recursos adicionales, es decir, más que el doble de lo presupuestado por la Unión Europea.

Otro problema nada fácil – la realización de las reformas estructurales que constituye la condición obligatoria de desembolsos de dinero europeo. Es verdad que el Gobierno de P. Sánchez ha

asumido la obligación de llevar a cabo una agenda de reformas conforme con las exigencias de Bruselas, pero la cruda realidad del paquete de estas transformaciones consiste en que algunas de ellas obviamente contradicen varias de las promesas electorales del mismo PSOE.

"Después del coronavirus, las cosas no serán las mismas que antes", fue probablemente la frase más comúnmente pronunciada en España en el apogeo de la epidemia COVID-19. De hecho, el *shock* de la pandemia era tan grave y tan generalizado que tanto la dirigencia nacional, como la sociedad en su conjunto, presintieron la aproximación de cambios profundos e inevitables. El tiempo dirá cuán bien fundadas fueron esas expectativas.

***Dr. Petr P. Yákovlev***  
*Jefe del Centro de Estudios Ibéricos*  
*del Instituto de Latinoamérica*  
*de la Academia de Ciencias de Rusia*

## AUTORES Y AUTORAS

<b>Petr P. Yákovlev</b> Dr. Jefe del Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú. Profesor Titular. Universidad Rusa de Economía Plejánov, Moscú.
<b>Antonio Sánchez Andrés</b> Profesor Titular. Universidad de Valencia.
<b>Antoni Seguí-Alcaraz</b> Profesor Asociado. Universidad de Valencia.
<b>Tatiana V. Sidorenko</b> PhD. Universidad de Finanzas adjunta al Gobierno de la Federación de Rusia, Moscú.
<b>Arturo Gutiérrez Fernández</b> Dr. Catedrático. Dpto de Economía Aplicada III. Universidad de Sevilla. <b>José Ignacio Belda Álvarez</b> Dr. Profesor. Centro Universitario de Osuna adscrito a la Universidad de Sevilla; Profesor Sustituto Interino. Universidad Pablo de Olavide, Sevilla. <b>Antonio Pulido Gutiérrez</b> Presidente de la Fundación Cajasol.
<b>Eleonora G. Ermólieva</b> PhD. Investigadora Científica Principal. Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú. <b>Francisco Javier Jover Martí</b> Profesor. Dpto de Geografía y Ordenación del Territorio. Universidad de Castilla-La Mancha.
<b>Ilona A. Gritsenko</b> Investigadora Científica. Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú; Profesora. Dpto de Lenguas Extranjeras. Instituto Estatal de Moscú de la Cultura Física, Deportes y Turismo Yu. A. Senkévich.
<b>Isadora Sánchez-Torné</b> Profesora Asociada. Universidad de Sevilla. <b>Macarena Pérez-Suárez</b> Profesora. Dpto de Economía Aplicada III. Universidad de Sevilla. <b>Juan Carlos Morán Álvarez</b> Profesor Titular. Dpto de Economía Aplicada III. Universidad de Sevilla.
<b>Timoteo I. Malashenko</b> Doctorando, ILA de la ACR, Moscú.

<p><b>Alejandro Vallina Rodríguez</b> Tutor. Dpto de Geografía. Universidad Autónoma de Madrid.</p> <p><b>Concepción Camarero Bullón</b> Catedrática. Dpto de Geografía. Universidad Autónoma de Madrid.</p> <p><b>Enrique Fatás Lahoz</b> Catedrático. Dpto de Química Física Aplicada. Universidad Autónoma de Madrid.</p>
<p><b>Julia A. Beloús</b> Doctoranda, Asistente de Investigación. Universidad Nacional de Investigación Escuela Superior de Economía, Moscú.</p>
<p><b>Irina L. Prokhorenko</b> Dra. Jefa del Dpto. de Organizaciones Internacionales y de la Gobernanza Política Global, Instituto de la Economía Mundial y Relaciones Internacionales de la ACR, Moscú.</p>
<p><b>Alejandra A. Kurákina-Damir</b> PhD. Investigadora Científica Mayor. Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú.</p>
<p><b>Sergey M. Khenkin</b> Dr. Profesor Titular. Universidad de Relaciones Internacionales del Ministerio de Asuntos Exteriores de Rusia (MGIMO). Investigador Científico Principal. Instituto de la Información Científica para las Ciencias Sociales de la ACR, Moscú.</p>
<p><b>Svetlana Maliavina</b> Dra. Universidad Complutense de Madrid.</p> <p><b>Pedro A. García Bilbao</b> Dr. Universidad Rey Juan Carlos, Madrid.</p>
<p><b>Ekaterina D. Belova</b> Profesora. Universidad Nacional de Investigación Escuela Superior de Economía, Moscú; Investigadora Científica. Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú.</p>
<p><b>Olga V. Volosyuk</b> Dra. Profesora Titular. Universidad Nacional de Investigación Escuela Superior de Economía, Moscú.</p> <p><b>María K. Karaúlova</b> Profesora. Universidad Nacional de Investigación Escuela Superior de Economía, Moscú.</p>
<p><b>María Isabel Pérez de Tudela Velasco</b> Profesora Titular. Universidad Complutense de Madrid.</p>
<p><b>Carmen Hidalgo Giralt</b> Profesora Ayudante. Dpto de Geografía. Universidad Autónoma de Madrid.</p>



**Laura García Juan**

Profesora Ayudante. Dpto de Geografía. Universidad Autónoma de Madrid.

**Tamara Yu. Veprétskaya**

PhD. Profesora Titular. Escuela Superior de Teatro Mijaíl Schepkin

**Ekaterina E. Yúrchik**

PhD. Investigadora Científica Principal. Universidad Estatal de Moscú M.V. Lomonósov; Investigadora Científica Mayor. Universidad Estatal Académica de las Humanidades, Moscú.

**Arina A. Andreeva**

PhD. Investigadora Científica Mayor. Centro de Estudios Ibéricos, ILA de la ACR, Moscú.

# **RUSIA Y ESPAÑA DURANTE LA INESTABILIDAD GLOBAL**

Макет – И.М. Вершинина, Рожкова Н.Е.

Подписано в печать 01.10.2020.

Бумага офсетная. Формат 60x84/16.

Физ. печ. 20,1 л. Уч.-изд. 15,1 л.

Тираж 500 экз. (первый завод 100 экз.).

Заказ №.9

ПЛ ИЛА РАН 115035 Москва, Б. Ордынка, 21/16

Тел.: (495) 951-53-23, факс: (495) 953-40-70.

E-mail: [ilac-ran@mtu-net.ru](mailto:ilac-ran@mtu-net.ru)